LE PETIT JOURNAL

CANADA 15c
E. UNIS 20c

au service du public

MONTREAL
38e année
No 42

LE PLUS RÉPANDU DE TOUS LES JOURNAUX PUBLIÉS DANS LE QUÉBEC

Semaine du
9 août 1964

Deux minutes avant l'arrivée de notre reporter

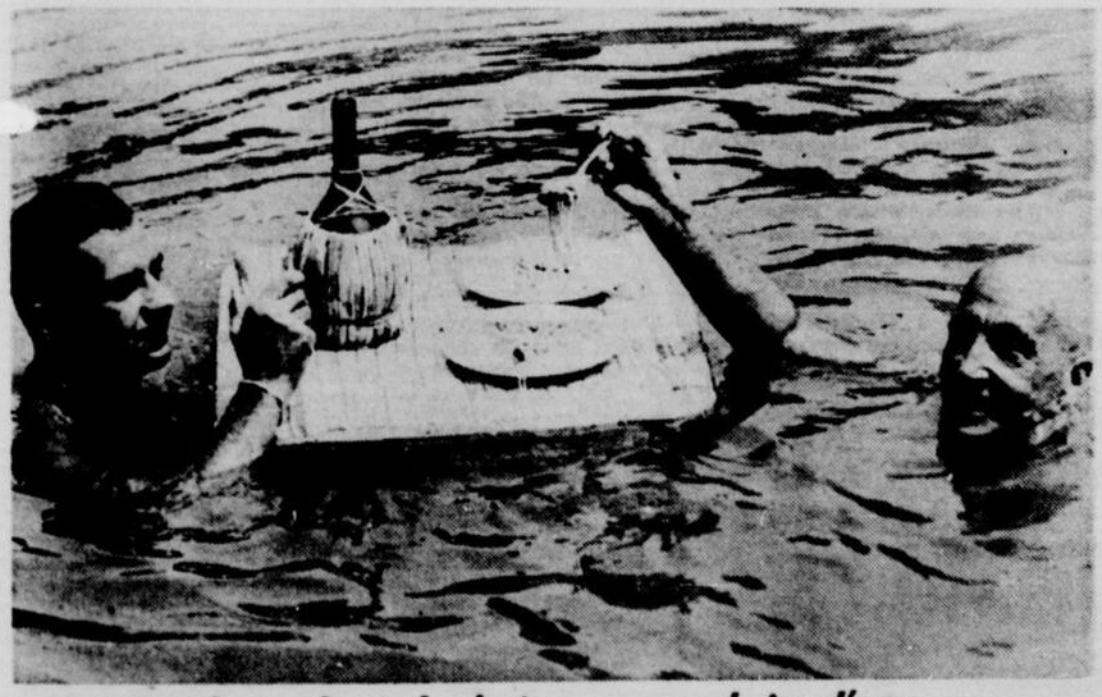
Un meurtre et un suicide manqué



(Photo André Béliveau)

"Val" Filiatreault, après avoir abattu son voisin, Gérard Gauthier, a voulu se tuer mais il s'est manqué. Notre reporter, arrivé sur les lieux (à Saint-Placide) deux minutes après la tragédie, a pu prendre cette dramatique photo où l'on voit le meurtrier en compagnie du policier Raymond Gingras.

(A lire en page A-3)



La seule règle du jeu : ne pas boire d'eau

Excentriques, ces deux Italiens de la Ville éternelle ? Quand il fait 90 à l'ombre, le chianti et le spaghetti ne sont-ils pas meilleurs quand on les déguste bien au frais ? Nous comprendrons nos deux compères si, oubliant la vague de temps frais venue tout à coup nous soulager, il nous reste assez d'imagination pour nous remémorer les tortures de ces canicules qui, chez nous, ne sont pourtant pas de l'histoire ancienne . . .

Tout dépend maintenant de la Chine

Nouvelle guerre de Corée ?

(A lire en page A-35)



Don Marshall

Quel sera son avenir ?

(A lire en page A-76)

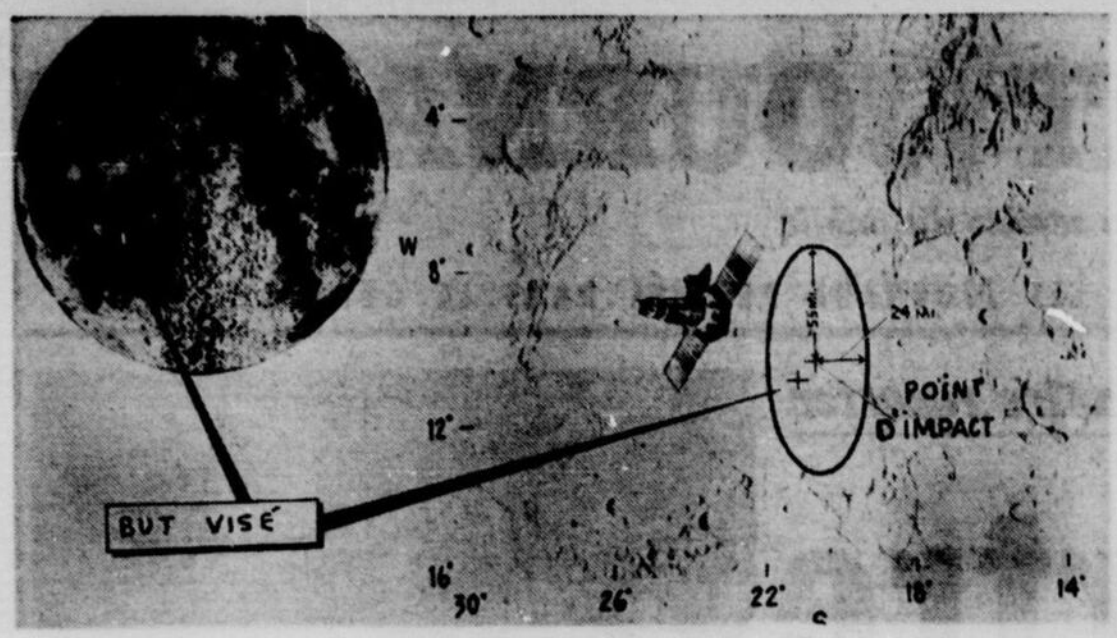
Emmaüs loge les grosses familles

(A lire en page A-5)

A Montréal

La bataille de la prostitution

(A lire en page A-4)



Cette photo situe sur l'astre lunaire le point atteint par "Ranger VII". A droite, un fort grossissement de la région-cible, telle qu'on ne pourra la voir à la prochaine pleine lune . . .



Savants et techniciens de la salle de contrôle de Pasadena, près de Los Angeles, bondissent et se serrent la main : SUCCES !

CAP SUR LA LUNE...



Le "Ranger VII" rugit en décollant de Cap Kennedy, en vue d'un voyage de 228,000 milles, de la Terre à la Lune, qui doit le conduire en 68 heures et 35 minutes à son but qui est aussi sa fin, la Mer des Nuées, Lune. Nous sommes loin de Jules Vernes . . .

Derniers préparatifs de voyage pour la Lune ! Dans 30 ans, les agences de voyages auront copié à leur manière le petit manuel de géographie et inscriront dans leurs dépliants: "Lune: 2,160 milles de diamètre seulement, 300,000 cratères à visiter sur la face visible, croisière de 27 jours autour de la Terre, idéal pour lune de miel en contemplant le clair de Terre !" En attendant, il reste encore au premier homme à débarquer sur la Lune. Et tous les problèmes ne sont pas réglés.

Ainsi, l'une des principales "attractions" d'un voyage sur la Lune — les astronautes y perdront les cinq sixièmes de leur poids — ne va pas sans inconvénients. Les ingénieurs de N.A.S.A. ont mis au point une machine qui permet d'observer l'homme aux prises avec les conditions de gravité lunaires.

Les sujets étudiés n'ont pas fait le saut de joie de 12 pieds qu'on aurait pu attendre d'eux, en se sentant délivrés de leurs servitudes terrestres. Au contraire! Ils ont refait leurs premiers pas, en hésitant, timides comme des enfants qui apprennent à marcher!

Certains avancèrent légèrement un pied pour garder leur équilibre, comme un passager sur le pont d'un navire qui tangue. D'autres piétinèrent sur place, cherchant leur équilibre. Ils se tenaient sur la pointe des orteils comme des danseurs de ballet! Les experts ont expliqué que c'était là un mouvement inconscient pour augmenter la pression du plancher sous leurs pieds. En une ou deux minutes, ils s'habituèrent à leur nouvel état.

Ils réussirent à marcher et à courir sur une distance de 200 pieds, mais éprouvèrent de la difficulté à accélérer ou à s'arrêter, la diminution de poids entrainant une réduction considérable du pouvoir de traction de leurs semelles. Ils étaient consdamment portés à glisser et à s'affaler par terre. Cet inconvénient peut comporter de graves dangers sur la Lune, surtout quand il s'agira de faire un mouvement brusque pour éviter quelque objet.

Pour ce qui est des sauts, la pratique a confirmé la théorie: un sujet à plat ventre pouvait bondir à 20 ou 22 pouces du sol, et s'il était debout, s'élever à 12 pieds. Par ailleurs, les sujets éprouvèrent une grande difficulté à retomber sur leurs pieds. Ils avaient toutes les misères du monde à estimer d'avance la hauteur de leurs sauts, ce qui signifie que les habitations lunaires devront être très élevées si on veut empêcher leurs habitants de se heurter la tête au plafond. Par contre, un astronaute aura six fois moins de chances de se fracasser quelque membre en tombant que son frère de la Terre.

C'est sur la Lune que l'homme découvrira ses véritables talents d'acrobate! Sa légèreté lui permettra d'exécuter sans danger, lentement, des mouvements qui lui casseraient le cou sur la Terre. Pour grimper une échelle ou une corde, il n'aura besoin que de la force de ses poignets.

L'absence de pesanteur . . . est-ce bon pour la santé? On se souvient des troubles éprouvés par le commandant William M. Schirra et le major L. Gordon Cooper, qui souffrirent d'hypotension orthostatique à cause d'un manque de pression sanguine causée par une perte d'élasticité dans les vaisseaux sanguins. Le major Andriyan Nikolayev et le lieutenant-colonel Pavel Popovitch souffrirent également de ces états qui disparurent apparemment au bout de sept à dix jours. Les deux Russes montrèrent des signes de fatigue, de perte de poids, de perturbations émotives et vasculaires ainsi que des altérations dans leur sang et leur urine.

Or les effets de l'absence de pesanteur sur le système augmentent avec le temps. Les astronautes pourront-ils supporter cet état indéfiniment? Des expériences d'a-pesanteurs sur des sujets immobiles dans l'eau ont dénoté une décalcification des os ainsi que des troubles fonctionnels graves. Est-ce là le sort qui guette les voyageurs spatiaux?

Le voyage à la Lune ne pose relativement pas de problèmes, puisqu'il ne doit durer que quelques jours. Mais l'envol de l'homme vers les planètes, en 1970, présuppose des séjours spatiaux d'un an et plus.

Le lancement prochain d'un laboratoire en orbite autour de la Terre (MORL) permettra d'étudier ces problèmes et de déterminer s'il y a lieu de créer une gravité artificielle par force centrifuge à bord des satellites et des vaisseaux spatiaux.

L'homme amorce le suspense le plus dramatique de l'Histoire. Altitude lunaire : 6,864,000 pieds. Six caméras de TV déclenchent un déluge de photos. "Ranger VII" travaille frénétiquement et livre même la photo de son cimetière, une portion de sol lunaire de 60 pieds par 100 où il se pulvérise deux dixièmes de seconde plus tard. Le succès est fulgurant. De ces 4,316 photos, on s'écrie : "Elles sont toutes bonnes, alors qu'habituellement on n'en réchappe qu'une ou deux sur cent !" Epuisée par 68 heures et 35 minutes de "voyage" dans la salle de contrôle de Pasadena, Californie, l'équipe livre une dizaine de photos à la presse et prend un jour de congé. Il faudra des années pour scruter les 4,305 autres. Une étude rapide des photos démontre toutefois, selon certains savants, que les cratères ne sont pas volcaniques et que la poussière n'est pas un obstacle. En janvier et février 1965, les "Ranger" VIII et IX compléteront, par des missions similaires, le programme "Ranger" de $200 millions. Suivront le "Lunar Orbiter" et le "Surveyor", destiné, lui, à atterrir en douceur sur la Lune vers la fin de 1965. D'autres "Surveyor" lâcheront de petits véhicules robots pour déterminer si la Lune est carrossable. L'homme américain débarquera sur la Lune vers 1970, d'une fusée "Apollo". Entretemps, les Etats-Unis se seront déjà attaqués à Mars. En fin d'octobre prochain, les "Mariner" III et IV iront frôler, au cours d'un voyage de 8 mois, la planète à 13,500 milles d'altitude.



La Lune approche à une allure vertigineuse : plus que 480 milles avant l'impact. Voici l'une des 4,316 photos de la chute, prise en 35 mm, lentille 25 mm.



Le Dr William Pickering, directeur du Centre, à Pasadena, explique au président Johnson ce qui s'est passé. Conclusion : la Mer des Nuées est l'endroit idéal pour alunir.

Après avoir abattu Gérard Gauthier, "Val", tout en sang, à notre reporter :

"Ça fait longtemps que j'aimais pas sa fraise"

par André Béliveau

Val était mon voisin. Une fois, me voyant remonter du lac, il m'avait demandé: "L'eau est-y bonne?" J'avais dit: "Oui". Là se bornait la connaissance que nous avions l'un de l'autre. Et maintenant Val gisait sur le ventre, les coudes appuyés au sol humide, la moitié de la face fracassée, sanguinolente, horrible. A ses côtés, un policier. Devant nous, une automobile nous lançait au visage l'éblouissement de ses puissants phares. Et, derrière la clôture, des ombres noires: la troupe immobile des témoins sidérés. Il y avait aussi, là, devant le chalet, étendu sur la pelouse, le corps mutilé de l'homme que Val venait de tuer.

— C'est toi qui as fait ça, Val?

La réponse surgit en un grognement indistinct de cette plaie béante. Je repose ma question. Cette fois, je comprends, et l'agent Raymond Gingras comprend lui aussi :

— Certain, que c'est moi !

— Mais pourquoi que t'as fait ça, Val ?

— Ça fait longtemps que j'aimais pas sa fraise, c. . . !

L'homme saigne énormément. Tout à l'heure, après le meurtre, il s'est tiré une balle de .12 dans la bouche. Moi, j'ai envie de m'en aller, et je dois me faire violence pour demeurer là. L'homme répète :

— Je l'ai tiré, puis je me suis tiré !

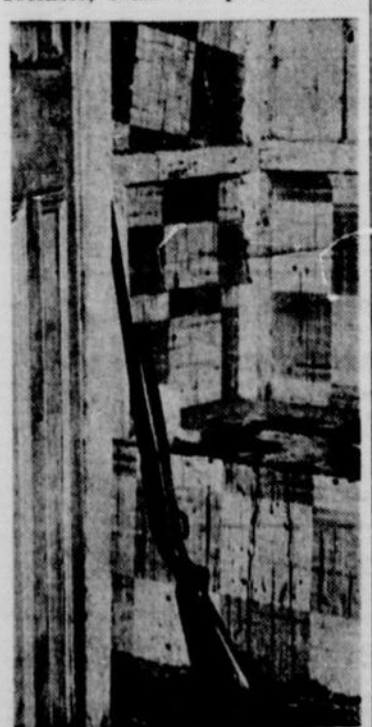
— T'as manqué ton coup . . .

— Tu le dis, toi, que j'ai manqué mon coup ! . . .

Ces mots, je les ai notés dans mon carnet. Un camarade à qui je viens de les lire trouve drôle la réponse de Val. Moi, je ne l'ai pas trouvée drôle du tout. Il n'y avait là rien de drôle. L'horreur ! l'horreur d'une telle situation ! Il n'y avait que Val qui semblait s'amuser. **"Tout le temps qu'on a attendu l'ambulance,** m'a affirmé par la suite le policier Gingras, qui demeura constamment aux côtés du blessé, **il n'a pas arrêter de parler, de faire des blagues !"**

"Viens me voir . . ."

Les acteurs du drame : **Valérien Filiatreault,** célibataire de 45 ans, machiniste de son métier. Un bon diable qui buvait trop, et qui, dans ses moments d'ivresse, avait souvent importuné les voisins. Quand son travail ne le retenait pas à Montréal, il aimait venir à son chalet de Saint-Placide. A l'état normal, on le disait plutôt timide, non sociable, mais bon pour les enfants. Cet après-midi-là, deux garçonnets du voisinage, les jeunes Théorêt et Robert, lui avaient donné un coup de main pour peinturer ses volets. **Gérard Gauthier,** lui, était marié, et père d'une fillette de cinq ans. Il travaillait comme surveillant de travaux à l'emploi de la Ville de Montréal. C'était un colosse de 35 ans, affable, un peu brusque, et très sportif. Il était notamment président du club de baseball Saint-Henri junior.



Le fusil fatal, dans le cabinet d'aisance où Val tenta d'en finir . . .



(Photos André Béliveau)

Cette photo, prise le lendemain du crime, permet d'en retracer le déroulement. La flèche, à l'extrême gauche, indique l'endroit où s'est écroulé M. Gauthier. M. Filiatreault s'enferma ensuite dans le cabinet d'aisance (sous l'autre flèche), puis rampa sur une distance d'environ 25 pieds. Le pointillé indique le trajet suivi.

Les deux hommes se côtoyaient assez peu. Un jour, l'an dernier, alors que "Val", comme M. Filiatreault se faisait appeler, était ivre, M. Gauthier l'avait projeté hors de la maison d'un autre voisin, M. Fortunat Raymond. Val avait subi de légères blessures et avait promis de se venger. Peu après, il s'était présenté chez M. Gauthier avec une carabine. L'architecte lui avait dit : **"T'es mieux de ne pas me manquer . . ."** L'autre était reparti.

Et voilà que samedi soir dernier tout éclate. Rang de l'Anse, à Saint-Placide, le temps était au beau fixe. Les Fournier et les Brodeur jouaient au croquet avec quelques amis, en face de chez Val, qui travaillait à son chalet. Mme Poirier pensait sans doute à l'épluchette de blé d'Inde qu'elle allait organiser dans huit jours. Gérard Gauthier, qui venait d'arriver chez lui en compagnie d'un ami, André Charron, prit le temps de souper et alla montrer le lac à son compagnon. En passant devant le chalet de Val, il lui cria : **"Comment ça va, Val ? Tiens, tu peintures ? Tu changes pas de couleur, cette année ?"** Val lui dit : **"Viens me voir en revenant, j'ai affaire à toi . . ."**

Le meurtre

Gauthier et Charron restèrent quelques minutes sur la falaise qui surplombe le lac des Deux-Montagnes. Au retour, ils s'arrêtèrent pour parler à une voisine. **"A ce moment,** raconte M. Charron, **j'ai entendu Filiatreault qui criait : "Hé ! Gauthier !" Je me suis retourné. Filiatreault avait un fusil pointé sur Gérard. Gérard lui a dit : "Fais pas le fou, Val. . ." Là, Gérard a voulu le désarmer, il est entré dans son parterre, a saisi le fusil et l'a levé en l'air. Une balle est tombée. Je l'ai ramassée. Filiatreault m'a dit : "Donne-moi ma balle !" Gérard m'a fait signe de ne pas lui obéir, et je la lui ai lancée à lui. Je pense que Gérard a voulu se pencher pour la ramasser. Là, Filiatreault a tiré. Gérard a tourné, il a tombé en criant : "André ! André ! André ! . . ." J'ai vu qu'il avait une grande plaie au côté gauche . . ."**

Lorsqu'ils entendirent le coup de feu, tous les joueurs de croquet s'élancèrent dans le chalet des Fournier : **"Moi,** dit M. Brodeur, **j'avais eu des mots avec Val la semaine dernière. J'ai eu peur qu'il me tire moi aussi. Quand j'ai vu tomber Gauthier, vous auriez pu me mettre $2 sur le nez, vous auriez sûrement gagné !"** Une femme, cependant, la vieille Mme Fournier, eut un mouvement de compassion à l'endroit du blessé : **"On peut pas laisser un homme comme ça sans soin. . ."** Elle s'élança dans la rue. M. Charron et son mari la convainquirent de retourner se mettre à l'abri.

Après le premier coup de feu, Filiatreault était entré dans son chalet. Il en ressortit quelques secondes après, toujours armé, s'approcha de Gauthier, qui gisait au sol, et lui tira une deuxième balle à bout portant sous l'oeil gauche. Entre-temps, M. Charron avait couru chez un voisin appeler la police et le médecin, puis était revenu chez M. Gauthier conjurer les siens de se mettre à l'abri. Filiatreault agit alors étrangement : il alla donner son portefeuille, ses clés et une note à un autre voisin, lui disant : **"Tu donneras ça à la police, tu leur diras que je serai dans les toilettes . . ."**, puis il entra sa voiture dans son garage et alla s'enfermer dans un cabinet d'aisance situé derrière son chalet.



Fortement secoué, l'ami de la victime, M. André Charron (en short, au centre), revient contempler le corps de son camarade. camarade.

Le constable Serge Bazinet, de la S.P.Q., qui était à Saint-Placide au moment de la tragédie, fut le premier policier à se rendre sur les lieux. Il attendit l'arrivée de son confrère Raymond Gingras, et les deux jeunes policiers, faisant preuve d'un courage peu ordinaire, foncèrent en auto jusqu'au terrain fatidique. Filiatreault s'était déjà tiré une balle dans la bouche, mais on ignorait s'il vivait encore. L'agent Gingras s'approcha de la "chiotte", à pied, par l'arrière, et Bazinet braqua les phares de sa voiture sur le petit bâtiment. Filiatreault en sortit de lui-même, rampant sur le ventre et les coudes. Le coup avait dévié, lui avait fracassé la mâchoire, arraché un côté de la figure . . .

L'ambulance mit plus d'une heure à parvenir sur les lieux. Pendant tout ce temps, Val demeura allongé sur la pelouse, apparemment tout à fait conscient, blaguant avec l'agent Gingras, qui ne le quitta pas une seconde. Quand je m'approchai pour faire les photos qui sont publiées ci-contre, il me dit : **"Ça va te faire des photos exclusives . . ."** Il m'apprit encore qu'il avait sa carabine depuis environ cinq ans, qu'il aimait la chasse . . . **"La Croix-Rouge a besoin de sang, dites-lui de venir ici, y en a !"** ajouta-t-il plus tard. Il saignait en effet abondamment. **"Touche-moi pas, tu vas te salir . . ."** dit-il aussi au policier. Et quand les brancardiers arrivèrent, il s'avança lui-même vers la civière, à quatre pattes, en jappant ironiquement à l'adresse des curieux horrifiés.

Valérien Filiatreault, transporté à l'hôpital de Cartierville, demeura environ six heures sur la table d'opération. On espère parvenir à lui faire un nouveau visage, mais il est possible qu'il ne puisse plus jamais parler. M. Gauthier a été inhumé jeudi matin. Quant à l'enquête policière, elle a débuté avec le caporal Jean-Louis Boucher et se poursuit sous la direction du caporal Roland Gilbert, de la S.P.Q.

Patachou ne veut pas être grand-maman...

PARIS.—(D.R.I.) Si elle l'avait voulu, Patachou aurait pu chanter bientôt des berceuses pour son petit-fils . . . ou sa petite-fille. A condition, bien entendu, qu'elle consente au mariage de son fils, Jacques Billon, avec la jeune fille de son choix.

Mais c'est précisément ce que Patachou ne veut pas: que son fils se marie maintenant.

Elle le trouve trop jeune.

A 18 ans, estime-t-elle, on est surtout à l'âge des coups de tête, pas à celui de prendre femme.

Pourtant elle est ravissante, celle qui aurait appelé Patachou "Maman".

Elle s'appelle Mimi, comme à l'Opéra (où elle est d'ailleurs danseuse) et elle est d'excellente famille.

Alors Patachou a préféré emmener son fils aux Etats-Unis pour lui changer les idées.

Tant pis pour ses études ! Elle est prête à lui offrir le tour du monde s'il le faut !



PATACHOU

A force de chanter "Un gamin de Paris", Patachou a oublié que le sien avait grandi.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Sommaire

★ Sa vie ne tient plus qu'à un fil . . . électrique ..... Page A-12
★ Comment passer ses vacances ? ..... Page A-14
★ Un grand reportage sur l'Ecole d'archéologie de l'Ile-aux-Noix Pages A-41, A-42 et A-43
★ Mes 4 ans comme chauffeur de taxi ..... Page A-48

★ ★ ★

LITTERATURE et BEAUX-ARTS
Pages A-54 à A-57

★ ★ ★

SPECTACLES
Pages A-58 à A-69

★ ★ ★

LE MONDE DU SPORT
Pages A-70 à A-84

★ ★ ★

NOTRE SECTION MAGAZINE
★ Un reportage photographique sur deux célèbres mannequins Pages B-1, B-2, B-3 et B-4
★ L'agence matrimoniale de Janette Bertrand ..... Page B-15
★ Faits et gestes de Fernand Denis .. Page B-21

La bataille de la prostitution à Montréal

200 souteneurs encore au large

Les interminables et difficiles enquêtes de l'escouade de la Moralité de la police de Montréal ont connu une fébrilité inhabituelle ces derniers temps. En effet, au cours des recherches qui ont conduit à la condamnation de l'entremetteur Norman Dezoice, on a trouvé des informations précieuses dans le carnet de notes d'une jeune femme qui avait été abandonnée près de l'hôpital Royal



Norman Dezoice, 33 ans, est ce petit Noir trapu, et barbu, qui avait, il y a quelques années, quitté la ville de Détroit pour devenir l'un des plus puissants entremetteurs de la petite histoire de la prostitution à Montréal. Le juge Claude Wagner l'a récemment condamné à passer les 10 prochaines années de sa vie au pénitencier. Ce sont les derniers faits, jusqu'ici inconnus, du proxénétisme, que le présent article apporte à nos lecteurs.

Victoria, après avoir été sauvagement battue. (Les circonstances de cet attentat demeurent pour le moment secrètes, sinon mystérieuses.)

Le carnet de la jeune femme contenait des noms, des numéros de téléphone, des adresses, indices des dernières volortés du détenu Dezoice... **Parmi les noms des singuliers personnages avec lesquels Dezoice se proposait de tenter de négocier de nouveaux marchés de la prostitution, se trouvait même celui de l'ex-boxeur — célèbre à plus d'un titre (sic) — Charlie Chase.**

D'autre part, depuis l'affaire du carnet de notes, l'escouade de la Moralité exerce une surveillance plus serrée des "allées et venues" de Jimmy Soccio, le prestigieux oiseau de nuit propriétaire d'un club dit exotique : le "Caravan", de la rue Sherbrooke, où des policiers se sont rendus à quelques reprises faire des visites de routine.

Nous avons même appris que Soccio a menacé le lieutenant Emile Ducharme, un placide policier de 17 années de service, de prendre toutes sortes de mesures contre sa personne à la suite des interventions des hommes de la Moralité dans son "milieu". (Il est vrai que le nom de Soccio apparait aussi en tête des personnes à suivre en rapport avec le racket de la protection.)

Le défilé des adolescentes

Ces innombrables recherches, qui ont souvent l'air d'une vaste partie de cache-cache, visent le coeur du réseau de prostitution Montréal-New York, qui est alimenté plus particulièrement par trois ou quatre souteneurs d'envergure. Ceux-ci possèdent une organisation encore puissante, et le lieutenant Ducharme évoque le cas pathétique d'une fille de 15 ans qu'on a récemment vendue plusieurs fois "parce qu'elle possède une très haute cote (!) dans le milieu du vice commercialisé".

—Un grand nombre de jeunes filles sont encore vendues de la même façon chaque semaine.

—Certaines d'entre elles ne finissent-elles pas par s'y prêter?

—Certaines y trouvent, oui, le noir plaisir d'une vie irrécupérable.

Quand la police l'a appréhendé, Norman Dezoice (on craint que ses successeurs n'aient déjà pris la relève) s'apprêtait à envoyer des dizaines de filles se prostituer à New York. Il y avait Linda (17 ans), Kathleen (16 ans), Suzy (17 ans), et toutes les autres dont la sempiternelle énumération est digne des meilleurs petits romans populaires. Sont-elles souvent plus maniables, plus naïves à cet âge ?

Ce fut visiblement le cas de Nicole B..., venue il y a un an et demi d'une ville de province à Montréal, où elle fut la première jeune femme approchée par Dezoice.

200 souteneurs encore au large

Le lieutenant Ducharme pousse, devant nous, un soupir. Le soupir d'une certaine impuissance. Il faut penser ici que le personnel de l'escouade de la Moralité, c'est une petite équipe de 40 hommes qui compte fort peu de détectives véritablement spécialisés.

Or il y a présentement "en circulation libre", à Montréal, quelque 150 à 200 "pimps" dont le commerce, bien assis dans la Métropole, s'étend surtout aux villes de New York et de Toronto-la-pure. Dans cette ville, la prostitution a sensiblement augmenté ces derniers mois.



... Certaines y trouvent le noir plaisir d'une vie irrécupérable.



A Montréal comme dans toutes les autres grandes villes, la guerre à la prostitution est toujours à recommencer...

Veut-on avoir une idée éloquente de la puissance du réseau, ou des quelques réseaux ? **Un seul de ces souteneurs avait, en trois mois, remis à Norman Dezoice la somme de $2,400 provenant de l'exploitation d'une adolescente.** (De leur côté, quelques-unes des jeunes femmes avaient rapporté de New York des quantités d'héroïne, et elles avaient aussi commencé à intervenir dans la fabrication des faux certificats de baptême.)

Au cours des douze derniers mois, de jeunes prostituées montréalaises ont tenté de s'enlever la vie, sous le coup de menaces qu'elles avaient reçues au début de procès où elles allaient être appelées à témoigner. (Pour les prostituées rebelles, Dezoice avait même retenu les services d'un fier-à-bras officiel, espèce de géant noir.)

La prostitution "déménage"...

Pour enrayer ce chantage, le lieutenant Ducharme possède un moyen qui terrorise les personnages du milieu, moyen que le policier préfère cependant ne pas rendre public ! C'est ainsi que, pendant sa longue carrière, il a réussi à faire entendre à la Cour quelque 2,000 femmes. Aucune n'a jamais été battue par la suite, affirme Ducharme avec un petit sourire entendu..., qui s'estompe vite devant la réalité de la prostitution dont les manifestations diverses sont vieilles comme l'histoire des hommes.

Emile Ducharme nourrit néanmoins le projet d'inaugurer bientôt à Montréal une sorte de foyer de transition "pour ces déshéritées délinquantes qui sortent de la prison des femmes généralement démunies de toute ressource matérielle".

C'est là une des seules consolations profondes que le lieutenant rapporte de ses 17 années passées à la Moralité. Il a d'abord cherché à exercer une action préventive auprès de jeunes femmes que, souvent, il est parvenu à dissuader de s'engager davantage dans le long tunnel du vice commercialisé.

"Ce qui m'a toujours le plus profondément dégoûté, c'est l'intervention lugubre de certains entremetteurs qui ont arraché toute liberté de choix à des prostituées. C'est le pire aspect de la prostitution".

Aujourd'hui, à Montréal, la prostitution organisée tend à se réfugier à Westmount, pour échapper aux recherches de l'escouade de la Moralité de Montréal. Et elle passe des boîtes de nuit en d'autres lieux plus discrets.

Pierre Léger

LAFOREST offre

des spéciaux de mi-saison

TUILES DE CAOUTCHOUC
Grandeur 9" x 9", épaisseur 1/8"
Motifs marbrés : noir et blanc, bleu et blanc, beige brun et blanc, blanc et brun, blanc et bleu.
Rég. 32¢ — POUR (légèrement imparfaites) 19¢ la TUILE

TUILES DE VINYLE PUR
Grandeur 9" x 9", épaisseur 1/8"
MOTIFS MARBRES : beige et cannelle, vert et blanc, vert mousse et blanc, gris perle et blanc, jaune et brun, brun et blanc, gris et noir, blanc et vert.
Rég. 48¢ — POUR (légèrement imparfaites) 29¢ la TUILE

TUILES DE VINYLE AMIANTE
Grandeur 9" x 9", épaisseur 0.80
MOTIFS MARBRES : corail et blanc, beige brun et jaune, crème et gris, brun et blanc, vert et blanc.
MOTIFS TERRAZZO : gris blanc et noir, beige brun et blanc, jaune blanc et corail, gris brun et turquoise.
Rég. 17¢ — POUR 13¢ la TUILE

TUILES DE VINYLE PUR
Grandeur 9" x 9", épaisseur domestique
DIRECTEMENT DE FRANCE
Motif marbré dans des teintes de beige, gris, vert et beige et brun.
POUR 13¢ la TUILE

Venez vous les procurer chez

Renseignez-vous sur notre service de
NETTOYAGE DE TAPIS
au shampooing à séchage rapide, la méthode la plus efficace

Stationnement facile à proximité
(à l'arrière du St-Hubert Bar-B-Q)

NAP. LAFOREST & FILS LTÉE
6415, rue ST-HUBERT — Tél: 274-7651
(coin Beaubien)

Le loyer : $61 par mois pour un 5-pièces

Emmaüs a bâti 21 logis pour "grosses familles"

Pour bien des personnes, "les Disciples d'Emmaüs", ça se résume à une affaire de vieux meubles récoltés pour aider les familles qui, dans la détresse, font appel à eux. Ça rappelle aussi, bien sûr, le célèbre abbé Pierre et son oeuvre pour les sans-logis. Or, aujourd'hui, l'Emmaüs de Montréal c'est beaucoup plus que cela: c'est devenu une véritable communauté où des familles nombreuses trouvent un logis décent à un prix abordable et où les soins médicaux sont gratuits. Vingt et un logements de trois étages abritent des familles de 10 enfants et plus. C'est ce qui explique que l'Emmaüs canadien de Montréal vienne de demander une nouvelle charte l'autorisant à posséder des biens immobiliers pour une valeur de $2 millions.

Mais écoutons plutôt l'histoire d'une famille qui a trouvé refuge dans un des logements de l'Emmaus. Cette histoire, c'est, au fond, l'histoire des autres familles et celle de l'évolution des "disciples", aujourd'hui dirigés par l'abbé Robert Laporte.

Il s'agit de la famille Léo Bergeron. La mere, bien que marquee par les épreuves, a su retrouver le courage et l'optimisme : "**Il y a cinq ans,** explique-t-elle, **nous avions acheté une maison à Rosemère ; mon mari pratique le métier de débosseur. Nous avions à ce moment 8 enfants.**

A 10 dans un 3½ pièces !

"**L'un des enfants tomba malade,** continue Mme Bergeron. **A la suite de cette maladie, nous avons été obligés de vendre la maison. A perte. Vu nos moyens, nous nous sommes alors retrouvés dans un logement — un taudis ! — de 3 pièces et demie. Imaginez avec 8 enfants ! C'était invivable . . .**"

Ayant entendu dire qu'Emmaüs mettait des logements à la disposition de grosses familles "mal prises", au bout d'un an de vie dans son petit appartement, Mme Bergeron demanda l'aide des "Disciples". Entretemps, elle avait eu deux enfants mort-nés.

"**En principe,** explique Mme Bergeron, **ces logements sont pour les familles de 10 enfants** et plus. Emmaüs fit cependant **une exception (il y en a eu d'autres), vu que, en plus de mes huit en vie, j'avais eu deux bébés mort-nés et que j'en attendais un nouveau.**"

Et un jour la famille Bergeron emménagea donc dans un logement de 5 grandes pièces, simple



L'abbé ROBERT LAPORTE, animateur d'Emmaüs.

mais coquet, rue Charland, dans le nord de la ville. Elle avait enfin un toit convenable, où les enfants pouvaient s'ébattre sans se bousculer sans cesse.

Ce logement de 5 pièces coûte à la famille Bergeron, comme aux autres familles, $61 par mois, électricité et taxe d'eau comprises. Malgré tout, une famille de 9 enfants (le dernier, une petite fille, est né ici), ça coûte cher à élever, à faire soigner.

Soins médicaux et camp d'été

Les Disciples d'Emmaüs l'ont bien compris. Aussi, en payant un loyer de $61 par mois, les "locataires" ont droit aux soins médicaux et chirurgicaux, aux soins du dentiste, de l'opticien, et aux médicaments gratuits.

Les enfants Bergeron ont de 18 à 3 ans. Les études coûtent cher, pour une bourse modeste. Là encore, comme pour les autres familles de la communauté, Emmaüs intervient.

"**Aux cours primaire et secondaire,** explique Mme Bergeron, **Emmaüs paie les fournitures scolaires, au début de l'année. Pour le classique, il débourse les frais d'admission et, souvent, d'autres petits frais scolaires. Tenez, mon garçon de 13 ans commence son cours classique à Saint-Viateur. Eh bien ! c'est l'abbé Laporte (l'animateur d'Emmaüs) qui paie ses frais de scolarité. Et ce n'est pas tout : la communauté organise gratuitement un camp d'été de deux mois pour les enfants de 8 à 16 ans.**"

Naturellement, Mme Bergeron ne jure plus que par Emmaüs et par l'abbé Laporte. Grâce à la communauté, elle a retrouvé le sourire, même si son mari, l'an dernier, a failli être emporté par une méchante pneumonie, et même s'il a dû rester au repos durant plusieurs mois.

"L'abbé Laporte était là pour nous soutenir, pour nous remonter le moral, comme il fait pour tous. Et croyez-moi, conclut Mme Bergeron, souvent un encouragement, une compréhension comme ça, cela vaut autant et même mieux que toute l'aide financière du monde . . ."

"Comment faites-vous donc pour trouver l'argent nécessaire? demandons-nous à l'abbé Laporte.

—**C'est un miracle quotidien,** rétorque-t-il, citant la phrase de l'abbé Pierre : **"Emmaüs, c'est l'au-delà du désespoir."**

Pour vivre : "récupérer"

En effet, c'est une lutte quotidienne : pas de subsides, des dons privés bien maigres. Le secret, pour faire vivre tout ce monde et continuer l'oeuvre, réside donc dans la récupération. Pour aller chercher les meubles qu'on veut bien lui donner, Emmaüs possède aujourd'hui sept camions.

Les "Disciples" vivent essentiellement de la vente de ces meubles, de celle de linge et de menus articles. Qui sont leurs clients ? En dehors des personnes nécessiteuses, il y a les antiquaires à la recherche d'objets "de style", les personnes qui veulent faire une "bonne affaire" pour le camp d'été par exemple. Ces ventes, selon l'abbé Laporte, constituent 99.9 p. 100 des revenus. L'oeuvre vit aussi en récupérant des déchets de papier (dans les imprimeries), de carton, en revendant de vieux métaux . . . et même des chiens, qui lui ont été donnés.

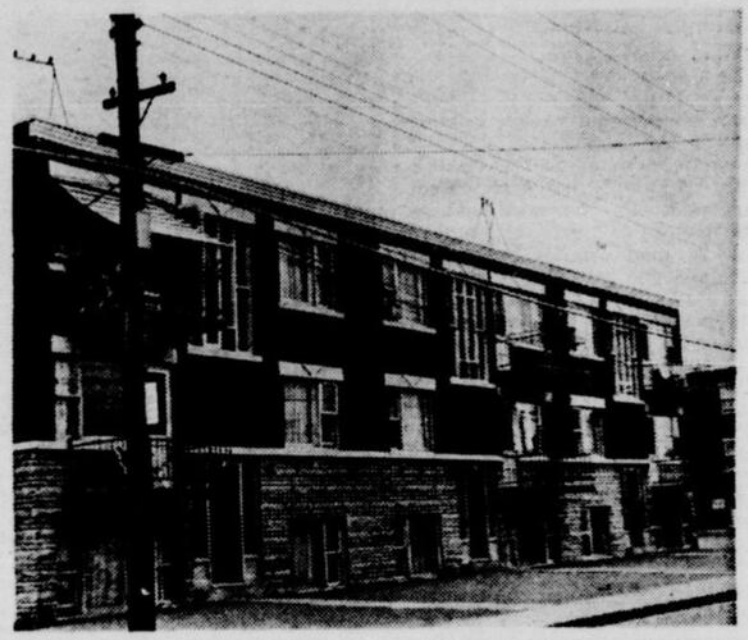
Au début, l'oeuvre était centrée sur la récupération des vieux meubles, pour aider les familles nombreuses. Mais la question du logement devint vite aiguë.

En récupérant le plus possible de matériaux, les "Disciples" construisent eux-mêmes une première maison de trois étages, en mai 1957.

Lorsque l'abbé Laporte succède à l'abbé Voghel, le fondateur, en septembre de la même année, il décide de continuer à construire des logements. Il y en a maintenant 21 : "Ceux que nous avons



Mme LEO BERGERON, en compagnie de deux de ses neuf enfants, a enfin trouvé "bonheur et tranquillité" dans un logement de 5 pièces d'Emmaüs, après des années de vie difficile dans un "taudis" de 3½ pièces.



Voici l'un des "blocs", comprenant 21 logements en tout, construits par l'Emmaüs de Montréal. En utilisant des matériaux récupérés, la construction coûte entre $14,000 et $16,000, alors que la valeur réelle de la maison s'approche de $30,000.

construits nous ont coûté entre $14,000 et $16,000, alors qu'ils valent près de $30,000", souligne l'abbé Laporte.

Pour les enfants qui vivent dans les logements d'Emmaüs, il y a même un gymnase. Mais quand on vit de récupération de matériaux, on veut aussi récupérer les humains. C'est pourquoi l'Emmaüs de Montréal espère ouvrir bientôt un "home" pour sa communauté et, à l'instar de l'Armée du Salut, arriver à offrir l'hébergement nocturne à de pauvres hères. Bien entendu, il entend continuer à améliorer et à étendre les services qu'il rend pour l'heure.

W. L.

La Maison **BEAUPRÉ** Enrg.

FAIT SA

GRANDE VENTE DE FIN JUILLET

pour un temps limité seulement

PORTES D'ALUMINIUM 1¼" d'épaisseur $64.50 (installation comprise)

FENETRES D'ALUMINIUM toutes grandeurs $25.00 ch

AUVENTS en FIBRE DE VERRE installation comprise 3.00 le pi. car.

PORTES DE BAIN "ANODIZEE" $59.95

PORTES DE DOUCHES $49.95

(Installations comprises) Léger supplément pour motif varié

PORTES ACCORDÉON Toutes marques à compter de $11.95

PORTES DE BAMBOO, PLASTIQUE, VINYLE, BOIS SUR MESURE $1.25 LE PI. C.

FORTES REDUCTIONS sur tous nos TAPIS DUPONT 501, COURTAULD

20% de réduction sur nos stores en toile opaque ou exlite

ESTIMATION ET DEMONSTRATION GRATUITES A DOMICILE SANS OBLIGATION

La Maison **BEAUPRÉ** Enrg. 6725, rue ST-DENIS — 272-5055

ETABLIE DEPUIS 80 ANS

NOUVELLE IMPORTATION DIRECTE DES MANUFACTURIERS

PROFITEZ DE NOS AUBAINES IMBATTABLES !

SPECIALISTES EN VAISSELLE DEPUIS 80 ANS

20% à 50% D'ESCOMPTE

PLUS DE 200 PATRONS

de SERVICES à DINE

en porcelaine et autre de Style ou Moderne

$3.95 à $895.00

Choix parmi les 25 meilleurs manufacturiers

• ROYAL DOULTON • AYNSLEY • ROSENTHAL • PARAGON, etc.

VERRERIE

• VERRERIES, 200 patrons de 25c à $5.00 ch.

20% à 40% d'ESCOMPTE

Set de salle à manger ou de cuisine

ECONOMISEZ, ACHETEZ DIRECTEMENT

NOUS MANUFACTURONS

le plus grand choix DE VERITABLE

FER FORGÉ

martelé à la main

NOIR ou fini BLANC et OR ou imitation bois de teck

• Division de pièce
• Ameublement de tout genre
• Grillage de foyer. Rampe d'escalier

★ Exécutons tout fer forgé à votre goût

• Venez voir une variété de 2000 modèles exclusifs, utiles et décoratifs

GROS Grégoire DETAIL

1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105*

STATIONNEMENT GRATUIT

Au théâtre de marionnettes de Micheline Legendre

Les enfants s'émerveillent aux exploits de leurs héros

par Hermine Beauregard

Parc Lafontaine, sous les ombrages, entre l'enclos des lamas et celui de l'éléphant, s'élève depuis quelques jours un ravissant théâtre de marionnettes où les enfants émerveillés ont retrouvé leur grand héros, le célèbre Tintin à la houppette, le non moins fameux capitaine Haddock, l'invulnérable Milou, l'adorable Tournesol et les suaves Dupont et Dupond . . . Mais Tintin, même au Temple du Soleil, ne serait qu'une inerte poupée de bois si, dans les coulisses, ne vibrait son âme, la marionnettiste Micheline Legendre . . .

Le Jardin des Merveilles qui ne veut pas faire mentir son nom, s'ingénie à plaire aux enfants. La semaine dernière avait lieu l'inauguration du premier théâtre de marionnettes de Montréal. Ce charmant théâtre, qui mesure 84 pieds de longueur sur 24 pieds de largeur, peut recevoir 200 enfants. C'est une autre réalisation du Service des parcs de Montréal, avec l'appui financier de Planters Peanuts Limited, inscrite aux festivals d'été de la ville. La conception et les décors sont dus au talent de Roland Proulx et de Raymond Labelle; un dôme de plastique vert surmonte une légère armature métallique, les murs sont dépouillés, des rangées de banquettes reçoivent les jeunes visiteurs. Mais tout cela demeurerait sans vie si ce n'était du talent des marionnettistes qui



MICHELINE LEGENDRE
. . . elle fait la joie des enfants.

insuffient aux héros à ficelles un dynamisme étonnant. Il fallait voir l'impatience avec laquelle les enfants attendaient que s'écarte le rideau de velours safran, et les cris d'exaltation qui accueillaient chacun des personnages, pour comprendre quel art merveilleux est celui du marionnettiste.

Une science difficile

"Le marionnettiste doit faire un peu de tous les métiers, m'explique Micheline Legendre. Ainsi, dans Tintin au Temple du Soleil, j'ai dû faire le découpage des textes, surveiller les enregistrements sonores; j'ai sculpté 43 personnages — un jeune sculpteur m'a aidée pour certains détails; il m'a fallu voir aux costumes, qui sont ici non pas créés, mais des copies exactes de ceux qui sont représentés dans les livres de Tintin. Je prépare le spectacle activement depuis février; c'est un métier passionnant, mais vraiment épuisant. Heureusement, j'ai pour m'aider huit manipulateurs, dont quelques-uns travaillent avec moi depuis plusieurs années. Le



(Photos Marce)

La jolie ANNE vient serrer la pince du célèbre TINTIN, dernière création de la marionnettiste MICHELINE LEGENDRE...

spectacle comprend 15 décors différents et une foule d'accessoires; tout cela se déplace au moyen de poulies. Le côté technique d'un spectacle de marionnettes est très compliqué; il est bon d'avoir de l'imagination et de l'adresse, mais il faut aussi connaître les lois de la gravité et de la mécanique afin de faire se mouvoir nos personnages avec facilité."

Comment on devient marionnettiste

Alors qu'elle était encore étudiante, Micheline Legendre avait, durant ses loisirs, collaboré à des spectacles montés à Montréal par un artiste allemand, Albert Wolff; en quittant le Canada, ce dernier pour remercier sa jeune collaboratrice lui offrit son théâtre de marionnettes et quelques poupées. Ses études terminées, Mlle Legendre, qui avait d'abord songé à une carrière de violoniste, voulut aller étudier en Europe l'art du marionnettiste. Le gouvernement lui ayant refusé une bourse, elle travailla en vue d'épargner pour aller étudier à Paris, où elle en apprit les rudiments avec Jacques Chesnais, célèbre montreur de marionnettes. Durant sa carrière, elle a fait plus d'un stage en Europe, comparant les techniques employées, qui varient beaucoup d'un pays à l'autre. De retour au Canada, elle a monté plusieurs spectacles qui connurent beaucoup de succès. Citons "Petrouchka" de Stravinsky, monté en collaboration avec l'Orchestre Symphonique de Montréal; "la Boîte à joujoux" de Debussy, présentée au Town Hall de New York; "Pierre et le Loup", qui se joue en ce moment tous les jeudis au camp des Jeunesses Musicales de Mont-Orford. Le répertoire de sa troupe comprend une vingtaine de pièces, dont un ballet sous-marin et un cirque. En 1962, Micheline Legendre assistait au Festival international des marionnettes, à Varsovie, en Pologne.

3500 ans avant J.-C.

"Les marionnettes, nous dit Mlle Legendre, c'est l'un des plus vieux arts du monde. Certains spectacles chinois se jouent depuis l'an 3500 avant Jésus-Christ. Tous les peuples qui ont connu une certaine civilisation ont créé des théâtres de marionnettes. Ils servaient quelquefois à la critique ou à la censure des moeurs politiques ou sociales, comme au temps de la décadence romaine et avant la Révolution française.

Elles ont inspiré tous les grands styles de théâtre, depuis le théâtre grec jusqu'à la commedia dell'arte, de l'Opéra de Pékin au nô japonais . . ."

Ici au Canada, la tradition est plutôt mince. A la fin du régime français, le célèbre Père Marseilles, dont le nom véritable était Jacques Natte, dirigeait à Québec un théâtre de marionnettes qui vécut deux générations. A Beauharnois et à Saint-Eustache, il y eut également des essais du côté anglais. Le "Punch and Judy" n'était qu'une reproduction des spectacles londoniens . . . Pour que s'établisse une tradition des marionnettes, il faut non seulement de l'imagination, mais une connaissance approfondie de la technique exigée.

Tradition européenne

"En Europe, toutes les grandes écoles de théâtre ont une section consacrée à l'art des marionnettes. Il en est ainsi en Pologne, où le parti communiste s'est beaucoup servi de ce moyen pour faire sa publicité, des subventions généreuses aident les troupes et les jeunes comédiens qui veulent s'y consacrer. Les adultes aussi bien que les enfants ont là-bas leurs spectacles. Ici, sans l'aide du gouvernement, il est extrêmement difficile de recruter et d'entraîner une troupe permanente. L'Ecole Nationale de Théâtre pourrait trouver dans ce genre d'excellents débouchés pour ses jeunes comédiens. J'essaie, en attendant de faire quelque chose qui dure; j'ai plus de 300 marionnettes et je m'applique à former des jeunes manipulateurs, sculpteurs et costumiers. Mais seule une école organisée peut assurer la continuité." Depuis un an, Radio-Canada semble bouder le superbe talent de Micheline Legendre, et c'est vraiment dommage . . .

Des projets . . .

Après le Temple du Soleil, Micheline Legendre prendra quelques jours de vacances. Par la suite, dès l'automne elle veut commencer à mettre sur pied le spectacle qui, l'été prochain, enchantera petits et grands : "Tintin au Tibet". Il est aussi question d'une tournée en Espagne, en France et en Allemagne; de représentations en janvier aux Bermudes, et puis, en prévision de l'Expo-67, un spectacle fabuleux auquel il faut déjà songer . . . car le temps presse.

PEINTURES FRENIERE GROS ET DETAIL

SEUL

LA FRENIÈRE VEND LES MEILLEURES MARQUES DE PEINTURES AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

FRENIERE

SHERWIN-WILLIAMS FRENIERE

SURPLUS DE STOCK
LOWE BROS. - CANADA PAINT
MARTIN-SENOUR
SHERWIN WILLIAMS
rég. $8.65 à $13.25
3 GALLONS POUR $10

EXTRA-SPÉCIAL

SPECIAL
GRIS
A PLANCHER
REG. $6.45
SPECIAL
$2.50
le gallon



SUPER KEM-TONE
3004-3007-3009-3010
Rég. $8.90 le gallon
TRES GRAND SPECIAL
$2.50

SPECIAL
LATEX
3 GALLONS
POUR SEULEMENT
$7.50

ROULEAUX 75¢ ch.



PEINTURE "C-I-L" A DES PRIX IMBATTABLES !

GRATIS
1 GALLON de PEINTURE de PREMIERE QUALITE
avec chaque achat de $20 ET PLUS

LIVRAISON GRATUITE — SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

LA FRENIÈRE
272-4418
272-1033
6210, rue PAPINEAU

En r'montant la rue Sainte-Catherine...

par Arthur Prévost

● Il est assez considérable le nombre des voitures qui appartiennent aux gouvernements (fédéral, provincial et municipal) que l'on voit circuler le samedi, le dimanche et le soir avec toute la famille à bord. Qui paye pour l'usure de ces voitures et souvent pour le carburant ? — Irma voyage . . . "Irma la Douce", qui arrive de la côte du Pacifique (Vancouver), est maintenant sur la côte de l'Atlantique (Charlottetown), au Théâtre du Centre des Pères de la Confédération. Le samedi soir, "Irma" était interprétée à Vancouver et deux jours plus tard, le lundi suivant, elle était représentée à Charlottetown. Gabriel Gascon dirige la troupe et joue le rôle du barman. C'est Judy Armstrong, de l'Alberta, qui tient celui d'Irma.

● Monique Gaube aime la viande crue. Chez le charcutier Lebert, avenue Laurier est, elle en commande, la fait passer au moulin à viande à deux reprises et, avec son mari et d'autres clients, la mange avec appétit. J'y ai goûté : formidable ! C'est du boeuf de Calgary. — Les gens ne pèsent pas leurs mots avant de les utiliser. Mercredi, angle Sainte-Catherine et Montcalm, une femme, parlant de la reine d'Angleterre, disait : "Elle est bien : un beau château, de beaux enfants, un beau mari et des limousines. Elle fait une belle existence. Elle vit comme une princesse. — Au cours de la semaine qui vient, Pierre Nadeau "couvrira" les Premiers ministres des provinces des Prairies et de la Colombie-Britannique, réservant les deux plus importantes provinces, Ontario et Québec, pour la fin de sa série de dix Premiers ministres. Le fils de Me Jean-Marie Nadeau suit de bonnes traces et "Aujourd'hui" possède un bon poulain. C'est peut-être la découverte de la décennie.

● Mademoiselle le maire Charlotte Whitton habite la province de Québec . . . au cours de l'été. — Bernard Janelle, de la brasserie le Gobelet, consacre ses loisirs à la recherche de meubles anciens. Il a récemment trouvé des instruments aratoires de nos ancêtres. Il est aussi propriétaire d'une belle collection de rabots et de varlopes. — On vient de confirmer, par un texte et une photo, qu'il y a une banque de sang pour les chiens à Saint-Luc, non loin de Montréal. Ça, on le savait depuis des mois. — Paul Dupuis passe son temps à interrompre ses interlocuteurs. Il s'en rend compte, puisqu'au



G. Gascon M. Gaube M. Lefrançois Louis Pelland

cours d'une même émission de TV il s'en excuse trois ou quatre fois. Souvent il "coupe" ses invités pour faire état de sa science des voyages et de lectures. Il faudrait bien, un jour, qu'un invité se mette à questionner Paul et . . . à l'interrompre.

● M. Hector Dupuis, qui a rédigé un dictionnaire d'homonymes et d'antonymes, serait certainement une grande vedette aux programmes de télévision où l'on cherche à trouver un mot de passe. Pour faire prononcer le mot par son coéquipier, il suffit de donner un mot qui fait penser à celui que l'on cherche. Aussi l'homonyme ou l'antonyme sont-ils très précieux. M. Hector Dupuis, qui a déjà été du conseil de ville de Montréal, puis député provincial et député fédéral de Sainte-Marie, est le père de M. Yvon Dupuis, ministre dans le cabinet Pearson. — Louis Pelland ne rit jamais : c'est la prérogative des gens qui écrivent des choses comiques. Comme ils gagnent leur vie à écrire des choses drôles ils ne tiennent pas à être drôles en dehors de leur "job". Autrement, ils se donneraient l'impression de travailler pendant les vacances. — Les employés de la morgue de Montréal ont hâte de changer de bureaux et de . . . glacières. On se souvient qu'autrefois, dans les tiroirs réfrigérés, certains employés déposaient leurs lunches quand lesdits tiroirs n'étaient pas occupés par des cadavres, et comme ces tiroirs ne sont jamais tous occupés . . .

● Fernand Seguin ne s'est pas reposé de l'été. Il met la dernière main, en ce moment, à des textes spéciaux qu'il a rédigés après beaucoup de recherches, au cours du mois de juillet. — C'est un Canadien de langue française qui, à la Chambre des Communes, est masseur pour les . . . sénateurs. — Il est rumeur que Canadair Limitée, de Cartierville, décroche sous peu un plantureux contrat. L'autre soir, au bar le Parisien, du restaurant Skyway, deux messieurs disaient qu'en pareil cas la filiale canadienne d'une entreprise géante du Connecticut devrait embaucher plus de 3,500 hommes pour remplir un tel contrat. Mais à quand une industrie aéronautique canadienne stable comme celle des U.S.A., de Grande-Bretagne et de France ? Voilà la question du jour à Ottawa.

● Willie Lamothe n'a plus son cheval. Il vient de le dire à "Carnet de voyages". Il s'y connait en fait de tourisme. Il a parcouru toute la province de Québec, les centres français de l'Ontario et ceux de la Nouvelle-Angleterre. Il a même chanté dans les "bunks" des bûcherons de l'île d'Anticosti et parle de son ancien propriétaire, le chocolatier français Menier. Très sympathique, ce Lamothe qui doit diminuer le nombre de ses voyages afin de tourner des disques. Plus de cheval, foin des complications ! — De retour d'Old Orchard, le collectionneur Lefrançois a recommencé à rechercher de vieux tableaux. Jusqu'ici il a eu la main plus qu'heureuse surtout pour ce qui est des icônes de la Grèce ancienne.



Prendre un verre de bière, mon minou !

Certaines gens nagent dans les problèmes. Ce brasseur, lui, nage dans la bière. Afin qu'il ait toujours le sourire aux lèvres, ses patrons lui permettent d'en boire deux chopes par jour. Il en "baril" de plaisir.

ETABLIE EN 1909

E. Beaudoin

VENTE de BLANC

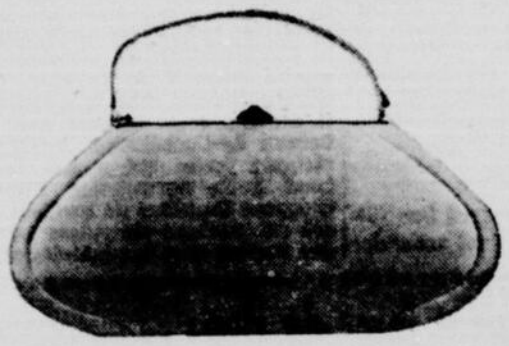
SACS D'ETE

PAILLE et VINYLE

Valeurs jusqu'à 8.99

VOTRE CHOIX .99





Sacs blancs en veau

Rég. jusqu'à 23.99

SPECIAL BEAUDOIN 9.99

Nous acceptons la carte credico Crédit instantané



Mallette vanité

GENRE COSMETIQUE

Rég. 6.29 2.89

Dépositaire Autorisé

★ PARISIENNE
★ SAMSONITE
★ IMPERIAL
★ JETLINER
★ McBRINE

COSMÉTIQUES

fiberglass

Rég. 13.99 6.99

FIN DE SEMAINE

en blanc seul.

Rég. 22.50 12.49

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

E. Beaudoin

MANUFACTURIER D'ARTICLES EN CUIR

OUVERT JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 h. 30 p.m.

SAMEDI jusqu'à 6 h. p.m.

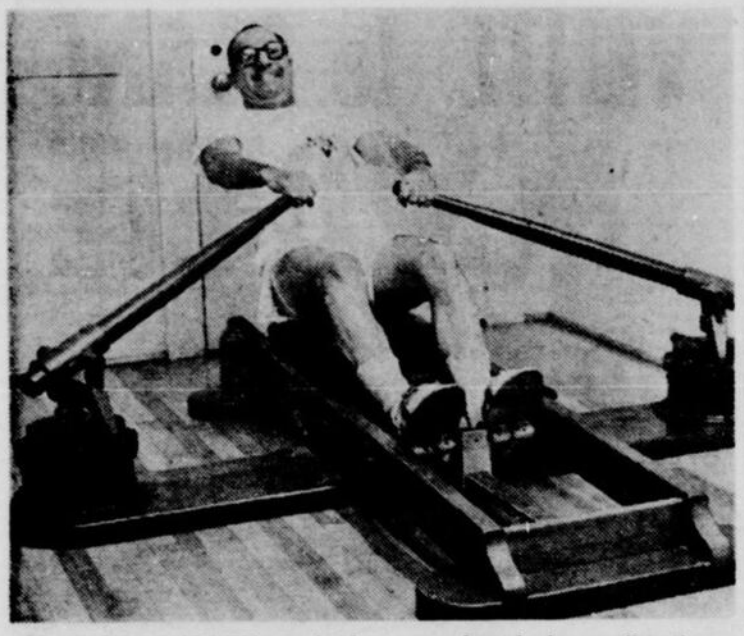
4005 est, ONTARIO Angle Jeanne-d'Arc LA. 1-3272

Montréal '64

La nouvelle rue St-Hubert

Les travaux de la rue St-Hubert, entre le boulevard Rosemont et la rue Jean-Talon, seront terminés vers la mi-août. La Ville a dépensé sur ce tronçon de rue près de $1,000,000 pour la pose d'un tuyau d'aqueduc, l'installation de nouveaux lampadaires et la réfection du pavage et des trottoirs.

La rue Saint-Hubert a donc été fermée pendant quelques semaines, mais quand elle rouvrira, elle sera toute neuve. Le Service des travaux publics de la Ville, en effectuant les travaux, a tenu compte du fait que cette artère, dans sa partie nord, est fortement commercialisée et que, par conséquent, les piétons sont nombreux sur les trottoirs. Ceux-ci, de chaque côté de la rue, ont été élargis de 11 à 14 pieds, ce qui laisse un espace de 32 pieds pour la circulation des automobiles. Désormais, les voitures circuleront uniquement dans le sens sud-nord sur Saint-Hubert, tandis que l'avenue de Chateaubriand, voisine à l'ouest, ne sera utilisée que par les voitures allant dans la direction nord-sud.



M. FRANK HANLEY essaie de ramer dans la bonne direction.

Dans Sainte-Anne

Parmi les autres travaux que la ville entend exécuter dans un proche avenir, on compte l'aménagement d'un parc avec terrain de jeux dans le quadrilatère compri. entre les rues Notre-Dame, Canning et Chatham et les voies ferrées du Canadien National. Cet emplacement est situé dans la paroisse Saint-Joseph, où abondent familles et enfants, mais où les terrains de jeux et espaces de verdure sont loin d'être trop nombreux. Un conseiller du district, M. Frank Hanley, se réjouit des intentions de la Ville et ne perd pas l'occasion de féliciter l'administration Drapeau - Saulnier : "En 1952, affirme le conseiller, quand j'étais vice-président du Comité exécutif, j'avais recommandé vainement l'aménagement du parc Chatham. Si l'on m'avait écouté à l'époque, le parc serait déjà fait . . ." M. Hanley soutient que la Ville de Montréal s'est toujours montrée parcimonieuse dans ses largesses pour le quartier Sainte-Anne. Le parc de la rue Chatham serait terminé avant 1966 (M. Hanley dixit). "Ça prouve, ajoute-t-il, que l'administration actuelle ne reste pas sourde aux revendications de la population . . ." Le projet ne peut laisser M. Hanley indifférent, lui qui n'a jamais rien épargné pour rester vert, pratiquant la course à pied, la natation, l'aviron sur la terre ferme et le vélo fixe.

Les Saltimbanques

D'autres, pour s'empêcher d'ankyloser, pratiquent le marteau et l'égoïne. C'est le cas de la troupe de théâtre des Saltimbanques, qui a entrepris une importante réfection de son local de la rue Saint-Paul (coin Bonsecours). La troupe détient un permis municipal lui permettant d'asseoir 100 personnes dans son théâtre. Le nombre des places, qui était jusqu'ici de 50, passera à 92, par suite de la construction d'un balcon. Le directeur des Saltimbanques, M. Marc Chartier, nous apprend que le foyer du théâtre et son atelier subiront également des améliorations, "le tout en vue de la saison qui débutera le 13 août par la représentation de "l'Equarrissage pour tous", pièce de Boris Vian, auteur français". Le petit théâtre du Vieux Montréal se propose de donner sept spectacles au cours de la saison. L'an dernier, quatre pièces avaient été représentées: "La réponse du public, dit M. Chartier, a été meilleure que ce que nous attendions."

Les femmes

Mais le théâtre, aussi bon futil, ne saurait à lui seul satisfaire tous les goûts de ceux qui cherchent du divertissement. En Occident, la femme est un personnage de notre société qui joue son propre rôle, en plus de ceux qu'elle veut bien s'approprier. L'inspiration de ces propos vient d'une statistique parue dans "la Revue des Affaires immobilières à Montréal". On y lit qu'en 1961 la population masculine, dans la province de Québec, était supérieure à la population féminine . . . sauf dans la région métropolitaine, où se trouvait un excédent de "créatures" de 34,217. N'y a-t-il pas là de quoi laisser bouche bée les chercheurs de délices ? De quoi émouvoir les Anglais les plus impassibles ? A la vérité, cette statistique devrait paraitre dans les dépliants de l'Office municipal du Tourisme.

Les pompiers

Arrachons-nous à ces pucelles tant belles que nombreuses et, en faisant un gros effort, passons aux pompiers de Verdun, qui ne veulent pas de l'annexion. Dans un communiqué, l'Association des Pompiers de Verdun assure que ses relations avec les administrateurs de la ville sont bonnes et que les élus du peuple "ont toujours donné au service d'incendie l'importance qu'il mérite dans la vie municipale". Les pompiers de Verdun ajoutent qu'ils ont prouvé leur efficacité, puisque, à Verdun, en 1962, les pertes ont été de $4.61 par citoyen, au regard de $7.19 à Montréal.

Les maires d'alentour

Si donc les pompiers de Verdun ne croient pas aux annexions, les maires de la banlieue montréalaise y croient-ils ? Un membre du comité exécutif de la ville, M. Gérard Niding, pose la question. Il affirme tout uniment que le Conseil de Coordination intermunicipale (celui qui a fait faux bond à la Commission Blier), groupant les villes de banlieue, a été un mariage de raison entre des parties dont les intérêts sont différents. M. Niding ajoute qu'un personnage important du C.C.I. lui a déjà confié que la lutte contre les annexions était perdue d'avance . . .

Contre la grève

Les annexions ne sont pas seules à faire couler de l'encre. Le droit de grève en fait couler aussi. La Fédération des Employés municipaux et scolaires, réunie en congrès à Asbestos, a renoncé au droit de faire la grève. De son côté, le vice-président de la Fédération canadienne des Services publics, M. Gérard Shanks, a fait remarquer que l'autre organisme n'a rien de commun avec la F.C.S.P., qui compte parmi ses membres affiliés les fonctionnaires de Montréal. La Fédération canadienne fait partie de la Confédération des Syndicats nationaux, tandis que la Fédération des Employés, que préside M. René Bélanger, n'est affiliée ni à la C.S.N. ni au Congrès du Travail du Canada. Ses 5,000 membres se recrutent dans les petites municipalités.

Maurice ROY



Rue Saint-Hubert, des travaux de $1,000,000.

Mais on ne peut jurer de rien . . .

Geraldine (enfin !) obéit à son père

PARIS. — (D.R.I.) — Dans un grand élan, Geraldine Chaplin a promis à papa: — Si cela te fait plaisir, je reviens à la maison cet automne !

Voilà qui changeait des frasques habituelles de la trop-émancipée-danseuse-à-papa.

Le bon Charlot était sur le point de se réjouir quand il ouvrit un journal suisse. (La curiosité est toujours punie.

A la rubrique Spectacles, il y avait un titre énorme : "Serge Golovine est nommé maître de ballet à Genève en remplacement de Janine Charrat, à partir de septembre."

— Comment, rugit Chaplin, ce Golovine, mais c'est le frère de Georges, le danseur qui est avec Geraldine ! D'ici à ce qu'il engage à Genève son frère et ma fille . . .

Du coup, furieux de s'être montré assez naïf pour avoir pu croire un instant que sa fi-fille chérie allait revenir douce et repentante at home, Chaplin a sauté dans l'avion de Nice, bien décidé à surprendre sa progéniture et son Roméo.

Toujours trop naïf, Chaplin : les danseurs, ça sait où ça met les pieds.



GERALDINE CHAPLIN
. . . à la maison à l'automne

Sa fille est subrepticement partie pour Rome.

Quant à Georges Golovine, il s'est envolé.

Mystérieusement : ce que l'on peut appeler jouer les filles de l'air, sur l'air de Roméo et Juliette.

La THERMOGÉNIE

double vos chances de

COMBATTRE la CALVITIE!



L'expert Thomas vous examine et détermine la cause de votre chute de cheveux.



Des formules exclusives Thomas sont employées pour combattre ces causes.



Des techniques thérapeutiques stimulent la pousse de vos cheveux.

Le NOUVEAU traitement capillaire Thermogène est la découverte scientifique la plus sensationnelle dans le domaine des soins du cuir chevelu, favorisant la pousse des cheveux. Six années d'intenses recherches ont été couronnées de succès. Les experts Thomas ont réussi à perfectionner le traitement Thermogène, une nouvelle technique améliorée pour combattre la calvitie.

Aux réactions ultra-rapides, cette nouvelle technique consiste en une série de séances de chaleur en profondeur appliquée au cuir chevelu. La thermodiffusion contribue à créer une circulation plus abondante de sang qui ranime les follicules paresseuses et sous-alimentées. Nourries par cette circulation renouvelée de sang, les racines reprennent leur mission naturelle de faire pousser les cheveux forts et sains. La thermodiffusion fait partie des traitements exclusifs de la clinique Thomas, sans frais additionnels.

ARRETEZ DONC CETTE CHUTE DE CHEVEUX !

Si vos cheveux diminuent aux tempes et sur le sommet de la tête, si votre cuir chevelu est encastré de pellicules irritantes et s'il vous démange . . . vous êtes averti de l'approche d'une calvitie. A moins de réagir, vous risquez de devenir chauve.

NOTRE GARANTIE

Des résultats dans 30 jours ou tout montant payé pour des traitements sera remboursé.

Ecrivez à Dépt PJ-868 ou téléphonez pour obtenir la brochure gratuite "Les soins des cheveux . . ."

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix.

DAMES et MESSIEURS ACCEPTES aux TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041

PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT
(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT

45 Bureaux PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE

LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

VENTE EXTRAORDINAIRE

CHEZ **CLAUDE RICHER** toujours le champion

DES BAS PRIX

3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 — 6-5501 - 2

$100,000 de MARCHANDISES À VÉRITABLES PRIX D'ENCAN

REFRIGERATEURS
- ★ Philco
- ★ Admiral
- ★ Beatty
- ★ Roy
- ★ Moffat
- ★ RCA Whirlpool
- ★ McClary Easy
- ★ Westinghouse
- ★ Frigidaire
- Etc.

STEREOS et STEREOS avec MULTIPLEX
- ★ RCA VICTOR
- ★ MARCONI
- ★ PHILIPS
- ★ FLEETWOOD
- ★ ADMIRAL
- ★ GRAETZ

ETC.

TÉLÉVISEURS
Consoles et portatifs
- ★ RCA VICTOR
- ★ ADMIRAL
- ★ ZENITH
- ★ FLEETWOOD
- ★ PHILIPS
- ★ MARCONI
- ★ WESTINGHOUSE

POELES ELECTRIQUES 24" et 30"
- ★ Moffat
- ★ L'Islet
- ★ Beach
- ★ Fawcett
- ★ Enterprise
- ★ Kelvinator
- ★ RCA Whirlpool
- ★ Bélanger
- ★ Frigidaire
- Etc.

LESSIVEUSES CONVENTIONNELLES
avec pompes automatiques
- ★ WESTINGHOUSE
- ★ BEATTY
- ★ McCLARY-EASY
- ★ INGLIS
- ★ KELVINATOR
- ★ BELANGER

VOUS ne trouverez nulle part ailleurs les BAS PRIX et la QUALITÉ que nous vous offrons !

DIVERS

150 cadres et peintures, lampes, cendriers, bureaux d'enfant, lits d'enfant, lits continentals, garde-robes, bahuts, tables de salon, matelas à ressorts, sofa-lits, (Hide-a-bed).

Nous ne pouvons publier nos bas prix afin de ne pas nuire aux manufacturiers

RADIOS de TABLE et RADIOS à transistors
- ★ RCA VICTOR
- ★ FLEETWOOD
- ★ ADMIRAL
- ★ PHILIPS

ETC.

LESSIVEUSES AUTOMATIQUES
- ★ Inglis
- ★ Moffat
- ★ Maytag
- ★ Frigidaire
- ★ RCA Whirlpool
- ★ McClary Easy
- ★ Westinghouse
- ★ Kelvinator

VENEZ vérifier avant d'acheter ailleurs, nos SPÉCIAUX vous ÉTONNERONT !

OBTENEZ A DES PRIX EXTRAORDINAIREMENT BAS TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR BIEN MEUBLER VOTRE FOYER

FAUTEUILS
- ★ LAZY-BOY
- ★ BERÇANT et PIVOTANT

dans les marques telles que
- ★ Troister
- ★ Krhoeler
- ★ Sklar
- ★ Diamond, etc.

MOBILIERS de CHAMBRE
- ★ Victoriaville
- ★ Montmagny
- ★ Vallières
- ★ Krhoeler
- ★ Collin
- ★ Basset
- ★ Knechtel
- Etc.

MOBILIERS de SALON
des plus modernes
- ★ Krhoeler
- ★ Sklar
- ★ Troister
- ★ Provincial Français
- ★ Cimon
- ★ Simmons
- ★ Diamond

SETS DE CUISINE variés et de marques réputées

Modèles pour convenir à tous les goûts et fabrication très réputée

VOTRE PRIX EST NOTRE PRIX

Profitez-en pour visiter nos 4 ETAGES de meubles et d'appareils électriques

Claude Richer
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE INC.
"TOUT POUR LA MAISON"

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prop.

3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2

le petit journal

Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social 5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	$6.50	$3.50	$1.75
Montréal	$9.00	$4.50	$2.50
Etats-Unis et étranger	$9.00	$4.50	$2.50

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Dans le ciel

L'exploit des Américains, qui ont obtenu des photos (au coût de $360 millions) presque à bout portant de la Lune, est gros de signification pour l'avenir des Terriens dans l'espace interplanétaire. Mais, en attendant, des observateurs avertis crient "gare !" Notre atmosphère constitue une mince et vitale pellicule autour du globe. Les essais atomiques ont déjà commencé de l'empoisonner, et les expériences des savants, qui iront se multipliant, aggraveront cet état. Et cela aussi est gros de signification pour l'avenir des hommes. Cette semaine encore, les Russes annoncent des essais de nouvelles fusées dans le Pacifique . . . Mais il y a plus.

Part du Canada

Une dépêche d'Ottawa mande que le Canada projette de verser sa part, soit 7 millions et demi de dollars, pour la première expérience commerciale à être tentée dans l'espace interplanétaire : un réseau de communications par satellites artificiels. La tentative aura lieu l'an prochain. Elle sera le premier pas vers un système téléphonique circumnavigant dans l'azur de notre planète. Voici 15 jours, les Russes ont lancé deux nouveaux postes satellites pour fins scientifiques, en deux orbites différentes autour de la Terre. Six jours plus tard, les Etats-Unis plaçaient dans l'espace, simultanément, trois satellites avec une seule fusée, qui intensifieront la surveillance cosmique de ceux qui tricheraient sur l'interdiction des expériences nucléaires. Les trajectoires de ce trio varient entre 120 et 63,000 milles au-dessus de nos têtes. Le Centre européen de recherche spatiale, qui groupe 10 pays du Vieux Continent, lancera avant la fin de l'année 6 petits satellites, 8 satellites moyens, 7 sondes spatiales et un grand observatoire astronomique. Le premier "vrai" satellite européen, comparable à ceux qu'ont envoyés les Américains et les Soviétiques, ne sera pas lancé avant 1967. Tout commencement est difficile . . .

* * *

Le futur encombrement

A la fin du mois dernier, d'après le "North American Air Defence Command", il y avait dans l'espace, et qui fonctionnent bien, 438 objets fabriqués de main d'homme, sans compter 848 débris dont les cadavres poursuivent aveuglément leur route. Les experts prédisent que, dans dix ans, au moins 10,000 satellites serviront l'humanité, accompagnés d'innombrables déchets.

Quand on dit "serviront l'humanité", c'est peut-être une façon de parler. Car les savants s'inquiètent. La circulation là-haut devient encombrée. Les avions de l'avenir circuleront à trois ou quatre mille milles à l'heure, à des hauteurs que l'on conçoit difficilement de nos jours. Et 10,000 satellites signifieront probablement 20,000 débris supplémentaires. L'homme non seulement se multiplie à un rythme extrêmement dangereux, mais il multiplie l'encombrement partout. Et quels effets auront, dans l'atmosphère raréfiée, cette multitude d'engins qu'on aura pollués malgré soi ? Personne n'ose encore faire de prédictions.

Comme les pommes

Guerre civile ?

Les émeutes des Noirs semblent s'être plus ou moins calmées aux Etats-Unis, quoique le volcan puisse faire encore éruption d'un moment à l'autre. Le célèbre écrivain de couleur James Baldwin, généralement un observateur d'une singulière pénétration, a déclaré à Hambourg qu'il ne serait pas étonné que cette crise raciale se transformât en véritable guerre civile entre Noirs et Blancs.

Les Canadiens auraient tort de considérer ces émeutes avec détachement et penser : "De tels problèmes n'existent pas chez nous". Car ce problème, chez les Américains, n'en est pas seulement un de couleur d'épiderme. C'est un problème de misère, de chômage, de taudis, de pauvreté. Si nous n'avons pas de Harlem à Montréal, c'est simplement parce qu'il n'y a pas assez de Noirs pour en faire un. Remarquons d'ailleurs que nous observons la ségrégation raciale — la plupart du temps hypocritement. Si les Noirs, si les Juifs sont concentrés en certains quartiers, c'est parce que nous ne voulons pas d'eux ailleurs.

Alors, ils s'entasseront, davantage chaque année, dans des sections de la Métropole qui, avec le temps et l'augmentation des naissances, deviendront de vrais Harlems, de vrais ghettos. Et cela est très dangereux, car leur haine peut devenir aussi aveugle que sont aveugles nos préjugés.

Souvenons-nous du mot brutal, mais juste, du père de Mirabeau : "Les hommes sont comme les pommes : quand on les met en tas, ils pourrissent."

Dieu et Mammon

Il faudrait bien, une fois pour toutes, a déclaré récemment un gros propriétaire du Yorkshire, que l'Etat se rende compte que la rédemption spirituelle des hommes riches ne lui incombe en aucune façon, et que, par conséquent, il n'a pas à nous retirer jusqu'à notre dernier sou durant notre vie terrestre.

Amen !



Nous nous battrons jusqu'au dernier des Viet-namiens !



Jean-Charles Harvey

Noces d'or tragiques

Le 4 août 1914, la Première Guerre mondiale éclate. A onze heures du soir, la cloche Big Ben annonçait à Londres, puis au monde entier, que l'Allemagne impériale rejetait l'ultimatum britannique. Les plus fortes nations de l'Europe allaient se ruer l'une sur l'autre. Personne n'en prévoyait les conséquences ou la gravité. On ne savait pas que c'était la fin d'une époque et le commencement d'une série de bouleversements dont on ne voit pas encore la fin.

Les journaux ont commémoré ce cinquantième anniversaire. Du haut de son Olympe, le vieux Mars, dieu de la Guerre, a dû sourire de satisfaction à la pensée que les hommes célébraient ses noces d'or. Car la catastrophe de ce début de siècle fut son triomphe le plus sinistre. Et elle ne régla rien ! Vingt ans après, on fit une nouvelle tuerie pour régler les choses une fois pour toutes. On ne régla rien encore.

Après l'armistice du 11 novembre 1918, quand les chefs des puissances, accroupis sur des décombres, se mirent à compter leurs cadavres, leurs éclopés, leurs pertes matérielles et leurs innombrables crimes de guerre, ils se regardèrent d'un oeil effaré en se posant tous la même question : "Pourquoi ? Pourquoi ? Pourquoi ?" La réponse fut unanime : "Pour rien !"

Autrement dit, tout ce cauchemar n'avait été qu'un jeu cruel, après lequel il n'y avait ni gagnant ni perdant. Simplement des imbéciles solennels qui faisaient semblant de pleurer la mort — cette chose irréparable — des millions de jeunes innocents qu'ils avaient eux-mêmes envoyés à la pire boucherie de tous les temps.

J'étais alors jeune journaliste employé dans un quotidien de Montréal. Mon chef des nouvelles, le regretté Edmond Chassé, m'avait chargé de suivre et d'exalter, chaque fin de semaine, les ministres Chase Casgrain, Blondin et Patenaude, en tournée dite patriotique à travers le Québec. Jamais je n'ai entendu autant de beaux et touchants discours sur le courage, la noblesse de nos pioupious étripés au front des Flandres. C'était touchant à brailler. On préparait la fameuse loi de conscription qui devait, plus tard, susciter une sanglante émeute dans les rues de la Vieille Capitale. Mes flamboyants comptes rendus de propagande, pour le salut de la civilisation et de la liberté, n'avaient pas convaincu nos compatriotes de la nécessité de donner leur vie pour la cause.

Mais si la guerre n'a rien réglé, elle a changé un tas de choses. Nous avions été élevés dans ce qu'on appelle les "Gay Nineties", ère joyeuse, pleine d'illusions, pendant laquelle on se croyait arrivé au sommet de la civilisation, avec la garantie d'une paix perpétuelle. Tout le monde s'amusait ferme, sans penser au lendemain. L'Angleterre était immensément riche; la France ne songeait qu'à rigoler et à décorer des coloniaux soumis et obéissants; l'Allemagne s'enivrait de sa force, de sa science, de ses prétentions de "race supérieure"; l'Italie ne pensait à rien; et l'empereur François-Joseph d'Autriche continuait à représenter le Père éternel sur la terre. Quant aux Américains, ils s'engraissaient à vue d'oeil et comptaient bien jouir immuablement de leur "splendide isolement". Puis patatras ! Tout cela croula en quatre ans. Complètement et à jamais. Au lendemain du 11 novembre 1918, on savait que le monde que l'on avait connu avant 1914 ne pouvait renaître.

Finie l'époque des beaux empires sur lesquels le soleil ne se couchait pas ! Finies les conquêtes de certaines puissances d'argent plus occupées au cumul de l'or entre quelques mains qu'à l'amélioration de la race humaine ! Finis les quelques monarques soi-disant de droit divin, qui s'imaginaient les successeurs de Constantin et de Charlemagne. Tout cela a été emporté par le vent. "Gone with the wind", pour voler le titre d'un grand livre d'Amérique.

Les couronnes de l'Allemagne, de l'Autriche, de l'Italie, de l'Espagne, de la Russie et autres sont tombées dans la boue. Celles qui restent ne ceignent que de faibles fronts symboliques. La révolution bolchevique, conduite et réussie par Lénine en 1917, a eu pour conséquence le bouleversement social et économique d'environ un tiers de l'humanité. Il en est né un impérialisme nouveau, qui, par la subversion, les conflits locaux, les guerres civiles, le terrorisme, l'espionnage et les assassinats, vise à l'hégémonie mondiale. Après la Seconde Guerre universelle, qui ne fut qu'un épilogue de la première, le colonialisme cher à quelques nations occidentales s'écroula comme un château de cartes. Les nouvelles souverainetés substituées aux colonies d'hier et insuffisamment préparées, surtout en Afrique, seront souvent et longtemps déchirées par des luttes fratricides avant d'atteindre au niveau économique, technique, culturel et civilisateur des anciens maîtres. En Asie, l'Inde s'achemine très lentement vers un standard de vie comparable, même de loin, à celui de nos démocraties. Dans tout le Sud asiatique, le colosse chinois, livré au communisme avec ses sept cents millions de sujets, ne rêve que conquête et carnage. Seul le Japon, le plus intelligent et le plus pratique des pays d'Asie, progresse et existe au même rythme que l'Occident.

A l'heure présente, un nouveau foyer de guerre, allumé par une Chine impérialiste dont le but avoué est la violence, flamboie sur les rives du Viet-cong, ancienne colonie de l'Indochine que la France a perdue en combattant vainement.

Tout bouge dans ce monde que deux guerres ont dépouillé de ses traditions économiques, sociales, politiques, religieuses, et lancé vers un avenir qui garde obstinément son secret. Chose certaine, c'est toute une civilisation qui est en train de périr.



DEUX BOUTEILLES DU MEILLEUR COLA POUR 33¢ SEULEMENT!

Kik Cola coûte moins cher, mais vous donne beaucoup plus. En qualité d'abord, et aussi en quantité: *chaque grande bouteille familiale de Kik contient deux verres de plus pour le même prix!* Pétillant, léger, savoureux, Kik est le rafraîchissement idéal pour les réceptions . . . aux repas . . . à tout moment. Buvez Kik . . . le cola familial le plus populaire au Québec!



KIK
COLA

2/33¢
PLUS DÉPÔT

Prix en vigueur dans la région desservie par l'usine de Montréal seulement

"L'homme-transistor" (le coeur fou) est dans l'angoisse

Et sa vie ne tient plus qu'à un fil... électrique

PARIS. — (D.R.I.) — Il y avait des postes à transistors. Il y a maintenant des "hommes à transistors". Ils fonctionnent à l'électricité. Leur coeur est actionné par une pile à transistors nommée "Pacemaker". Ils devraient être morts depuis longtemps. Mais les médecins ont creusé leur corps pour y installer cette petite mécanique qui les maintient en vie.

Quand vous les croisez dans la rue, vous ne remarquez rien d'anormal. Ils sont comme vous ou moi. Ils mènent la vie de tout le monde, ou presque.

Et pourtant, ils peuvent mourir d'un instant à l'autre. **Car la petite mécanique qui les maintient en vie peut se détraquer. Un rien peut l'enrayer. La pile peut s'user prématurément. Le fil qui transmet au coeur les impulsions qui le font battre peut se débrancher. Leur vie, c'est le cas de le dire, ne tient qu'à un fil.**



Sous la cicatrice de François (dans le cercle), il y a la petite boite-miracle qui le tient en vie . . .

L'homme de la panne

A Strasbourg, dernièrement, un de ces hommes, Marcel Unterstock, est mort parce que sa pile s'était détraquée. J'ai voulu savoir comment vivait un "homme à transistors". Je suis allé voir à Saint-Nazaire M. François Rouziou, 62 ans, qui a survécu à une panne de son "Pacemaker". Il vit maintenant grâce à une nouvelle pile. Il vit mais il sait que, d'un moment à l'autre, dans cinq minutes, dans une demi-heure ou demain matin . . .

Il m'a reçu sur la véranda de sa petite maison, en bordure de la route de Nantes. Dans le jardinet, il y avait bien 20 espèces différentes de fleurs. C'est sa passion, les fleurs. Les oiseaux chantaient dans le figuier. Et, là-bas, sur la route de Nantes, les voitures scintillaient dans le soleil. Une belle journée pour parler de la mort !

Au ralenti

Voici ce que m'a raconté M Rouziou : "Depuis que j'ai appris la mort de mon "collègue" de Strasbourg, j'ai peur. Je me dis : "Si je fais un mouvement de travers, c'est ma fin. . ." C'est que l'appareil que je porte est très fragile. Au moindre choc, les fils peuvent se décrocher. **Alors, je vis au ralenti. Je prends des précautions. Je bouge à peine. Je marche très doucement. Il y a des tas de mouvements que je suis obligé de m'interdire : me baisser, lever les bras . . . Je soigne mes fleurs. Je repeins les murs. Je fais les commissions. J'épluche les légumes. Ça me suffit.**

"Le plus pénible : je n'ai pas le droit de manger de graisse, de boire du vin . . .

"Pour me protéger"

"Les gens, la foule, les enfants, les chiens, tout ce qui remue, tout ce qui chahute m'inspire de la terreur. La moindre secousse peut m'être fatale. C'est horrible, mais quand mes petits-enfants viennent me voir et me sautent au cou, je recule avec frayeur. Quand ma femme s'approche de moi pour m'embrasser, je la repousse, je la tiens à distance. Quand je sors, je mets toujours mon avant-bras devant mon "Pacemaker", pour le protéger.

"Il ne s'écoule pas un quart d'heure sans que je prenne mon pouls, sans que j'épie les battements de mon coeur. J'ai toujours peur qu'il batte trop vite ou trop lentement. Il doit battre à 65. La moindre modification serait alarmante.

"Par moments, je me dis : "C'est tout de même malheureux de vivre comme ça . . . une vie ratatinée, angoissée." Je revois le bon vieux temps où j'étais un gars vigoureux. J'ai été marin, monteur en charpentes métalliques. Dans ce temps-là, je ne connaissais pas mon bonheur. J'ai fait le tour du monde et j'ai construit le pont de Tancarville. J'ai plongé dans la Loire en plein hiver pour sauver des gens qui se noyaient. Mais, finalement, je ne regrette pas ce temps-là : je ne savais pas vivre. Aujourd'hui, plus j'ai peur, moins j'ai de temps à vivre et plus j'aime la vie, plus j'en profite. Ma petite existence avec ma femme et mes fleurs, nos dîners dans notre cuisine, c'est le paradis. Je compte bien, si j'arrive à éviter tous les dangers qui me guettent, vivre encore quinze ans. Pour gâter ma femme, pour l'entourer de prévenances. Pour fêter nos noces d'or au milieu de nos enfants, de nos petits-enfants . . . et peut-être même de nos arrière-petits-enfants . . . Et puis je voudrais bien boire un petit coup de rouge de temps en temps!. . ."



Vivre pour entourer sa femme de tendresse . . . Vivre pour fêter ses noces d'or au milieu des petits-enfants et peut-être des arrière-petits-enfants . . . Vivre pour un p'tit coup de rouge . . .



LA PIERRE MODERNE ENRG.
(PIERRE ET STUCCO)
Jacques Bolduc, propriétaire
3955 Moncelet, Montréal-Nord
Tél. : 322-9369

MODERNISEZ VOTRE MAISON avec pierres épaisseur 1 pouce, modèle 1965. Fondation pas nécessaire, se pose sur papier, brique, amiante, stucco, etc. Estimé gratuit. Se pose à l'extérieur ou à l'intérieur. Se vend **$16.00** par mois et plus. Termes jusqu'à 10 ans. Garantie 20 ans. Maison canadienne-française.

ARPENTAGE de CONSTRUCTION

LA SEULE ECOLE DU GENRE AU CANADA

Spécialisez-vous comme :

- ☐ Homme d'instrument
- ☐ Technicien en arpentage (grades 2 ou 1)
- ☐ Estimateur
- ☐ Evaluateur
- ☐ Inspecteur de construction



L'EXPANSION ECONOMIQUE DU QUEBEC CREE TOUS LES JOURS DE NOUVEAUX EMPLOIS DANS LA CONSTRUCTION ET LE GENIE

DIPLOME GARANTI — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

ou PAR CORRESPONDANCE

POSTEZ CE COUPON

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION
4148 ST-DENIS, Montréal (anciennement Collège St-Denis) Tél.: 844-3019

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant le cours marqué d'un X.

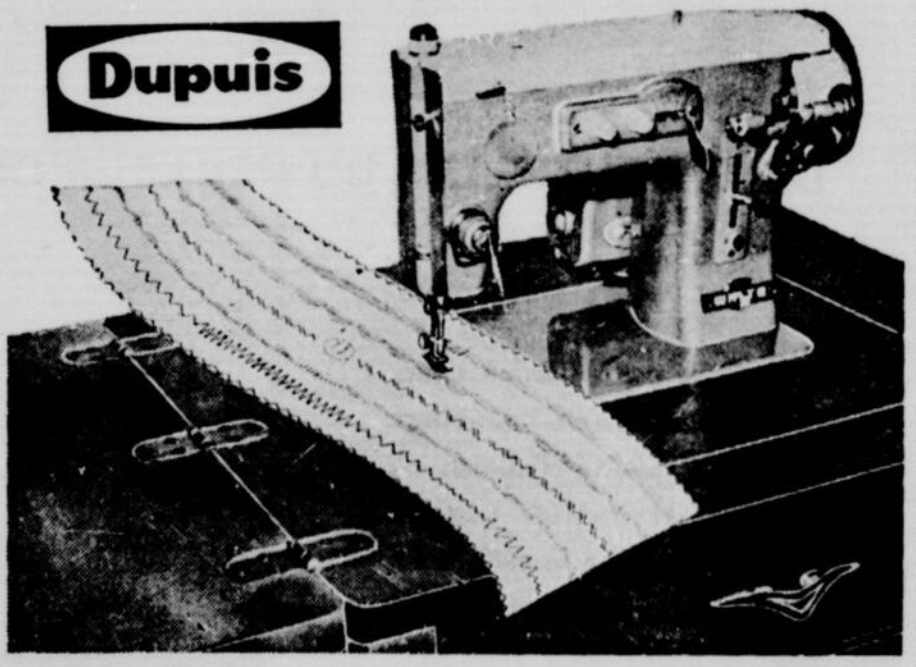
NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

TEL. ..... INSTRUCTION ..... L.P.J.—9-8-64

Heures d'af. : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouvert le soir jeudi et ven. jusqu'à 9 h.

Dupuis



Laissez toute la couture à WHITE avec la fameuse tête ZIG ZAG

Pensez à l'automne en effectuant un achat aussi important

CARACTERISTIQUES DE LA TETE "WHITE"
- Moteur refroidi à l'air
- Marche avant/arrière
- 2 tons bleu et crème
- Lignes modernes
- Levier-contrôle de points
- Meuble légèrement égratigné

REALISEZ CES POINTS SANS ACCESSOIRES :
- Les boutonnières
- Le surfil réussi
- Pose des boutons
- Bord de robe invisible
- et plusieurs autres fantaisies
- Tête ¾

GARANTIE D'UN AN Moteur et service
COURS DE COUTURE GRATUITS

Prix courant 139.95
SPECIAL DUPUIS
79.95
Aussi peu que 5.00 par mois ou 1.25 par semaine.

PAS DE COMMANDES POSTALES, P.S.L. NI TELEPHONIQUES S.V.P.

DUPUIS — Mezzanine rayon 775

Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL VI. 2-6171 VI. 2-5151

Eastern seule vole par jet vers New York.



Où se tient la Foire mondiale.



La prochaine fois que votre mari prendra l'avion de New York pour ses affaires, profitez-en pour visiter la Foire. Son passage à lui est payé par son bureau; vous et les enfants bénéficiez d'un escompte appréciable.* Quel beau voyage vous ferez, dorlotés par Eastern!

Dès l'atterrissage, notre autocar Air-Expo vous conduit au seul terminus situé dans l'enceinte de la Foire. Le jour du retour, consignez vos bagages, prenez le temps de visiter d'autres exhibits, puis reprenez notre autocar Air-Expo vers l'envolée de retour. Si vous désirez une tournée complète de la Foire, y compris l'hôtel, le théâtre, etc., nous y verrons pour vous.

Les autres vous laissent à l'aéroport.
Seule Eastern vous conduit au coeur même de la Foire.

*Les tarifs "Plan Familial" sont en vigueur du lundi au samedi inclus.

Eastern

VI 9-2201, OU VOTRE AGENT DE VOYAGES


J. Winnicki


A. Nash


R. Beaudoin


P. Lagacé


M. Labelle


S. Ibishiam


J.-C. Gervais


R. Quirion


R. Larry


R. Nicholson

L'enquête de la semaine

Pour les vacances : la route, pas "balconville"

par Arthur Prévost

Déjà la moitié des vacances de passée ! Certains sont revenus, d'autres s'apprêtent à partir. Personne n'aime "balconville". Certains ont été forcés de demeurer à domicile: manque d'argent, maladie, etc. Sur dix personnes questionnées, toutes souhaitent pouvoir s'évader. Personne ne désire demeurer à la maison. Certains préfèrent la grande route; d'autres, les anciens chemins reliant les villages. Quelques-uns aiment les lacs, mais la mer fascine beaucoup de villégiateurs. La province de Québec en attire aussi, à cause de ses parcs et de sa table considérablement améliorée. Au moins le tiers des gens aiment le camping; d'autres préfèrent la bougeotte et changent d'endroit chaque jour. Le motel est en grande faveur.

Robert Quirion, mécanicien : "J'aime mieux passer les vacances en dehors de chez moi afin d'apporter un peu de changement dans la vie. Pour varier encore plus, j'aime camper; cela fait différent de la vie ordinaire. Il faut de l'initiative pour camper et on a toujours quelque chose à apprendre. Il y a tellement de belles places pour camper, surtout en famille, dans la province de Québec. J'aime aller assez loin de mon domicile et si possible avec ma famille."

Maurice Labelle, garagiste : "Moi, j'aime passer les vacances au bord de la mer, que l'on ne voit pas assez souvent au cours des mois de travail. Et dans un petit motel afin d'avoir la paix et de ne pas travailler trop fort. L'automobile est à la porte, de même que les valises. Comme on a tout sous la main, on n'éprouve pas de difficultés. On peut changer de motel à volonté et découvrir d'autres coins enchanteurs, mais toujours au bord de la mer. Dans un motel on a tous les services nécessaires sans avoir à lever le petit doigt. Pour ceux qui trouvent l'eau de mer trop froide, il y a des piscines d'eau douce ou salée."

Pierre Lagacé, agent d'affaires : "J'aime mieux voyager pendant les vacances. Voyager tout le temps, rouler toujours. C'est pourquoi je préfère les motels, car c'est plus pratique. On a tout à souhait et on peut arriver et repartir rapidement. Dans un motel on mène la vie de la campagne avec le confort de la ville. Tout comme à la maison ! On a à la fois la salle à manger, le bar, les salons, l'orchestre, le parquet de danse. On est aussi tranquille, c'est-à-dire qu'on peut s'isoler facilement et pas loin des distractions."

Jean-Claude Gervais, vendeur : "J'aime aller tout droit à un endroit et en revenir de même. J'aime l'hôtel-motel car on a tout près de soi, la voiture n'est pas loin. On n'a qu'à se faire servir. On rencontre des visages nouveaux et ça repose des figures de tous les jours. C'est encore plus pratique que le terrain de golf pour se faire de nouvelles connaissances qui deviennent souvent des clients et fréquemment des amis."

Allan Nash, pharmacien : "Ce qui me plaît, c'est d'aller en bateau, c'est donc dire que je ne passe pas mes vacances à domicile. L'idéal c'est le navire sur la mer. On se repose complètement, pas de courrier, pas d'appels téléphoniques. Le grand air et oublier tous les troubles de la terre pendant 2 ou 3 semaines. Avec sa senteur d'iode et de varech, l'air marin ajouté au repos, c'est ce qu'il y a de mieux pour récupérer."

Jacques Winnicki, vendeur : "Pas de "balconville" pour moi. J'aime quitter les endroits où je vis ordinairement. J'aime bien Burlington, au Vermont. Je trouve le lac Champlain magnifique. C'est un bienfait que ce lac sur la frontière Canada-U.S.A. ! C'est un des plus beaux lacs que je connaisse. Le camping est l'idéal pour la vie au grand air. C'est la détente, le grand repos, et c'est intéressant quand on rencontre l'élément féminin."

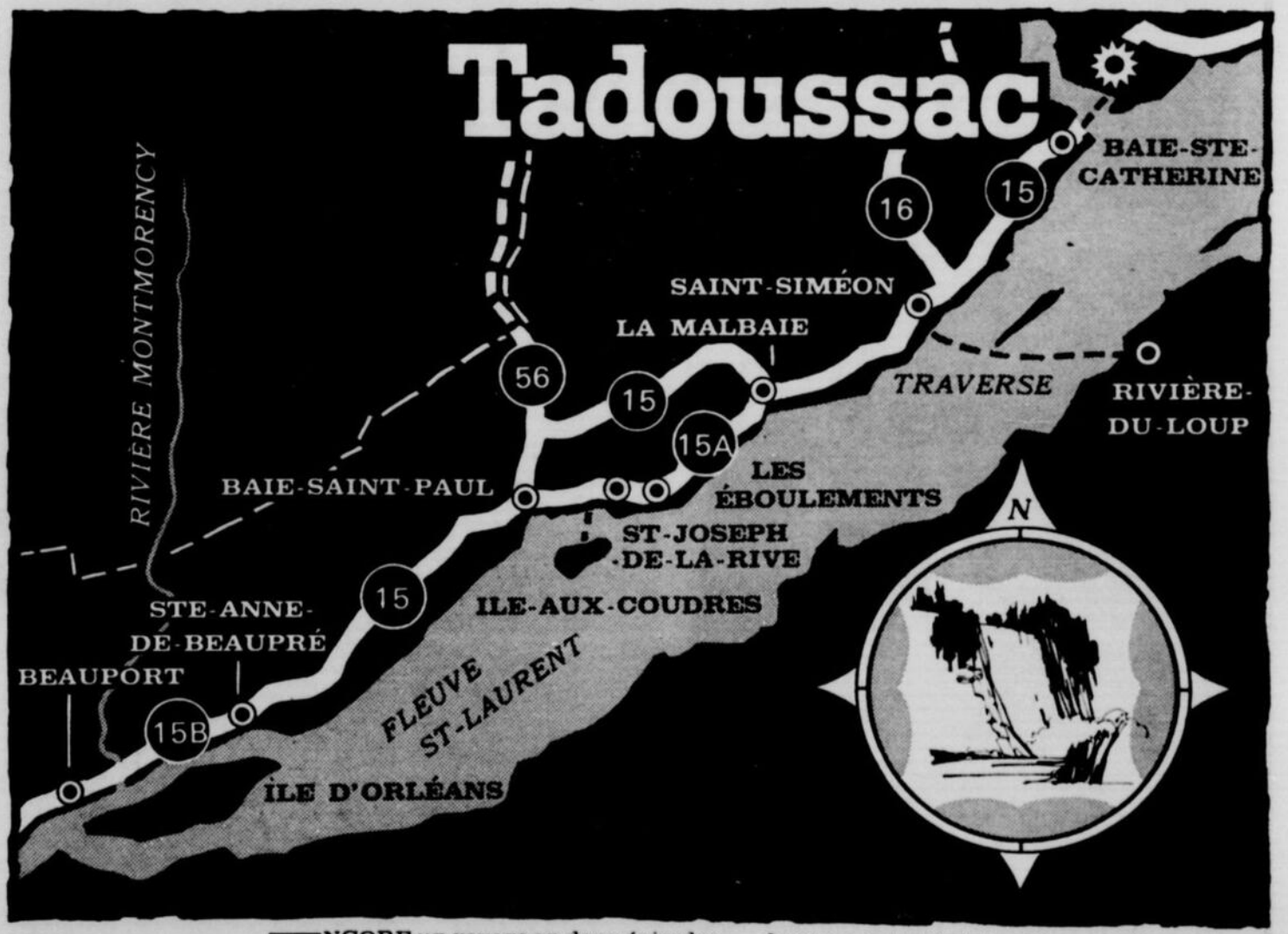
S. Ibishiam, gérant adjoint : "Pour mes vacances, j'aime bien voyager. Je préfère l'automobile. Elle facilite les déplacements. C'est ainsi que l'on voit le mieux les paysages. Je vais volontiers aux États-Unis. Avec l'automobile on peut prendre les grandes routes pour aller et les petits chemins au retour afin de jouir le plus possible du spectacle, que ce soit dans les montagnes ou dans les vallées. On a qu'à regarder pour voir et apprécier de belles choses, et communier à la nature."

Ralph Larry, vendeur : "J'aime voyager et j'ai voyagé dans la vie. D'habitude, je prenais mes vacances deux fois par année. C'est le bateau qui me plaît le plus. J'ai quitté le Maroc pour l'Espagne, puis la France et l'Angleterre. Je n'ai utilisé l'avion qu'une fois, c'est le bateau qui m'attire, me repose. Sur le bateau, j'aime les jeux, les courses, la danse, la musique, la piscine. Les repas sont bons et variés. J'aime aussi le camping, ayant été chef scout au Maroc. Nous avions trois mois de vacances dans le temps."

R. Nicholson, marchand : "En vacances j'aime bien voyager, changer d'endroit, vivre dans les motels, les hôtels. En automobile, j'ai plus de paysage à regarder. C'est différent et varié. Les déplacements et les vacances en famille sont très plaisants. J'aime les petites routes, parce qu'elles sont plus attrayantes que les grandes à vitesse rapide."

Robert Beaudoin, gérant de service : "Pour les vacances, il faut quitter son foyer, ne pas demeurer chez soi. Je me déplace en automobile et je cherche les motels, car c'est plus facile de séjourner et de partir quand on le désire, en somme de voyager à sa fantaisie. On y retrouve un autre foyer, mais un foyer différent. J'aime aller loin, surtout au bord de la mer. J'ai su apprécier Hampton Beach, au Maine, pour l'eau salée, l'air de la mer, le vent du large."

Prenez la route de Tadoussac





ENCORE un voyage en deux épisodes . . . Nous partirons cette semaine de l'Ile d'Orléans, dont nous ferons le tour à notre aise, avant de reprendre la route de la Côte Nord, en descendant le fleuve . . . Nous arrivons à Ste-Anne-de-Beaupré et traversons ensuite le comté de Charlevoix, "la Suisse du Québec": Cap Tourmente, Baie St-Paul, St-Joseph de la Rive. N'oublions pas de prendre la traverse et d'aller visiter l'Ile aux Coudres! Ce sont ensuite La Malbaie, St-Siméon, Baie Ste-Catherine et la Traverse de Tadoussac. Mais il faut s'arrêter partout, pour admirer le fleuve dans sa majesté et les villes et villages si pittoresques, si authentiques . . . et nous visiterons Tadoussac la semaine prochaine. Car les 150 milles environ que nous avons parcourus suffisent largement à nous occuper plusieurs jours! En route, arrêtez-vous pour faire le plein d'essence chez un détaillant Champlain et demandez-lui de vous donner une brochure "GUIDE DE PÊCHE" Champlain. Il sefera un plaisir de vous remettre cette mine de renseignements sur les variétés de nos poissons, les différents appâts, l'équipement de pêche, etc.

CHAMPLAIN
PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN, LIMITÉE

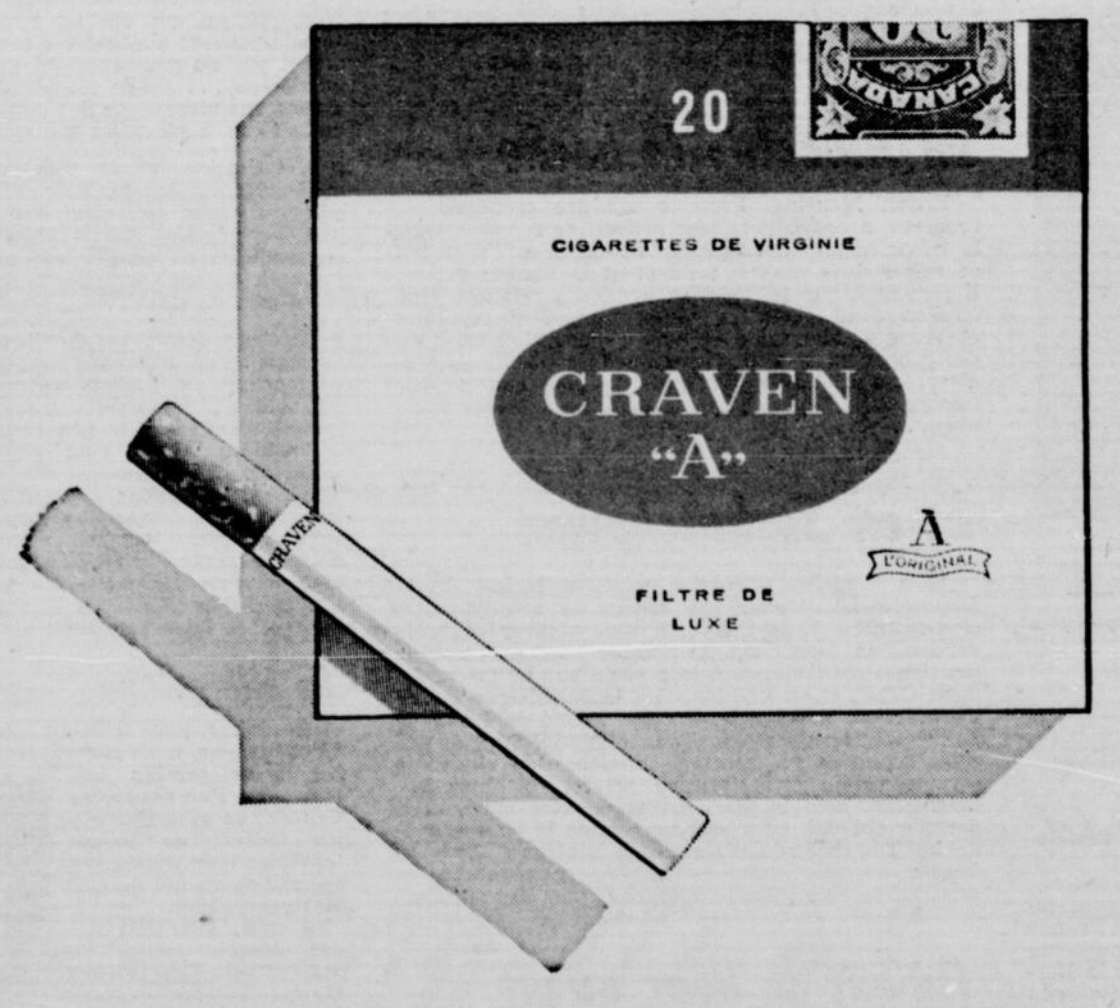
Tous les jeudis matins, écoutez le programme "PRENEZ LA ROUTE" avec Serge Deyglun à 7h.30 (CKVL) et 7h.35 (CKAC).

Tous les accessoires pour l'automobile (pneus, batterie, thermostat, etc.) . . . chez CHAMPLAIN!

CRAVEN * "A" FILTRE MIEUX

sans altérer le bon goût du tabac!

Voilà pourquoi tant de fumeurs adoptent
la cigarette canadienne qui est à l'avant-garde
du progrès. CRAVEN "A" filtre
mieux sans altérer le bon goût du tabac.



* La première cigarette "A"

une marque supérieure à un prix ordinaire

Lesage lance une bombe à retardement...

La Banque du Québec

Dieu sait que c'est payant, une banque! Songeons, par exemple, que toutes et chacune des huit banques privilégiées de notre pays — les banques à charte, comme on les appelle communément — peuvent prêter, à l'occasion, plus d'argent qu'elles n'en ont en réalité, et que la loi les autorise même à prêter dix fois plus d'argent qu'elles n'en ont à leurs comptes de dépôts à la Banque du Canada... Or, il arrive que M. Jean Lesage a un incroyable besoin d'argent, pour l'éducation et la voirie notamment, et que chaque fois qu'il emprunte aux Etats-Unis ou ailleurs, ça lui coûte pas mal cher... De là à être tenté par l'expérience de William Andrew Cecil Bennett, Premier ministre créditiste de la Colombie-Britannique, il n'y avait peut-être qu'un pas...

Ce n'est pas que M. Lesage embrasse le créditisme ! Non, loin de là ! Seulement, la banque que Bennett veut mettre sur pied, ça intéresse le Premier ministre du Québec. Aussi M. Lesage a-t-il lancé sa bombe... cette semaine, à Jasper, Alberta, à la 5e conférence des premiers ministres provinciaux. Il y a révélé qu'il avait demandé à M. Bennett de lui prêter tout le dossier relatif au projet de création d'une **Banque de la Colombie-Britannique.** Il paraît que la nouvelle a atterré certains banquiers. Ceux-ci parlent en effet de bombe à retardement et d'épée de Damoclès... M. Bennett confirme que M. Lesage veut "tout savoir" au sujet du projet d'une **B.C. Bank.** Il ajoute toutefois qu'il ne croit pas que le Québec ait besoin de se lancer dans les opérations de banque...

D'autre part, il est sûr de l'avoir, sa banque. Si Ottawa lui donne le feu vert, un précédent sera évidemment créé. Officiellement, ce ne sera pas une banque du gouvernement de la Colombie et encore moins une banque créditiste. Officiellement, ce sera une banque privilégiée, une **chartered bank,** fondée par des financiers, mais le gouvernement Bennett y aura des actions et pourra y exercer pas mal d'influence...



JEAN LESAGE
La banque de Bennett l'intéresse bougrement.



W.A.C. BENNETT
Sa province est celle qui croît le plus vite.

changements d'importance capitale qui seront de nature, a-t-il expliqué, à enrichir notre pays de nouveaux venus de haut calibre. Et, dans le même discours, il a rejeté une demande de conservateurs qui voulaient

Sept fois 24 heures

que les autorités fédérales reviennent sur la décision qu'elles ont prise de recevoir des immigrants français originaires d'Afrique du Nord. Ces immigrants, a déclaré M. Tremblay, devraient apporter au Canada des techniques industrielles dont nous profiterons tous.

L'an dernier, le Canada a reçu 93,000 immigrants, dont seulement quelque 5,000 de langue française !

Le tourisme

Nous nous plaignons souvent des Canadiens de langue anglaise. N'empêche que le mal, il est en nous. Ainsi, si nous voulons un pays bilingue, il faudrait tout de même que nous, qui sommes de langue française, nous parlions français. Or, à Québec et à Montréal, nous parlons en anglais à des milliers de touristes américains et à des milliers de Canadiens anglophones **quand ils cherchent à s'exprimer en français !**

Nous disons, dans notre publicité touristique, que le Québec est français, que c'est différent au Québec... Il reste que les touristes qui nous visitent se rendent compte que nous les avons trompés.

Et le tourisme diminue considérablement. Parlez-en aux exploitants d'hôtels et de motels.

En vrac

● **M. John Robarts,** Premier ministre de l'Ontario, va aller au Japon l'automne prochain pour demander aux Japonais d'acheter de l'équipement nucléaire ontarien!

● **Le ministre de l'Agriculture de l'Union soviétique,** M. Volovchenko, va venir s'instruire au Canada le mois prochain. ● **M. Pierre Laporte** dénonce la "séparatisme municipal". Il dit que l'autonomie municipale qui va contre le bien commun n'est en vérité qu'une forme de séparatisme... ● L'appel de **M. Antonio Talbot,** député de Chicoutimi, sera entendu au début d'octobre. Et le jugement sur les 11 accusations de fraude portées contre le conseiller législatif **Gérald Martineau** sera rendu le 29 septembre. ● **Time Magazine** dit que les 25 députés fédéraux les plus intelligents sont ceux qui viennent de se voter un voyage aux Bermudes "pour inspecter une escadrille canadienne"...

● Le ministère de la Voirie rappelle ceci : "A cause des multiples et très graves accidents qui surviennent sur nos routes, un **service de secours routier** de 4 ambulances est mis gratuitement à la disposition du public voyageur en fin de semaine sur deux tronçons de route: route 54, de Québec à Chicoutimi, et route 9, de Québec à Beloeil. **Numéro téléphonique d'urgence: ZEnith 5-5220.**"

● Les propriétaires de boites de nuit ainsi que les restaurateurs qui ont un permis de la Régie des alcools peuvent s'attendre d'avoir la vie dure s'ils ne paient pas au gouvernement provincial tout ce qu'ils lui doivent... Qu'ils n'oublient pas qu'**Eric Kierans** estime maintenant qu'il s'agit d'une dette collective qui s'élève à plusieurs millions de $.

● L'étatisation et la municipalisation étant à la mode, des médecins québécois s'abouchent avec d'autres personnes qui, sans être des patrons, ne sont pas des salariés, dans l'intention de jeter les bases de **syndicats de gens à leur propre compte** ... Par exemple, ils ont conféré à ce sujet avec beaucoup de chauffeurs de taxi...

● **Avis aux défenseurs du "joual" !** Le dernier bulletin mensuel de la Banque Royale porte sur la discipline du langage. La Banque dit notamment : "La vérité est qu'il n'a jamais été aussi important qu'à notre époque d'employer le mot propre, au moment et de la manière voulus, pour exprimer nos idées." Et voici une belle définition de l'éducation : "Les gens persistent à confondre "instruction" et "éducation" lorsqu'il s'agit de notre système scolaire. La première offre à l'enfant des connaissances, des faits et des renseignements; la seconde puise pour ainsi dire à l'intérieur du sujet; elle fait jaillir des fontaines qui sont déjà dans son esprit au lieu de remplir une citerne avec de l'eau provenant d'ailleurs."

Une manoeuvre séparatiste

Adversaire acharné du créditisme, M. Lesage l'est tout autant du séparatisme. N'empêche qu'il veut un Québec fort. Or sa politique de grandeur aboutit, dans un cas tout au moins, à "une manoeuvre séparatiste", comme le note Jean Charpentier, correspondant parlementaire de l'ACTION et du DROIT.

Voici ce dont il s'agit.



CHARLES LUSSIER
Il voudrait être pris au sérieux à Paris.

Le gouvernement du Québec veut que M. Charles Lussier, qui est son délégué à Paris, ait le titre de consul général! La chose est impossible sans l'O.K. des autorités fédérales. Québec s'est adressé à Ottawa à ce sujet, mais, dans la capitale de notre pays, on ne se presse pas de répondre... Et puis la France, qui n'est pas en guerre avec Ottawa, ne peut tout de même, sans l'accord d'Ottawa, accorder officiellement à M. Lussier tous les droits diplomatiques inhérents au titre de consul général !

Notre commerce avec la France

Si elle n'est pas à couteaux tirés avec **le Canada-a-mari-usque-ad-mare,** la France est loin d'être satisfaite, cependant, de l'état de ses relations avec Ottawa. Ainsi notre commerce avec la grande puissance industrielle et commerciale qu'est aujourd'hui la France ne représente que 1 p. 100 de tout notre commerce avec l'étranger ! Nous commerçons plus avec la Norvège qu'avec la France. Si encore la France n'était pas représentée chez nous, mais elle possède, en notre pays, en plus d'une ambassade, 13 consulats. Et qu'est-ce que le Canada a en France, au chapitre de la diplomatie ? Seulement une ambassade. Rien d'autre. Heureusement, cependant, il y a lieu de croire que les choses vont changer. Ainsi, il paraît que le Canada va avoir sous peu un consulat général à Marseille, qui est le plus grand port français. Mais cela ne pourrait être qu'un commencement, quand on sait, par exemple, que notre pays a cinq consulats en Grande-Bretagne et quatre en Allemagne fédérale.

L'immigration

M. René Tremblay, ministre de l'Immigration, a annoncé mardi soir aux Communes que le Parlement sera prié d'apporter à la loi sur l'immigration des

En Alberta: la hache

Ernest Manning, Premier ministre créditiste de l'Alberta, a congédié le plus brillant de ses ministres, le trésorier provincial Edgar Hinman, en l'accusant de servir deux maitres : l'Etat et la finance privée. Il paraîtrait que M. Hinman avait des relations trop étroites avec certaines compagnies. Des reporters chevronnés, albertains et autres, sont alliés au fond des choses, mais n'ont rien trouvé de tel. Ils en concluent qu'en Alberta la route la plus courte pour tomber dans l'oubli, c'est de déplaire à **Mister Manning...**

Et en Saskatchewan

Ross Thatcher, Premier ministre libéral de la Saskatchewan, déploie une ardeur de néophyte. Ancien membre de la C.C.F, il veut prouver sa "conversion" en congédiant un nombre extraordinaire de fonctionnaires nommés à leur poste par un gouvernement C.C.F. et en s'attaquant à **la Shawinigan Power Commission.** Il reproche à cette société de l'Etat de ne pas réaliser de bénéfices. Le **Montreal Star,** de son côté, reproche au transfuge Thatcher de confondre service public et entreprise privée. "L'Hydro-Saskatchewan, note le **Star,** est un service public. Son premier objectif, ce n'est pas, comme la quincaillerie de M. Thatcher, de réaliser des bénéfices. C'est de fournir au plus grand nombre de gens possible le meilleur service possible au prix le plus bas posible."

Qu'est-ce donc qu'un patron intelligent?

La Banque Canadienne Nationale pose la question dans son dernier bulletin mensuel. Elle répond que la délégation des responsabilités grandit les hommes : le patron intelligent s'entoure de personnes intelligentes et honnêtes, et il leur laisse prendre bien des décisions.

La B.C.N. poursuit : Que doit faire le chef de section à qui sa secrétaire demande une augmentation de deux dollars par semaine ? La réponse : S'il croit que sa secrétaire doit avoir l'augmentation, il doit lui dire qu'elle l'aura et faire en sorte qu'elle l'obtienne ; le chef de section n'a pas à faire trancher la question par le grand patron — si celui-ci est intelligent...

Le bilinguisme

En Suisse, pays trilingue, bien des gens ne parlent qu'une langue, mais toute la fonction publique et toutes les forces armées sont trilingues. Par contre, au Canada, un second ministre fédéral de langue française tient à rassurer les unilingues qui travaillent pour l'Etat.



J.-PAUL DESCHATELETS
Il rassure les unilingues!

En effet, interpellé par des députés tories, M. Jean-Paul Deschatelets nie que tous les employés de son ministère — les Travaux publics — doivent être bilingues. Et il prend la peine de préciser que seulement les préposés aux ascenseurs, à Ottawa, devront parler l'anglais et le français. Quelques jours plus tôt, c'était le ministre adjoint de la Défense, M. Lucien Cardin, qui disait que toute l'armée n'avait pas à être bilingue.

Il y a pourtant, heureusement, un Maurice Lamontagne et d'autres ministres fédéraux qui ne voient pas les choses sous la même optique.

Roger NADEAU

VENTE *annuelle* D'ÉTÉ

La plus splendide collection de fourrures jamais vue à Montréal

Rien d'étonnant à cette affirmation car elle est formulée par **Desjardins**, les plus fameux spécialistes en fourrure à Montréal, qui, cet automne, vous réserve une multitude de surprises avec ses deux fantastiques collections.





La première

UN MONDE NOUVEAU EN FOURRURE

La seconde

fourrures populaires

Plus que jamais, celles qui exigent que leur manteau de fourrure soit de **haute qualité** et d'une **conception d'avant-garde** réaliseront, en voyant ces collections, que Desjardins est l'endroit tout désigné pour trouver qualité et exclusivité.

Facilités budgétaires si désiré

CHAS. *Desjardins*

& CIE LTÉE

1170, rue SAINT-DENIS
6764, rue SAINT-HUBERT

au *Salon Elise*

UN. 1-8331

Situé au rez-de-chaussée chez Desjardins

M. Robert La Flamme, propriétaire, invite celles qui conjuguent agréablement

Elégance et Economie

à venir profiter de sa vente d'été

Réduction jusqu'à 50% sur tous les modèles de la saison : Robes, ensembles 2 pièces, tailleurs, manteaux

Spécialiste dans la transformation de votre vieux manteau de fourrure en une riche pelisse.

UNE ENTREPRISE FAMILIALE 100% CANADIENNE-FRANÇAISE DEPUIS 1877

Pourquoi est-on homosexuel?

(N.A.N.A.) — L'homosexualité est-elle aussi répandue qu'on semble le croire, en Amérique du Nord ? Cette "maladie", dit-on, prend des proportions de plus en plus alarmantes. Est-ce bien vrai ? Si oui, quelles sont les causes de cette hausse du taux d'homosexualité ?

Nous tenons là un sujet fort complexe. Il y aurait quelques distinctions à faire, des nuances à apporter. Ainsi, lorsque nous parlons d'homosexualité, il importe que nous distinguions entre les **hétérosexuels** qui n'ont eu que quelques expériences homosexuelles (près du tiers des mâles américains, **selon le Rapport Kinsey**) et les **homosexuels incurables**, qui forment tout au plus 5% de la population nord-américaine.

Voilà un aspect de la question que le grand public semble ignorer. Certains hommes (les marins, les bûcherons, les prisonniers . . .) vivent parfois dans des conditions qui les exposent à tomber dans l'homosexualité. Ils développent temporairement un intérêt anormal envers des compagnons de travail, par exemple. Dans la plupart des cas, le "retour au foyer" arrange tout. De toute façon, il n'appartient pas au public de condamner et de mépriser ces hommes.

D'autre part, ceux que nous appelons "homosexuels incurables" jouissent d'une liberté et d'une tolérance qui leur étaient refusées par la société d'autrefois. Ils ne craignent plus d'afficher ouvertement leur déviation sexuelle. L'homosexualité n'est plus considérée comme étant un "crime", une "honte" : c'est devenu une "maladie à la mode".

Un psychiatre, le Dr Frédéric A. Weiss, ajoute que certains facteurs qui composent notre société tourmentée sont probablement à l'origine du développement de l'homosexualité. Le plus important d'entre eux : la compétition féroce régissant le monde des affaires, le domaine de l'amour et la vie de tous les jours. Sentant le besoin de s'appuyer sur quelqu'un de solide, certains hommes recherchent l'amitié et le support matériel d'hommes supérieurs et puissants. La vie maritale, ainsi que toutes ses implications (protection de l'épouse, tracas financiers . . .) ne possède aucun attrait à leurs yeux.

La majorité de ces homosexuels ont passé leur enfance dans un foyer d'où le père était absent, soit physiquement, soit moralement. Il y a quelques années, ce phénomène n'aurait pas eu une influence aussi marquante sur l'évolution sexuelle de l'enfant. A cette époque, la famille ou "clan" était encore réalité vivante. Si le père était absent, l'oncle ou le grand-père prenait hardiment la relève. De nos jours, nous assistons à l'effritement de la famille : c'est la mère qui se charge de faire l'éducation de ses fils. Une présence masculine serait pourtant essentielle.

L'homosexualité sera vaincue le jour où l'on parviendra à persuader les "malades" que leur mode de vie n'est pas supérieur à celui des gens "normaux". Les homosexuels, des enquêtes sociologiques récentes le démontrent, estiment qu'il ne leur serait pas avantageux de "guérir", mais par ailleurs souhaiteraient que leurs fils, s'ils en avaient, soient "normaux". C'est un espoir !

Le train de Québec le plus rapide: 3¼ heures!





LE CHAMPLAIN

Mesdames et Messieurs, vous êtes les bienvenus dans Le Champlain, le nouveau train rapide en service entre Montréal et Québec. Du centre de Montréal au centre de Québec en trois heures et quart seulement, beau temps mauvais temps! C'est le train rêvé; il n'y a pas mieux aux points de vue du service, du confort, des tarifs! Voitures-coach en acier inoxydable, décoration attrayante de l'intérieur, musique douce, tout dans Le Champlain vous assure un voyage agréable. Départ de la Gare Centrale à 4h.00 p.m. (heure normale). Dans le salon *Citadel*, on sert des rafraîchissements, des repas fins; le service est courtois et les sièges sont réglables. Votre femme se plairait dans Le Champlain; invitez-la à vous accompagner. Consultez l'horaire commode, les tarifs sensationnels. Toutes les places de voiture-coach sont réservées gratuitement! *C'est magnifique!* Vous pouvez revenir à Montréal par le Champlain du matin. De plus, trois autres trains font le trajet Montréal-Québec.



MAGNIFIQUE!

HORAIRE DU CHAMPLAIN
HEURE NORMALE DE L'EST

		du dimanche au vendredi	
Dép.	Montréal	4.00 p.m.	
Arr.	Ste-Foy	6.45 p.m.	
Arr.	Québec	7.15 p.m.	
		du lundi au vendredi	**samedi**
Dép.	Québec	6.00 a.m.	8.00 a.m.
Dép.	Ste-Foy	6.30 a.m.	8.30 a.m.
Arr.	Montréal	9.15 a.m.	11.15 a.m.

NOUVEAUX TARIFS RÉDUITS

QUÉBEC **$4.70** billet simple de voiture-coach — **$6.20** billet simple comprenant un siège de voiture-salon

Les tarifs indiqués ne s'appliquent pas le vendredi ni le dimanche.

CANADIEN NATIONAL • CANADIEN PACIFIQUE





Un franc succès pour l'Oeuvre du Bon Dieu en Taxi!

Le sourire du père Paul Aquin, S. J., dénote contentement et joie. Et pour cause ! Voyez cet amas rutilant de cadeaux ! Les âmes généreuses ne se sont pas fait prier pour donner ! L'occasion : le tournoi de l'Oeuvre du Bon Dieu en Taxi, à Sainte-Dorothée.

Une centaine d'hommes d'affaires et de sportifs en vue ont, malgré un ciel bas, participé (à $100 le billet) au tournoi annuel de l'Oeuvre. Ici, dans l'ordre : Claude Prevost, Henri Richard, Dickie Moore, et, en voiturette, Jean-Guy Talbot et le père Aquin.

EXPO au TECCART

TECCART VOUS PRÉPARE POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRONIQUE

LE MERCREDI 19 AOUT DE 9.30 A.M. A 9.30 P.M.

Il y a de l'avenir en électronique

TECCART VOUS LE PROUVE

par une exposition qui vous ouvre une fenêtre sur l'avenir

VENEZ VOIR ET OPERER

- Un stroboscope électronique
- Une caméra de télévision
- Un téléviseur de couleurs
- Un téléphone-téléviseur
- Un walkie-talkie
- Un compteur geiger
- Un compteur électronique
- Une télécommande électronique
- Un système d'oeil électronique
- Un intercom
- Un nouveau stéréo
- Un oscilloscope avec oscillateur
- Un radio-téléphone
- Un électrocardioscope
- Une pile solaire
- Un poste de radar ainsi que plusieurs appareils de contrôle retrouvés dans l'industrie automatisée

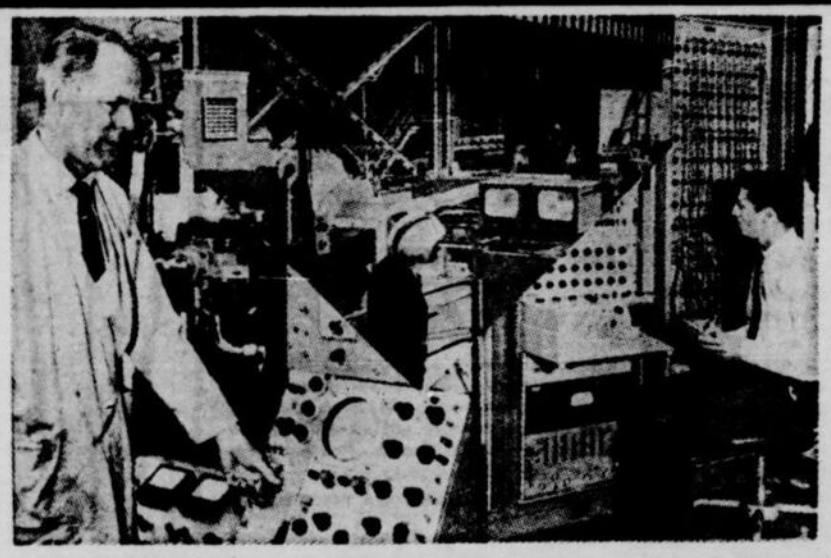
ENTRÉE GRATUITE

Bienvenue à tous

LE MERCREDI 19 AOUT DE 9.30 A.M. A 9.30 P.M.

institut TECCART inc.

3155, rue HOCHELAGA, MONTRÉAL 4



LE DIPLOME DU TECCART A L'OEUVRE

Vous pouvez vous aussi vous spécialiser en électronique et assurer votre avenir dans l'industrie la plus progressive.

Par son enseignement supérieur en électronique, TECCART vous donne accès à des positions-clés dans l'industrie électronique.

OUVERTURE des COURS le 8 septembre

LE COURS COMPREND :

- **L'étude de la radio**
- **L'étude de la télévision**
- **L'étude des transistors**
- **L'étude du stéréo**
- **Le radar**
- **L'électronique industrielle**
- **L'étude de l'intercommunication**
- **L'étude des micros et haut-parleurs, etc.**

Si vous ne pouvez fréquenter l'école

ETUDIEZ AU TECCART PAR CORRESPONDANCE

Pour un peu plus de $1.00 par jour d'études en électronique vous assurez votre avenir.

INSCRIVEZ-VOUS maintenant aux COURS de SEPTEMBRE

Téléphonez :

526-5911

POURQUOI CHOISIR TECCART

- Teccart fournit les volumes en français
- Teccart fournit les outils et appareils de vérification sans frais additionnels
- Avec Teccart, aucun contrat à signer. Si votre condition financière change, vous arrêtez vos études sans aucun frais
- Teccart vous offre des laboratoires parfaits bien équipés.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

à INSTITUT TECCART INC., C.P. 140, Sta. M, Montréal, P.Q.

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des

☐ Cours à l'école ☐ Nouveau cours par correspondance

NOM ..... TEL. .....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE .....

L.P.J.—9-8-64

VENEZ VISITER TECCART 526-5911



institut TECCART inc.

3155, rue HOCHELAGA, MONTRÉAL 4

Chez **Dupuis**

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30
Ouvert le soir jeudi et vendredi jusqu'à 9 h.

avant le retour aux études

commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. du matin VI. 2-6171



CHEMISES 100% TERYLENE

"sans repassage"

chacune **3.59** 3 pour 10.00

Encolures garçons 11 à 14½.

Col tenant, poche appliquée, manches longues, se portant avec ou sans boutons de manchettes.

BLANC UNI ou RAYURES EN BLEU OU ROUGE.

DUPUIS — Mezzanine, rayon 661



PALETOTS REVERSIBLES

- Un côté quadrillé tissu acétate
- Un côté popeline coton uni

Pour 6 à 18 ans (24 à 36) Spécial

12.98

Coupe confection soignées par une maison canadienne. Côté quadrillé en viscose-acétate ton variés de bleu, charcoal, gris moyen. Le côté uni en **NYLON CANADIAN MIST** de Duplan. Dos à martingale (demi-ceinture) amovible.

DUPUIS — Mezzanine, rayon 660





PYJAMAS 8-16 ANS

chacun **2.59** 2 pour 5.00

Un broadcloth de coton "Sanforized" dans les plus nouvelles teintes pour l'automne. • Gris • Vert • Bleu. Tour de taille sur élastique, coupe et confection canadienne de 1ère qualité.

DUPUIS — Mezzanine, rayon 661



COTON THERMAL

pour un parfait confort

8 à 16 ans — confection garantie sans condition par un fabricant canadien réputé. BLANC.

a) **CAMISOLES**, encolure ronde, manches courtes sur poignet **1.19** chacun

b) **CALEÇONS**, jambes longues, taille élastique, fond double épaisseur **1.39** chacune

DUPUIS — Mezzanine, rayon 661

COMPLETS "2" PANTALONS

garçons 6-16 ans (24 à 34)

Ord. 23.98 **19.98**

Ord. 29.98 **24.98**

Corpulents, poitrine 29 à 34, ceinture 27 à 32

Jeunes gens, poitrine 33 à 38, ceinture 28 à 32

Confection durable et élégante dans tissu flanelle "Conquest" (triple durée) viscose renforcée nylon 420; ou tissu viscose/acétate selon les coloris, motifs ou quadrillés ou encore tons unis, gris, charcoal, loden, brun, bleu moyen. Continental.

DUPUIS — Mezzanine, rayon 660

BLAZERS MARINE

En flanelle de laine de haute confection, devant simple, 3 boutons, doublure soyeuse, 3 poches appliquées, fournitures "Hymo". 6 à 16 ans (24 à 34). **9.98** chacun

PANTALONS triple durée

En flanelle "Conquest", gris, brun, charcoal, noir. Un produit canadien.

a) **CONTINENTAL** garçons 8-18 ans (26 à 36), ajustement sur les côtés de la taille **5.98**

b) **TAILLE ORDINAIRE** demi-ceinture devant, demi-élastique au dos, dite "Rugby" sans pli devant. — Pour 6-12 ans **4.98**

Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL COMMANDES TÉLÉPHONIQUES VI. 2-6171 AUTRES APPELS VI. 2-5151

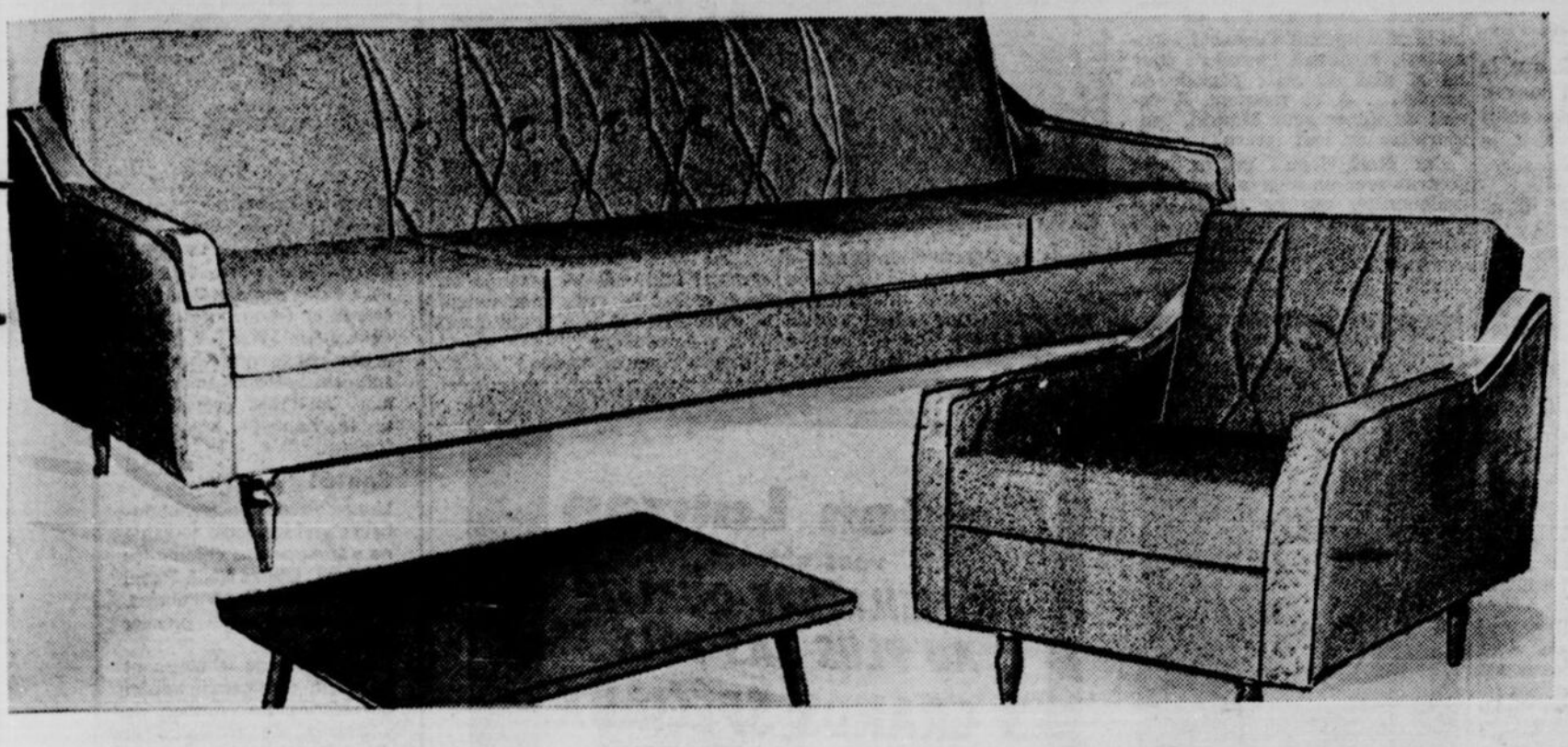
HEURES D'AFFAIRES : 9 H. 30 A 5 H. 30 — OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H.

Dupuis

Un mobilier digne du foyer moderne

GRAND SOFA 4 COUSSINS 85" LONG.

une économie Dupuis de $44



ord. 229.00

$185

les 2 meubles

Coussins amovibles et réversibles à rembourrage moelleux de polymousse. Housses des coussins avec glissière pour en faciliter l'entretien. Revêtement en tissu de qualité et belle apparence. Accoudoirs de forme attrayante avec dessus en bois noyer. bien fabriqué.

● brun ● bleu ● toast.

Le fauteuil assorti tout aussi confortable et bien fabriqué.

DUPUIS — Cinquième, rayon 710

FAMEUX CONTINENTAL "SINGER"

largeur 39" seulement

ord. 118.00

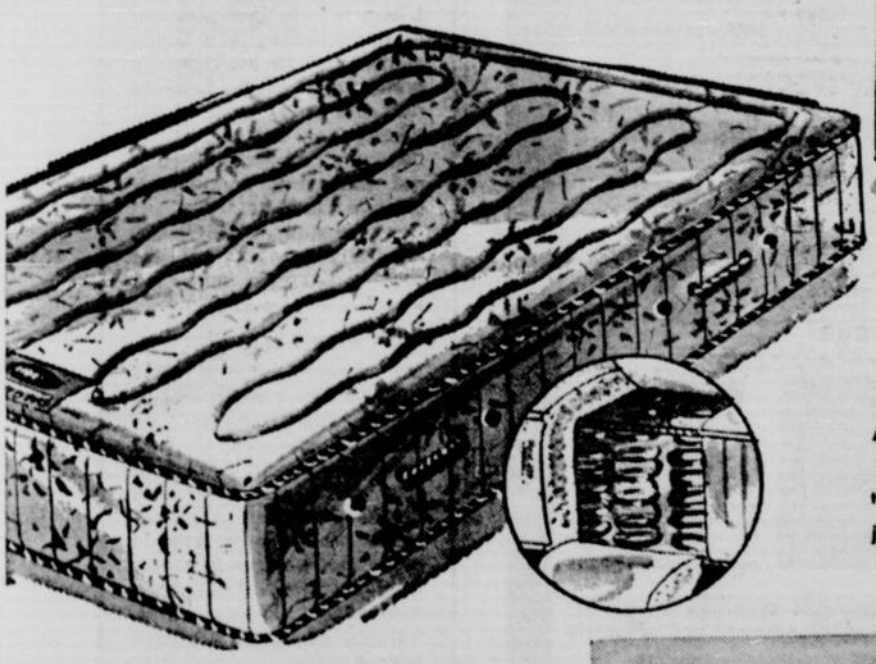
seulement

$69

Le matelas catégorie 405 ressorts de fort calibre, recouverts de sisal caoutchouté et de 2 épaisseurs de feutre et de polymousse. Les surfaces piquées de luxe chaque côté. Le sommier-tapissier monté sur 6 pieds solides et le tout à revêtement de coutil qualité supérieure ton argent à motif bleu.

DUPUIS — Cinquième, rayon 711





AUCUN VERSEMENT COMPTANT

taxe de vente payable à l'achat

jusqu'à 36 mois pour payer chez DUPUIS

VI. 2-6171

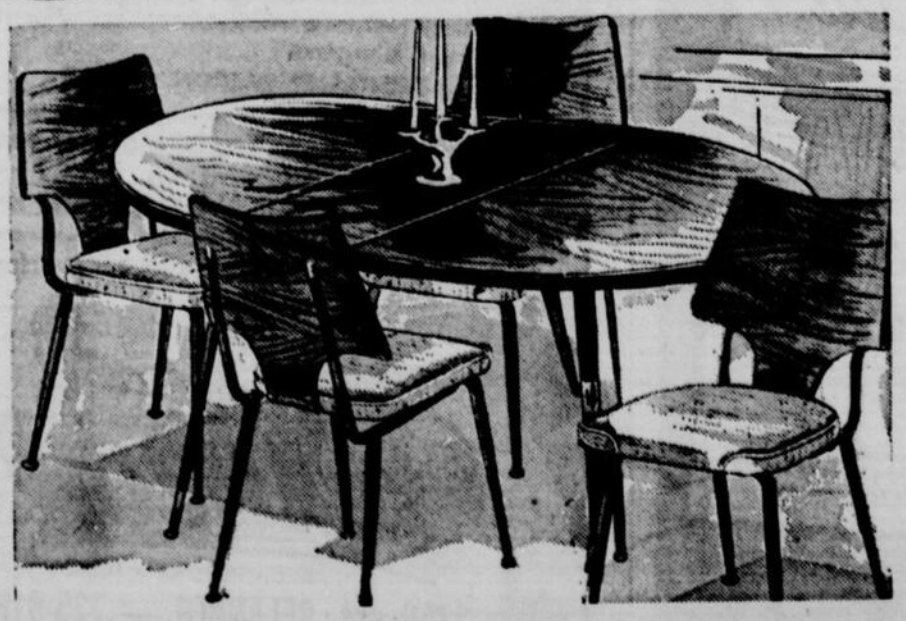
MATELAS

252 ressorts · Largeurs: 39", 48" et 54"

Chacun chez Dupuis **$32**

Peu cher et de bonne durée ce matelas 252 ressorts rembourrés de sisal et de feutre blanc, ganses et ventilateur sur les côtés. Revêtement de coutil rayonne ton bleu à dessin fleuri.

DUPUIS — Cinquième, rayon 711



style scandinave

MOBILIER 5 PIECES

ord. 129.00

$85

Véritable prix d'aubaine cet ensemble pour la cuisine en métal tubulaire ton brun. Tablo extensible : 42 x 52 à 60", forme ovale, dessus Arborite noyer veiné et bordure vinyle moulée. Pieds coniques aux garnitures bronze. Les 4 chaises rembourrées et recouvertes de tissu vynile lavable de ton beige. A noter les dossiers gracieusement arrondis.

DUPUIS — Quatrième, rayon 714

Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL COMMANDES TÉLÉPHONIQUES VI. 2-6171 AUTRES APPELS VI. 2-5151

Un torero se fâche et...

Son coup de poing l'amène à Montréal

par Réal Leblanc

Un vieux dicton veut que le journalisme mène à tout pourvu qu'on en sorte... Ainsi en est-il de la tauromachie. A tout le moins, une récente rencontre m'incite à le croire !

En m'apportant mon "petit rouge" au son d'un rythme de corrida, le garçon, Eloy del Castillo Canero, me déclarait l'autre soir :

"Vous savez, senor, je suis torero !"

Pressé de questions, il revécut pour moi le drame de sa vie.

Un peu pince-sans-rire, il commence :

"Le tout vient du fait qu'à ma naissance on m'injecta du sang de torero !"

Il se souvient qu'à l'âge de six ans il s'initiait déjà aux divers **paseos**, un de ses copains armé d'une paire de cornes faisant le **toro** !

A dix-huit ans, premier vrai taureau. Et dès l'âge de vingt ans, réalisation de son plus grand rêve : on le revêt pour la première fois du **traje de luces** (habit de lumières).

Puis ce fut le début d'une carrière enivrante qui le conduisit à Valladolid, à Talavera de la Reina (où mourut le grand Joselito el Gallo), à Barcelone, et dans toutes les grandes arènes provinciales.

Durant cette période, il couvrit de sa cape 180 **toros bravos**, et son art était d'une perfection telle, au moment de la mise à mort, que cent trente-cinq fois on coupa pour lui l'oreille de la bête, et quinze fois les deux oreilles et la queue, honneur suprême pour un matador !

Et le 14 août 1960, à l'alcazar de San Juan, il affronta son dernier taureau. Ironie du sort, celui-là se nommait **Cascabel** (Sonnettes), et devait **"sonner"** pour lui le glas de cette période de succès... A ce moment, il venait de signer pour Madrid, consécration de tout torero.

Car étant depuis un an sous contrat avec un imprésario plutôt malhonnête, qui ne lui laissait que quelques miettes sur ses gains, il rompit le contrat et administra audit "Monsieur" une magistrale raclée. Ce que voyant,



Même pour servir le vin, la pose demeure caractéristique du torero...

le syndicat tauromachique le mit en demeure de verser 1 million de **pesetas** ($20,000) en dommages-intérêts, ou cesser de toréer pendant quatre ans — c'est-à-dire jusqu'à la fin de son contrat.

Exode

Il passa alors en Belgique, où il fut maître d'hôtel à l'Ambassade suisse de ce pays pendant deux ans, et enfin au Canada, où, après trois mois comme chauffeur privé et deux semaines comme plongeur dans un restaurant, on le retrouve dans un café espagnol. C'est là que je l'ai rencontré.

Mais il ne se croit pas encore au bout de ses pérégrinations !

Agé de 28 ans, n'ayant eu qu'un poumon perforé pour tout accident dans l'arène, il se considère en excellente condition, et n'a qu'un désir : recommencer à toréer ! Il songe à émigrer l'an prochain vers Mexico avec son épouse et ses deux fillettes — l'une Belge, l'autre Canadienne — et reprendre sa carrière dans ce pays plein de soleil, et cette fois la mener vers les plus hauts sommets. Son rêve ? Voir à l'oeuvre la Canadienne qui torée à Mexico.



Eloy del Castillo Canero photographié à ses heures de gloire...

D'ici là, il économise afin d'accumuler les fonds nécessaires au financement de cette merveilleuse entreprise. Et je n'ai nul doute qu'il y parviendra !

Bonne chance, **amigo !**

Diagnostic

— Maman, ma maîtresse trouve que j'y vois pas bien de loin. Elle voudrait que tu me conduises chez un zyeutiste.

— Un zyeutiste? s'exclama la mère, tu es assez grand pour savoir qu'il s'agit d'un oculiste.

— Bien sûr, je le sais, mais, moi, c'est aux yeux que j'ai mal, c'est pas ailleurs.

Les bons vins font les bons repas

Chateau-Gai

CANADIAN SHERRY

PRODUCED BY CHATEAU-GAI WINES LIMITED NIAGARA FALLS-CANADA

Si vous désirez deux petites brochures sur les vins, veuillez écrire à M. R. J. Perron, 1745, avenue Cedar, Montréal, Qué.

chez

Gaston Lauzon

vous obtenez

LA MEILLEURE QUALITÉ AU PLUS BAS PRIX

3 GRANDS SPÉCIAUX DE FIN JUILLET

TAPIS

100% NYLON "DUPONT 501"



Le tapis qui surpasse tous les autres, grâce à ses caractéristiques de qualité et de durabilité, c'est le tapis le plus en demande cette année. Venez le voir. 12 couleurs au choix.

$9.00 la v.c.

POSE et FEUTRE INCLUS

GRAND SPECIAL

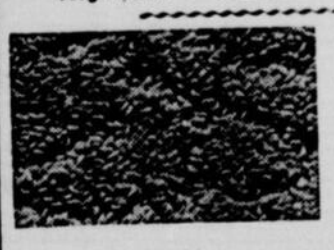
TAPIS "Axminster"

TOUT LAINE

Voici un tapis dont le nom dit tout : Confort et longue durée assurée. Ne s'affaisse pas est antimites de plus c'est un tapis qui conservera sa beauté plus longtemps que tout autre.

Rég. $8.45 — POUR

$5.95 la v.c.



ACRILAN 100%

$8.00 la v.c.

POSE et FEUTRE INCLUS

Un tapis de fibres aux qualités insurpassables; résiste à l'écrasement, est antimite et non allergène.

TEINTES ET PATRONS VARIES

Achetez votre tapis maintenant 1er paiement en janvier '65 seulement

SERVICE A DOMICILE SANS OBLIGATION



VENTE • NETTOYAGE • POSAGE

2350 est, BELANGER — 725-9161



Vive la mariée !

Plusieurs fois déjà au cours de l'été, nous avons offert nos meilleurs voeux de bonheur à des nouvelles mariées émues et émouvantes. Pendant qu'on versait le champagne, nous nous sommes surprises à méditer sur l'amour aux "multiples splendeurs" et le bonheur aux mille facettes.

Santé !

L'une des conditions du bonheur c'est indéniable. La santé ne s'attrappe pas comme les oreillons. Elle se bâtit. Parmi les facteurs qui y concourent, la nutrition tient le premier plan.

Nos milliards de cellules sont à la merci d'un certain apport de calories, de protides, de vitamines, de minéraux et d'eau. A défaut de ces nutriments, l'organisme se détériore ; la vie coule à un débit réduit, à 50% ou 60% de son potentiel peut-être. On est moins actif, moins ambitieux, moins efficace ; on se laisse vaincre par la fatigue, les microbes, les ennuis.

Postérité !

Chez la jeune mariée — parfois encore adolescente — qui sera mère à brève échéance, un déficit nutritionnel entraîne le risque de grossesses pénibles et de rejetons faibles et sous-développés.

L'item le plus indispensable de son trousseau est le Guide alimentaire. (Il est distribué gratuitement par les Services de santé et les Unités sanitaires.) C'est une simple liste des cinq groupes d'aliments qui font une contribution positive à la santé.

Ces cinq groupes sont le lait, les fruits, les légumes, les céréales à grain entier, la viande ou ses succédanés.

Bon appétit !

Les adultes ont besoin tous les jours d'*au moins* 1½ tasse de lait, deux fruits dont un riche en vitamine C, trois légumes dont une pomme de terre et fréquemment des crudités, une portion de céréales ou de pain à grain entier, une portion de viande ou d'aliments semblables chimiquement : poisson, oeufs, fromage, sauces au lait, fèves et pois secs.

Les enfants en bas de 12 ans requièrent la même variété d'aliments mais plus de lait, *au moins* 2½ tasses. Quant aux adolescents, il leur faut *au moins* 4 tasses de lait et des portions plus généreuses de tous les autres aliments. C'est à cet âge que les humains ont les plus grands besoins nutritifs, supérieurs même à ceux qu'occasionnent la grossesse et la lactation.

LE BUREAU CANADIEN DES PRODUITS DU LAIT

Suite 603, Place Crémazie, Montréal

NF-8-11



JACKIE KENNEDY
...elle en a marre

Jackie Kennedy fuit les ragots de Washington

WASHINGTON. — On sait que Jackie Kennedy a décidé de quitter Washington et d'aller s'établir à New York l'automne prochain.

En attendant de trouver un appartement, elle loge à l'hôtel où elle et le défunt président avaient l'habitude de descendre quand ils se rendaient à New York.

La décision de Jackie Kennedy n'est pas due au simple fait que la maison d'Averell Harriman, dont elle était l'hôte, a été vendue.

Elle veut fuir les souvenirs et quitter la curieuse société de Washington.

Elle estime que le changement sera des plus profitables à elle-même et à ses enfants.

Il n'y a pas, en effet, un seul touriste qui, à Washington, ne passe devant sa maison pour l'apercevoir, ne fût-ce qu'un instant.

Elle ne peut plus se rendre dans un restaurant ou à un dîner chez des amis, sans que les habitants de la capitale soient au courant et fassent des ragots.

Pour s'occuper à New York, elle a décidé de fonder une bibliothèque Kennedy. (Matekalo)



Blanche-Neige à New York ?

Blanche-Neige et trois de ses sept nains, Dopey, Bashful et Pluto, sont allés à la Foire internationale de New York visiter le pavillon de Walt Disney. Entre autres choses, le quatuor a vu 18 trottoirs mobiles que 3,000 pieds de courroies de caoutchouc font avancer sans cesse. Il y avait dans l'air une odeur de féerie.

Quand vous verrez une Rambler sur la route, enviez son propriétaire:

il possède ce qu'il y a de mieux...

- mieux comme construction
- mieux comme sièges
- mieux comme freins
- mieux comme protection anti-rouille
- mieux comme économie
- mieux comme valeur

Pardonnez au propriétaire de cette Rambler son air satisfait. Il en a le droit puisqu'il conduit, sans contredit, la voiture la plus avantageuse au Canada.

Il n'est d'ailleurs pas le seul. En quelques années à peine, plus de 3,000,000 d'automobilistes, en Amérique du Nord, ont adopté la Rambler. Ces heureux propriétaires d'une Rambler ont découvert qu'elle diffère entièrement des voitures qu'ils ont déjà possédées ou conduites. L'élément décisif de leur choix a été une promenade d'essai en Rambler. C'est par une promenade d'essai que se révèlera à vous aussi la Rambler.

Et c'est maintenant le meilleur temps pour aller chez un concessionnaire Rambler! Il tient, en ce moment, son "festival de ventes" et il est prêt à vous offrir les meilleures conditions de reprise et de paiement que vous puissiez trouver, où que ce soit. Parmi les nombreux modèles et moteurs Rambler, vous trouverez exactement ce qui convient à vos goûts et à votre budget.

Une promenade d'essai en Rambler vous étonnera autant que les étonnantes conditions de vente offertes par le concessionnaire Rambler de votre quartier. Voyez-le aujourd'hui même!

La prochaine Rambler qu'on verra sur la route sera peut-être la vôtre . . . et les gens vous regarderont parce que vous aurez, à votre tour, ce qu'il y a de mieux!

Hâtez-vous de bénéficier du festival de ventes d'été Rambler. Voyez le vaste choix des modèles et moteurs Rambler nouveaux, 6 et V8—de 90 à 270 CV.

Rambler

UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

VENDEURS AUTORISES "RAMBLER" DANS LE GRAND-MONTREAL :

MODEL AUTO SALES Inc.
6995, boul. St-Laurent
CR. 2-5761

CHALET MOTORS Ltd.
2110, boul. Décarie
(au sud de Sherbrooke) — 481-0161

MONTREAL WEST AUTOMOBILE Ltd.
11, av. Westminster-Sud
HU. 4-1101

ARBOUR AUTOMOBILE Ltée
10305, avenue Papineau
DU. 1-2378

MAURICE HEROUX AUTOMOBILE Limitée
3995, avenue Bannantyne,
Verdun — PO. 6-4122

MOUSSETTE AUTOMOBILE Ltée
4747 est, rue Jean-Talon,
St-Léonard-de-Port-Maurice — 729-5287

ST-LAMBERT AUTOMOBILE Inc.
860, boul. Taschereau (près de Towers)
St-Lambert — 676-7901

A MA BAIE AUTOMOBILE Inc.
9490, boul. Lalande,
Ville Pierrefonds — 684-4400

GARAGE LAVAL Ltée
2230, rue Viau
254-9475

VIAU RAMBLER Ltd.
1072, boul. des Laurentides,
Pont-Viau — 387-9514 et 669-2691

COOKE TOLEDO MOTORS Limited
2134 ouest, rue Ste-Catherine
WE. 7-3561

LAKESHORE MOTORS Ltd.
660 Lakeshore Drive,
Dorval — 631-9891

LAVAL AUTO Inc.
4600, 60e Rue,
Laval-Ouest — NA. 7-2748

ANDRE LAPIERRE AUTOMOBILE Ltée
855 Notre-Dame,
Repentigny — 581-5780 - 581-5781 - 581-5782

LEROUX AUTOMOBILES Inc.
16 Rabastalière,
St-Bruno — 653-2500 et 653-2464



Il n'y a jamais assez de chevalets ni de pinceaux pour satisfaire à la demande . . . Impatients, quelques jeunes artistes font la queue dans l'espoir de prendre la relève dès que les premiers chefs-d'oeuvre seront terminés.

Les parcs de Montréal pendant l'été ou . . .

Les enfants au paradis

Texte : Virginie Boulanger
Photos : John Taylor

Les enfants se sont fait jouer un beau tour ce jour-là ! . . . Un tour pendable ! Et le piquant de l'histoire, c'est qu'ils se sont laissé prendre au piège comme des lièvres et n'ont plus pensé à regagner leur liberté.

Depuis ce temps, les parents se sont repris à respirer pendant les vacances d'été.

Les responsables de cette machination géniale ? Le Service des parcs de la Ville de Montréal et les organismes responsables des terrains de jeux dans les villes de banlieue.

Ils ont en effet transformé en véritables pays des merveilles les terrains vagues qui avaient reçu le nom de "terrains de jeux" à cause des quelques balançoires installées çà et là.

Des pays des merveilles, il y en a 145 à Montréal seulement; 145, administrés par autant de maires et mairesses.

Et l'on estime que le nombre de leurs habitants s'élève à plus de 50,000 chaque été.

L'astuce, là-dessous, c'est que les terrains de jeux sont devenus de véritables écoles: écoles de vie sociale et écoles d'arts et métiers.

De mémoire d'homme, avait-on jamais vu des enfants se précipiter à l'école comme . . . au terrain de jeux ?

Afin de bien montrer l'intérêt que les jeunes portent à la chose publique, qu'il suffise de dire que 300 candidats ont brigué les suffrages cette année et que 50,000 citoyens des terrains de jeux se sont prévalus de leur droit de vote.

Et, mardi prochain, le maire Drapeau honorera ses jeunes collègues au cours d'une réception officielle à l'hôtel de ville.

La formation sociale, ils la reçoivent encore grâce aux sports d'équipe et aux jeux athlétiques.

Les terrains de jeux, écoles d'arts et métiers: quand sonne l'heure du bricolage et de l'artisanat, il n'y a jamais assez d'outils pour satisfaire les candidats toujours plus nombreux.

Les garçons s'adonnent généralement au bricolage, où ils mettent en valeur leur talent d'architecte et leur habileté manuelle, tandis que les filles mettent tout leur coeur à tisser au métier des écharpes, des sacs fourre-tout et des ceintures, à fabriquer des poupées de coton et des animaux de laine, et à s'initier aux secrets de la couture.

Le dessin, la peinture, le modelage et les travaux de céramique trouvent des adeptes aussi nombreux dans un clan que dans l'autre.

Même les petiots peuvent donner libre cours à leur inspiration. J'ai vu des bouts-de-choux gourmands façonner avec de la plasticine des saucisses longues comme ça et des oeufs de Pâques dodus.

Maintenir la discipline est un jeu d'enfant, m'ont affirmé quelques-uns des 400 moniteurs qui ont charge de ce petit monde.

Des tours de ce genre, on pourra en jouer tant et plus aux enfants . . . Ils ne s'en plaindront certainement pas !



Quand on a 8, 10 et 12 ans, on ne ménage pas son souffle ! Ces petits bonshommes mettent toute leur énergie dans une partie de ballon et, du même coup, apprennent à être courtois même en pleine compétition.



Les travaux manuels, une corvée pour les petites filles modèles de jadis, ont gagné la faveur des petites filles modernes . . . Ce qui faisait partie d'un programme d'éducation pour fillettes bien élevées est devenu un jeu.



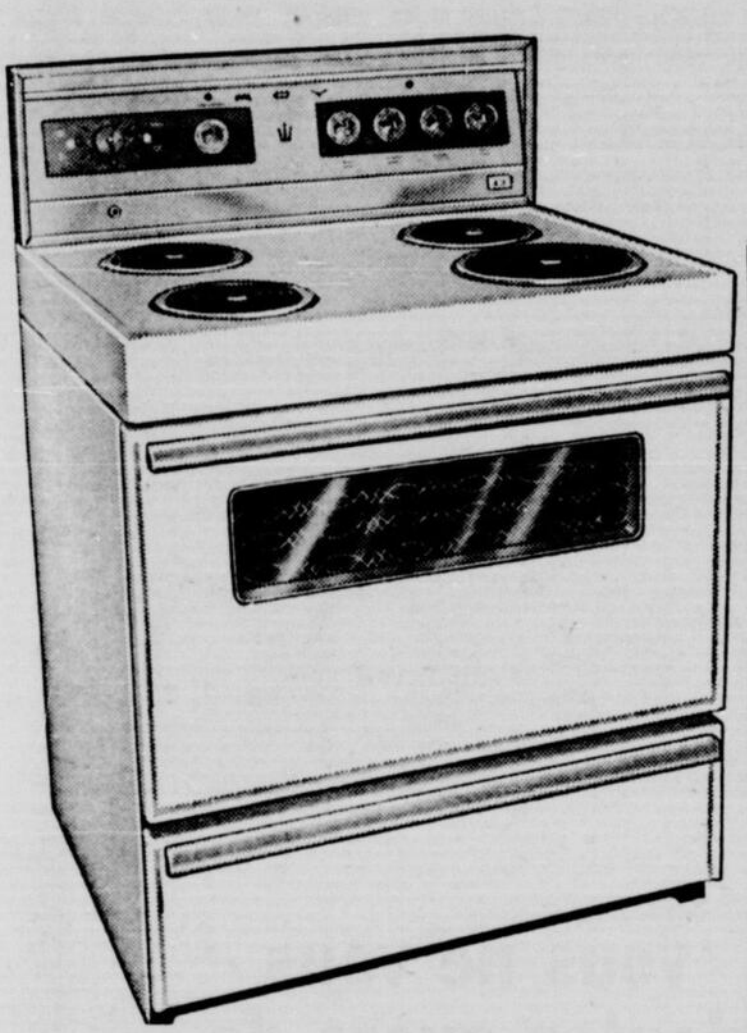
Donnez des clous, un marteau, une égoïne et quelques planches aux garçons, et vous verrez qu'ils bâtiront un monde ! A l'atelier des terrains de jeux — en plein air les jours ensoleillés — ces bâtisseurs de l'avenir ont à leur disposition tous les outils nécessaires. M. Lionel Parent, moniteur artisanal itinérant, les assiste. Et papa n'a plus à s'inquiéter du sort fait à ses outils par son bricoleur de fils !

APPAREILS ÉLECTRIQUES

ROY

À BON PRIX

Modèles 1964



CUISINIERE ELECTRIQUE
A CONTROLE AUTOMATIQUE DU FOUR

largeur 30", hauteur 46", profondeur 26" surface de travail à 36" de hauteur

- Revêtement émail cuit super-résistant.
- Pratique fenêtre Perma-Vue dans le four.
- Porte du four amovible.
- Contrôle à 7 positions pour le chauffage.
- 4 éléments de surface à échauffement rapide — Amovibles.
- Indicateur automatique "Marche-Arrêt" pour les éléments de surface et du four.
- Minuterie thermo-magique.
- Grand tiroir de rangement.
- Dimensions du four 19¼" x 25½" x 16".

$169.95

REFRIGERATEUR COMPACT
CONTROLOMATIC

hauteur 56½", largeur 24", profondeur 28"

- Capacité totale 10.4 pi. cu., capacité du congélateur 56 lb.
- Surface des étagères 13 pi. cu.
- Plat à glace.
- Plateau de refroidissement rapide, capacité 9 lb.
- Grand tiroir à légumes, 19 pintes, émail cuit.
- 4 tablettes dans la porte, 2 grandes tablettes pour les oeufs.
- Compartiment hermétique à beurre et à fromage.
- Porte en affleurement, à aimants multiples.

$167.50



PLAN DE FINANCE
"AMICAL ET EXCLUSIF, SANS INTERMEDIAIRES

Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON FRERES"

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

GAGNON Frères

6 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR . . . AUX 4 COINS DE LA VILLE

1214 EST, MONT-ROYAL LA. 3-2169	6421, rue ST-LAURENT coin Beaubien CR. 7-4113	3690 EST, ONTARIO LA. 6-2845	2371 OUEST, NOTRE-DAME WE. 3-7395	6014, BOUL. MONK, PO. 6-8553	5035, AVE. VERDUN PO. 6-2323

. . . ET A DRUMMONDVILLE : 180, RUE ST-DAMASE — GR. 2-3393

Fatigués des maringouins ?

Des vêtements blancs et deux bains par jour...

Les maringouins ont-ils du goût ? Sans doute, puisqu'ils s'intéressent à vous ! Avez-vous l'impression d'être toujours le seul à vous gratter comme un éperdu ? Le seul à être traqué, visé, piqué par les escadrons de la gent maringouine ? Mais vous êtes irrésistible, mon cher! Soyez-en fier, car il est prouvé que les maringouins ne s'acharnent que sur les morceaux de choix. Même si tout le monde se sent visé là-dedans.

Les manufacturiers d'un insecticide bien connu (hum!), qui s'intéressent tout naturellement aux moeurs, aux habitudes de vie, aux faiblesses et au goût des maringouins, ont entrepris une enquête serrée, portant sur 799 sujets (humains) répartis dans 16 villes des Etats-Unis.

Ils ont découvert que leur tempérament, leur état de santé, leur constitution physique et même leurs vêtements influençaient grandement le comportement des maringouins à leur égard.

Voulez-vous être un mets de choix pour les maringouins?

Vous devrez avoir un teint foncé et vous vêtir en sombre, même l'été. Le plat idéal de ces insectes consiste en un individu de type humain et de caractère particulièrement actif et énergique, toujours occupé, d'une santé rayonnante.

Sex-appeal

L'élu des maringouins se baigne au plus une fois par jour, se repait d'eau de Cologne, se frictionne de toutes sortes de lotions qui font aux maringouins l'effet d'un véritable sex-appeal.

Ils adorent sucer le sang d'un sujet en nage, à la peau chaude et veloutée, aux mains moites de sueur.

S'intéressent-ils de préférence aux hommes ou aux femmes ? C'est difficile à dire, mais une chose est sûre, c'est que seuls les maringouins femelles piquent. Leur bourdonnement agaçant est un cri pour séduire le mâle, qui, lui, ne se nourrit que de jus de plante, le blême !

Si vous voulez détourner l'attention des maringouins, tenez-vous-en aux vêtements de couleur claire, soyez calme, baignez-vous deux ou trois fois par jour, et ayez horreur de tout ce qui émet une odeur. Si vous avez un bon insecticide sous la main, servez-vous-en : les maringouins en feront une terrible crise de nerfs. Et si vous voulez qu'ils vous dédaignent complètement, contentez-vous d'une santé médiocre, gardez votre sang-froid et vos mains froides.

Oui, il est possible de se tenir dans un essaim de maringouins sans subir une seule piqûre. Si vous êtes là, indifférent et pâle, immobile, le regard vague et les bras ballants, perdu dans un habit blanc, vous y êtes presque. Dernier mouvement: arrêtez de respirer. Voilà . . . vous sentez quelque chose? Non, hein!

Les maringouins ne s'intéressent pas aux cadavres!



Se faire piquer par un maringouin, c'est un honneur, car ils ont du goût, même s'ils ne sont pas difficiles . . .

Trop tard

— Maman, est-ce que je peux parler?

— Non, mon garçon, je t'ai déjà dit que les enfants ne doivent pas parler à table.

— Mais, je n'ai qu'un mot à dire.

— Attends que ton père ait fini de lire son journal.

Le dîner terminé, le père plie son journal et le pose sur la table.

— Voyons, petit, que voulais-tu dire?

— Dans la chambre de maman, fait le gosse, la couverture est en train de brûler.

AGATES

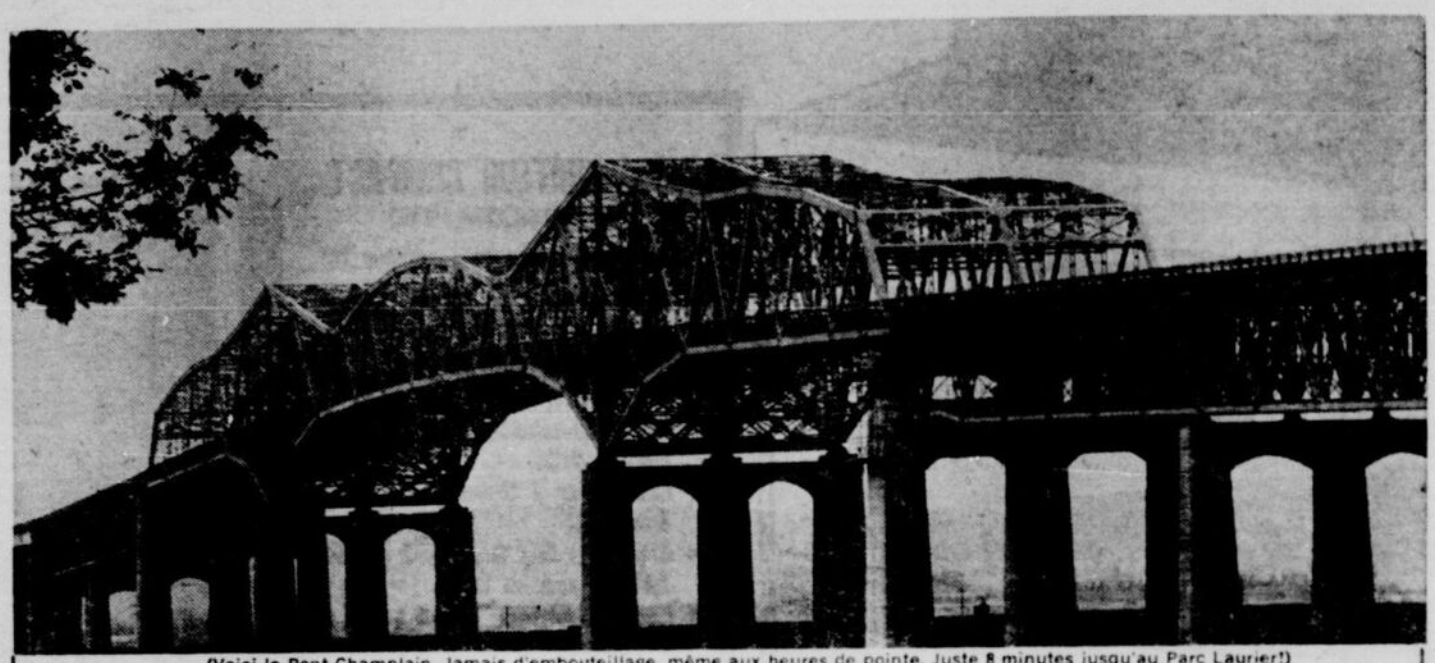
sur montures ajustables, plaquées or, d'intérêt aux collectionneurs et dames comme bijoux de sorties.

Prix : $1.29 chacune. Les 4 pour $3.99



JEAN MICHEL
Boite postale 63
Sillery 6, Québec

Inclus $ ..... pour ..... bagues
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone .....
Prov. .....



(Voici le Pont Champlain. Jamais d'embouteillage, même aux heures de pointe. Juste 8 minutes jusqu'au Parc Laurier!)

avouez-le...

vous ne vous doutez guère de l'activité qui règne à 8 minutes seulement de ce pont si agréable!

Bien sûr, vous avez peut-être aperçu quelque chose, en passant vers Plattsburgh par un bel après-midi. Mais, en traversant Candiac, en voyant les enseignes du Parc Laurier—vous êtes-vous seulement demandé ce que c'était? Saviez-vous que c'est le coin le plus chic, le plus nouveau du plus joli quartier résidentiel de la région de Montréal? Parc Laurier n'est pas visible de la grand'route car nous l'avons abrité, placé exprès en retrait. Vous arrêtez-vous aux "premières impressions"—ou êtes-vous de ceux qui aiment explorer la nature, qui savent savourer un coin enchanteur de verdure, à deux pas d'un parcours de golf de championnat à 18 trous? C'est ceux-ci que Parc Laurier invite à une visite amicale. Suivez la Route 9 jusqu'aux enseignes, virez et débouchez sur sept maisons modèles entre $17,000 et $23,000 qui s'achèvent rapidement: voyez-les en primeur—et surtout, ne nous en veuillez pas de repartir un peu pensif quant à votre adresse actuelle!

Parc Laurier

LA NOUVELLE RÉSIDENCE À CANDIAC



GRETA GARBO
. . . en religion ?

De retour à l'écran après 20 ans

Greta Garbo prendrait le voile à l'automne

PARIS. — (D.R.I.) — C'est Sheila Graham, la "commère" d'Hollywood, qui a lancé la nouvelle: — Greta Garbo prendra le voile en novembre ! Les lecteurs ont aussitôt demandé des explications, mais aujourd'hui encore ils demeurent sceptiques, car cette information fantaisiste en cache une autre à peine moins incroyable.

Après vingt ans d'un exil volontaire qui l'a tenue loin des studios, Greta Garbo revient au cinéma. Et c'est vrai. L'un de ses amis, le producteur Bill Frey, a réussi à convaincre la Divine de reprendre du service. **Elle va tourner l'histoire d'une religieuse qui, la soixantaine venue, se remémore sa vie brillante d'autrefois, ses triomphes artistiques et ses amours.**

Le scénario a séduit Greta Garbo. Et encore plus le contrat qui lui assure un million de dollars. Malgré l'énormité de la somme, à laquelle il faut ajouter le coût du film lui-même, Bill Frey est très optimiste. A son avis, la popularité de Greta Garbo est toujours immense auprès du public. Plus peut-être encore que celle de Liz Taylor. Donc il compte être remboursé au centuple. Le travail de préparation est déjà très avancé. En novembre, la troupe et les techniciens se transporteront en Espagne et prendront leurs quartiers dans un couvent.

Déjà, Greta Garbo, pour ne pas être assaillie par les journalistes, a quitté Hollywood pour se réfugier dans sa propriété du Cap-d'Ail, sur la Côte d'Azur. Etendue sur sa terrasse face à la mer, elle étudie son rôle. A Hollywood, Sheila Graham espère qu'elle ne changera pas d'avis, qu'elle tournera son film. Sinon, que deviendrait son crédit auprès de ses lecteurs ?

pourquoi les médecins choisissent-ils la nouvelle Sunbeam Alpine?

Parce qu'elle est agréable à conduire! Voilà pourquoi les médecins qui ont peu de temps à consacrer à la détente choisissent l'Alpine, la voiture sport de luxe dont la conduite est des plus agréable et le roulement des plus confortable.

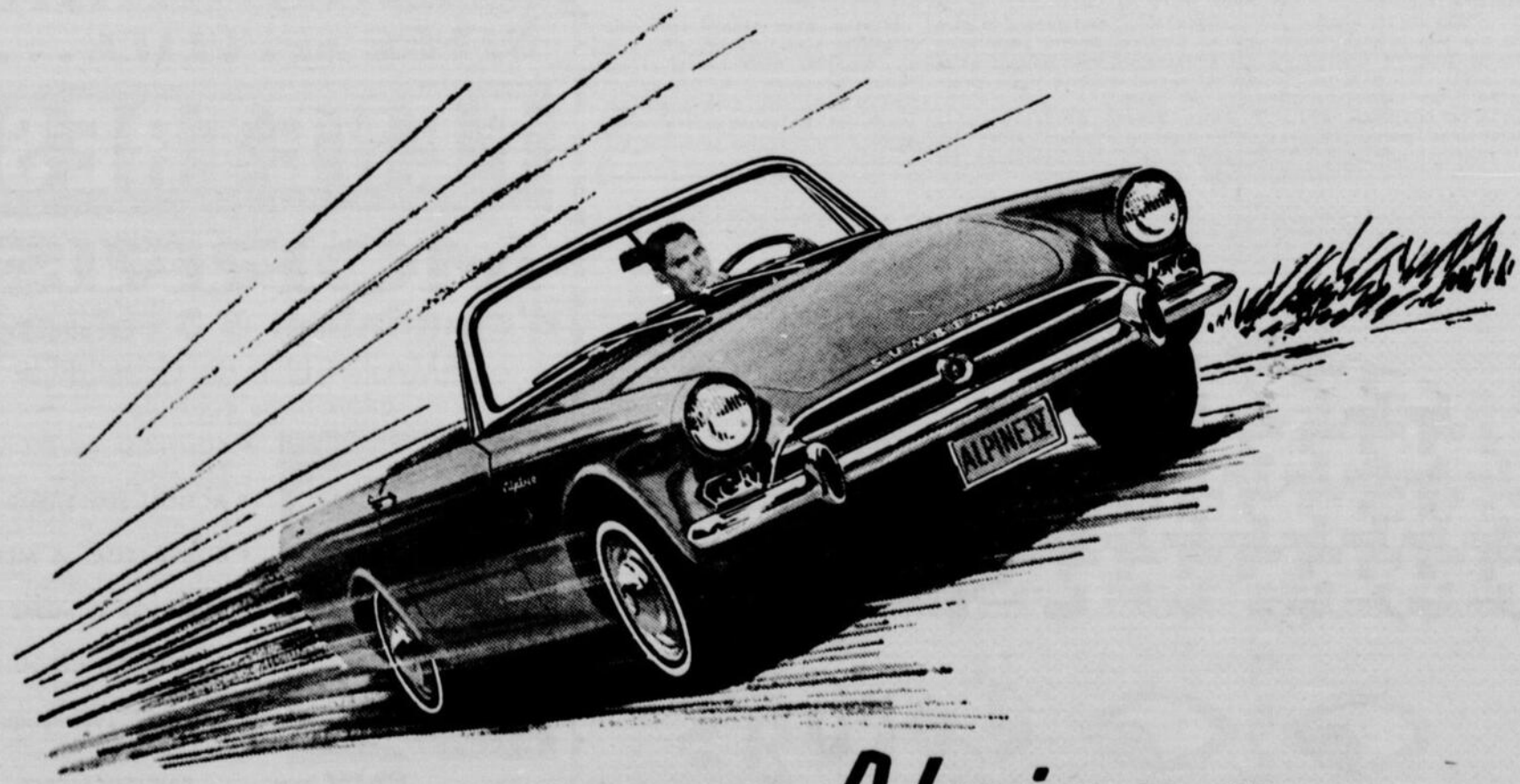
Tout médecin vous dira que le plaisir de conduire la nouvelle Sunbeam Alpine IV est une sorte de "tonique" pour l'homme ayant besoin de détente, car il ne faut pas oublier que c'est une voiture qui a remporté plus de 200 trophées.

- Carrosserie redessinée et nouvelle calandre
- Servo-freins assistés
- Pédales réglables
- Coffre extra-grand
- Puissance accrue
- Volant de direction réglable
- Tableau de bord complet
- Toit rigide enclenchable sur demande
- Transmission automatique Borg-Warner facultative

Essayez la nouvelle Sunbeam Alpine IV
C'est juste ce que le médecin a ordonné!

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SUNBEAM/HILLMAN

UN PRODUIT ROOTES



NOUVELLE SUNBEAM *Alpine* IV

Montreal West Automobile Ltd., 11 Avenue Westminster — HU. 4-1102
Garage Desjardins & Frères Inc., 3923, boul. Samson, Chomedey — MU. 1-4986
Gagné Automobile, 1672 est, rue Ste-Catherine — LA. 7-1511
Oméga Motors (1960) Ltd., 5402 ouest, rue Sherbrooke — HU. 9-8297
Gareau Motor Sales, 4269 ouest, rue Ste-Catherine — 933-2081
Ninth Avenue Motor Sales Ltd., 895, rue St-Louis, Lachine — ME. 7-2385
Garage St-Louis Enrg., 2, rue St-Louis, St-Eustache — NA. 7-0861
St-Lambert Automobile Inc., Riverside Drive, St-Lambert — OR. 1-7244

Avez-vous essayé la patience et le compromis ?

Votre ménage va chavirer; que faire pour le sauver ?

par Patricia McCormack

NEW YORK. — (U.P.I.) — Après quelques années de mariage, il est inévitable qu'il y ait des heurts entre les époux. L'égoïsme, une éducation différente ou même des facteurs inconscients sont à la source de ces discordes. Il faut pourtant peu de chose pour ramener la paix dans un ménage. Un geste, un sourire, un bon mot suffisent bien souvent pour apaiser les caractères les plus fougueux. Mais c'est surtout la patience qui aide les jeunes époux à surmonter les tempêtes conjugales. C'est cette qualité qui permet d'accéder au bonheur et de bâtir un foyer stable. Mais encore faut-il que les deux conjoints la possèdent.

Le jour du mariage de Jean et de Jeanne, les invités se souciaient peu du bonheur futur des épousés. L'idée qu'ils pussent un jour se quereller ne leur effleurait même pas l'esprit. Un jour de noces, on ne pense pas à ça, surtout si l'on n'est pas un des mariés. Mais il y a toujours un autre côté à la médaille. **Les psychanalystes et les conseillers matrimoniaux ne sont pas de cet avis. Il ne se passera pas un an avant que le tintement angélique des cloches du bonheur ne se transforme en grondements sourds de canons.** Au cours de cette première année, Jean et Jeanne en viendront aux mots — et peut-être aux mains, à quelques reprises.

Un beau matin, ce bateau de rêve qu'est le mari se transformera en croiseur de bataille. Toute vapeur en avant, il grognera : "Tu as encore brûlé le café ce matin." Dans les yeux de Jeanne, d'habitude si doux, des éclairs luiront : "Je t'avais pourtant dit de baisser le gaz." Jean, blessé dans son orgueil d'homme, ne se laissera pas damer le pion si facilement. Il répliquera : "Ma mère avait raison, cela n'a pas pris de temps pour que la mégère que tu es fasse surface . . ." Ce ne seront là, pourtant, que les premiers éclats de la vie conjugale. **Si l'un des partenaires garde la tête froide, le mariage surnagera. En général, c'est la femme qui sauve la situation.**

"Je suis de ton côté . . ."

Quand une dispute s'amorce, une façon efficace de faire la paix consiste à montrer l'anneau de mariage et à dire dans un sourire : "Hé ! chéri, souviens-toi que je suis de ton côté". Cela aura pour effet de vous dérider, et vous en oubliez l'incident. Si ça ne marche pas, essayez un autre truc. Les histoires drôles ont toujours un effet lénitif sur quiconque les écoute.

Racontez-lui celle-ci : "Un reporter demandait à une épouse, le jour de ses noces d'or : **Avez-vous déjà songé au divorce?** Sur quoi, la vieille dame répondit : **Au divorce, jamais. Au meurtre, oui !"** Si ces histoires n'ont aucun effet sur votre conjoint, il existe des techniques sérieuses qui peuvent ramener la paix au cours d'une dispute.

Les docteurs George Stevenson et Harry Milt en citent quelques-unes dans leur ouvrage "Maîtrisez vos nerfs et apprenez à bien vivre". Ils écrivent : **"Vivez et travaillez uniquement en vue d'avoir un mariage heureux. En général, le bonheur dans le mariage — qu'il soit associé au sexe, aux enfants, à la maison, ou à toute autre chose — dépend surtout de la tolérance et de la compréhension, de la possibilité de réviser ses positions, de chercher à mieux se connaître, d'admettre qu'il y aura des problèmes et des difficultés de toutes sortes qui se dresseront au cours de la vie conjugale, et qu'il faudra les résoudre et, si possible, éviter le pire."**

La paix dans la solitude

"Il est impossible, affirment-ils, **que deux personnes, même douces et aimantes, puissent habiter des années ensemble sans qu'il y ait des heurts.** Les gens mariés, du fait qu'ils sont humains, éprouvent le besoin de rester seuls de temps à autre. De connaître la paix dans la solitude."

Quand il y a de l'orage dans l'air, mieux vaut parler à votre conjoint de la nécessité de vous séparer pour un temps. Un ou deux jours de vacances, chacun de votre côté, vous feront le plus grand bien, et quand vous vous retrouverez les gros nuages noirs seront dissipés et la vie reprendra son cours.

Autre source de tension : la différence qui existe entre les tempéraments, les habitudes, les goûts ou les points d'intérêt. Vous pensez bien connaître votre conjoint, mais les yeux avec lesquels vous l'avez vu au début de votre union étaient ceux de l'amour. Vous n'avez vu que la partie en surface de l'iceberg . . . Ces défauts mignons qui vous plaisaient tant sont devenus moins mignons avec les années.

Il existe d'autres sources de désaccord dans un mariage, mais beaucoup plus traîtresses celles-là. Ce sont les forces du subconscient, capables de provoquer les irritations et la tension. **"Tout le monde**, selon les auteurs précités, **a au cours de son mariage une insécurité non avouée, relative à la peur de manquer d'affection, à une demande excessive d'amour, d'admiration et de sympathie."**

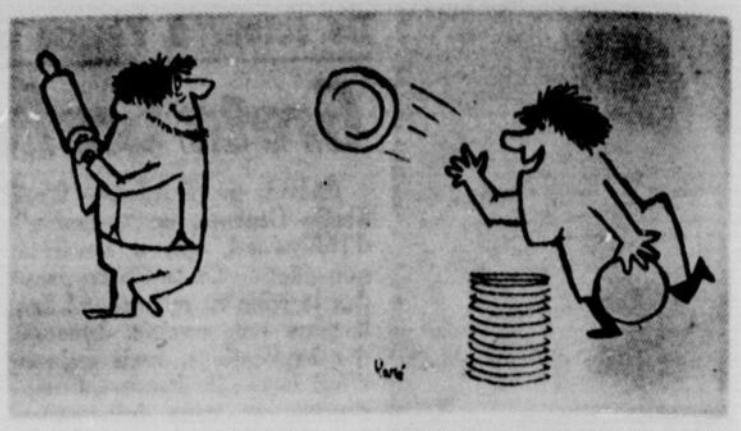
Les facteurs cachés

Dans l'hypothèse contraire, il s'agit peut-être d'un besoin de dépendance; et nous essayons de satisfaire ce besoin en nous déchargeant de nos responsabilités sur les épaules de notre conjoint. Il devra ainsi résoudre nos problèmes, prendre des décisions pour nous, se battre à notre place. Cela peut provoquer du ressentiment chez lui, pour la simple raison qu'il y a une limite au poids des responsabilités qu'une personne peut porter.

Un autre de ces facteurs cachés est l'animosité que nous nourrissons contre nos parents, nos frères ou soeurs, si nous avons eu une enfance malheureuse. Cette rancoeur peut se retourner contre la personne qui partage notre vie. Certains hommes, dominés par leurs parents dans leur enfance, peuvent prendre épouse à seule fin de se sentir maîtres à leur tour.

Quand votre mariage est en train de sombrer, ne cherchez pas à résoudre tous les problèmes à la fois. Mais analysez conjointement chacun d'eux et essayez de trouver une solution qui respecte les aspirations de chacun. Ne gardez surtout pas votre rancoeur pour vous n'accumulez pas les griefs.

Si vous avez essayé tout cela et que rien ne marche, allez voir un conseiller matrimonial et expliquez-lui votre cas. Cet expert pourra vous être d'un grand secours, et il vous aidera sûrement à trouver les solutions qui s'imposent.



Une femme vous lance des assiettes ? Avec patience, le mari tourne cela à . . . la blague. Et tout le monde est content . . .



Piles de tous genres — Piles de 20 DK — 50 DK — 60 DK
Accumulateur de piles DEAC — Spécial à $18.00

DOMICILE SUR DEMANDE — VOTRE CREDIT EST BON

J. A. RACETTE INC.

Dépositaire des minuscules appareils auditifs "Fidelity"
6528, rue ST-DENIS nord de Beaubien
Montréal 10 — Tél. : 272-9572 - 272-9014
Bureau fermé le lundi durant août



Distillé au Canada par H. Corby Distillery Limited • Montreal

OFFRE SPECIALE . . .

FENÊTRES MORRIS

d'aluminium à 3 rainures

en ÉMAIL CUIT de COULEUR

CHOIX DE 36 COULEURS



• **CONTROLE REVERSIBLE** Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur.
• **ACTION FLOTTANTE** Pour adaptation parfaite et opération facile.
• **COUPE-FROID A MEME** Pour épargner le combustible et éviter les courants d'air.
• **REMISAGE A MEME** Evite les changements saisonniers et l'ascension des échelles.
• **ALUMINIUM REFOULE** Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.
• **BARRURE automatique** Pour ventilation à l'abri des rôdeurs en toutes positions.

Prix à partir de **27.95**

ENTIEREMENT INSTALLEES

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET SOIR

Tél. : RI. 7-3534

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

6045, Chemin Côte-de-Liesse — St-Laurent

Les jeunes mariées chez les juifs "Lubavitchers", de Montréal

Tête rasée, elles porteront une perruque... pour la vie

A Montréal ils sont 4,000, peut-être un peu plus. Bien que d'origine polonaise ou hongroise, ils ne parlent entre eux que le yiddish, célèbrent leurs services religieux en hébreu... Les hommes portent un immense chapeau de fourrure; les femmes, une perruque. On les appelle les "Lubavitchers".

Ils arrivent en Amérique à partir de 1947. Certains s'installent à New York, d'autres à Montréal. Ces "Lubavitchers" font partie du mouvement judaïque le plus populaire et le plus vivant de toute l'Europe. Leur origine remonte au milieu du XVIIIe siècle. A cette époque, la religion juive était devenue une affaire de science. Seuls les plus savants avaient le droit d'entrer en contact avec Dieu. Un simple mortel osa affirmer qu'ils étaient dans l'erreur et que la danse, la musique et les gestes de tous les jours pouvaient eux aussi élever les croyants jusqu'à Dieu. Cet homme, Shem Tov, a vécu de 1700 à 1760.

... fidèles

Pour demeurer fidèles à leurs traditions religieuses, ils doivent se sentir les coudes, se grouper dans les mêmes quartiers. Ils sont si différents de tous les autres !... Entre les rues Saint-Viateur et Bernard, rues Jeanne-Mance, Waverley et Saint-Urbain, il s'en trouve plusieurs centaines. Au coin de Groll et Jeanne-Mance, une synagogue. Le vendredi soir, au coucher du soleil (chez les juifs le jour suivant ne commence pas à minuit, mais au crépuscule), ils s'y rendent en famille pour célébrer le début du sabbat. Si la synagogue ne se trouvait pas si près, il leur serait impossible d'y aller. Il leur est défendu ce jour-là de voyager autrement qu'à pied...

Si l'on pense qu'en hiver le soleil se couche aussi tôt que 4 h. 30, on comprendra facilement pourquoi il leur est impossible de travailler le vendredi après-midi. Peu importe le "8 à 4" et le "9 à 5", travaillant comme boulangers, comme laitiers ou propriétaires de petits commerces, ils sont maîtres de leur temps et peuvent bien se permettre le luxe de revêtir avec toute la majesté souhaitable leurs plus fastueux habits. Les manteaux de soie n'en finissent pas d'être longs; ordinairement ils descendent jusqu'à la cheville. Avec ces immenses chapeaux plats et garnis de fourrure dont ils se couvrent la tête, ces manteaux composaient, vers les années 1800, l'habillement usuel des juifs polonais... Ils en ont conservé le souvenir pour les transformer en costumes religieux.

Le lendemain matin, ils retourneront à la synagogue et se réuniront dans l'après-midi pour discuter entre eux des textes qu'on a lus ce jour-là. Le soir



"Vous n'arrondirez pas le bord de votre chevelure et tu ne couperas pas le bord de ta barbe." Le Lévitique, chapitre 19, verset 27.

venu, pour marquer la différence qui existe entre cette fête et les autres jours de la semaine, un autre service aura lieu.

Surprise !

Se laisser envahir le visage par une barbe aussi abondante (Moïse n'a-t-il pas dit : "Tu ne couperas pas le bord de ta barbe" ?) demande une bonne dose de courage. Vivre en dehors de toutes les conventions sociales reconnues pour obéir aux exigences de sa religion, suppose une foi à toute épreuve. A Montréal, les "Lubavitchers" ont leurs propres écoles, un collège rue Westbury. Pensez qu'ils ne sont pas 5,000 !

Le secret d'une telle vitalité, ils sont allés le chercher dans le concept de la famille. Lorsque les enfants ont atteint 18-20 ans, les membres de la communauté se consultent entre eux, partent à la recherche d'un époux ou d'une épouse. (On m'a raconté qu'il y a quelques années on est allé jusqu'à New York pour trouver un partenaire assorti à une jeune fille particulièrement intelligente de la communauté de Montréal !)

Dès qu'on a déniché l'oiseau rare, les jeunes gens se rencontrent et chacun doit décider si le parti qu'on lui propose lui plaît ou non. Avant le mariage, la jeune fille devra se faire complètement raser la tête. Elle portera une perruque jusqu'à la fin de ses jours...

Pourquoi ?

Les juifs croient que la chevelure féminine est l'un des plus grands attraits de la femme. La perruque, beaucoup moins séduisante que la chevelure naturelle, éloignera les mâles trop ardents et permettra au mari de faire une nombreuse progéniture à sa femme sans crainte d'être dérangé. L'unité de la famille est sauve. Quant à la femme, elle devra s'arranger pour plaire à son mari par d'autres moyens qu'une opulente chevelure.

Une autre pratique curieuse est la "Mikvah". Lorsque la femme est menstruée, son mari n'a pas le droit d'avoir de relations sexuelles avec elle. Cette période terminée, la femme doit se plonger dans un bain spécial conçu à cet effet, sans plier son corps d'aucune façon, de sorte que l'eau puisse en baigner toute la surface. Elle en sort purifiée et peut aussitôt reprendre une vie normale avec son mari... Le terme "Mikvah" sert à désigner autant le bain que le rite. Notons que cette secte des "Lubavitchers" n'est pas la seule à observer cette étrange pratique.

Jacques Benoit

CHERCHEZ LA FEMME...



Ça me fait bien de la peine, les amis ! Mais vous ne pouvez pas tous être le second de cordée en même temps !

PHOTOGRAPHIONS AUSSI MARIAGES EN COULEURS



PHOTOS de MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariées d'AOUT, SEPTEMBRE et OCTOBRE sont invités à réserver leur photographe maintenant.

NOUS MONTRONS NOS ALBUMS A VOTRE DOMICILE SI VOUS NE POUVEZ VENIR A NOTRE STUDIO

LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue STE-CATHERINE (près PAPINEAU)
POUR RENDEZ-VOUS : LA. 4-3745

Lisez "Photo-Journal"

INAUGURATION OFFICIELLE
de la basilique de
NOTRE-DAME du CAP
les 14, 15 et 16 août



Les grandioses manifestations de cette fête de l'Assomption, coïncidant avec le 250e anniversaire du sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, glorifieront spécialement notre divine Mère, la Vierge Marie, qui prendra possession de sa basilique. "Elle sera heureuse d'accueillir un plus grand nombre de ses enfants pour leur témoigner ses largesses et les gagner à son amour."

NEUVAINE de l'ASSOMPTION
du 6 au 15 août

A 7 h. 30 du soir : PRIERES et PREDICATION de M. l'abbé Paul-Emile SOLY, de Montréal, radiodiffusées par les deux puissants postes de Trois-Rivières : CHLN (550), CKTR (1150), et CKSM de Shawinigan.
MESSES : de 6 h. a.m. à 11 h. a.m.; le dimanche, jusqu'à midi. A 9 h. p.m. chaque soir sur semaine.
CONFESSIONS : à toutes heures du jour et de la soirée.
A 3 h. p.m. CHAPELET COMMENTE, prière à Notre-Dame-du-Cap, bénédiction du Très Saint Sacrement et vénération des reliques.
PROCESSION AUX FLAMBEAUX CHAQUE SOIR (sur semaine, après la messe de communion de 9 hres).

TOUTES LES INTENTIONS envoyées au sanctuaire sont déposées au pied de la statue miraculeuse. ADRESSE : Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

Le 14 août : Consécration de la basilique
9 h. 30 a.m. CONSECRATION de la Basilique Notre-Dame-du-Cap par S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières.
8 h. 45 p.m. BENEDICTION et INTRONISATION de la statue de Notre-Dame-du-Cap et MESSE LUE par S.E. Mgr Pelletier.
9 h. 30 p.m. PROCESSION AUX FLAMBEAUX
11 h. 00 p.m. CELEBRATION DE LA PAROLE sous la direction du R.P. Yvon Poirier, o.m.i.

Le 15 août : Inauguration solennelle
Minuit MESSE SOLENNELLE par le T.R.P. Léo Deschâtelets, o.m.i. supérieur général des Oblats, et homélie par le R.P. Paul-Henri Barabé, o.m.i. provincial.
10 h. 00 a.m. MESSE PONTIFICALE ET SERMON par Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal. Présence de plusieurs hauts dignitaires ecclésiastiques et civils dont S.E. M. Paul Comtois, lieutenant-gouverneur; l'Honorable Jean Lesage, premier ministre de la Province de Québec; le représentant du premier ministre du Canada; plus d'une vingtaine d'évêques; etc.
2 h. 30 p.m. BENEDICTION DES MALADES et allocution par S.E. Mgr Maurice Roy.
4 h. 00 p.m. MESSE A LA BASILIQUE : S.E. Mgr Roy.
4 h. 00 p.m. CEREMONIE DE LANGUE ANGLAISE et messe à la crypte : S.E. Mgr John J. Krol, archevêque de Philadelphie.
8 h. 00 p.m. PROCESSION AUX FLAMBEAUX.
9 h. 15 p.m. MESSE A LA BASILIQUE par Son Em. le cardinal James Charles McGuigan.

Le 16 août : Pontificale par le nouveau Délégué Apostolique
10 h. 00 a.m. MESSE : Son Eminence le cardinal McGuigan.
11 h. 00 a.m. MESSE PONTIFICALE et sermon par S.E. Mgr Sergio Pignedoli, délégué Apostolique.
2 h. 30 p.m. ALLOCUTION ET BENEDICTION du T.S. Sacrement par le T.R.P. Léo Deschâtelets, o.m.i.

TRANSPORT PAR AUTOBUS tous les jours de la NEUVAINE et de la saison
Tous les autobus de la Cie Transport Provincial circulant entre Montréal et Québec (rive nord), font un arrêt au sanctuaire. De Montréal (Terminus Central) tous les jours : 8 h. a.m. — 10 h. a.m. — 1 h. p.m. — 4 h. p.m.

LE 15 AOUT, à 7 h. 30 a.m., la Cie fournira tous les autobus express nécessaires pour N.-D.-du-Cap.

Pour le retour à Montréal et à Québec, les 15 et 16 août au soir, des autobus partiront après la procession aux flambeaux.

OPTICIENS
d'ordonnances
Membres de la Corporation

EXECUTONS PRESCRIPTIONS
de MEDECINS OPHTALMOLOGISTES
et MEDECINS OCULISTES

Jules Saulnier
2122 est, rue BEAUBIEN — 728-3501
(près Delorimier)
NORD

Marcel Jeannotte
2463 est, rue FLEURY — 387-9412
(près Iberville)
NORD

Raymond Boulianne
7750 est, rue NOTRE-DAME — 255-9283
(angle Lepailleur)
EST

Sylva Payette
2260 est, rue BELANGER — 727-2323
(près Louis-Hémon)
NORD

L. R. Savage
3954 WELLINGTON — 768-7922
176 CHURCH AVE. — 766-2181
VERDUN

Au "Bravo pour Colomb!" du conseiller Robert

Les marchands répliquent : Vive le général Amherst!

par Maurice Roy

La Ville de Montréal a bel et bien donné le nom de "Christophe-Colomb" à la rue Amherst. Mais si l'on en croit les fourreurs et autres commerçants qui tiennent boutique sur cette rue ancienne, il n'est pas sûr que la résolution adoptée par le conseil municipal le 20 janvier ne soit pas contestée par tous les moyens juridiques . . . et les autres.

Parmi "les autres moyens", il y a toujours la bonne vieille pétition. Les marchands de la rue Amherst en sont à leur troisième. Ce sera aussi celle qui comportera le plus grand nombre de signatures, recueillies entre les rues Craig et Sherbrooke. Le leader du mouvement, à l'heure actuelle, est M. Armand Desmarais, chapelier au 1481 de ladite rue. Il estime que 95 p. 100 des marchands de la rue ont signé la requête, déposée à l'hôtel de ville ce vendredi 7 août.

Ce qui encourage surtout les marchands désireux de conserver le nom de Amherst, c'est que, prétendent-ils, les conseillers municipaux ont **voté après** avoir reçu de faux renseignements. **M. Desmarais et ses amis n'hésitent pas à mettre un nom au bout de cette accusation : celui du conseiller Paul-Emile Robert, du district de Villeray, aussi président de la Société Saint-Jean-Baptiste . . . et aussi président du sous-comité de toponymie du Service d'urbanisme de la ville.**

En sus de l'accusation de fausse représentation portée contre le conseiller, M. Desmarais ajoute que celui-ci est de mauvaise foi. "Il nous a promis à trois reprises, dit-il, de venir nous rencontrer chez M. Félix Reid, mais nous attendons encore sa visite. De plus, quand nous sommes allés le voir à son bureau, le téléphone, par hasard, se mettait à sonner . . ." A ces charges, M. Desmarais ajoute encore : "Dans toute cette affaire, il nous a été impossible de réunir et de voir en même temps, dans une même pièce, le maire (M. Drapeau), le président du comité exécutif (M. Saulnier) et le conseiller Robert."

En vedette au Lafayette

Mercredi prochain, 12 août, les marchands de la rue Amherst (ou Christophe-Colomb) se réuniront dans la soirée, à l'hôtel Lafayette, coin Amherst et de Montigny, pour jeter les bases d'une organisation qui entreprendra de faire rescinder la résolution du 20 janvier.

Les conseillers du district de la rue Amherst sont MM. Fernand Drapeau, Claude Mélançon et Jean-Paul Bonin. Selon M. Desmarais, le conseiller Drapeau a encouragé les marchands de la rue Amhesrt à continuer leur travail . . . pour différentes raisons.

Parmi ces raisons, il y a le fait que le Service d'urbanisme a abandonné, du moins pour l'instant, le projet d'une voie rapide de circulation nord-sud dans l'axe de l'actuelle rue Christophe-Colomb, au nord de Sherbrooke. Le projet de construction de la Société Radio-Canada, au sud du boulevard Dorchester, est venu contrecarrer ces plans. Les urbanistes étudient la possibilité de mettre les avenues Papineau et de Lorimier à sens unique, plutôt que de suggérer dans l'immédiat de nouveaux travaux d'aménagement.

Les marchands de la rue Amherst s'étonnent que le sous-comité présidé par M. Robert n'ait pas décidé de donner le nom de Christophe-Colomb à la rue Wolfe, l'artère voisine, qui n'est pas considérée comme une rue commerçante.

Le mépris de l'Histoire

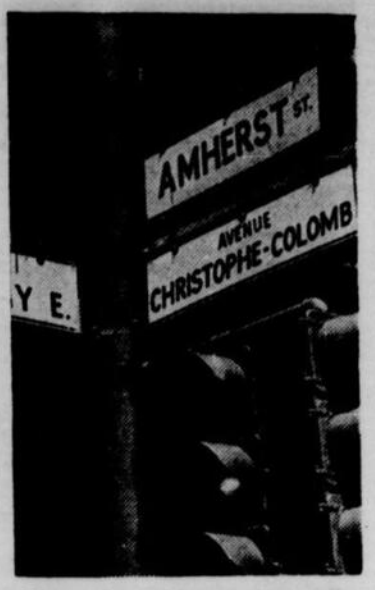
Le sous-comité de toponymie est soucieux de redonner des noms français aux artères de Montréal. C'est ici que M. Desmarais reprend la parole : **"Il ne faut pas que ces changements de noms se fassent au mépris de l'Histoire. La rue Amherst, près de la rue Craig, est ouverte depuis 1801 et le nom qu'elle porte est celui du général qui, en 1760, reçut la capitulation de Vaudreuil."**

L'historien Gustave Lanctôt va plus loin dans ces considérations sur la disparition du nom "Amherst" : **"Ce geste prend une apparence de motif antiracial propre à irriter la population anglaise. Si l'on adopte ce principe** (faire disparaître les noms anglais), **il faudrait logiquement débaptiser également les rues Wolfe, Sherbrooke, Drummond, Aylmer, Metcalfe, etc., qui portent des noms de personnages anglais n'ayant rien eu à faire avec l'histoire de Montréal. Je suis d'avis qu'il existe des mesures plus efficaces pour donner à Montréal un visage français."**

Ce à quoi M. Armand Desmarais ajoute : "Pourquoi s'acharner sur la rue Amherst, quand on voit que l'hôtel de ville lui-même est coincé entre les rues Craig et Gosford, deux noms qui ne rappellent en rien la langue de Molière."



M. ARMAND DESMARAIS : "Nous ne lâcherons pas."



Pour six mois encore, vous avez le choix entre deux noms.

Précaution

— Elle a l'air de bien marcher cette machine à laver. Mais, dites-moi, monsieur, est-ce que le mécanisme est bien fixé, pour que mon mari ne puisse pas l'enlever?

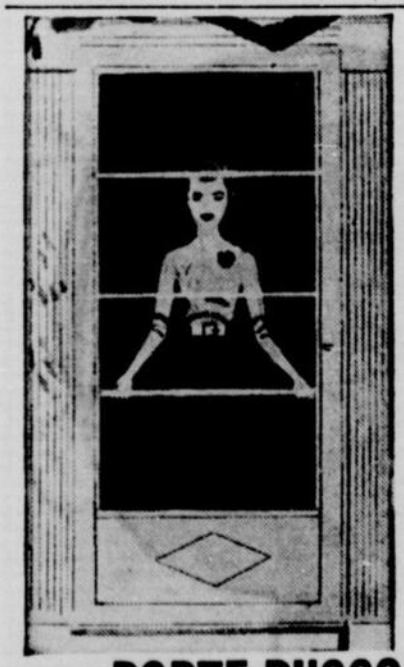
VENEZ DANSER
SAMEDI ET MERCREDI SOIR
à 8 h. 30 au
CENTRE CULTUREL D'OUTREMONT
1357, av. Van Horne — CR. 2-7040

POUR VENDRE OU ACHETER UNE
PROPRIÉTÉ
consultez les
IMMEUBLES GOULET REALTIES


M. GOULET


J. GOULET

CONSULTEZ NOS SPECIALISTES
Tél. : 526-6655
3130 est, SHERBROOKE



La beauté de la couleur et la force de l'acier

La PORTE RUSCO est sans pareille!
19 couleurs décoratives à votre choix

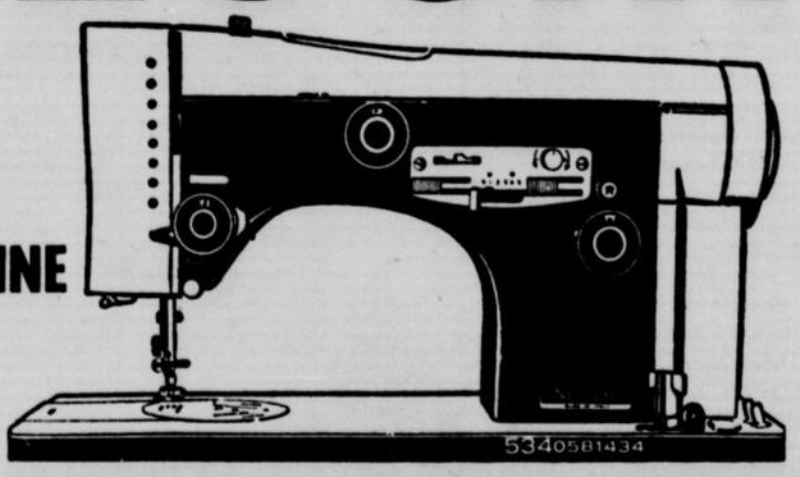
La beauté de la couleur . . . Choisissez une teinte *assortie, harmonisée* ou *faisant contraste* avec l'extérieur de votre maison. Fini *entièrement* en couleur dont la beauté durera, car il est cuit au four.

La force de l'acier . . . Oui, la PORTE RUSCO est en ACIER pour solidité et longue durée. C'est la porte *ajustable* la plus forte aujourd'hui sur le marché. Elle permet le degré exact de confort voulu, d'un toucher du doigt. Un simple ajustement suffit. C'est *la porte toute saison* idéale pour votre foyer. Recherchez la couleur et le motif à losange. Cela signifie RUSCO.

Demandez une démonstration—sans obligation
● Acceptée à votre banque pour prêt pour l'amélioration des maisons. Conditions budgétaires, si désiré.

RUSCO — LA MARQUE DÉPOSÉE RUSCO ET L'EMBLÈME DE L'ACIER SIGNIFIENT VALEUR INSURPASSABLE ET SATISFACTION DURABLE — Acier — Moins de corvées — Loisirs accentués — Un jeune plus vaste
PRODUIT DU CANADA
Home Specialties (1962) Inc., 9095, boul. St-Laurent, DUpont 1-2511

GRATIS
CETTE MACHINE À COUDRE
NECCHI



À LA PERSONNE QUI PEUT PROUVER QU'IL EXISTE UNE MEILLEURE MACHINE SUR LES DEUX CONTINENTS



CHALIFOUR & FRÈRES LTÉE
6586, rue st-hubert, montréal 10
273-2553
VENTES ET RÉPARATIONS DE MACHINES À COUDRE DE TOUTES MARQUES

AGENT AUTORISÉ DES MACHINES À COUDRE NECCHI



Miss Festival '64

A Juan-les-Pins, sur la Côte d'Azur, a lieu actuellement le Cinquième Festival international de jazz. Mais, comme le savent tous les amateurs, le jazz n'est pas le jazz sans une pléiade de jeunes et jolies femmes. On a pour cette raison élu CHRISTIANA REEB Miss Festival 1964.

Comme quoi le cancer agit en traître

STOCKHOLM. — Un contrôle médical suédois qui prévoyait l'examen de 2,295 femmes dans une ville du centre de la Suède, Eskilstuna, a permis de découvrir 19 cas de cancer de l'utérus inconnus jusqu'à ce jour, selon un rapport préliminaire publié par les médecins chargés des recherches.

Dans tous les cas, le cancer découvert ne faisait que débuter et pourra être définitivement guéri.

Les femmes appartenaient aux groupes d'âge allant de 37 à 44 ans et les examens se déroulèrent suivant deux méthodes différentes.

L'un d'eux, l'examen cytologique, se révéla très sûr, tandis que l'autre, l'examen de l'enzyme, ne permit pas de découvrir 12 des 16 cas de cancer qui en étaient au premier stade.

Deux enquêtes-pilotes du même genre, quoique moins complètes que celle d'Eskilstuna, ont eu lieu en Suède auparavant. A Stockholm, la fréquence du cancer s'est révélée être de 1.1 p. 100, et à Malmö de 0.9 p. 100.

Selon les enquêtes effectuées à l'étranger, la fréquence du cancer serait de 0.5 p. 100 environ.

Charade

Une dame rencontre sa concierge dans l'escalier.

—Eh bien, ça n'a pas l'air d'aller, madame Dupont?

— Oh ! non, mon premier a la coqueluche, mon second la scarlatine et mon troisième la rougeole.

— Eh bien ! moi, précise la concierge, je n'ai jamais été forte pour les charades.

A maman, de la part de Shirriff:

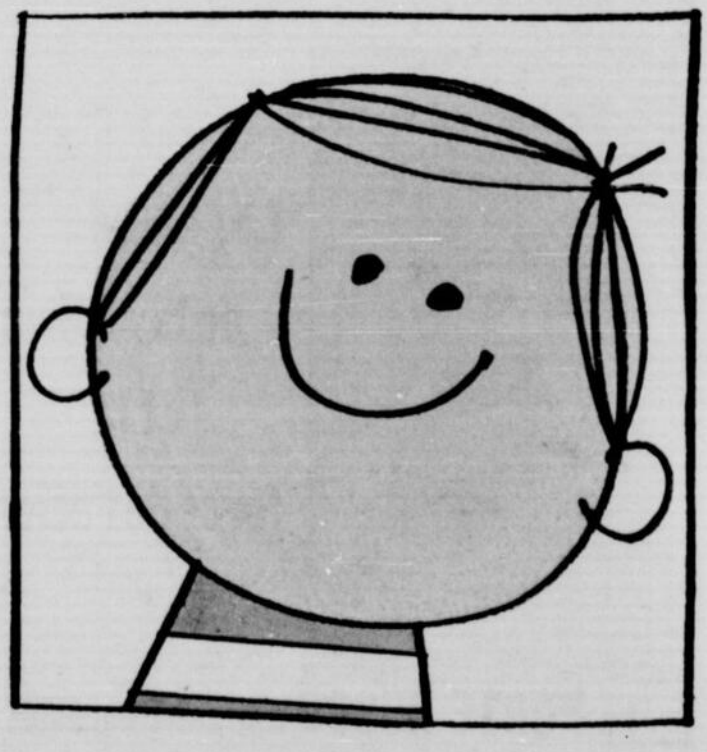
Si vous avez des "assoiffés" plein la maison



et si vous croyez que certains breuvages sont trop carbonatés

et les poudres . . . trop artificielles, voici la bonne solution:





Prenez des mélanges "True Fruit" de Shirriff.
Ils sont faits de cristaux de véritable jus de fruits.

Les préparations "True Fruit" de Shirriff sont faciles à servir. Vous n'avez qu'à verser un sachet de mélange "True Fruit" dans de l'eau froide et à agiter. Résultat: un breuvage rafraîchissant ayant la véritable saveur du fruit. Pas de pétillement. Pas de sucre à ajouter. Et c'est si bon! (Nous ajoutons de la vitamine C.)

Vous pouvez sans crainte servir "True Fruit" de Shirriff à toute la famille aussi souvent qu'on en demande.



"True Fruit" de Shirriff est facile à garder. Vous le laissez dans l'armoire de cuisine.

"True Fruit" de Shirriff est présenté en trois véritables essences de fruits: orange, citron et ananas-pamplemousse.

Un sachet donne 24 onces liquides.

Essayez bientôt les mélanges "True Fruit" de Shirriff . . . la solution idéale quand vous avez soif! (Il en sera de même pour votre famille!)

Et son instinct ne le trompe jamais

Des courses de pigeons (500 milles) à 50 m. à l'heure

par Jacques Benoit

Le pigeon s'élève, scrute l'horizon un moment, puis s'élance à tire d'aile à plus de cinquante milles à l'heure. A 100, 200 ou même 500 milles de son point de départ, l'amateur bouillant d'impatience attend la rentrée de l'oiseau. Si le pigeon voyageur est un vieux routier des airs plein d'expérience et assez sage pour éviter les serres du faucon et de l'épervier, il sera de retour en quelques heures; si son élève établit un nouveau record, l'éleveur jubilera comme un enfant heureux... A Montréal, les amateurs sont partagés entre quatre associations colombophiles. Les courses commencent avec la venue de l'été, et, à mesure que la saison avance, augmente la distance de chaque épreuve.

Un colombier ne s'improvise pas en quelques semaines. Le pigeon voyageur est un oiseau de race qui demande des soins constants, appropriés, et dont le profane ne saurait avoir idée. Les perchoirs doivent être disposés de façon rigoureuse, la nourriture obéit à un dosage scientifique qui varie avec les saisons et les habitants de chaque colombier... L'amateur que nous avons rencontré se dit persuadé *qu'il y a toujours quelque chose à apprendre avec les pigeons voyageurs, même après plusieurs années d'élevage; lui-même s'en occupe depuis 54 ans.*

Les courses

Supposons qu'il y ait course de 100 milles dimanche prochain; l'éleveur sérieux qui craignait de voir les pigeons des amateurs débutants et peu soigneux contaminer les siens (maladies contagieuses, puces) est assuré que ces candidats dangereux ont été éliminés lors des courses précédentes et ne voit plus la nécessité de faire courir les siens hors des cadres des courses officielles. Tous les pigeons voyageurs qui participeront à cette course appartiennent à des éleveurs chevronnés.

Le samedi après-midi il se rend avec ses pigeons au local du club, où ont lieu le baguage des concurrents — une petite bande de caoutchouc — et la mise en panier. Un peu plus tard les grands paniers d'osier, qui contiennent quelques centaines de pigeons, sont acheminés par train vers le lieu du départ; le départ est ordinairement prévu pour 5 ou 6 heures du matin, le pigeon étant un oiseau matinal que la chaleur indispose lorsqu'il s'agit de franchir de grandes distances.

C'est alors que tous les éleveurs se réunissent pour le réglage des horloges. Celles-ci sont spécialement conçues pour des courses du genre, car, une fois fixées à la même heure par la direction du club, il n'est plus possible pour l'éleveur d'y changer quelque chose.

Le lendemain, lorsque ses pigeons rentreront au colombier, l'éleveur s'emparera de la bague de caoutchouc et, fiévreux, la déposera dans la petite capsule métallique qu'il doit glisser dans l'horloge où sera poinçonnée automatiquement l'heure d'arrivée. Il lui faut faire vite, car ce n'est souvent qu'une question de secondes, vu le grand nombre de participants. Parfois cependant, si le bel oiseau a eu l'occasion de manger en cours de route, il préférera, au grand désespoir de son maître, se poser sur le toit de la maison et se prélasser au soleil.

Comme ces associations sont sans but lucratif, les prix accordés sont plutôt symboliques. A l'occasion, on offre des montants intéressants lorsque les différentes associations s'entendent pour organiser une course de grande importance.

On compte aujourd'hui soixante-douze espèces de pigeons dans le monde entier. Le pigeon voyageur descend du biset, un pigeon sauvage, nommé aussi pigeon de roche. L'instinct du pigeon voyageur qui le porte à toujours revenir au colombier où il a été élevé, même s'il se trouve à plusieurs centaines de milles, ne lui est pas exclusif. Un pigeon des rues, ou pigeon commun, pourvu qu'il ne soit pas éloigné de plus de dix à quinze milles de son domicile, y reviendra tôt ou tard. *Si la distance est plus grande, son instinct sera incapable de le guider.* Naturellement, la science n'a encore expliqué aucun de ces phénomènes.

Du printemps à la fin de l'été, la pigeonne a plusieurs couvées. L'entraînement commence vers l'âge de deux mois, lorsque le pigeonneau a renouvelé ses premières plumes. Pour bien cultiver son instinct, on le fait voyager à partir de chacun des quatre points cardinaux (7 à 10 milles). Quand il a atteint sa première année, le pigeon voyageur en est arrivé graduellement à pouvoir parcourir des distances de 220 milles. Certains éleveurs conseillent de ne pas forcer le pigeon; selon eux, une distance de cent milles serait amplement suffisante pour la première année. Si l'oiseau est trop fantaisiste et ne revient que plusieurs jours plus tard, il faut le tuer. Le colombier ne doit compter que des pigeons de qualité.

L'intérieur du colombier est ordinairement divisé en trois sections. D'un côté, logent les pigeons adultes et leur progéniture. Chaque pigeon choisit de lui-même un perchoir (il est inutile de tenter de lui en imposer un) qu'il est prêt à défendre jusqu'à la mort s'il le faut. L'étranger qui s'y pose est reçu à coups de bec et chassé.

Fidèles

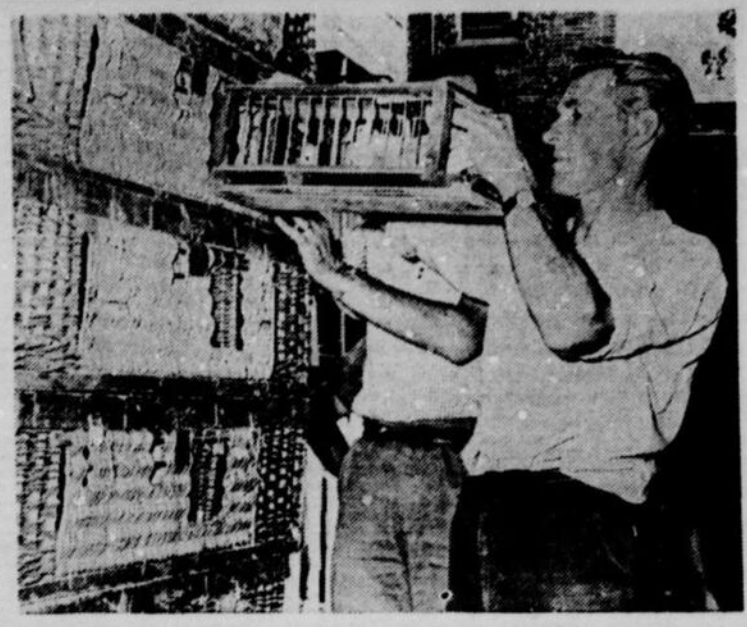
Si l'éleveur veut séparer le mâle de sa femelle — le pigeon est extrêmement fidèle à sa partenaire, qu'il ne trompe qu'à l'occasion — pour les accoupler avec d'autres, il doit jouer de finesse avec eux, les séparer et les enfermer chacun de son côté avec un nouveau partenaire, sans qu'ils se voient l'un l'autre. L'expérience ne réussit pas toujours.

La deuxième section est réservée aux pigeons plus jeunes, séparés de leurs parents. Mis en présence des plus vieux, ils se battraient à mort avec ces derniers. Le jour où ils sont mûrs sexuellement, ils passent avec les adultes. Dans la troisième, logent les pigeonneaux qui viennent d'être sevrés et sont encore trop faibles pour riposter aux attaques de ceux de la deuxième section. Lorsque l'éleveur veut pratiquer le "veuvage", il a besoin d'une quatrième section. Quelques jours avant la course, il sépare le mâle de la femelle. Les deux oiseaux se rongent les sangs et s'ennuient mortellement. Si la femelle est près de mettre bas sa couvée, le mâle s'inquiète et voudrait bien l'avertir, comme à son habitude, par des coups de bec sur la tête, qu'il est temps de pondre les oeufs et d'aller se jucher sur le nid pour la circonstance. Avant le départ pour la course, on les approche l'un de l'autre sans leur permettre autre chose qu'un bref coup d'oeil. Le lendemain, le mâle filera comme une flèche...

Danger

Le danger d'une telle méthode est de forcer outre mesure le pigeon voyageur. L'éleveur a tout intérêt à la pratiquer avec discernement.

Autre chose à remarquer ?... Il n'y a pas si longtemps, l'élevage des pigeons voyageurs était un sport national en Belgique. Il est encore très pratiqué aujourd'hui; on y trouve des pigeons parmi les plus remarquables. Personne n'ignore de plus qu'on a utilisé des pigeons voyageurs pendant la Première Guerre mondiale et durant les premières années de la Seconde. Il existait à cette époque des groupes de spécialistes chargés de capturer ces pigeons porteurs de messages. De nos jours, même s'il ne recueille pas les bravos de la foule, ce sport demeure l'un des plus passionnants qui soient. Nous avons beaucoup à apprendre des pigeons voyageurs, comme de tous les animaux.



Dans chaque panier, il y a place pour une vingtaine de pigeons. Comme il y a toujours possibilité d'accident, on prend soin de distribuer ici et là les pigeons de chaque éleveur. En cas de malheur, il ne perdra qu'un ou deux pigeons par panier.

POSSÉDEZ UN

CHALET D'ÉTÉ

Livré, érigé sur votre terrain pour

$1295

sans aucuns frais additionnels

CETTE SEMAINE SEULEMENT

$50 comptant — $7 par semaine



Pour seulement $7 par semaine, vous obtenez un cottage de luxe de 5 pièces — 3 chambres à coucher — vivoir et cuisine.

DESSIN D'ARCHITECTE



COMPREND :

Fondations, fenêtres et moustiquaires d'aluminium, pin noueux, volets ornementaux, boîtes à fleurs, couverture en bardeaux d'asphalte, forte construction.

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILLES

Pour renseignements, appelez :

747-1169

ISOLE ET FINI INTERIEUR ET EXTERIEUR

$1700

PLUS L'ERECTION

CHALET SUISSE

PREMIER PAIEMENT DANS 6 MOIS SEULEMENT

BERTHIAUME & GODIN inc.

25 ANS D'EXPERIENCE DANS LE COMMERCE DU BOIS

EN FACE DU CENTRE D'ACHAT ROCKLAND

Prenez la sortie nord-ouest du rond-point l'Acadie.
Nous sommes sur COTE-DE-LIESSE
à 500 pieds à l'ouest de Manning Marine.

Un vent de liberté souffle sur la Roumanie

Lorsque M. Maurer, Premier ministre de Roumanie, est arrivé la semaine dernière à Paris pour conférer avec le président de Gaulle, l'ambassadeur d'U.R.S.S. brillait par son absence dans la foule des hauts dignitaires réunis pour accueillir le visiteur. Il aurait d'ailleurs été surprenant qu'un diplomate soviétique aille de gaieté de coeur assister au triomphe d'une politique contre laquelle son gouvernement a lutté pendant des années.

En entreprenant des négociations politiques directes avec un gouvernement occidental, le régime communiste roumain fait preuve, vis-à-vis du Kremlin, d'une indépendance qu'il a conquise de haute lutte. Jusqu'à présent, c'est l'U.R.S.S. qui se chargeait, à toutes fins pratiques, des relations du bloc communiste avec l'extérieur, comme autrefois la Grande-Bretagne assumait dans le monde la représentation diplomatique de ses Dominions et de ses colonies.

Les temps changent

Mais les temps ont changé depuis l'époque où Staline faisait trembler tous les satellites. Un vent de liberté a soufflé qui a tout emporté. C'est sans doute en Roumanie que la volonté d'indépendance s'est manifestée avec le plus d'opiniâtreté. Les autorités de Bucarest ont souffert longtemps en silence du rôle qui leur était assigné. Le pacte de Varsovie plaçait les forces armées roumaines sous le commandement d'un maréchal russe tandis que le Comincom, contre-partie du Marché commun européen, prévoyait que la Roumanie, condamnée à un rôle de fournisseur, devait se contenter de développer son agriculture et d'alimenter ses alliés en pétrole. Dès que l'occasion s'est présentée, les dirigeants de Bucarest ont desserré leurs liens : ils ont commencé à édifier une industrie et cherchent, pour la consolider, à obtenir des appuis occidentaux, notamment en France, aux Etats-Unis et en Allemagne occidentale. Moscou ne peut guère réagir, car il a lui-même besoin d'être secondé dans la lutte qui l'oppose à la Chine rouge.

Chose curieuse, si les leaders roumains ne négligent rien pour diminuer l'influence russe, ils n'en demeurent pas moins des marxistes orthodoxes. Ils ont éliminé l'enseignement obligatoire du russe, réduit la propagande russe omniprésente, renvoyé chez eux les experts russes qui contrôlaient certains secteurs de leur économie, mais ils n'en restent pas moins déterminés à persévérer dans la voie du socialisme d'Etat.

Autonomisme

Mais cela n'atténue pas leur désir de diriger eux-mêmes leurs destinées, tant sur le plan intérieur qu'en matière de politique étrangère. Ainsi, à Paris, M. Maurer a longuement insisté auprès du général de Gaulle pour que la France abandonne l'Alliance atlantique. Il a fait valoir qu'un tel geste permettrait en retour à la Roumanie d'abandonner le Pacte de Vassovie. On est donc déjà assuré qu'elle n'y adhère pas avec enthousiasme. Et si l'O.T.A.N. est affaibli par les menés françaises, le Pacte de Varsovie n'est pas en meilleure posture.

Ces développements auraient normalement suscité, en d'autres temps, une vague d'optimisme dans le monde, car ils auraient traduit, entre les deux grands blocs, un désir de paix et de compréhension mutuelle favorisant une vraie détente. Mais tout est remis en question par l'arrivée sur la scène internationale d'un inquiétant personnage, Barry Goldwater, dont le rêve n'est pas d'en venir à un accord avec le communisme mais bien de le repousser dans ses derniers retranchements. S'il fallait qu'un tel homme accède à la présidence des Etats-Unis, on peut craindre qu'il aurait vite fait de rétablir l'unité du monde communiste.



Une scène typique de Bucarest, capitale de la Roumanie. C'est le temps des melons et le grand marché de la capitale en est encombré. La Roumanie veut maintenant resserrer ses liens avec l'Occident, avec la France en particulier. Ce qui ne pourra qu'avoir d'heureux effets pour les Roumains, même sur le plan alimentaire.

Aide au tourisme

Les autorités françaises commencent à s'inquiéter sérieusement, car si le tourisme progresse prodigieusement en Italie et en Espagne, il décline à vue d'oeil en France. Pour la première fois, des clubs de nuit ferment leurs portes en plein mois d'août. Au "Lido", la boîte des Champs-éElysées qui constitue une attraction de premier ordre, on a servi, un soir récent, 128 dîners, là où la moyenne normale dépasse 800. Il faut dire qu'en France l'essence coûte environ 40 p. 100 plus cher que dans les autres pays européens, et que l'accueil aux touristes est parfois hargneux. Ainsi, un comité chargé de récompenser les bonnes volontés a mis une semaine entière à trouver dans Paris un chauffeur de taxi poli.

Esprit religieux

En Israël, tout travail est automatiquement suspendu à la tombée du jour, le vendredi soir : des rabbins circulant en voiture annoncent avec une sirène l'arrivée du sabbat. Et dans chaque hôtel un rabbin contrôle la préparation de la nourriture cachère selon le rituel. Comme distraction, les Israéliens préfèrent avant tout le cinéma, dont les places se vendent parfois au marché noir.

Le retour

On peut prévoir des troubles sérieux en Argentine vers la fin de l'année. L'ancien dictateur Juan Peron, actuellement réfugié en Espagne, a fait savoir qu'à cette époque il retournera dans son pays pour se mettre "au service de la nation".

Presque tout, un peu partout... Presque tout...



Les communistes ont passé par là

Le Viet-nam est devenu un secteur de l'univers très explosif. Les communistes, au Sud Viet-nam par exemple, montrent de plus en plus d'audace, en dépit de l'aide que les Etats-Unis apportent aux Sud Viet-namiens. Ici, on voit les survivants d'une attaque surprise des communistes sur un coin de la campagne situé pas loin de Saigon.

La chance de Goldwater

Selon James Reston, éminent commentateur du "New York Times", le sénateur Barry Goldwater a une chance du tonnerre : l'opposition que lui manifestent la majorité des grands journaux et commentateurs et la presse européenne. "Peu de candidats à la présidence ces dernières années, à l'exception d'Eisenhower, ont pu surmonter le handicap que représentait l'appui des grands journaux américains, et personne depuis Franklin D. Roosevelt n'a pu survivre à l'approbation de la prese européenne."

Une bonne réserve

M. Jimenez, l'ex-dictateur vénézuélien, attend en prison son procès sous l'accusation de s'être approprié $13 millions des fonds de l'Etat pendant son règne, de 1948 à 1958. Aux termes de l'extradition consentie par les Etats-Unis, Jimenez n'est pas susceptible d'être accusé devant les tribunaux de la douzaine de meurtres qu'on lui reproche. Pendant ce temps, son épouse, qui s'est loué à Lima, au Pérou, une villa de grand luxe, surveille la fortune de son mari, estimée à quelque $200 millions.

Un souvenir

Le jour de son 60e anniversaire, en 1957, M. Ludwig Erhard, alors ministre de l'Economie de Bonn, reçut du chancelier Adenauer une photo dédicacée : "A mon loyal collaborateur, en toute amitié". Ce précieux souvenir ornait, jusqu'à tout récemment, le cabinet de travail du chef du gouvernement ouest-allemand. Il a disparu à la suite des divergences de plus en plus violentes qui opposent l'ancien chancelier au nouveau, au sujet de la coopération franco-allemande.

L'énigme de Castro

Le dictateur cubain devient de plus en plus imprévisible. Pour des raisons que l'on ignore, il a renoncé à la persécution du clergé qui a été surtout virulente après l'échec, en 1961, de l'invasion de la Baie-des-Cochons. Ainsi, des prêtres belges récemment arrivés à Camaguay ont obtenu du quartier général du parti communiste les autorisations nécessaires pour se procurer des pièces de recharge — rarissimes — pour leurs autos. A Santiago, d'autre part, le propre frère de Fidel, Raul Castro, a offert à l'archevêché 9 automobiles américaines confisquées à des Cubains exilés, pour remplacer celles qui avaient été saisies par le gouvernement. Le gouvernement Castro accorde de plus en plus libéralement des matériaux de construction strictement rationnés et de la main-d'oeuvre pour la construction et la réparation d'églises. Et l'on apprend que l'Eglise cubaine pourra publier prochainement un magazine national. En 1960, il ne restait plus que 125 prêtres à Cuba contre 730 avant la révolution. Grâce aux nouvelles mesures libérales, leur nombre a été porté à 200, par l'arrivée de prêtres étrangers.

Une impression de foule

Les techniciens de la télévision française ont mis au point une technique perfectionnée pour donner au public l'impression que le général de Gaulle attire des foules compactes à chacune de ses apparitions en public. Lors de sa dernière tournée en province, on laissait quelques rangs de spectateurs près de l'estrade séparés par une barrière métallique d'une place dégagée. Entre d'autres barrières, plus loin, d'autres rangs de spectateurs, situés à des intervalles déterminés. Si bien que les caméras ne captant que les têtes des spectateurs, on avait l'impression d'une foule nombreuse. De même, quand de Gaulle a donné sa dernière conférence de presse, les derniers rangs de chaises étaient occupées par des membres du personnel de l'Elysée, pour faire nombre.

Un douanier expert

Les clients sont rares au poste de douane qu'il faut franchir pour passer du Monténégro (Yougoslavie) en Albanie : deux ou trois voitures seulement y passent chaque semaine. Les voyageurs doivent attendre que les gardes aillent dans la montagne chercher le douanier, qui est également berger. Comme il ne sait pas lire, il se contente de surveiller les appareils photographiques suspects.

Aucun danger de conflit nucléaire

Nouvelle guerre de Corée ?

Il y a exactement 19 ans jeudi de cette semaine, la première bombe atomique anéantissait Hiroshima. Or, aujourd'hui, alors que les engins nucléaires sont infiniment plus puissants, un océan qui tire son nom de la paix semble devoir être de nouveau un théâtre de la guerre.

En effet, la situation au Nord Viet-nam est tendue au point de ressembler au début d'une nouvelle guerre de Corée. Heureusement, d'autre part, rien n'indique que l'affaire puisse dégénérer en guerre nucléaire.

On sait que les Etats-Unis se sont déclarés prêts à défendre leurs intérêts et ceux des pays placés sous leur protectorat, et ce, par tous les moyens nécessaires.

Par contre, la Chine Rouge affirme de façon officielle que la contre-attaque américaine était agressive et injustifiée.

Cependant la Chine ne peut que s'en tenir à la guerre des mots : elle n'a pas d'armement nucléaire.

Quant à la Russie, il semble tout à fait illogique de supposer qu'elle veuille déclencher une guerre contre les Etats-Unis.

Les conséquences seraient trop lourdes pour toute la race des hommes !

On peut croire, par ailleurs, que c'est la Chine qui a poussé le Nord Viet-nam à attaquer les vaisseaux américains. Mais pour quelles raisons ?

Il est certain que la Russie n'interviendra pas de façon draconienne.

Alors il devient justifiable de croire que la Chine s'exerce à accentuer la scission dans le monde communiste.

La Chine songe à ses intérêts sur tous les fronts.

On se souvient qu'il y a un mois environ le Premier ministre Chou En-laï signait un ordre selon lequel tous les vaisseaux étrangers qui traversent le détroit de Hanoï ne peuvent transporter d'appareils photographiques ou de radars.

De plus, ces vaisseaux doivent demeurer en plein centre de ce détroit qui a 15 milles de long et relie l'île du même nom à la Chine.

La Chine se servira probablement de certaines clauses douteuses de cet ordre pour justifier son attaque.

La volonté de la Chine communiste de s'approprier ce détroit est justifiable quant à sa ligne de pensée. C'est la seule voie maritime qui permette à un agresseur éventuel d'envahir le Nord Viet-nam.

Plus important encore, c'est le seul moyen d'y faire entrer des armes.



Le président Johnson en réunion avec les membres du Conseil national de sécurité, après l'attaque des vedettes nord-vietnamiennes.

Quant au président Johnson, il s'est dit forcé d'avoir eu recours aux armes : "Les attaques dont nous venons d'être la cible, a-t-il déclaré, ne nécessitent pas seulement une action strictement défensive, mais une réplique immédiate."

Il ajoutait : "Nous, Américains, savons les risques qu'entraînent les conflits, ce que d'autres semblent oublier. Nous n'entrevoyons pas, cependant, un conflit plus considérable pour l'instant."

Les mots "conflit plus considérable pour l'instant" portent à croire que les Etats-Unis sont décidés à aller jusqu'où l'ennemi les obligera à aller.

De plus, le peuple américain est unanime à appuyer le président Johnson et il ne fait aucun doute que le Congrès lui votera les pouvoirs extraordinaires qu'il a demandés.

Somme toute, la situation est grave, mais non de nature à déclencher un conflit mondial.

La politique détruit la vie de famille chez les Castro

PARIS. — (Matekalo) — Ce n'est pas la première fois qu'une famille — en l'occurrence celle de Fidel Castro — est divisée par la politique. Et pourtant, les membres des familles de l'Amérique latine sont en général très solidaires. Mais les Castro, même lorsqu'ils vivaient à Biran, une bourgade de 2,000 habitants, dans la province orientale de Cuba, n'étaient jamais très unis.

Les gens de Biran se souviennent du père, Angel Castro, comme d'un homme fort avare, et de sa femme, de modeste origine, qui se plaignait constamment de sa condition. Le père vendait des joints pour les rails de chemins de fer à l'United Fruit. Par la suite, il s'acheta lui-même une plantation de canne à sucre, et se lança dans l'élevage, pour enfin augmenter son capital en faisant construire une pharmacie. Lorsqu'il mourut en 1958, sa fortune était évaluée à $125,000.



Mme CASTRO MERE
. . . brouillée avec Fidel . . .

Sa famille était composée de sept enfants : Angelita, l'aînée, actuellement âgée de 40 ans, puis venaient Ramon, Fidel, Raul, Juanita, Emma, Agustina. Plus des enfants du premier mariage : Pedro, Emilio et Lidia. **Fidel grandit en se désintéressant de la famille, sauf de Raul, pour lequel il avait une véritable adoration.**

Dès que Fidel Castro s'empara du pouvoir, la discorde divisa bientôt la famille. Lorsque les deux frères révolutionnaires imposèrent la réforme agraire, leur frère Ramon, qui avait une propriété, s'écria :

— Raul est un sale communiste, et un jour je le tuerai.

Emma, qui fut très peu mêlée à la révolution, épousa un Mexicain et s'enfuit de Cuba.

Enfin la mère, avant de mourir, au mois d'août dernier, s'était brouillée avec Fidel à cause de ses mesures antireligieuses. Tout dernièrement, Juanita quittait Cuba et donnait à la radio mexicaine une interview violente contre le régime castriste. Il y a 3 ans, lorsque Fidel Castro admit publiquement qu'il était marxiste-léniniste, Juanita qui regardait le meeting de son frère à la télévision, déclara : **C'est le jour le plus triste de ma vie.**

En fait, Juanita, qui, à l'époque de la lutte contre Batista, avait servi de courrier à Fidel, travaillait déjà il y a trois ans pour ses ennemis.

En 1960, elle commença à donner occasionnellement de petites informations à des journalistes et diplomates américains. **Par la suite, elle devint un agent actif de la C.T.A., les services de renseignements américains, et fournit argent, nourriture et cachets aux contre-révolutionnaires cubains.**

Un jour, Castro se fâcha, la traita de "ver contre-révolutionnaire", et l'envoya travailler dans une ferme.

Raoul, qui avait de la sympathie pour Juanita, lui fit quitter Cuba pour le Mexique.



Dernière "rebelle" de la famille Castro jusqu'à ce jour, Juanita a demandé au Mexique le droit d'asile après avoir fui Cuba.

Piqûres

Un monsieur est en vacances à la campagne. Il se promène et admire le paysage. Il s'approche à un moment d'une chose bizarre en forme de cône renversé. Il donne un coup de canne sur la chose qui libère un nuage d'abeilles qui, vombrissantes, foncent sur le promeneur et le percent de leurs dards. En courant, le malheureux se dirige vers son hôtel, poursuivi par l'essaim, y pénètre et s'effondre sur une chaise. Sa tête a doublé de volume.

— Ce n'est rien, lui dit le patron, on va appeler le médecin, il va vous faire une piqûre.

Le malheureux s'est évanoui.

Au Fil de l'Eau

Mme L. BOURCIER, prop.

Lac Maskinongé, St-Jovite, P.Q.

Sur le bord de ce magnifique lac. Chaloupes, plage. Votre terrasse, "sun-deck", confort moderne, eau courante dans chaque chambre, puits artésien, électricité, chauffage central, spacieux boudoir. Une ambiance hospitalière et reposante. Cuisine qui plaira aux plus difficiles. Permis de la Régie des Alcools.

Dépliant sur demande

Téléphone St-Jovite 425-9052

Partez à la conquête de tous les coins de
L'EUROPE . . . EN AUTOMOBILE !

Profitez des facilités les plus avantageuses
d'ACHAT ou LOCATION
RENAULT - SIMCA - CITROEN - FIAT - VOLVO
PEUGEOT - VOLKSWAGEN - PANHARD - TAUNUS, etc.
Choix dans toutes les marques européennes
Kilométrage illimité — Assurance et permis Internationaux.
Livraison dans toute l'Europe avec garantie de rachat en dollars.

SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE
1176, rue Drummond — Tél. : UN. 1-0200 et UN. 1-3906
RESERVATION d'Hôtel - Avions - Bateaux — MONTREAL

COURS COMMERCIAL BILINGUE

OUTREMONT BUSINESS COLLEGE

Jour et Soir

- Sténographie
- Dactylographie
- Ouvrage de bureau
- Correspondance
- Anglais
- Comptabilité
- Dictaphone
- Machine à comptabilité

Comptomètre
Emplois intéressants
Bons salaires
La durée du cours de jour est de trois mois

IMPORTANT
- Bureau de placement pour nos finissants
- **ELEVES DE JOUR DE 16 ET 17 ANS** ont droit à l'allocation scolaire de $100

MACHINES A COMPTABILITE BURROUGH'S
SYSTEMATIC ET NATIONAL CASH

5226, ave du Parc Tél. : 277-7229

ENSEIGNEMENT MIXTE
GARCONS FILLES
COLLEGE COMMERCIAL
Cours du jour — Cours du soir



- Dactylographie
- Sténographie
- Correspondance bilingue
- Comptabilité
- Tenue de Bureau
- Conversation anglaise

Cours complet — Cours individuels
Nos cours privés se donnent sur l'équipement de bureau des plus modernes. Notre Service de placement est à la disposition de tous nos gradués pour une période de 5 ans.
Prospectus sur demande — Tél. : 722-2424

Centre de Préparation Professionnelle Enrg.
7042, boul. Pie IX, Montréal 38



Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage...

La Scandinavie féerique...

Terre de légendes, illuminée d'aurores boréales et du soleil de minuit; fjords, châteaux forts, immensités blanches du Grand Nord, glaciers géants, vertes prairies émaillées de fleurs multicolores; fermes idylliques, lacs innombrables où se mirent de grands sapins verts sombre sous la soie bleu pâle du ciel... Telle est la Scandinavie.

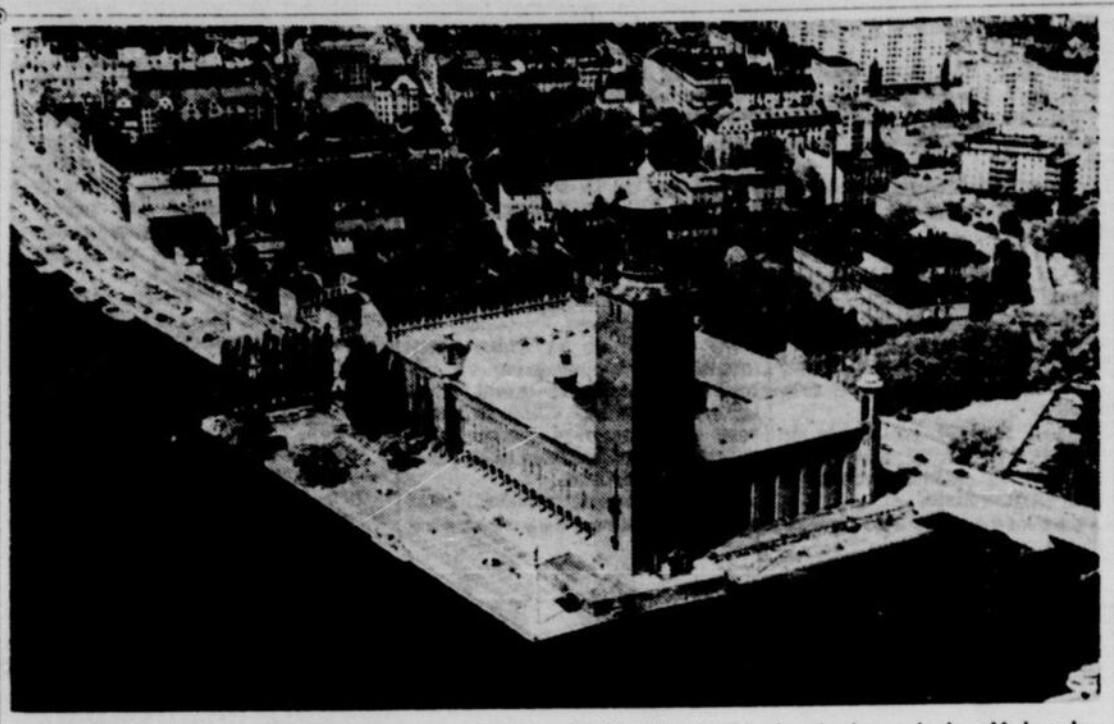
Terre de ces farouches Vikings qui vous firent rêver sur vos livres d'école tant ils connurent de gloire, de sang, de tempêtes, en rançonnant l'Allemagne, la Russie, la Turquie, la France, l'Italie, l'Angleterre et l'Irlande du VIe au XIIe siècle, telle est la Scandinavie.

Mais ce n'est pas toute la Scandinavie, car si les Scandinaves sont très fiers de leurs terribles aïeux, ils sont aujourd'hui les peuples les plus pacifiques du monde et si, d'une part, ils ont gardé leur esprit de conquête, il faut ajouter qu'ils l'appliquent à d'autres domaines, notamment celui du congrès social.

Hautement civilisés, ils ont pour vertus nationales la cordialité et la bienveillance. La sympathie chaleureuse qu'ils ne manqueront pas de vous inspirer s'harmonisera durant votre séjour avec les mille enchantements que vous proposent les beaux paysages du Danemark, de la Suède, de la Norvège et de la Finlande.

Hamlet à Elseneur

Au Danemark, Hamlet habite encore à Elseneur... Eh oui ! le Danemark, le pays d'Hamlet. Vous ne résistez pas : vous sautez de l'avion dans un taxi qui vous conduit à Elseneur. Le château occupe toute la pointe d'une presqu'île. C'est un immense dédale médiéval, aux tours inégales ornées de couronnes, de clochetons, de coupoles qui jettent un éclat dans le paysage. L'ombre du prince hanté par la mort vous apparaît à chaque tournant de galerie. Pour contempler seul, à l'instar du héros nostalgique, la mer mouvante et grise qui vous entoure, vous grimpez tout en haut du donjon. Et là vous approuvez Shakespeare d'avoir situé son drame dans ce décor...



STOCKHOLM, la Venise du Nord, est bâtie sur 13 îles de l'archipel qui sépare le lac Malar de la mer Baltique.

Copenhague

On dit de Copenhague qu'elle est la plus gaie des villes du Nord. Certes, il y a des dancings, des théâtres, des concerts en plein air, de la pantomime, des jeux, des bars, mais il y a aussi et surtout l'humour danois : mélange de gaieté et de finesse, il vous réserve maintes scènes cocasses !

En Norvège

La Norvège, c'est le pays des fjords et du soleil de minuit, et Oslo est la plus belle capitale du Nord. Elle mérite bien ce titre pour la spendeur sans rivale de son cadre : un fjord.

Que préférez-vous ? Consacrer tout de suite quelques jours à la découverte d'Oslo, ou prendre la mer pour aller caboter de fjord en fjord ? Dans ce dernier cas, prenez d'abord l'avion : en quelques dizaines de minutes, il vous conduit directement à Bergen, à l'entrée de la plus belle région de fjords norvégiens. Si vous avez le temps de visiter Bergen, qui tient à la fois du village lacustre, de la forteresse médiévale et du grand port de pêche, n'y manquez pas. Vous vous embarquez ensuite sur un bateau de la "flotte blanche", qui vous fait rayonner partout...

Le sauna en Finlande

En Finlande, on vous dira : "Venez vous baigner chez moi." C'est l'élémentaire politesse dans ce pays. On ne vous offre pas un repas, on vous offre un bain. (Un repas ensuite, rassurez-vous; mais d'abrod le **sauna.**) Un Finlandais, lorsqu'il construit sa maison, construit d'abord son **sauna.** C'est une baraque en bois, dans la campagne, non loin de l'habitation, et le plus près possible d'un lac. Un "nid" central y est composé d'un foyer sur lequel s'entassent les pierres que l'on chauffe à blanc. Sur ces pierres, on jette de l'eau, immédiatement transformée en vapeur. L'opération renouvelée plusieurs fois, la température de la pièce monte jusqu'à 158 degrés Fahrenheit ! C'est le bon moment. Vous vous déshabillez intégralement dans une petite salle attenante et vous allez vous asseoir en compagnie de vos hôtes sur la plate-forme de bois. Elle est construite au-dessus du foyer, la vapeur vous entoure comme un manteau. Vous croyez étouffer... Mais votre corps s'habitue rapidement.

La Venise du Nord

Vous survolez la Suède, puis, du hublot de l'avion, vous avez aperçu Stockholm... Et cette rapide vision vous a donné envie d'admirer longuement la "Venise du Nord" vue d'en haut.

Allez donc dîner au **Pagod,** ou au **Gondolen,** le restaurant au sommet d'un gratte-ciel. Sous vos yeux, la ville lacustre étincelle parmi ses canaux et ses ponts. Tout en la contemplant, vous dînez. Mais, de ces cinquante plats sur la table... par lequel commencer ? La technique, c'est de piquer au hasard. C'est le fameux **smorgasbord.** Salades de toutes sortes, poissons marinés, confitures d'airelle, anguilles au sucre, mayonnaises de safran, haricots rouges, haricots jaunes, **lutfisk,** viandes séchées, sauces vertes, **crawfish. Heureux celui qui se trouve là en août :** c'est l'ouverture de la saison des écrevisses, véritable cérémonie nationale.

Vous le voyez, toutes sortes d'aventures vous attendent en Scandinavie...

Les hasards du voyage



"Et maintenant, le dernier succès des Beatles..."

A Vienne, les génies ont leur club

VIENNE. — (Matekalo) — L'Autriche compte 10,000 associations, cercles et clubs, mais le plus fermé est "la Table", le club des génies. Seule quelques dizaines de personnes se promènent à Vienne avec une aiguille d'or au revers du veston: l'emblème du génie.

Le siège de "la Table" se trouve au dernier étage d'un gratte-ciel, d'où les génies peuvent dominer la masse grise du reste de l'humanité.

Pour faire partie de "la Table", le candidat qui s'estime intelligent doit se soumettre à une série de tests, en général d'origine américaine, et il doit répondre en un quart d'heure à 34 questions sur 50. Un être d'une intelligence supérieure doit atteindre le total de 118 points, ou le dépasser.

Les recalés ont la consolation de s'entendre dire:

— Ne vous désolez pas. Il y a 87 personnes sur 100 comme vous.

Le club des génies n'a pas de programme. Son but est de mettre en contact des gens d'une intelligence supérieure, des gens qui, en général, ne s'adaptent pas dans la vie, au milieu de gens d'une intelligence médiocre.

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE	20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS

....*facilement*....*rapidement*....

DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRACE A LA "METHODE POLY-GLOT" QUI A REVOLUTIONNE L'ETUDE DES LANGUES.

- L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clef du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.
- "POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps: c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît.
- La "MÉTHODE POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.



M. HENRI BERGERON
annonceur professionnel bilingue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"

POLY-GLOT INC. (1963) L.P.J.—9-8-64
344 rue St-Roch, Québec.
1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( )anglaise ( )française ( )italienne ( )espagnole

NOM.....
ADRESSE.....TÉL.:.....
VILLE.....COMTÉ.....
OCCUPATION.....ÂGE.....

Sur quatre roues

La 3,000,000e Peugeot

La célèbre firme automobile française Peugeot annonce la sortie récente de sa 3,000,000e voiture depuis 1888, soulignant que sa première vente date de 1891. Lors d'un récent séjour en Europe, j'ai aperçu plusieurs Peugeot datant des années '20, '30 et '40 qui roulent toujours allègrement sur les routes de France et de Navarre, comme dit la chanson. C'est là une éloquente attestation de la qualité de cette marque qui commence à être connue et appréciée au Canada français.

Les modèles standard — de format compact — offerts aux acheteurs canadiens sont les suivants : 403/7, 403/8, 404 et 404 Super (tous des sedans), la wagonnette 404, la wagonnette familiale 404, ainsi que la décapotable 404 et la toiture rigide 404. Les usines de Peugeot sont sises à Sochaux (en banlieue parisienne); elles fabriquent cinq voitures différentes et trois modèles de camions.

Ford vante sa GT

Satisfaite du succès remporté jusqu'à date par sa voiture sport "Mustang" — qui fait concurrence directement à la Corvair Monza de General Motors — la Société Ford de Détroit annonce qu'elle donnera maintenant un coup de main aux ingénieurs qui ont conçu la Ford GT (Gran Turismo) qui a fait assez bonne figure aux 24 heures du Mans. La réussite aurait été meilleure si les trois prorotyles inscrits à cette grande classique automobile européenne avaient pu franchir la ligne d'arrivée. Comme toujours, les Ferrari et les Maserati ont dominé le peloton sur la piste de course, à deux pas de Reims.

Leo C. Beebe, responsable de la section des voitures spéciales chez Ford, déclare qu'il a l'intention d'inscrire des GT à diverses épreuves très connues, dont les 500 milles disputés le 20 septembre prochain à Binghampton, N. Y., et les 1,000 kilomètres de Montlhéry, le 11 octobre prochain.

Deux des GT à moteurs de type Cobra ont été victimes de pannes attribuables à la boite d'embrayage. L'adjoint de M. Beebe, Donald N. Frey, prévoit que les ingénieurs apporteront bientôt les corrections voulues au mécanisme d'enclanch ent des vitesses. Quant aux moteurs, ils ont tourné à la perfection, ne donnant aucun signe de fatigue ou d'usure prématurée.

L'une des trois GT doit être dotée d'un moteur d'une cylindrée de 289 pouces cubes, tandis que les deux autres conserveront leur moteur à culasse d'aluminium, d'un déplacement de 255 pouces cubes. Sur le modèle GT de 289 po. cu., on devra renforcer l'infrastructure et doter la carrosserie d'une robustesse accrue en raison d'un poids plus élevé que sur les deux autres modèles.

La Société Ford des Etats-Unis a reçu de nombreuses offres d'achats de coureurs professionnels et amateurs désireux de rouler à fond de train sur diverses pistes connues, au volant d'une GT de 225 c.-v. On a toutefois décidé que le moment n'était pas encore arrivé de se livrer à des transactions commerciales ordinaires, vu la possibilité d'excellente rentabilité mondiale demain. D'ailleurs, chaque prototype a coûté à la Ford plusieurs centaines de milliers de dollars.

Précautions élémentaires

Nombre d'automobilistes qui partent en vacances remplissent jusqu'au rebord le coffre, oubliant de se munir d'une trousse d'urgence se composant d'outils indispensables comme un tournevis, un marteau, des pinces, quelques pieds de fil électrique à haut voltage, une ou deux bougies et des ampoules de rechange. J'ai rencontré un jour un Américain du Maryland qui visitait lentement le New Hampshire lorsque le fil allant du distributeur à la bobine céda brusquement pour s'être trop frotté au sommet du bloc-moteur. Le pauvre homme était à une vingtaine de milles du premier garage. J'avais justement un bout de fil électrique faisant l'affaire et il l'installa en un tournemain, continuant aussitôt sa randonnée qui aurait pu lui coûter cher s'il avait dû mander un dépanneur.

Que de fois les policiers qui patrouillent les routes du Québec ne constatent-ils pas que des villégiateurs sont totalement démunis d'un cric, d'une chambre à air et même d'un pneu de rechange. Celui-ci devient indispensable en cas d'éclatement. **On devrait toujours avoir à portée de la main une clef anglaise ou à mollet, une courroie d'éventail, quelques fusibles et du ruban goudronné ou caoutchouté. Ces articles coûtent peu et ils font parfois la différence entre une simple contrariété et une dépense majeure.**

Le thermostat en été

Nombre de lecteurs demandent s'ils doivent conserver ou enlever leur thermostat, à la veille de longues randonnées. M. Eugene B. Milmoe est d'avis qu'on doit le conserver s'il fonctionne normalement et s'il n'occasionne aucun ennui, c'est à dire s'il permet une libre circulation de l'eau dans le radiateur et les parois du bloc-moteur.

Assurez-vous toujours que les "rayons d'abeille" du radiateur sont étanches et libres d'insectes morts et de saletés diverses (comme de la boue, de la peinture, etc.), sans quoi le moteur aura tendance à s'échauffer.

Sur ce, à la semaine prochaine.

J. FORTIN



La décence même !

Pour en arriver au déshabillage auquel le monde assiste présentement, il faut au préalable que les gens soient vêtus. Aussi, les couturiers new-yorkais proposent-ils aux collégiennes de 1964 de porter cette robe au collet à pointes et à cravate noire. La décence même ! Le cycle recommence, quoi !



Rares sont nos lecteurs qui pourraient identifier ces trois voitures, quoique plusieurs ont certainement reconnu celle du centre, une Peugeot 404, modèle de l'année courante. Le minuscule véhicule est un "Bébé Peugeot" datant de 1911 tandis que la grosse est un modèle "Lion" lancé en 1920. Cette maison française a fabriqué 3,000,000 d'autos depuis 1888.

COLLÈGE
LAPOINTE
COURS DU SOIR



Ch.-Henri Lapointe
directeur général

- B. A.
- Br. supérieur
- Br. A.
- Lic. en Péd.
- Diplôme en orientation
- Membre de la Corporation des conseillers en orientation
- Diplômé Inspecteur d'écoles
- 30 ans d'expérience en éducation

- B. A.
- Br. supérieur
- Lic. en Péd.
- Diplômé du conservatoire
- Professeur d'école normale
- Membre de "l'Association Mathématique" du Québec
- 20 ans d'expérience en éducation



Paul Thibault
directeur des études

COURS

- — De la 8e à la 12e année : scientifique, général, commercial.
- — 8e et 9e en 1 an.
- — 10e et 11e général en 1 an.
- — Locaux modernes et spacieux.
- — Nos élèves sont candidats aux examens officiels du Ministère de l'Education.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE
par professeurs qualifiés et expérimentés

PARENTS!

- — AIDEZ VOS ENFANTS
- — Familiarisez-vous avec la méthode "CUISENAIRE" nouveau procédé d'enseignement des mathématiques en 1ère, 2e et 3e année.
- — Méthode déjà en vigueur dans de nombreuses écoles primaires

COURS UNIQUE A MONTREAL

INSCRIPTIONS
Du lundi au vendredi : de 2 h. à 9 h. p.m.

3630 est, rue SHERBROOKE

TEL : 526-6685

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Un magasin de la Ville pour les policiers ?

La Fraternité dit "non" au régime dictatorial

par Maurice Roy

Les policiers de Montréal n'ont pas voulu laisser instaurer un régime dictatorial au sein du bureau de direction de leur Fraternité. Aussi une réorganisation temporaire des effectifs de la direction a-t-elle été votée à l'unanimité des membres.

C'est donc le sergent-détective Paul Couturier qui assumera l'intérim à la présidence de la Fraternité.

Il était ci-devant vice-président de l'organisme. M. Couturier retrouve à ses côtés deux collaborateurs également animés du même souci de liberté, le sergent-détective Roger Lavigueur, président par intérim du fonds de pension des policiers, et le capitaine Jean-Paul Picard, qui agit comme trésorier.

Ces trois hommes conserveront leur poste jusqu'en mai 1966 alors que d'autres élections . . . démocratiques auront lieu.

M. Couturier représentera donc les policiers aux prochaines négociations collectives avec la Ville, au mois de novembre. Ce vieux policier, qui a blanchi sous le harnais (30 ans au service de la police), nous apparaît comme un homme simple, aux idées



Le sergent-détective PAUL COUTURIER

claires, aux buts précis. Nous lui demandons sur quoi porteront surtout les revendications des 3,250 policiers de la Fraternité, autour de la table des négociations. Sa réponse ne porte pas sur les salaires : **"Nous sommes désireux avant tout, de régler le problème du magasin des policiers. A l'heure actuelle, nos hommes éprouvent trop de difficultés à se procurer les objets divers nécessaires à leur vêtement et à leur équipement. Nous n'avons jamais réussi, jusqu'à ce jour, à trouver une solution. Mais il semble que la Ville soit maintenant disposée à agir."**

Ça signifie quoi ?

Du côté de l'administration, cela signifie que l'on construirait peut-être un immeuble, sur le lot voisin du 955, rue Louvain, où se trouve déjà un entrepôt du Service des achats et magasins.

C'est là que la Ville centraliserait tout ce qui touche le vêtement et l'équipement des policiers . . . avec, au besoin, un tailleur de métier pour répondre aux clients. (Avez-vous remarqué, en effet, que les chausses de nos policiers ont parfois une ampleur inusitée aux endroits les plus bizarres, et que leurs chemises ont des manches trop courtes ? Cette relâche dans la tenue vestimentaire est donc sur le point de prendre fin. En certains milieux, on assure que nos gardiens de la paix seront plus détendus quand ils habiteront des hardes mieux taillées.)

Au sujet des salaires, le sergent-détective Couturier croit bon de rappeler que les policiers de Montréal ont conscience de servir la métropole du Canada. "Il convient donc que nous soyons les mieux payés", dit-il, ajoutant que la Fraternité ne demandera pas moins que ce qui a été consenti aux policiers de Montréal-Nord et de Saint-Michel.

Le sommet de l'échelle des salaires, dans ces deux localités, est de $6,000 pour un agent, de $6,300 pour un sergent et de $6,600 pour un lieutenant.

A ces projets des policiers, Me Hermann Primeau, directeur du Service du personnel de la Ville, répondra peut-être : **"Les villes de banlieue n'ont pas le même nombre d'employés que la Ville de Montréal . . ."** Mais ceci est une autre histoire.

C'est l'arrivée à la présidence par intérim du sergent-détective Couturier, au sein de la Fraternité, qui a permis il y a quelques semaines de jeter les bases d'un cartel des employés de la Ville de Montréal.

La prochaine réunion du cartel est prévue pour le 18 août.



Pierre Lajoie et la Mutual Life du Canada

Pierre Lajoie est propriétaire de sa maison. Il en a financé l'achat au moyen d'un prêt hypothécaire de la Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada. En ces dernières années, 6,185 autres pères de famille du Québec sont de même devenus propriétaires, grâce à des prêts sur hypothèques consentis par la Mutual Life du Canada.

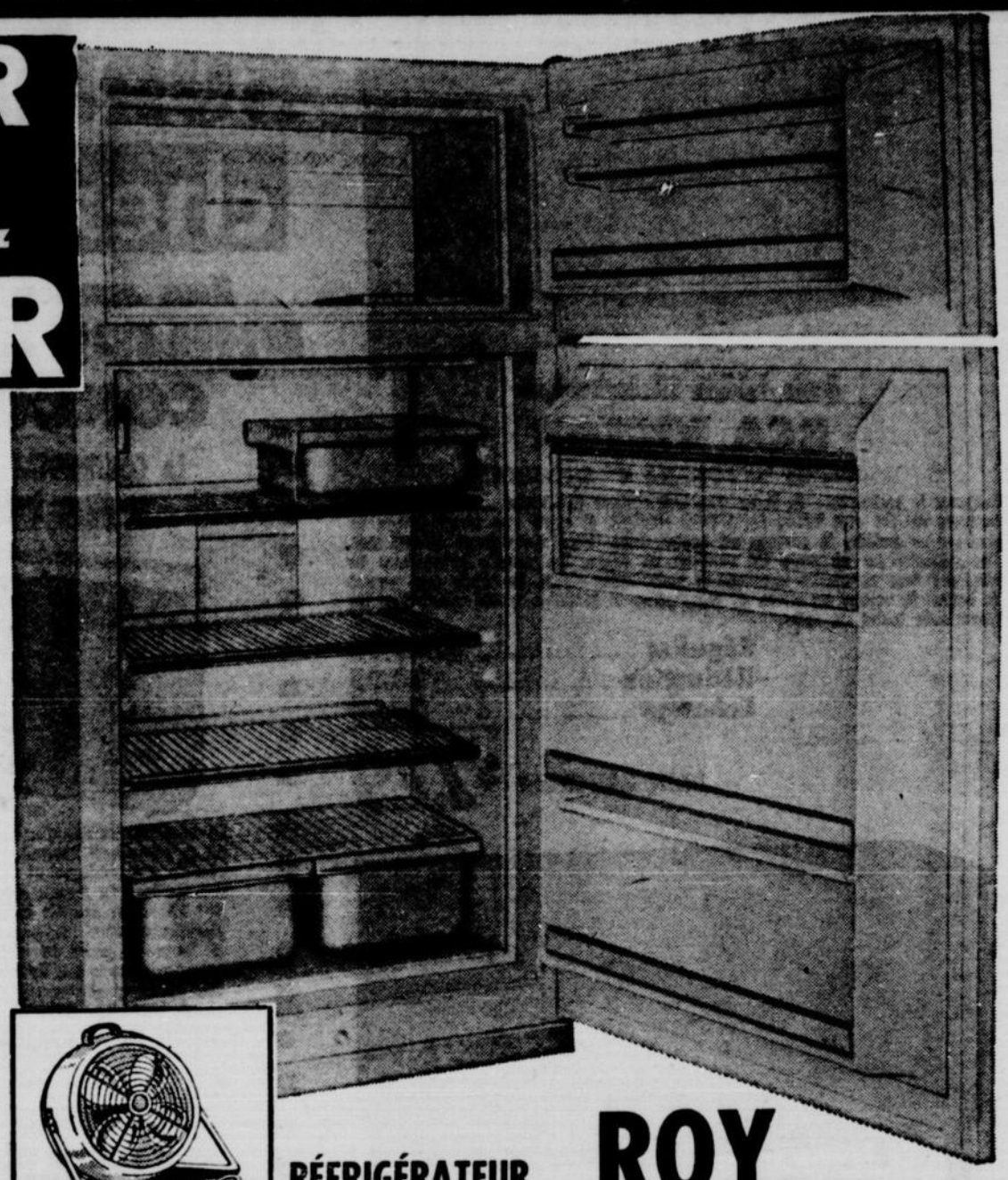
La Mutual Life joue, dans l'économie du pays et de la province de Québec, un rôle qui dépasse largement celui qu'on lui connaît dans le public. Outre la protection qu'elle procure à ses assurés et à leur famille, elle représente une source de capitaux dont bénéficient de nombreux secteurs de notre économie. Si l'industrie de la construction domiciliaire est l'un des secteurs importants, il n'est pas le seul où la Mutual Life du Canada a engagé des fonds.

Nos gouvernements, à l'échelon provincial et municipal, des entreprises de service public telles que l'Hydro-Québec et l'Autoroute, nombre d'industries et de maisons de commerce dont le siège social est situé dans le Québec, des commissions scolaires et des institutions religieuses figurent au portefeuille de la Mutual Life du Canada pour des sommes importantes. Les placements de la Compagnie dans La belle Province atteignent actuellement quelque $150 millions.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
La compagnie aux dividendes constamment élevés

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

VOULOIR
ECONOMISER
c'est savoir acheter chez
FAUCHER



MONTRE ELECTRIQUE
"TIMEX"
Rég. $39.95 — SPECIAL FAUCHER **$29.95**

MONTRE **"TIMEX"**
A partir de **$5.95**



"Tout transistor"
TOURNE-DISQUES "Symphonic"
à 4 vitesses

Idéal pour : la maison, le cottage, le camping, les pique-niques, le bateau, l'automobile et même en marchant.

Modèle No 2060 — Fonctionne avec seulement 6 piles pour lampe de poche, ou sur le courant électrique normal de la maison.

SPECIAL FAUCHER **$64.50**

Autre modèle 2030 — Spécial Faucher $36.95



ASSORTIMENT
D'EVENTAILS
à partir de **$5.95**

RÉFRIGÉRATEUR ROY
SANS GIVRE — Modèle RA-1554

CARACTERISTIQUES : • Auto-dégivrage ininterrompu. • Congélateur Zone-Zéro. • Revêtement acrylique résistant, entretien facile. • Capacité totale de 14.5 pi. cu. • Vaste congélateur de 122.5 lb, muni d'une étagère dans la porte pour jus de fruits et petits paquets congelés. • Surface des étagères : 21 pi. ca. • Compartiment à glace ultra-rapide. • Tablette à glissière • Deux tiroirs émail cuit pour les légumes, 30 pintes. • Deux tablettes aluminium amovibles dans la porte. • Deux grandes tablettes pour les oeufs. • Compartiment hermétique à beurre et à fromage. • Porte en affleurement, à aimants multiples.

SPECIAL FAUCHER **$295**

QUALITE et SERVICE
synonyme
de FAUCHER
le Roi des Bas Prix



VALEUR INCOMPARABLE
SAC de VOYAGE
(AVION)

Un sac de voyage, très léger, avec de plus grands espaces pour les voyages de fin de semaine ou pour les vacances. Muni de 2 compartiments très pratiques.

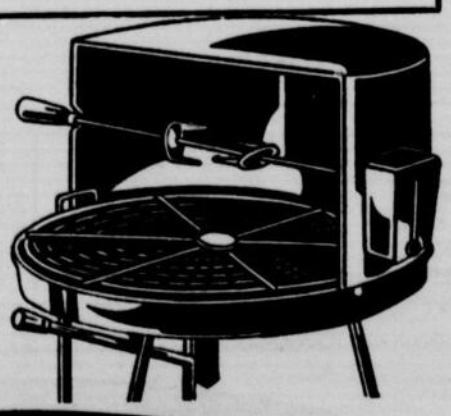
Grand choix de couleurs

SPECIAL FAUCHER **$11.95**

RÔTISSERIE
pour BARBECUE
de marque réputée

Rôtisserie électrique munie d'un paravent de 24" très solide et transparent. Vitesse du moteur réglée. Pattes montées sur roulettes.

SPECIAL FAUCHER **$12.95**





La fabuleuse
ISARD "700"
50% de REDUCTION
55 MILLES au GALLON

Profitez de cette vente extraordinaire pour vous procurer une 2e voiture !

EXTRA-SPECIAL FAUCHER

$925

25 SEULEMENT

r.faucher LTEE
"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373 • 9055, boul. PIE IX — 321-9290

LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE

LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE

SUPER-SPÉCIAUX chez FAUCHER

Nous sommes vendeurs autorisés des produits

PHILIPS — ROBERTS — SONY
CONCORD — CRUNDY



Haute Fidélité Stéréophonique

RCA VICTOR

Modèle "DEBONAIRE V" SHC-884A

Comparez la performance du Radio. Plusieurs modèles RCA Victor sont munis de syntoniseurs AM/FM avec RADIO FM STEREO INTEGRE. Il existe une caractéristique de luxe sur ce modèle; le panneau est équipé d'une lampe qui s'allume lorsque vous êtes syntonisé sur un poste FM émettant en stéréo. Le contrôle automatique de fréquence dans ce modèle maintient la syntonisation stable. Ce stéréo vous permet de baisser le volume au niveau de conversation et entendre, quand même, tous les instruments, toutes les notes.

Régulier	**$369.95**
Réduction	**70.95**
Echange	**70.00**

PRIX FAUCHER $229



Haute Fidélité Stéréophonique

RCA VICTOR

Modèle SHC 895

Comparez l'expérience RCA Victor — dans la reproduction sonore — une expérience qui date de plus de 60 ans passés — de l'introduction du fameux phonographe "Victorola". Ce modèle RCA Victor est équipé des mécanismes de disques de la plus haute qualité, Garrard ou Dual. Ces mécanismes de précision et de rendement éprouvé vous permettent de reproduire tous les disques stéréos et monophoniques avec une eficacité libre d'ennuis.

Régulier	**$319.95**
Réduction	**50.00**
Echange	**60.95**

PRIX FAUCHER $209



Haute Fidélité Stéréophonique

RCA VICTOR

Modèle "DEBONAIRE V" SHC — 884S

Dans ce modèle RCA Victor, les haut-parleurs sont appariés et balancés avec des pièces composantes audio de précision technique, afin de vous assurer une dimension sensationnelle en sonorité stéréo qui rivalise avec celle de la salle de concert. Ce magnifique meuble est offert dans un style de dessins de période.

Régulier	**$399.95**
Réduction	**80.00**
Echange	**70.95**

PRIX FAUCHER $249

Le CONTINENTAL "101"
PHILIPS



Ce magnétophone monophonique à deux pistes, est le plus récent appareil à piles possédant plus de caractéristiques et de style. Une version de luxe du fameux appareil Continental 101 établit une nouvelle étape en fait de magnétophone portatif fonctionnant avec des piles de lampe de poche ou avec le courant CA ordinaire, selon le cas. Enregistre et joue pendant 20 heures et plus avec des piles de lampes de poche peu coûteuses.

PRIX FAUCHER

Le "CONTINENTAL "200"
PHILIPS



Le Continental 200, le magnétophone le plus populaire au Canada, offre des reproductions à haute fidelité de bandes pré-enregistrées mono et stéréo, sur une seule vitesse de 7½ po/sec., ou la version de 3¾ po./sec., pour une plus grande économie du ruban. Il incorpore, en outre, ces importantes caractéristiques de Philips : Commandes par boutons poussoirs, facilement transportable, et commodités exceptionnelles.

PRIX FAUCHER

Le CONTINENTAL "401"
PHILIPS



De dimensions plus réduites, de possibilités plus grandes, plus efficace que jamais, le tout transistors 401 assure en outre, la facilité "Multiplay" pour des enregistrements pouvant aller jusqu'à 32 heures sur la vitesse extraordinaire de 15/16 po./sec., avec la précision Philips déjà prouvée. Simplicité et fidélité, adaptabilité incomparable et léger et de dimensions compactes.

PRIX FAUCHER

Le CONTINENTAL "301"
PHILIPS



Le Continental 301 marque une nouvelle étape dans la fameuse série de magnétophone type "Continental "Philips". En effet, ce circuit "tout transistors" logé dans un coffret de dimensions plus réduites, assure jusqu'à 32 heures d'enregistrement et de lecture, sur une seule bobine de 7".

PRIX FAUCHER

MAGNETOPHONE BATTERIES

MINY	Spécial	**$ 26.50**
MAYFAIR	Spécial	**50.00**
CONCORD	Spécial	**150.00**
TELEFUNKUN	Spécial	**199.00**
SONY	Spécial	**279.00**

MAGNETOPHONE ELECTRIQUE

DIPLOMATE	Spécial	**$ 99.00**
SONY	Spécial	**105.00**
SYNPHONIX	Spécial	**85.00**
CONCORD	Spécial	**112.00**
CRUNDY	Spécial	**145.00**

r.faucher LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373 • 9055, boul. PIE IX — 321-9290

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

Sous une plaine de verdure

un passé mouvementé a laissé son empreinte

Fouilles archéologiques à l'Ile-aux-Noix!

Il se passe des choses étranges pour le commun des mortels, à l'Ile-aux-Noix. Depuis 1920, cette île du Richelieu n'était plus qu'un parc fédéral grouillant de monde en été. En juin, des archéologues ont envahi le fort Lennox, établi des enclos, crevé la plaine ici et là, et depuis, sous l'oeil des campeurs, ils creusent, ratissent, passent les débris à la loupe, au tamis, au peigne fin. Des fondations pierreuses de constructions disparues réapparaissent à la lumière. Des milliers d'objets hétéroclites s'alignent sur des tables: morceaux de sabres, pièces de mousquets pourris, débris de poterie, porcelaine éclatée, squelettes écartelés . . . Tout doit être lavé, étiqueté, classé et mis en fiches, en attendant d'alimenter les méditations des hommes de science. Ces fouilles mettent au jour une histoire mouvementée, témoin de l'époque où le Richelieu était la grande voie d'accès vers les Etats-Unis, pays ennemi ! D'abord occupée par un fermier qui y récoltait des noix et payait redevance à la seigneurie de Noyan en 1753, elle fut fortifiée par les Français en 1759, prise par les Anglais en 1760, occupée par les Américains en 1775-76, équipée d'un nouveau fort (anglais) en 1782-84, de chantiers navals et d'un gros village de 1810 à 1834, du fort actuel entre 1819 et 1830. Théâtre d'une bataille navale durant la guerre de 1812, elle fut finalement abandonnée en 1870. Elle servit de villégiature forcée à des prisonniers allemands des deux guerres mondiales.



L'archéologue moderne ne creuse pas au hasard. Des appareils comme cette machine à électrodes plantés dans le sol permettent de repérer avec précision des ruines ensevelies et épargnent bien des efforts. Les variations du courant entre deux électrodes trahissent la présence d'objets intéressants. Comme on peut voir, la barbe n'est pas de rigueur chez les archéologues !



Les physiciens (ci-haut) ne s'étaient pas trompés ! A l'endroit indiqué, les archéologues ont exhumé les fondations à fleur de terre d'un ancien hôpital qui dormait là sous la plaine gazonnée depuis plus d'un siècle ! Les fouilles sont effectuées par des terrassiers modèles ! Notez la régularité des coupes, la propreté du chantier. Un archéologue attentif prend des notes. Tout objet trouvé est soigneusement enregistré.

Une école d'archéologie

Un texte de Jean-Yves Bégin

Photos John Taylor



La plaine gazonnée est systématiquement arpentée, quadrillée et prospectée par des physiciens avec une sonde électromagnétique (ci-contre) qui détecte les objets métalliques jusqu'à une profondeur considérable. Il s'agit d'un instrument différent de celui de la page précédente, lequel révèle les masses de toute nature par les variations que subit le courant électrique rencontrant des obstacles en passant entre deux électrodes. En bas, les fondations de l'ancien hôpital examinées de près par un étudiant de l'Université Laval, Louis Chevrette. En haut, à droite, une étudiante mesure la base d'un âtre séculaire récemment mis au jour, tandis qu'un jeune travailleur de la région de Saint-Paul démantèle les ruines pierre par pierre et entasse les débris dans une brouette, pour les soumettre au contrôle de l'archéologue responsable de ce chantier. Notez la butte de terre coiffée d'une touffe de gazon portant encore le piquet blanc qu'un arpenteur y a planté. Elle marque le niveau du sol tel qu'il était avant le creusage. En bas, à droite, le directeur des fouilles John Rick donne ses instructions à l'homme-grenouille Sean Gilmore, de Montréal. Depuis le début de juin, Gilmore et son confrère Walter Zacharchuk, de Montréal également, explorent méticuleusement le fond du Richelieu, aux abords de l'île, et M. Rick signale qu'ils ont fait un tas de trouvailles très intéressantes. On sait que le passé de l'Ile-aux-Noix se situe à l'époque où la navigation était presque la seule façon de voyager à longue distance. Sise à quelques milles de la frontière américaine, l'Ile-aux-Noix était l'endroit idéal pour contrôler les navires venus des Etats-Unis et, en temps de guerre, pour leur barrer la route. De 1810 à 1834, l'île fut équipée de cales sèches et beaucoup de navires y furent construits, à une époque d'activité intense qui contraste avec le paradis de calme et de verdure qu'elle est devenue.



Micheline Bouchart d'Orval et Pierre Hébert, de l'Université de Montréal ; à leurs pieds, les ruines de l'ancien fort anglais.

"L'Ile-aux-Noix ? Un paradis pour archéologues !" Cette observation, je l'ai entendue fuser maintes fois, en arpentant l'île en docte compagnie, lancée avec un sourire en coin par quelque universitaire à la barbe abondante, à la pipe opiniâtre. Ici, le territoire à fouiller est restreint, concentré, et plus on creuse, plus on trouve ! "C'est plus encourageant que lorsqu'on a à remuer des tonnes de terre et de roc sans trouver autre chose que de la terre et du roc !" remarque mon guide, qui trouve la vie tout simplement formidable, à l'Ile-aux-Noix !

Le "paradis" de l'Ile-aux-Noix, c'est aussi ces casernes spacieuses et chargées d'histoire, telles qu'on les construisait entre 1819 et 1830, avec des murs de pierre épais comme des murailles, des fenêtres-meurtrières, les plafonds en ogive portant de lourds anneaux dont l'usage antique demeure un mystère.

L'équipe de chercheurs a pris possession d'une partie du fort Lennox. Elle y a installé ses quartiers, cuisine et logis, et aussi ses ateliers. On y travaille sans se serrer les coudes, étalant sur de longues tables ses trouvailles par milliers, tapant au dactylo, fouillant dans des classeurs modernes là où les soldats de 1830 faisaient leurs jeux, ou bien encore sortant dans l'enceinte terminer un bout d'ouvrage au soleil. "C'est mieux que les tentes dans lesquelles nous avions l'habitude de nous serrer !" fait un archéologue.

Payés pour apprendre

L'archéologie est une science à l'aise, à l'Ile-aux-Noix. Une science dynamique, optimiste, fructueuse. La brise du Richelieu, un site enchanteur, la verte plaine ondulée, les ormes gigantesques, la flottille de bateaux qui permettent d'en rompre l'isolement ne sont peut-être pas étrangers à cette heureuse facilité qui semble y alléger le travail des hommes !

Le programme de l'Ile-aux-Noix marque l'essor de l'archéologie historique au Canada. Il fait écho aux travaux de Fort Saint-Joseph en Ontario, de Fort Meductic au Nouveau-Brunswick, et de loin au gigantesque projet de $10 millions qui ressuscitera la forteresse de Louisbourg, à l'île du Cap-Breton.

"L'archéologie prend une grande expansion chez nous depuis trois ans ! Son champ de recherches s'étend et c'est maintenant une profession passionnante qui fait vivre son homme . . . mais sans plus !" déclare M. John Rick, directeur administratif des fouilles pour le compte de la Division des Sites historique du ministère du Nord Canadien et des Ressources naturelles, assisté de M. Yan Rodger, et de son épouse, Mme Anne Rick, biologiste de l'Université de Floride, chargée du classement.

On se lance à l'avant-garde à l'Ile-aux-Noix, où huit étudiants jouissent du "salaire étudiant". Le programme vise non seulement à réveiller le passé de l'île, mais aussi à encourager l'étude de l'archéologie en permettant à de jeunes universitaires de travailler à salaire, dans le domaine qui les intéresse. C'est un fait rare. "Aux Etats-Unis, les étudiants en archéologie ne sont pas payés pour apprendre. Ils paient !" m'affirment quelques heureux élus.

La direction de cette école d'archéologie "sur le terrain" a été confiée à M. Norman Barka, de l'Université Harvard. Les étudiants y forment déjà une famille unie par deux mois de travaux en commun, malgré leurs origines très diverses : il en est venu de l'Université de la Colombie-Britannique, de l'Université de Toronto, de McMaster, du Nouveau-Brunswick, de McGill, de l'Université de Montréal, et de Laval.

Découvertes

Je n'ai pas vu d'excavation qui ait raté son but. Au fond d'une fosse de neuf pieds, Micheline Bouchart d'Orval m'indique d'un air triomphant des bouts de murs qui font saillie : "C'est le vieux fort anglais ! Nous sommes tombés droit dessus !"

Ailleurs, on dirait des poutres. "C'est en bois et ça c'est conservé ! Formidable !" Je commence à deviner, sous l'immense plaine verte ondulée qui n'a l'air de rien, tout un monde enseveli. Avec l'abandon, l'eau et le vent, le sable, la végétation, et aussi beaucoup de temps, tout un siècle peut s'enfouir, que l'autre foule aux pieds sans savoir.

Les étudiants ont d'abord étudié l'arpentage et la photographie. On a dressé une carte approximative des anciennes installations à exhumer, en fondant ensemble sept cartes des années 1800. Les physiciens, armés de leurs instruments ultra-modernes, ont mis une dernière touche de précision, et le creusage a commencé.

Les objets trouvés sont soigneusement mis dans un sac numéroté, lequel permet de retracer sur un plan à quel endroit, à quelle profondeur et dans quelle sorte de sol ils ont été découverts. Ils sont ensuite lavés ou débarrassés de leur rouille, et chaque unité reçoit un numéro identificateur et une fiche descriptive. Des travailleurs de la région de Saint-Paul exécutent la partie matérielle de l'ouvrage sous la direction de spécialistes. A l'automne, quand les fouilles seront interrompues pour l'hiver, les archéologues se pencheront sur toutes ces choses. "Un mois de fouilles signifie facilement deux ou trois mois d'étude et de recherche", déclare M. John Rick. Et pour ces recherches les archéologues feront éventuellement appel à des spécialistes de tous calibres : historiens, anthropologues, etc.









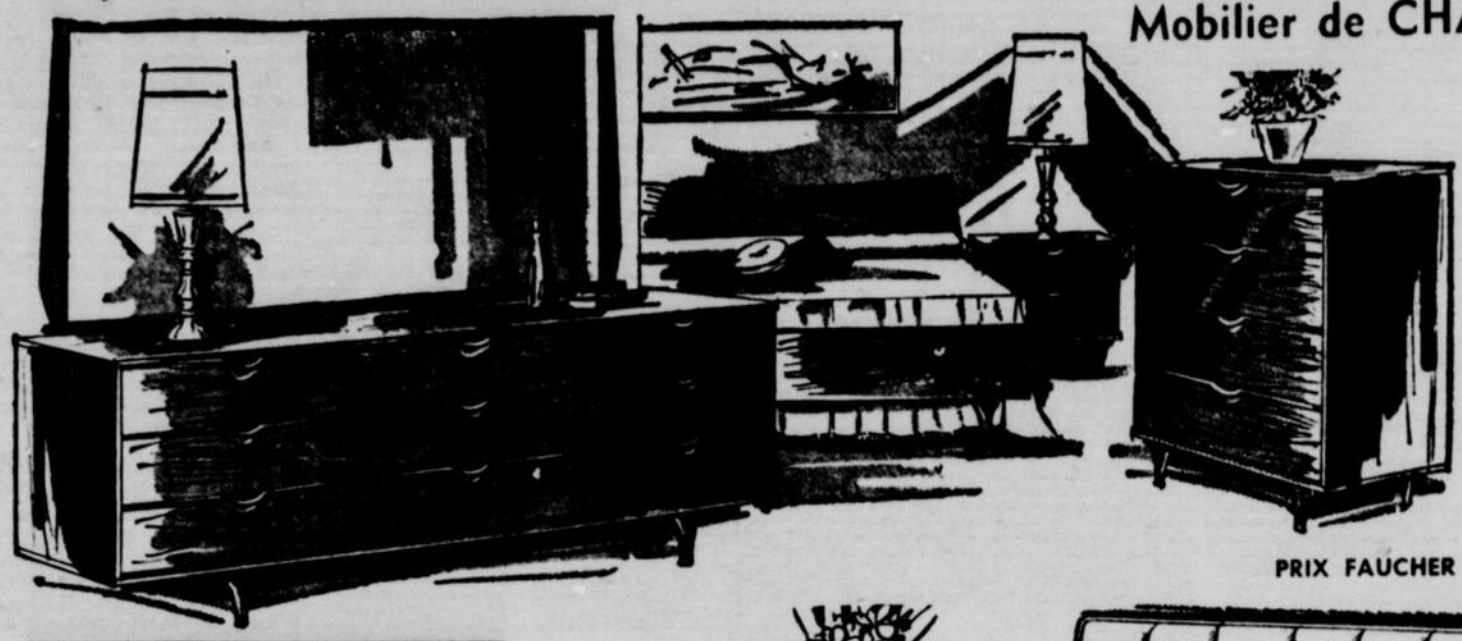






Norman Barka, directeur de l'école d'archéologie qui se tient à l'Ile-aux-Noix (à g.), et John Rick, directeur administratif des fouilles pour le gouvernement fédéral, examinent avec bonne humeur les ossements provenant d'un squelette (ci-bas !) découvert dans une voûte. L'étude de ces os servira à retracer, par exemple, certaines habitudes alimentaires d'autrefois et leur effet sur l'organisme. A l'extrême gauche, Dick Sutton, étudiant à l'Université McGill, suspend à sa "corde à linge" divers objets de fer qu'il a débarrassés de leur rouille séculaire en les plongeant dans un bain électrolytique de soude caustique (plus bas), dans son atelier, au fond d'une pièce glauque taillée sous les remparts et familièrement baptisée "l'Enfer de Dante". A gauche, Carole Yawney, de Lively, Ontario, étudiante en anthropologie de l'Université de Toronto, oeuvre à sa planche à dessin tandis que Mme Anne Barka (plus bas), anthropologue diplômée de l'Université de Washington, répare un pot cassé au cours des siècles derniers. En bas, à gauche, Mary Cherry, de Toronto, diplômée en anthropologie de l'Université de Toronto et assistante de Norman Barka, compile les données de la journée. Ci-dessous, des spécialistes et leurs aides travaillent au nettoyage et à un examen sommaire des pièces découvertes, qui sont légion. Au premier plan, on aperçoit deux adolescents qui lavent et frottent à la brosse à dents les moindres tessons de bouteilles. Tout doit être conservé, étiqueté, catalogué. La pièce la plus insignifiante peut être une véritable révélation. La discipline scientifique exige que les savants aient sous leurs yeux un inventaire complet de ce qui a été trouvé, lorsqu'ils commencent à étudier leur butin de près, l'hiver, et qu'ils amorcent le difficile travail d'interprétation. L'espace fourni par cette antique caserne de pierre permet à l'équipe d'oeuvrer avec le maximum de confort.

QUALITE PLUS ECONOMIE



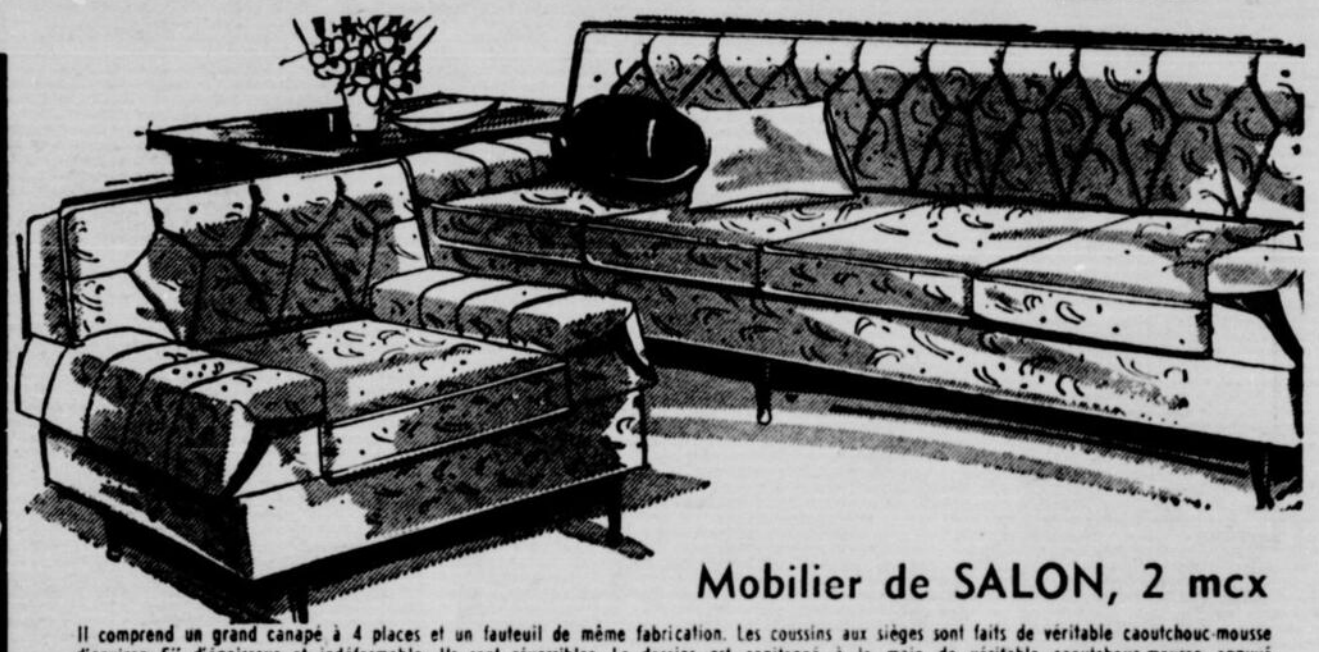
Mobilier de CHAMBRE, 4 mcx

De chic style scandinave

Comprenant : 1 grand bureau triple de 72" de longueur. Surmonté d'un grand miroir ajustable biseauté et d'un spacieux chiffonnier à 4 tiroirs et d'un lit régulier à panneau plein dans les largeurs de 39", 48", 54"; léger supplément de 80", 102". Tous les tiroirs sont à coulisses pour une meilleure manipulation. Dessus, devant et côtés sont d'un riche fini noyer. A remarquer la garniture de laiton sur les tiroirs, qui est sobre et très décorative. C'est un mobilier de chic apparence, à la portée de tout budget, que seul Faucher peut vous offrir à ce bas prix très spécial.

PRIX FAUCHER **$219**

CHAQUE JOUR est toujours un JOUR d'aubaines CHEZ

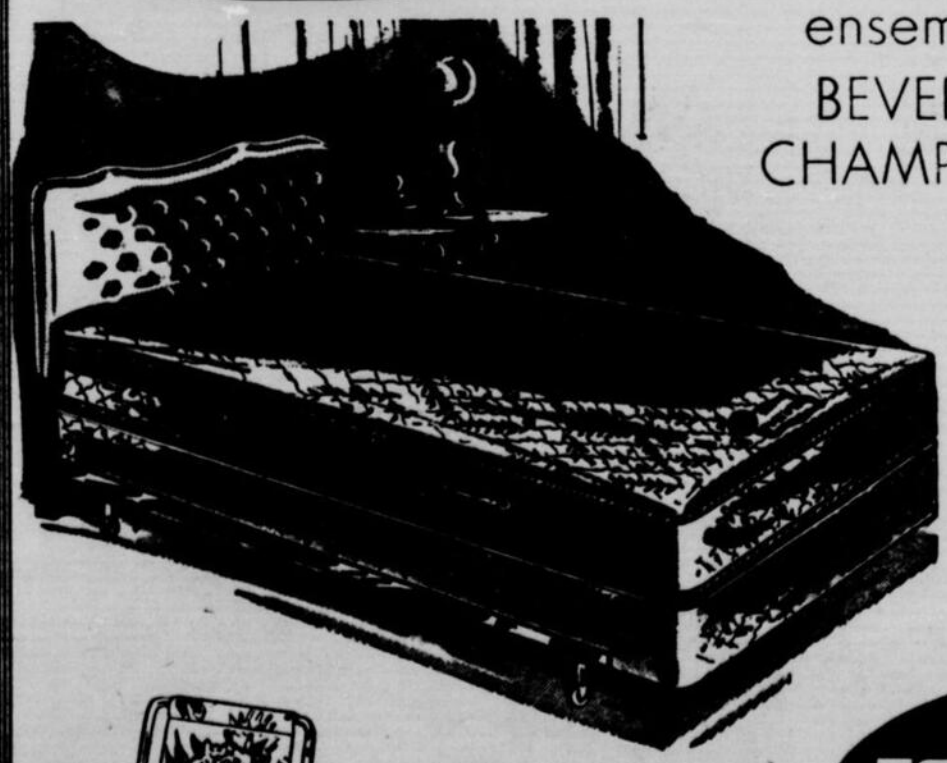


Mobilier de SALON, 2 mcx

Il comprend un grand canapé à 4 places et un fauteuil de même fabrication. Les coussins aux sièges sont faits de véritable caoutchouc-mousse d'environ 5" d'épaisseur et indéformable. Ils sont réversibles. Le dossier est capitonné à la main de véritable caoutchouc-mousse appuyé sur une construction à ressorts, vous assurant ainsi à la fois un plus grand confort et une plus sûre durabilité. La base est construite avec des ressorts ne s'affaissant pas. Monture de bois franc séché au four. Garniture de bois de noyer au bas de la base sur le devant. Appuie-bras capitonnés et inclinés vers l'extérieur. Pour plus de solidité, le canapé est pourvu d'une patte centrale. Le tissu de couverture est de 100% nylon Du Pont se lavant facilement. Choix de teintes attrayantes. Ce mobilier, une création toute récente, vous offre des qualités de confort, de robustesse et de bon goût ...

Prix marqué : $369 — SPECIAL FAUCHER **$199**

r. faucher "Le Roi des Bas Prix"



LIT continental ensemble BEVERLY CHAMPLAIN

GRAND SPECIAL $69

Léger supplément pour le châlit (bois de lit)



LITS SUPERPOSES

De style "Wagon Wheel"

Ensemble exclusif et ravissant pour une chambre d'enfants. Il comprend 2 sommiers-caisses et 2 matelas complètement construits de ressorts et à surface lisse.

Rég. $119 — SPECIAL FAUCHER **$75**



CHAISE PLIANTE de JARDIN

Construction tubulaire en aluminium de 1" de diamètre — Tissu fini plastique avec magnifique motif floral.

Rég. $7.50

SPECIAL FAUCHER **$5.49**

r. faucher LTEE "Le Roi des Bas Prix"

232 est, rue BEAUBIEN — CR. 1-4741
9055, boulevard PIE IX — 321-4414

EGALENT FAUCHER ▶ le ROI des BAS PRIX

Mobilier de CHAMBRE, 4 mcx

Comprenant : 1 grand bureau triple surmonté d'un grand miroir ajustable biseauté et d'un spacieux chiffonnier à 4 tiroirs et d'un lit régulier à panneau. Tous les tiroirs sont à coulisses pour une meilleure manipulation. Dessus, devant et côtés sont d'un riche fini noyer. A remarquer la garniture de laiton sur les tiroirs, qui est sobre et très décorative. C'est un mobilier de chic appurence, à la portée de tout budget, que seul Faucher peut vous offrir à ce bas prix très spécial.

PRIX FAUCHER

$189



ATTENTION

Nous ouvrirons sous peu une nouvelle succursale au Centre d'Achat Riverdale à Place LaSalle

au 8050 boul. CHAMPLAIN



Ensemble de CUISINE 5 pièces

Style colonial

A) Consiste en une table de type réfectoire mesurant 36" x 48" et pouvant s'ouvrir jusqu'à 66". Le dessus de la table est en érable rouge ou "Sandburst". Quatre chaises assorties.

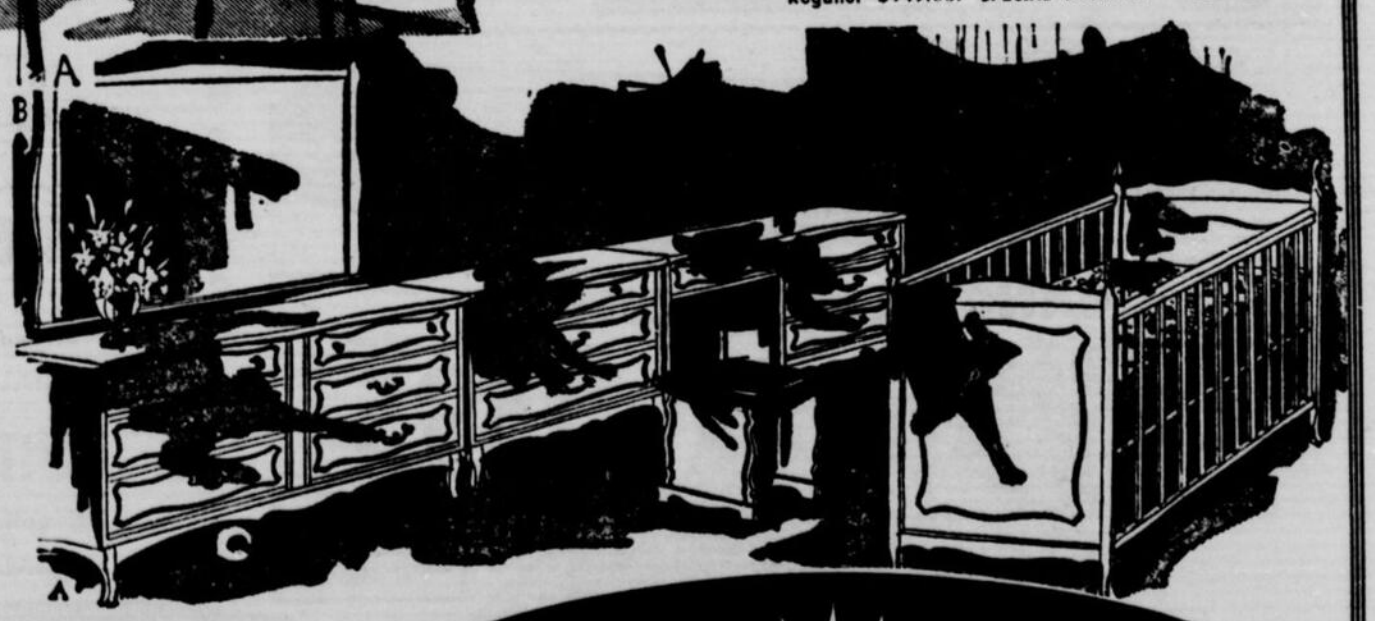
Régulier $159.00 **SPECIAL FAUCHER $99**

B) Buffet de coin avec étagère. Ce buffet mesure 70" x 31" x 15". La section du bas est munie de deux portes et la section du haut consiste en des tablettes servant à déposer la vaisselle.

Régulier $89.00 **SPECIAL FAUCHER $49**

C) Bahut et vaissellier mesurant 66" x 44" x 18". Il comprend deux portes de verre avec boutons de cuivre et tablettes à l'intérieur. La section du bas est munie de deux tiroirs et deux portes.

Régulier $149.00. **SPECIAL FAUCHER $89.00**



Mobilier de CHAMBRE à sections

pour ENFANTS ou ADOLESCENTS

Fini blanc et or avec tiroirs à coulisses centrales et à queues d'aronde. Le devant des bureaux est sculpté et surmonté de poignées en métal cuivré. Dessus, devant et côtés en bois solide, et repolis à la main.

A) Le bureau double, 49" de longueur par 17" x 33".
Prix marqué $99 SPECIAL FAUCHER $63.95

B) Le miroir encadré et sculpté longueur 31", hauteur 22".
Prix marqué $16.95 SPECIAL FAUCHER $11.95

C) Le chiffonnier longueur 36", largeur 17", hauteur 33".
Prix marqué $64.95 SPECIAL FAUCHER $46.95

D) Pupitre à 3 tiroirs sur le côté, 1 au centre 48" x 17" x 33".
Prix marqué $67.95 SPECIAL FAUCHER $48.95

E) Banc.
Prix marqué $17.95 SPECIAL FAUCHER $12.95

F) Lit d'enfants 30" x 54", sommier ajustable et côtés coulissants.
Prix marqué $69.95 SPECIAL FAUCHER $49.95

r.faucher LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

232 est, rue BEAUBIEN — CR. 1-4741

9055, boulevard PIE IX — 321-4414

VENTE de MI-ÉTÉ
chez FAUCHER

Le ROI des BAS PRIX



TRUE-FLITE
avec VOITURE

Playmate No 600

Rég. $69.95
SPECIAL FAUCHER **$49.95**



ENSEMBLE de GOLF
CAMPBELL "contender"

Jeu de 2 bois : 1 et 3 — Fers : 3-7-9 (putter)

Main droite seulement
Rég. $89.95 — EXTRA SPECIAL **$59.95**

VOITURE de GOLFEUR
THE CANADIANA

"BEAVER" de luxe
Rég. $33.50 — SPECIAL FAUCHER **$24.95**



ROLLKING
"PLAYMATE"
Rég. $16.95 — SPECIAL FAUCHER **$11.95**

CHALOUPES "Car top" en aluminium et en fibre de verre 12'



Long. 12' - Larg. 49" - Prof. 20" - Poids 100 lbs - Force recommandée 7½ H.P.

SPECIAL EXTRA **$169**

AUSSI AUTRES MODELES "CAR TOP" EN FIBRE DE VERRE

CHALOUPES
"Verchères"
Modèle "Bissonnette"
N.B. : Deux rames comprises

Modèle 12' SPECIAL	$55.00
Modèle 14' SPECIAL	$69.95
Modèle 16' SPECIAL	$79.95

Choix de longueurs — Fabrication de contreplaqué de 3/8" d'épaisseur.



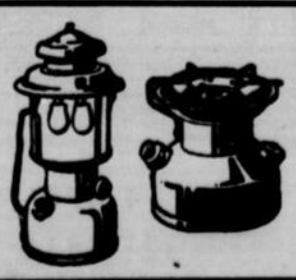
CANOT AUTOMOBILE 15'



PRIX SPECIAL FAUCHER
$595

TERMES FACILES si désiré

Embarcation en fibre de verre à longueur platbord de 15'.



ACCESSOIRES 'COLEMAN' à PRIX FAUCHER



PISCINES par Haughs $274



Autres DIMENSIONS et MODELES

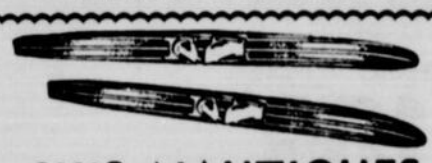
Modèle 6030 6' dia. x 12" prof.	$9.95
Modèle 6031 8' dia. x 16" prof.	$15.95
Modèle 6033 10' dia. x 24" prof.	$22.95
Modèle 6017 - Oval 55" dia. x 10" prof.	3.88
Modèle 6018 - Oval 54" dia. x 10" prof.	3.88
Modèle 6116 - Oval 55" dia. x 10" prof.	2.95



Modèle 120

PORTIQUE de GYMNASE

Fonctionnement sur roulement à billes incluant les points d'appui des sièges en nylatron. Equerre de renforcement.
SPECIAL FAUCHER **$12.88**



SKIS NAUTIQUES

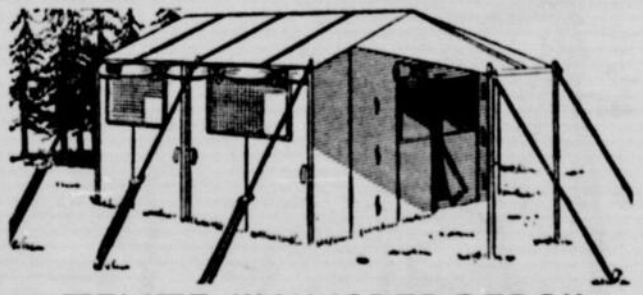
en bois naturel laminé verni ou peinturé. Harnais de caoutchouc. Ski ordinaire ou Slalom.
Régulier $39.95 — **$9.95**
Prix incroyable mais vrai.
HATEZ-VOUS ! QUANTITE LIMITEE

GILETS de SAUVETAGE



No 334 pour enfants
SPECIAL **$2.95**

No 341 pour adultes
SPECIAL **$3.95**



TENTE "HINSPERGERS"

"HIGH WALL", 8' x 10' — Modèle 502. SPECIAL FAUCHER **$49.95**

TENTE "FIESTA" 9' x 12'

Matériel Camp Lite

Fabriqué en France
SPECIAL FAUCHER **$119.95**

TENTE CUISINE 9' x 9'

Régulier $69.95
SPECIAL FAUCHER **$39.95**

r.faucher LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

235 et 275 est, rue BEAUBIEN — CR. 9-8482
9055, boul. PIE IX — — — 321-9290

D'après des indicateurs

"Le beau Georges" se la coule douce en Floride

Le derier communiqué de presse de la Gendarmerie royale du Canada fait mention de Georges Lemay, que plusieurs de ses admirateurs surnomment "l'insaisissable", à juste titre. Il faut dire que dans les milieux policiers montréalais il est extrêmement rare, aujourd'hui, qu'on parle de cet individu qui prépara en maître le cambriolage de la fin de juis 1961 à une succursale de banque, angle Sainte-Catherine et Saint-Alexandre. Le fruit du vol dépasserait les $1,000,000, selon des sources dignes de foi.



GEORGES LEMAY
. . . sa tête vaut $10,000

Il y a un peu plus d'un mois, la Sûreté de Montréal apprenait par un indicateur que "le beau Georges" se cachait dans la région de Miami Beach, en Floride et qu'il était accompagné d'une femme dans la quarantaine voyageant sous un nom d'emprunt. La police de cette ville du sud des Etats-Unis semble s'être occupée plutôt mollement de lancer une filature qui ne donna aucun résultat. De sources policières, **le Petit Journal** a appris que Lemay changeait d'hôtel et de motel quotidiennement, et qu'il ne portait jamais deux fois la même chemise; à la fin de la journée, il la jetait dans un panier plutôt que de l'envoyer chez un nettoyeur pour la faire laver.

Les policiers semblent toujours ignorer sous quelle identité Lemay voyage depuis sa disparition de Montréal, vers la fin de 1961. On ne sait s'il possède un passeport canadien et à quel nom, ou s'il possède d'autres pièces d'identité contrefaites. On sait toutefois qu'il téléphone régulièrement à des amis sûrs de la région métropolitaine, de même qu'à une couple d'avocats qui l'ont déjà défendu dans le passé ou qui négocièrent des contrats en son nom.

"Tôt ou tard, il finira par commettre une imprudence et nous lui mettrons bien la main au collet. Le temps, ne l'oubliez jamais, joue en notre faveur car Lemay est toujours un fugitif de la justice et il doit se déplacer continuellement", raisonnent des limiers.

Récompense de $10,000

Le communiqué de la R.C.M.P. rappelle qu'une récompense de $10,000 est offerte à quiconque aidera à le faire arrêter, puis à entrainer sa condamnation. Son principal collaborateur, lors du vol à la succursale de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, purge actuellement une sentence de 13 ans, tandis que d'autres complices s'en sont tirés avec des peines plus brèves.

On croit que Georges Lemay est armé, et qu'il offrirait de la résistance s'il se voyait coincé. Né le 1er janvier 1925 à Shawinigan, il mesure 5 pieds 7 pouces et pèse environ 190 livres. Il a les cheveux bruns et les yeux bleus, un teint plutôt foncé et la barbe fournie.

Toute personne qui serait au courant de ses allées et venues est priée de téléphoner à la Sûreté de Montréal (872-5857) ou à la Gendarmerie royale du Canada (WE. 5-2561).



Un bateau en pleine rue ?

Votre oeil vous a trompé ! Ou plutôt, non : c'est la caméra qui a créé pour vous une illusion d'optique. Ce majestueux trois-mâts est en réalité à l'ancre au quai Battery Park, à New York. D'ailleurs, tout le monde sait que les bateaux, ça ne se balade pas dans les rues. Vrai ?





Le Dessert des Desserts!

Léger comme l'air et fourré de crème Chantilly parfumée au rhum, il se sert frais ou congelé. Faites-le avec de la 'Magic' et vous le servirez avec fierté!

Un autre produit de qualité de
STANDARD BRANDS LIMITED

GÂTEAU ROULÉ À LA CRÈME

2 oz de chocolat non sucré
1 tasse de farine à pâtisserie tamisée OU 7/8 de tasse de farine tout-usage tamisée
1½ c. à thé de Poudre à Pâte 'Magic'
½ c. à thé de sel
¾ de tasse de sucre granulé fin
¼ de tasse d'huile culinaire (pour salades)
3 jaunes d'oeufs
⅓ de tasse d'eau
1 c. à thé de vanille
¼ de c. à thé de Crème de Tartre Gillett
½ tasse de blancs d'oeufs (à la temp. de la pièce)

Graisser un moule à gâteau roulé (environ 10½" x 15½"); garnir de papier paraffiné; graisser le papier. Faire fondre le chocolat; laisser tiédir. Tamiser dans un bol: farine, Poudre à Pâte 'Magic', sel et sucre. Faire une fontaine dans ce mélange; y verser huile, jaunes d'oeufs, eau, vanille et chocolat. Avec une cuiller de bois, mêler légèrement ces liquides; incorporer au mélange de farine et travailler en pâte lisse. Répandre la crème de tartre sur les blancs d'oeufs; les monter en neige très ferme (beaucoup plus ferme que pour une meringue). Incorporer la pâte dans les blancs, un peu à la fois, en pliant délicatement. Verser dans le moule préparé; étaler uniformément. Cuire à four modérément chaud (375°) de 18 à 20 min. Renverser aussitôt sur une serviette de toile saupoudrée de sucre granulé; enlever le papier; rogner les bords. Partant d'un côté court, rouler le gâteau avec la serviette. Laisser refroidir complètement sur une grille. Dérouler le gâteau, y étaler ⅔ de la Garniture à la crème fouettée (voir ci-dessous); rouler de nouveau et masquer avec le reste de crème fouettée. Décorer de chocolat râpé en lamelles. Mettre au froid 1 h. au moins; ou faire congeler, envelopper et garder au congélateur pour servir congelé.

GARNITURE À LA CRÈME FOUETTÉE: Faire gonfler 2 c. à thé de gélatine ordinaire dans 2 c. à table d'eau froide; dissoudre au-dessus d'eau bouillante; laisser refroidir. Fouetter 1 chopine (2½ tasses) de crème à fouetter, jusqu'à épaississement; ajouter d'un coup la gélatine; fouetter jusqu'à consistance presque ferme. Ajouter peu à peu, en battant, ⅓ tasse de sucre à glacer tamisé, ½ c. à thé de vanille et 2 c. à thé d'essence de rhum ou 3 c. à table de rhum ou ½ c. à thé d'essence d'amandes ou de menthe. Fouetter en neige ferme.

Je l'ai fait moi-même... avec la 'MAGIC'!

Mes 4 ans d'aventures de chauffeur de taxi

par Guy Deshaies

Le métier de chauffeur de taxi est sans doute l'un de ceux qui comportent le plus d'inattendu. C'est aussi l'un des métiers qui nous mettent, si vous voulez, le plus en contact avec l'humain. Et je sais ce dont je parle puisque j'ai moi-même été plus de quatre ans chauffeur de taxi à Montréal. Comme impression générale de cette belle expérience, je puis dire qu'il m'en est resté un témoignage humain dont je ne saurais mésestimer la valeur, un témoignage que l'étudiant que je suis aujourd'hui devenu ne saurait oublier. Expériences humaines ? En voulez-vous des exemples ? Eh bien, en voici . . .

D'abord, ce qui m'a toujours frappé dans ce commerce, c'est l'universalité de la clientèle. **Le taxi est en effet un des rares endroits où l'on peut voir assis, à côté de soi, un haut fonctionnaire, une grande actrice de cinéma, un archevêque et, quelques instants plus tard, exactement à la même place, sur le même siège, une prostituée, un étudiant ou un plâtrier.**

Le client méfiant, amical ou maussade n'appartient pas à une seule classe, mais se retrouve à tous les échelons de la société : **le taxi, symbole de la plus pure démocratie, ne tolère aucune distinction de classe.**

Scènes de ménage

J'ai assisté aux plus excitantes et aux plus savoureuses scènes de ménage, aux pétillantes "engeulades" entre parents et enfants. Il m'est arrivé quelquefois de devoir réveiller une épouse en pleine nuit pour faire payer la course du mari ivrogne. J'ai entendu les soupirs romanesques des amoureux et j'ai surpris une multitude d'hommes et de femmes trompeurs ou trompés.

Pour bien des gens le taxi constitue l'aboutissement normal de sentiments longuement retenus. C'est le lieu des débordements. Ainsi il est toujours très amusant de cueillir les quatre bonnes femmes après la classique partie de cartes du samedi soir. Aussitôt montées dans la voiture, elles commencent par critiquer vertement le mauvais café que leur a servi leur amie et à se plaindre de la chaleur insupportable qu'il faisait chez elle. Puis, dès que la première descend, les autres se lancent à son assaut : son chapeau est une horreur, elle marche comme un ours, etc. Et la même chose se répète pour la suivante. J'ai été ainsi dans mon taxi le spectateur tranquille d'une grande ville . . .

J'ai été le détective . . .

Un soir, un monsieur me fait signe dans le nord-ouest de la ville. Après avoir fait monter une jolie jeune fille à côté de moi, le monsieur s'installe à l'arrière. Acceptant le tarif de $4 l'heure, il nous demande de faire docilement tout ce qu'il nous dira : la fille se colle aussitôt sur moi et nous devons jouer les amoureux; lui-même se couche sur le plancher afin, dit-il, de n'être pas vu. Nous parcourons ainsi une partie de la ville pour enfin arrêter derrière une voiture garée. Le monsieur note mon numéro de téléphone et nous laisse seuls tous les deux : nous devons surveiller la voiture et la suivre si jamais quelqu'un la conduit ailleurs, mais personne ne vint.

Ne sachant même pas ce que tout cela signifie, je passe une première nuit dans la voiture avec une fille que je ne connais pas; elle me dit simplement que le monsieur est un détective privé. Comme ce dernier m'avait déjà tout payé je ne m'inquiétai pas trop et j'attendis son téléphone.

Je n'ai jamais revu la fille par la suite mais moi-même, pendant plus de trois mois, j'ai joué le détective. Le plus souvent, je suivais la même voiture. On m'a promené jusqu'à Sherbrooke; une fois à Sainte-Adèle. Le lendemain, j'allais me faire payer dans un restaurant de la rue Saint-Jacques en retour de mes renseignements.

Lorsqu'un jour, questionnant mon "patron" anonyme, il me parla vaguement d'une affaire de narcotiques, je décidai de finir là cette aventure, qui jusqu'à maintenant m'avait tout de même rapporté environ $1,500, et j'annonçai au monsieur que je ne faisais plus de taxi.

Le chauffeur de taxi doit s'attendre à de telles histoires dans une ville comme Montréal. C'est dans les postes de taxi que j'ai entendu raconter les aventures les plus bizarres, les incidents les plus cocasses.

J'ai été le témoin . . .

L'aspect comique et amusant de la clientèle est bien peu à côté des tâches souvent pénibles qu'elle exige du chauffeur de taxi et des situations impossibles et parfois dangereuses dans lesquelles elle le place. Tout chauffeur de taxi est déménageur, livreur de restaurant, ambulancier, infirmier, ange gardien des ivrognes et confident des coeurs affligés. Les chauffeurs de nuit en particulier sont exposés au risque d'être les seuls témoins de drames, de crimes et d'accidents de toutes sortes.

Il m'arriva une nuit d'apercevoir une jeune femme étendue en petite tenue, en plein milieu de la rue Maplewood, à la Côte des Neiges. Croyant qu'elle avait été victime d'un chauffard je plaçai ma voiture à côté du corps et, par radio, je demandai la police. Lorsque les deux hommes la soulevèrent, elle se rua sur moi, m'accusant de lui avoir fait manquer son paisible suicide : elle avait décidé de mourir gelée dans la rue.

Très tôt un matin, une jeune fille hèle un taxi et, toute tremblante, demande au chauffeur d'aller voir dans l'appartement d'où elle sort : "Mon ami, dit-elle, se sent mal." N'écoutant que son courage, le chauffeur s'exécute et se trouve en face d'un jeune homme assis sur le divan la tête entre les jambes, à moitié nu et mort. Il conduit la jeune fille en pleurs chez elle, et ce n'est qu'à cet instant qu'il se rend compte que cette histoire peut lui créer les pires ennuis. On le prendra pour l'assassin ou alors il sera un témoin important. Il n'en parla à personne et heureusement n'en entendit jamais parler.

Le client ignore tout du taxi

Saviez-vous qu'un lavage d'auto coûte $2 ou $3 au chauffeur de taxi en raison du temps perdu ? (Un verre de bière coûte 50 cents, un repas $2, etc.) A la dépense ordinaire qu'il fait, doit s'ajouter celle du temps qu'il perd. **Le chauffeur de taxi ne peut se permettre de perdre son temps. La perte de quelques heures seulement dévore aisément les bénéfices de la journée. C'est pour cette raison, incidemment, que plusieurs sont victimes de "hold up", et personne n'en entendra jamais parler ! . . .** J'ai dû, pour ma part, donner une soixantaine de dollars en "hold up" (deux réussis et un raté). Si j'avais alerté la police, en plus de perdre les $60, j'aurais perdu, à chaque fois, plusieurs jours d'ouvrage pour identification, photos.

Le public ignore cela; le client ne sait rien du taxi. Prenez le monsieur élégant qui, sortant d'une boîte de nuit, remercie le portier d'avoir levé le bras pour arrêter un taxi en lui donnant $1 de pourboire et lui souhaitant un gracieux bonsoir. Une fois dans le taxi, il perd beaucoup de ses élégances, et, regrettant sans doute sa soirée coûteuse, il déverse son mécontentement sur le chauffeur. Il lui donnera 10 ou 15 cents de pourboire.

Quand je pense au portier qui, le plus souvent, est un ancien chauffeur de taxi qui a perdu son permis pour cause de proxénétisme, d'ébriété ou quelque délit du genre ! Ces gens-là doivent se féliciter souvent de n'avoir maintenant qu'à lever la main pour que des imbéciles leur disent : "Bonsoir, Léo", et leur donnent souvent plus que le prix d'une course en taxi.

Le public ignore beaucoup ce métier particulier où l'homme est une sorte de vagabond, un marin de la ville, sans drapeau ni port d'attache. On le prend pour tout ce qu'il n'est pas et rarement pour ce qu'il est vraiment, lui qui n'a pas de salaire, qui travaille, au minimum, 80 heures par semaine à 75 cents de l'heure, sans assurance, sans pension, et pour qui le temps compte tellement.



Un chauffeur de taxi typique de Montréal. Sans plus l'identifier, on peut être sûr qu'il en a vu de toutes les couleurs . . . car, pour tous les chauffeurs de taxi, les aventures sont les mêmes. Quelles aventures ? Lisez, ci-contre, cet article qui vous en donne une excellente idée.

Appréciation

Un grand pianiste donne un récital. Dans le fond de la salle, deux dames chuchotent sans cesse et regardent autour d'elles comme si elles n'étaient jamais allées au concert. Le virtuose interprète "la Sonate à Kreisler", morceau qui, comme chacun sait, est coupé de longues poses.

— C'est quand même malheureux! fait l'une des deux dames. Il ferait mieux de jouer quelque chose qu'il connait!

IL GAGNE $1,000

VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI!



Dorval, Qué.: Monsieur Paul-E. Boisverd, 246 Dubord Crescent, Dorval, Qué., reçoit de M. Frank McAlear (à gauche), représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de $1,000 en argent. En effet, M. Boisverd a trouvé un des certificats de $1,000 qui ont été insérés dans des paquets de cigarettes PETER JACKSON au nouveau format KING SIZE extra-long à bout filtre. Achetez-en un aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être $1,000.

Peter Jackson

KING SIZE BOUT FILTRE

UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

Si vous ne voyez pas ici la nouvelle Pontiac de votre choix vous la trouverez chez le concessionnaire Pontiac



Coupé sport Custom Parisienne



Sedan Strato-Chief 4 portes



Safari Laurentian 6 places



Décapotable Parisienne



Sedan sport Parisienne

Profitez de la campagne "Célébrons une Réussite!"

Le concessionnaire Pontiac vous offre 38 manières de célébrer une réussite . . . 38 magnifiques modèles. Pourquoi tant de modèles? Parce que certains usagers aiment la luxueuse Parisienne Custom sport tandis que d'autres préfèrent la distinguée Laurentian ou un station-wagon Safari. Le concessionnaire Pontiac vous offre un choix étendu de modèles; l'un d'eux possède les caractéristiques et les accessoires particuliers que vous désirez, pour un prix dont la modicité vous plaira. Allez donc célébrer une réussite chez votre concessionnaire Pontiac dès aujourd'hui.

PROFITEZ DE L'OCCASION, ACHETEZ UNE

PONTIAC

ALLEZ OÙ LE CHOIX EST LE PLUS VASTE... OÙ LA QUALITÉ EST LA MEILLEURE... CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PONTIAC

VOUS VOUS RENDEZ À NEW YORK CET ÉTÉ? NE MANQUEZ PAS DE VISITER LE FUTURAMA DE GENERAL MOTORS, À LA FOIRE INTERNATIONALE DE NEW YORK.

Voyez votre concessionnaire Pontiac

P-1364CBF

VENDEURS AUTORISES PONTIAC DE LA REGION METROPOLITAINE :

WILHELMY AUTOMOBILES LTEE,
4833 boul. St-Laurent,
288-0186

HARLAND AUTOMOBILE LTEE,
955 boul. Montréal-Toronto,
Rond-Point de Dorval, ME. 1-2051

PARKWAY PONTIAC LTD.,
3500 ouest, rue Jean-Talon,
RE. 9-2291

OMER BARRE VERDUN LIMITEE,
5987 avenue Verdun,
Verdun, PO. 8-2551

SANGUINET AUTOMOBILE LTEE,
1965 rue Lafontaine,
LA. 4-3761

ABIAS PEPIN AUTOMOBILES LTEE,
155 ouest, rue St-Charles,
Longueuil, Qué. OR. 4-4924

MID-TOWN MOTORS LIMITED,
1395 ouest, boul. Dorchester,
UN. 6-9961

GARAGE BERTRAND LIMITEE,
15538 ouest, boul. Gouin, NA. 6-3981
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, P.Q.

JARRY AUTOMOBILE INC.,
1068 boul. des Laurentides,
Pont-Viau, Qué. 669-2681

VAILLANCOURT & FRERES,
375 boul. Labelle,
Chomedey, Qué. 681-2533

BOULEVARD PONTIAC BUICK LTEE,
7085 boul. St-Laurent,
CR. 9-7321

MONTREAL BUICK LTD,
4026 ouest, rue Ste-Catherine,
WE. 7-6342

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE,
11251 est, rue Notre-Dame,
MI. 5-1651

NE MANQUEZ PAS "CINEMA DE PARIS" TOUS LES MARDIS A 8 P. M. A CBFT.

Pie XII et Jean XXIII avaient refusé, mais . . .

Un paralytique sera prêtre, grâce à Paul VI

PARIS. — (D.R.I.) — Un événement sans précédent dans l'histoire de la chrétienté vient de se produire : par autorisation spéciale de Paul VI, un jeune abbé paralytique a été ordonné prêtre. Le pape a beaucoup réfléchi avant de donner son accord, car il voulait être certain que, malgré son infirmité, l'abbé Valentin Schwaller pourrait assumer toutes ses responsabilités de prêtre. Mais finalement il a signé l'autorisation spéciale, que l'abbé Valentin a reçue les mains tremblantes de joie.

Depuis dix ans, l'abbé Valentin implorait pour qu'on accepte de l'ordonner prêtre : "Je peux, disait-il, remplir mon sacerdoce aussi parfaitement qu'un être normal. Je connais la souffrance, et veux essayer de soulager celle des autres." Le pape Pie XII avait longtemps réfléchi avant de prendre une décision et avait finalement refusé. A son tour, Jean XXIII avait dit non, mais l'abbé Valentin ne désespérait pas.

Un précédent

Depuis dix ans, depuis ce 13 août 1954 où, en rentrant au séminaire, il avait eu un terrible accident de moto qui devait le priver totalement de l'usage de ses jambes, le jeune abbé s'était senti transformé. Son infirmité, au lieu de le diminuer, lui donnait au contraire une foi décuplée pour lutter et prier.

Il y a quelques mois, l'abbé Valentin comprit brusquement qu'il allait peut-être avoir une chance : Paul VI venait d'ordonner prêtre un jeune aveugle. C'était un événement tout à fait exceptionnel. Seuls Pie X et Benoît XV avaient donné une paroisse à un jeune aveugle.

Pourtant, jamais un paralysé des deux jambes, incapable de se déplacer par ses propres moyens, n'avait été ordonné. L'abbé Valentin savait que son cas serait unique s'il réussissait à convaincre le pape. Il n'y avait pratiquement aucune chance, mais puisqu'il avait déjà tenté la démarche auprès de ses deux prédécesseurs, il allait aussi la tenter auprès de Paul VI. Et le pape, malgré les refus successifs de Pie XII et de Jean XXIII, a finalement dit oui. C'est ainsi que le 3 mai, dans l'église de Sarreguemines, en Moselle, l'abbé Valentin Schwaller a célébré sa première messe.

C'est dans sa voiture d'invalide qu'il a fait son entrée dans le lieu saint. Le jeune abbé rayonne de joie à la pensée de ce jour marque sa grande victoire. Après le long cauchemar qu'il vient de vivre, l'abbé Valentin est enfin devenu "Monsieur le curé" et parcourt, heureux, les rues de sa paroisse pour soulager les détresses et les souffrances des autres . . .



Que les chiens se le tiennent pour dit !

Ce pigeon a retrouvé le paradis perdu à Miami, en Floride : un coin où il est formellement interdit aux chiens de pénétrer. Il ne lui reste plus qu'à se la couler douce pour le reste de ses jours.



TOUS LES MANÈGES

maintenant seulement **15¢**

(le "Royaume des petits" demeure à 10¢)

OUVERT DE MIDI A MINUIT
TOUS LES JOURS, SAUF LE LUNDI

Y'A DE LA JOIE AU JOLI
PARC BELMONT

La bonne bière de chez nous



Chaque fois qu'un amateur de bière veut une vraie bonne bière, il demande la bière **Molson**...*la bière préférée du Québec*

En cinq sec...

Que se passe-t-il d'amusant, d'instructif, ou les deux, ou ni l'un ni l'autre, cette semaine à Montréal et dans nos régions ?

LIVRES — Le Salon du Livre de Québec aura lieu, cette année, en la Cité universitaire, du 22 au 27 octobre. Le président du Salon est M. André Vachon, directeur des Editions des presses de l'université Laval. En montre, plus de 6,000 volumes de littérature.

L'ECHO DU TIMBRE — La Société du Timbre de Pâques exprime sa gratitude à la population, qui a généreusement contribué à cette oeuvre de bienfaisance en 1964.



M. YVES DUBE

LE GRAND RALLIEMENT — "Le rôle du Québec dans une nouvelle Confédération", tel est le thème du congrès du ralliement créditiste qui se déroule à Québec cette semaine. Le congrès a lieu au Centre des loisirs Saint-Charles-de-Limoilou, 801, 4e Rue, angle 8e Avenue, Québec.

LACHUTE — Le samedi 15 août, au club de golf de Lachute, aura lieu la danse annuelle de l'Institut national canadien pour les aveugles. Les recettes de cette danse aideront à réduire la dette contractée par l'Institut lors de l'achat de son édifice à Lachute.

LE $ SYMBOLIQUE — La Presse Etudiante Nationale fait savoir qu'elle accorde son entier appui aux journalistes de "la Presse" dans leur campagne au nom de la libre information. La P.E.N. a fait parvenir une contribution symbolique de un dollar à la caisse des employés touchés indirectement par la grève des typos.

PAS DE PROGRES, PAS D'AVANCEMENT ! — "Le Progrès par la recherche", tel sera le thème de la principale séance d'études au cours du congrès de la Chambre de Commerce de la province.

AMITIES VETERINAIRES — Au cours du récent congrès de l'Association canadienne des médecins vétérinaires, les dames auxiliaires ont aussi tenu leur assemblée annuelle et procédé à l'élection du bureau de direction pour l'année 1964-65 : présidente, Mme M. K. Abelseth (Willow Dale, Ontario) ; aux trois vice-présidences : Mmes J.R. English (Winnipeg), H.H. Kelly (Charlottetown), Charles-A. Grégoire (Montréal) ; secrétaire, Mme W.T. Steele (Vancouver) ; trésorière, Mme F. Zeman (Davidson, Saskatchewan).

UNIVERSITE DE MONTREAL — Le Conseil des gouverneurs vient de nommer le Dr Eugène Robillard au poste de vice-doyen de la faculté de médecine, et le Dr Jean Frappier à celui d'adjoint au doyen.

LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS — D'après le capitaine Eric Neal, le début de la semaine sera relativement frais. Plus chaud par la suite ; fortes rosées et brouillard dans les vallées le matin, chaud et lourd l'après-midi. Température : la nuit, 40 degrés, et le jour, 80. 45 heures de soleil. Le temps agréable et ensoleillé continuera jusqu'en fin de semaine. Orages la nuit en maints endroits. Bruine ou brume le matin en montagne. Tempêtes dans les Maritimes. Givre dans le nord de la province. Neige fondante dans les Prairies.

FESTIVAL D'ETE — Quatre autres concerts populaires se dérouleront à l'Aréna Maurice-Richard au cours du mois d'août, suivant une décision du comité exécutif de la Ville. Sauf durant la semaine du 10, où le concert aura lieu le lundi ou le vendredi soir, ces soirées de musique en dinant (du vin et du fromage sont servis au public attablé) sont présentées le mercredi.

EXPO — L'Exposition provinciale de Québec, du 3 au 13 septembre, présentera à ses visiteurs les oeuvres primées au concours provincial des travaux de loisirs, dans la section du Palais central réservée aux arts. Les lauréats se partageront la somme de $800.

FEDERATION DES OEUVRES — M. Paul-A. Côté a été nommé président de la section des paroisses pour la campagne 1965 de la Fédération des Oeuvres de charité canadiennes-françaises. M. Côté est gérant général adjoint d'une brasserie locale.



M. RAYMOND BOUSQUET

ROUYN — M. Raymond Bousquet, ambassadeur de France, sera l'invité d'honneur à l'Exposition régionale de l'ouest du Québec, qui se tiendra du 12 au 16 août à Rouyn.

AMOUR ET MARIAGE — Le 5e Congrès des Foyers Notre-Dame canadiens aura lieu du 10 au 13 septembre à l'auditorium du Plateau et à l'hôtel Reine-Elisabeth. Durant ces assises, on étudiera d'une façon toute particulière maints aspects de l'amour conjugal. On se renseigne à VI. 2-2928.

I.C.A.P. — M. Yves Dubé, directeur du département de sciences économiques à la faculté des sciences sociales de Laval, a été élu vice-président pour la région métropolitaine de Québec au conseil d'administration de l'Institut canadien des affaires publiques. M. Dubé remplace le regretté James Hodgson, qui occupait ce poste depuis plusieurs années.



Mlle CAROL BEAUDRY, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la récente campagne de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE, de Textelle Inc.—★

200 solliciteurs (ses) DEMANDEES

pour toutes les villes de la province, Trois-Rivières excepté. Etudiants (tes) universitaires sans emploi surtout. Personnes sérieuses seulement.

Travail intéressant. Bonne commission.

Ecrire à : Thomas, 595 Riverville Trois-Rivières

ÇA PEUT ARRIVER . . . PAR ROUSON



Lisez "Photo-Journal"

TOUT LE MONDE GAGNE

AVEC CES DÉLICIEUX PRODUITS À LA VIANDE DE

Royal MARQUE ROYAL TENDER BRAND

SAUCISSES À HOT DOGS • SAUCISSON DE BOLOGNE
SAUCISSES DE PUR PORC



Quand vous achetez les charcuteries de MARQUE ROYAL Tender Brand, vous vous procurez les aliments à la viande les meilleurs et les plus savoureux! Et vous profitez de prix spéciaux et de cadeaux pour toute la famille. Chez votre épicier, choisissez ce qu'il y a de mieux . . . exigez la MARQUE ROYAL Tender Brand!

DES CENTAINES DE PRIX EN ARGENT

Nous avons ajouté de nouveaux prix, de nouveaux cadeaux à notre campagne des "Monnaies des Quatre Coins du Monde"! Cherchez les bon-cadeaux de $1, $5, $10, $100 en argent! Des centaines de prix pour des centaines de gagnants . . . à l'intérieur des paquets de MARQUE ROYAL Tender Brand indiqués ci-dessus.

Nécessaires du collectionneur ROYAL!
QUATRE ARTICLES GRATUITS!

Pour ranger votre collection de pièces des 4 quatre coins du monde, un nécessaire complet de 4 articles.

Voici ce que vous recevrez si vous trouvez un bon chanceux :

- Album cartonné avec place spéciale pour 36 pièces.
- Pièce de monnaie Naya Paisa de l'Inde.
- Livre "Monnaies à travers les siècles".
- Bourse pour les pièces à échanger.

PIÈCES ÉTRANGÈRES GRATUITES
dans tous les paquets !

Les enfants sont enchantés! Ils adorent collectionner ces véritables pièces de monnaie de 36 pays différents . . . et ils apprennent à mieux connaître ces pays! Ils trouveront des pièces de pays tels que l'Ethiopie, la Grèce, la France . . . toutes authentiques . . . toutes neuves. Chaque pièce possède une valeur commerciale, et la collection prendra de la valeur avec les années.



Vous y gagnerez ! Tout le monde gagne !
Achetez les excellents produits à la viande qui vous offrent les bons pour de l'argent comptant et les précieuses pièces étrangères!

MARQUE ROYAL TENDER BRAND

Pour COMMANDER votre nécessaire du collectionneur Royal, postez ce bon avec 50¢ et deux étiquettes des produits mentionnés ci-dessus à Pièces de Monnaie Royal, Case postale 604, Station H, Montréal 25, Qué. Ou bien utilisez ce coupon pratique:



Royal
PIÈCES de MONNAIE ROYAL
C.P. 604, Station H, Montréal 25, Qué.

Veuillez m'envoyer un nécessaire du collectionneur. Ci-joint 50¢ et 2 étiquettes de produits de MARQUE ROYAL Tender Brand tels que ci-dessus.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....ZONE.....PROV.....

Eve et l'actualité

L'héroïsme n'a pas d'âge...

par Hermine Beauregard

Jeudi dernier, le feu ravageait l'hôtel Beacon Arms, rue Albert, à Ottawa, causant la mort de trois personnes, en blessant 17, et faisant des milliers de dollars de dommages à cet hôtel moderne de 12 étages. Parmi les victimes, une veuve de 64 ans, Mme Addie McCormick, qui est morte à son poste; elle était la téléphoniste de l'hôtel et n'a pas voulu quitter le standard téléphonique, avant que les 130 personnes inscrites à l'hôtel n'aient été averties de l'incendie. Elle avait voulu fuir, avec le reste du personnel. Mais s'apercevant que les appels affluaient, elle est restée jusqu'au bout, c'est-à-dire jusqu'à la mort.

Le maire d'Ottawa et le Premier ministre Pearson ont rendu hommage au dévouement admirable de cette humble femme. Le fils de l'héroïque standardiste, est l'un des pompiers de la capitale qui ont combattu l'incendie où sa mère devait périr . . .

Pour les enfants . . .

Mlle Louise Mathieu, professeur de pédagogie, a été chargée de choisir les films qui seront présentés aux enfants lors du Festival du Film de Montréal. Mlle Mathieu, qui prépare actuellement une maîtrise en psychologie à l'Université McGill, a déclaré que "les parents semblent ignorer complètement les avantages des films pour enfants. Elle déplore également le peu de recherches faites sur les réactions des enfants aux films. Ce programme pour enfants, qui sera probablement représenté le 11 août en matinée, comprend un film anglais," Rescue Squad", un court-métrage français, "Fario et le pêcheur", et un dessin animé tourné en Pologne, "Corrida".

Jacqueline Kennedy a 35 ans . . .

Jacqueline Kennedy vient de célébrer son 35e anniversaire de naissance; elle a passé la journée avec ses deux enfants, Caroline (6 ans) et John (4 ans), à la maison de campagne de sa mère et de son beau-père, M. et Mme Hugh Auchinloss, à Newport. Hammersmith Farm doit lui rappeler beaucoup de souvenirs. C'est là qu'en 1947 elle faisait ses débuts dans la société américaine, et c'est là également qu'elle épousait, le 12 septembre 1953, le jeune sénateur du Massachussetts qui devait devenir président des Etats-Unis. Dans quelques jours, Jacqueline Kennedy doit partir pour quelques semaines de vacances en Europe.

Bonjour tristesse . . .

Après s'être fait faire un beau visage classique de star, avoir suivi un régime amaigrissant, Soraya attend toujours son premier rôle et elle commence à perdre patience. Tous les magnifiques projets de Vittorio de Sica semblent s'évanouir comme ceux de Dino de Laurentiis. Maximilien Schell, très occupé, se fait de plus en plus rare. Soraya n'est plus l'impératrice mélancolique ; elle est tout simplement une femme triste, attendant l'amour et la gloire ; son sort est, à la vérité, peu enviable.

Epreuves californiennes . . .

.... Dorothy Malone et Jacques Bergerac sont toujours empêtrés dans les filets de leur divorce. Le jeune acteur français, dont la carrière cinématographique connaît plus de bas que de hauts, constate que les jours se suivent et ne se ressemblent pas. Ginger Rogers pouvait s'offrir le luxe d'être désintéressée; elle ne voyait en Jacques qu'un beau garçon plutôt démuni, mais Dorothy Malone a les dents longues. Le pauvre Jacques se débat contre cet appétit . . .

Un jour ou l'autre . . .

Sophie Daumier et Guy Bedos, qui depuis plus d'un an, filent le parfait amour, ont théoriquement l'intention de se marier, mais trouvent le chemin de la mairie difficile, bien qu'ils soient tous les deux divorcés en bonne et due forme. L'acteur-metteur en scène, qui habite depuis longtemps en France, est né en Afrique du Nord et n'arrive pas à réunir les papiers qu'il faudrait. Sophie Daumier, qui a la garde de sa fillette, ne veut pas que celle-ci soit remise en question . . .

La plus jolie fille du monde . . .

Une ravissante beauté hellène aux yeux noirs, qui priait tous les soirs afin d'être élue Miss Univers, a vu ses prières exaucées alors qu'elle était choisie parmi tout un bouquet de jeunes sirènes lors du grand concours annuel qui s'est déroulé à Miami Beach ces jours-ci. La nouvelle reine, qui s'appelle Kiriaki Tsopei, habite Athènes et est âgée de 21 ans; elle est la fille d'un colonel de l'armée grecque; c'est la première fois que le titre tant convoité de Miss Univers est remporté par une jeune fille du sud de l'Europe . . .

Géraldine rêve de danser en Espagne . . .

Géraldine Chaplin rêve de danser sur une scène madrilène depuis ce bal de Séville où sa grâce a triomphé. Dans le palais des comtes Medinaceli, la fête était splendide . . . et Géraldine n'était plus là qu'une débutante de bonne famille, sollicitée par des danseurs empressés. Elle n'était plus une fée quelconque de "Cendrillon", mais l'héroïne du gala; et le Prince Charmant était le fils de la maison, Luis Medina Fernandez de Cordoba, très fier de pouvoir entraîner la belle dans le tourbillon. En Andalousie, Géraldine a connu la perfection des grands soirs. Pour le moment, elle étudie des propositions de cinéma.



Sous-marin pour touristes à l'Expo de Lausanne

Les journalistes suisses et étrangers ont été invités à une démonstration du nouveau sous-marin pour touristes, à l'Exposition de Lausanne. Le sous-marin, inventé par le regretté professeur Auguste Piccard, a été construit sous la surveillance de son fils, le Dr Jacques Piccard. Il pourra transporter 40 passagers. Le voyage dure près d'une heure. Les organisateurs de la foire espèrent avoir un grand succès avec cet appareil.

Questions LÉGALES

Collision

Une jeune dame conduit son automobile sur une grande artère provinciale. Elle roule à une vitesse de 50 à 60 milles à l'heure. Une automobile vient à sa rencontre. L'autre conducteur diminue sensiblement sa vitesse, puis oblique à gauche. La jeune dame imagine qu'il veut pénétrer dans une entrée de cour. Mais il continue sur sa gauche, en face de l'automobile que conduit la jeune dame. Celle-ci oblique également à sa gauche pour éviter une collision. Mais l'autre automobiliste reprend subitement sa droite. Et c'est la collision, face à face.

Un passager dans l'automobile de la jeune dame est grièvement blessé. Il réclame des deux conducteurs. La Cour a condamné les deux défenseurs, conjointement et solidairement, à indemniser le blessé. L'automobiliste s'était endormi au volant, d'où sa conduite erratique. La jeune dame fut jugée responsable au même degré parce qu'elle n'avait pas ralenti l'allure de son véhicule, même après avoir constaté que l'autre automobiliste déviait dangereusement de sa route normale. **Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal.**

Employé et patron

Un individu travaille pour le gouvernement provincial. Ses fonctions exigent qu'il se tienne à la disponibilité de son département 24 heures par jour. Normalement, cependant, il ne travaille qu'environ 8 heures chaque jour.

Un soir, sa journée ordinaire de travail terminée, cet employé va souper en utilisant une camionnette de son employeur. En chemin, une collision survient entre la camionnette gouvernementale et une automobile.

Bien que poursuivi en dommages par le propriétaire de l'automobile, le gouvernement a été dégagé de toute responsabilité. Son employé, c'est-à-dire le chauffeur de la camionnette, n'était plus dans l'exercice de ses fonctions au moment de l'accident; il utilisait plutôt la camionnette pour accomplir une course personnelle. **Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Québec.**

Conduite dangereuse

Il est dix heures du soir. Sur une route rurale secondaire, des hommes y poussent une automobile, d'un parc de stationnement attenant à un petit restaurant. Le véhicule se trouve en travers de la voie publique, quand une autre automobile survient, heurte un de ceux qui étaient affairés autour de la première et le tue.

D'abord jugé coupable de conduite dangereuse, le conducteur de l'automobile homicide a été subséquemment acquitté par la Cour d'appel. Au moment de l'accident, il procédait à une vitesse permise de 45 milles à l'heure. Bien que la route fût assez large, l'automobile poussée en bloquait une grande partie et aucun signal n'indiquait sa présence. De toute façon, elle représentait un obstacle inhabituel et qu'on ne pouvait voir à plus de 500 pieds. C'est pourquoi la Cour d'appel a conclu que le prévenu ne conduisait pas dangereusement au moment de l'accident. *Voir jugement rendu en Cour du Banc de la Reine, à Québec, en juillet 1964.*

Devenez Détectives ou Agents secrets

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à : **Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.**

Une Vive Démangeaison . . . Me Rendait Fou!

Dès le premier usage, la Prescription D.D.D., liquide adoucissant et rafraîchissant, soulage les démangeaisons causées par l'eczéma, les boutons, les dartres et autres affections de la peau. Pas graisseuse, ne tache pas. Bouteille d'essai de 39c doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Ne souffrez pas! Demandez la **PRESCRIPTION D.D.D** à votre pharmacien. 1-2F

DÉMANGEAISONS dues à L'ECZÉMA

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.



L'irritation de la Vessie CHEZ LES FEMMES De Plus De 21 Ans

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir- effet demain matin

CONSTIPATION

48 PAIRES BAS NYLON
Pour dames à $2.84
Vendues comme rejet de moulin
12 PAIRES BAS HOMME
bien reprisées et bien appareillées. Taxe et malle comprises $2.88
L. THERRIEN INC., Dept LPJ
C.P. 131, Victoriaville, P.Q.



COMPRESSES médicamenteuses POUR LES YEUX

SOULAGE la fatigue des yeux, RAFRAÎCHIT et STIMULE la peau tendre autour des yeux où la fatigue et la tension sont susceptibles de paraître. Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)

Chez votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux" OP-21

Mes lecteurs nous écrivent

Le zèle de certains policiers . . .

Monsieur le Directeur,

Auriez-vous l'obligeance de publier ma lettre dans vos colonnes pour prouver aux lecteurs comment certains policiers remplis de zèle, ou sous prétexte de rapporter absolument quelque chose, prennent trop à coeur leur autorité et en profitent pour réclamer par le courrier le coût de contraventions dont l'automobiliste n'a jamais entendu parler ?

Il me semble qu'on pourrait au moins rencontrer l'automobiliste en question et l'informer de l'infraction commise. Mais non. Par la poste, c'est plus facile d'exploiter le public. Nous sommes alors dans l'obligation de payer, malgré un salaire à peine suffisant.

Je sais que votre journal n'hésite pas à rapporter ces choses et permet ainsi de publier les mises au point qui s'imposent.

A coup de $5 et $10 non justifiés, ce département de la police fera sûrement fortune à brève échéance et au détriment des pauvres gens qui travaillent à longueur d'année pour vivre honnêtement.

Un lecteur assidu

Pourquoi un prix Citron ?

Monsieur le Directeur,

Je regarde régulièrement le programme "Bras-dessus, bras-dessous" et je ne comprends pas pourquoi on a décerné un prix Citron à cette émission récréative. N'en déplaise à ces juges, si savants soient-ils, cette émission est très intéressante et compte d'excellents artistes.

Merci à Radio-Canada de permettre à nos chanteurs de se produire sur le petit écran. Il faut bien l'admettre, ils n'ont jamais été gâtés. J'espère que "Bras-dessus, bras-dessous" reviendra à l'affiche du canal 2, pour mon plus grand plaisir et celui des amateurs de bonne musique.

Mme Saint-Jacques,
Montréal, P.Q.

Les Beatles, ça nous laisse froid

Monsieur le Directeur,

Je voudrais très gentiment répondre à Mlle Nicole R., de Victoriaville. Pourquoi n'aimons-nous pas les Beatles? Tout simplement parce que ça nous laisse froid. Notre opinion doit être aussi bonne que la vôtre. Vous nous reprochez d'avoir toujours des robes noires. Qu'à cela ne tienne. Nous avions notre fierté, nous ne demandions pas d'avoir tout gratuitement comme aujourd'hui. On n'achetait pas à crédit une auto ou un voyage.

Je n'ai pas toujours mangé plein mon ventre, et pourtant je n'en voulais à personne. J'ai fait du travail à la maison afin d'instruire convenablement mes enfants. Je n'ai pas eu une enfance heureuse, mais j'ai quand même respecté mes parents, même si nous n'avions jamais un sou pour nos petites dépenses. Je trouve odieux de voir la jeunesse tant gaspiller et se plaindre au gouvernement pour obtenir la gratuité scolaire. J'aime la musique, mais la belle, la vraie musique; il en est de même pour le théâtre.

Il me semble qu'une mère, après une journée bien remplie, a droit à un petit 15 minutes de belles chansons. Si je vous ai blessée, Mademoiselle, je m'en excuse.

Une grand-mère,
Mme M. Cousineau,
Montréal, P. Q.

La France, vraie mère pour nous . . .

Monsieur le Directeur,

Cette fois, Madame Française Toujours, je ne riposte pas. Je viens déplorer, chez vous, cet air de supériorité inutile. Je pense que la France nous a mis au monde, qu'elle a guidé nos premiers pas, nous a aimés au point de se sacrifier pour nous, telle une vraie mère. Une maman jetterait-elle le blâme sur ceux qu'elle chérit ? Non !

Son coeur a saigné lorsque, comme des orphelins, les Anglais nous ont adoptés pour à leur tour nous enseigner leurs qualités et leurs défauts. De ce mélange, nous avons gardé une certaine estime de nous-mêmes, en essayant aussi de conserver les bons enseignements de nos ancêtres. Je déplore qu'une Française montre un tel orgueil et prenne plaisir à nous abaisser.

Nous ne sommes encore que les enfants de deux vieilles nations, et sous faisons de notre mieux pour être dignes de nos parents.

Je suis heureuse d'être Canadienne, et je trouve les Canadiens très bien. Pourtant, je vous aime bien aussi . . .

A quoi bon chahuter? . . .

C'est stupide sur toute la ligne

Monsieur le Directeur,

Je partage l'opinion de ce monsieur qui vous écrivait en date du 28 juin dernier. Il se demandait ce que le gouvernement voulait faire des gens âgés de 65 ans, en les privant de leur travail et, de plus, en leur refusant la pension de vieillesse parce qu'ils n'ont pas atteint l'âge de 70 ans.

Cela est stupide sur toute la ligne. J'ai 64 ans, c'est ma dernière année de travail. Comme j'ai quelques économies, il va me falloir les manger en attendant de tomber sous l'assistance publique. Quelle belle perspective pour celui qui a toujours eu le courage de faire vivre sa famille par son travail! Voilà maintenant qu'il reçoit l'opprobre du fainéant qui a fréquenté les tavernes en y laissant une partie de son salaire et qui, maintenant, se fait vivre aux frais de la princesse sans fausse honte. Pour cette sorte de petites gens, c'est bon, mais pas pour nous qui avons peiné toute notre vie pour être indépendants et vivre par nous-mêmes.

Et maintenant: "Ton petit avoir, mange-le. Et si tu vis assez vieux, quand tu n'auras plus rien, on te donnera l'assistance publique en partage". Cela est odieux et insultant pour toutes les gens de bonne volonté. On nous coupe les vivres à 65 ans. Qu'on nous donne la pension de vieillesse, un point c'est tout.

Votre serviteur,
le vieil Alex

Au panier ?

Chaque semaine nous devons jeter au panier des lettres très intéressantes parce que nous n'en connaissons pas la provenance. Si nos correspondants veulent que leurs communications ne portent que des initiales ou un pseudonyme, parfait ; mais la direction du "Petit Journal" doit, elle, connaître les noms et adresses de ceux qui lui écrivent. De plus, préférence est naturellement accordée, pour la publication, aux lettres courtes et dactylographiées ou écrites très lisiblement.



Qu'en dites-vous ?

Cette séduisante personne aux traits sino-anglais porte une création du couturier italien Emilio Pucci. Il s'agit d'un pantalon qui se porte le soir à la maison. Cet ensemble, qui fait partie de la collection d'automne du couturier, joint l'élégance au confort.

Il aimait mieux ça!

Dans un hôtel de la région de Naples, un touriste qui vient de se lever voit tout à coup le plancher passer à la place du plafond, le plafond passer à la place du plancher, puis le mur de droite se placer à gauche, tandis que celui de gauche se met à droite.

Affolé, le voyageur se précipite au rez-de-chaussée et, réveillant le portier qui sommeillait à son comptoir, lui demande :

— C'est affreux ! . . . Que se passe-t-il ?

— C'est un tremblement de terre, dit le portier en ouvrant l'oeil.

— Ah, tant mieux ! fait le touriste. J'ai cru un instant que j'avais le vertige . . .

LES SOURCILS



devraient encadrer joliment vos yeux.

Tracez-vous vos sourcils d'après des centaines d'inspirations momentanées . . . selon des décisions hâtives prises pendant que vous pincez en vous contorsionnant devant des miroirs de mauvais calibre ? N'est-ce pas là une manière erronée de mettre en valeur ces jolis cadres qui rehaussent tant votre apparence . . . et qui peuvent la diminuer d'autant.

Il y a toutefois une solution idéale à cette corvée, une solution radicale que vous connaissez bien. Avec la thermolyse Gregory, vous pouvez vous faire tracer, une fois pour toutes, les sourcils de la manière qui vous avantage le mieux.

Le thermolyse Gregory est un des recours modernes de beauté dont vous devez profiter.

C'est la méthode la plus rapide, confortable et économique pour l'épilation radicale de tous poils superflus. Venez donc pour une consultation-démonstration gratuite et sans obligation. Venez au plus tôt. Vous l'apprécierez.

Notre brochure explicative intitulée, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale" vous sera postée gratuitement sur demande.

Gregory System CLINIQUE D'EPILATION RADICALE

Maintenant 3 bureaux à Montréal:

En Ville: Tél.: UN. 1-9741 301, EDIFICE CARRE DOMINION 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE

Snowdon: Tél.: HU. 1-3522 303, EDIFICE BANQUE ROYALE 5292, QUEEN MARY ROAD

Plaza St-Hubert: Tél.: 272-9664 300, EDIFICE LOMBANK 6339, RUE ST-HUBERT

Stationnement gratuit aux 3 bureaux de Montréal

A Québec: Tél.: 529-1879 SUITE 2, EDIFICE MORISSET 695 EST, BOULEVARD CHAREST

A Ottawa: Tél.: CE. 5-2085 SUITE 1110, EDIFICE FULLER 75, RUE ALBERT

OUVERT: 10 h. a.m. - 7 h. 30 p.m. — Samedis: 10 h. a.m. - 3 h. p.m.

VARICES

Brûlures – Boutons – Cicatrices

Taches de rousseur



DISPARAISSENT instantanément avec l'étonnante crème "Kover-All". Tous défauts de la peau, de vos jambes, de votre corps ou de votre visage disparaissent comme par magie.

IMPERMEABLE, vous pouvez même vous baigner. La crème "Kover-All" se confond avec la couleur de votre peau et paraît absolument naturelle.

Pour la durée de cette offre : SEULEMENT **$8.00**

C.O.D. accepté
Indiquez la couleur de la peau:
CLAIR ☐ MOYEN ☐ FONCE ☐
Quantité limitée - Envoi discret

BEVA Enrg., C.P. 352 — STATION YOUVILLE Montréal 11, Québec (P.J.)

littérature et beaux-arts

Le nain génial

On a dit de 1963 que, dans le domaine de la peinture, c'était l'année Delacroix. On dit que 1964 est l'année Shakespeare. C'est vrai pour la littérature; mais de nouveau, pour les beaux-arts, 1964 appartient encore à la France. C'est l'année Toulouse-Lautrec. Le mois dernier s'est ouverte, dans l'ancien château des évêques d'Albi (à 420 milles au sud de Paris) une rétrospective comptant 600 oeuvres du grand peintre, dessinateur, graveur et affichiste.

Henri de Toulouse-Lautrec est né à Albi en 1864, le 24 novembre, par une nuit d'orage. On lui prédit une brillante carrière de cavalier et de chasseur. "Vif et beau", l'enfant grandit dans la grande propriété de famille près de Narbonne ou au château du Bosc, au nord d'Albi. Il était gai et espiègle. Il gardera ces deux qualités jusqu'à son dernier souffle, malgré ses misères et ses souffrances accablantes. Deux chutes de cheval en 1878 et 1879 firent de lui un nain au torse normal, mais aux jambes grêles et trop courtes. Il alla traîner à Paris son existence d'infirme. L'exposition d'Albi présente sous toutes ses faces et dans tous ses états ce bancal qui devint le génial "imagier" de la Belle Epoque, avec ses théâtres, ses cabarets, ses cirques, ses bars, ses bals, ses maisons closes, ses hôpitaux et les sportifs du vélodrome Buffalo.

Lautrec eut le don extraordinaire de saisir non seulement le côté pittoresque, mais encore et surtout une vérité psycholo-



gique intense, disséquant ses modèles, en plein soleil aussi bien que sous la lumière crue des projecteurs. Ce grand artiste méprisait les savants théoriciens. Il disait: "La peinture, c'est comme la m . . . , ça se sent, ça ne s'explique pas." Le Lautrec légendaire que l'anecdote et le cinéma nous ont montré comme une espèce de petit monstre fut en réalité un être qui, en grand seigneur qu'il était par sa naissance, accepta ses souffrances stoïquement, malgré qu'il les dissimulât sous un cynisme qui ne trompait personne. "Ceux qui disent qu'ils s'en foutent, disait Lautrec, ne s'en foutent pas. Parce que, s'ils s'en foutaient, ils ne diraient pas qu'ils s'en foutent."

Les touristes qui iront en France, cet été, auront la chance rare de se rendre jusqu'à Albi — magnifique petite ville avec sa cathédrale fortifiée — contempler cette exposition de plus de 600 oeuvres. A l'automne, la collection sera montrée à Paris. Nous envions ceux qui verront, réunis pour la première fois, tant de chefs-d'oeuvre: le Moulin de la Galette, le Moulin-Rouge — rendez-vous du "High Life" au tournant du siècle —, la Goulue, Jane Avril, May Belfort, Valentin le Désossé, Cha-U-Kao, la Môme Fromage, Miss Rigolette, Nini Pattes-en-l'air, Rayon d'Or, Grille d'Egout, le tout mêlé à de splendides paysages et à l'ensemble de peintures que lui inspirèrent "Croci Margouin", son "modèle d'élection", petite modiste casquée de blond, mannequin à ses heures et bonne à croquer (d'où son surnom), que l'infirme peignit et aima passionnément.

"Ah ! la vie ! la vie !" s'exclamait souvent le "nain pair de France". Cette vie, il devait la quitter à l'âge de 37 ans.

Fernand Denis



Peinture volée au square Dominion

Ce tableau, propriété du peintre Michel Rostand, a été dérobé dans la nuit du 4 au 5 juillet. Il mesure 8 x 10 pouces et s'intitule : "Exode". Il était dans une vitrine, à l'exposition en plein air du square Dominion, avec deux oeuvres d'autres peintres. Seul, "Exode" est disparu, et la police ne l'a pas retrouvé. Il est évalué à $500. "Le malfaiteur avait bon goût, déclare Michel Rostand, et il me classe sans doute parmi les peintres dont les toiles valent la peine qu'on coure le risque de les voler . . ."

les expos

MUSEE DES BEAUX-ARTS : "Goût du Musée en 1900". Jusqu'au 31 août.

GALERIE DE L'ETABLE : "l'Hiver et l'imagination canadienne". Jusqu'au 10 septembre.

FESTIVAL MONDIAL DE LA CARICATURE. — L'exposition la plus importante de ce genre, organisée par M. Jean Dupire, du Service des parcs de Montréal. Des oeuvres de plus de 30 pays, avec des prix totalisant $12,000. Jusqu'au 8 août.

* * *

CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (rond-point de la voie Camillien - Houde). — Premier symposium international de sculpture. Jusqu'au 15 août.

COIN DES ARTS (grand hall, gare centrale). — Huiles de Norma Escaravage, de la Galerie Antoine, collection canadienne. Jusqu'au 31 août.

RAMADA INN (6110 Côte de Liesse). — Aquarelles et huiles récentes de Yolande Mondor (au deuxième étage). Jusqu'au 31 août.

PARC GORDON (SAINT-LAMBERT). — Exposition, en plein air, d'huiles d'Alexander Williams, de W.-E. Thibeault et de Fernand Thineault. Jusqu'au 13 août.

CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (rond-point de la voie Camillien-Houde).—Expo "Montréal '64". Jusqu'au 7 septembre.

SQUARE DES ARTS (Carré Dominion, rue Windsor). — Septième exposition annuelle en plein air. Jour et nuit, jusqu'au 7 septembre.

MAISON DE LA PAIX (3510, rue Sainte-Famille). — Exposition photographique par Harry Rapoport. Thème : "le Mexique ou les Rêves sur un dimanche après-midi", d'après une murale de Diego Rivera.

Le plus grand cavalier du Far West

Canadien français de naissance, François-Xavier Aubry ne mesurait que cinq pieds deux pouces et pesait à peine 100 livres! Il se classe pourtant au premier rang des rudes cavaliers du fabuleux Far West. SÉLECTION du Reader's Digest d'août vous raconte les exploits de ce petit homme "tout en muscles et en os". Lisez le récit de sa grande chevauchée de Santa Fé à Independence, qui demeure la plus extraordinaire de tous les temps. Achetez votre Sélection d'août aujourd'hui même!

APPRENEZ L'ANGLAIS
CHEZ VOUS avec Jean Coutu



Grâce à la methode exclusive de conversation anglaise de l'Institut du Bilinguisme

Vous apprendrez facilement à parler l'anglais durant vos loisirs. Cette methode rapide comprend : vocabulaire, verbes, phrases et expressions courantes, grammaire etc...

¼ D'HEURE PAR JOUR SUFFIT

et en peu de temps vous parlerez couramment l'anglais avec un accent impeccable.

Rien à traduire avec cette méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés.

Vous comprendrez tout de suite et vous réaliserez au bout de quelques semaines, que vous parlez déjà avec un accent parfait: c'est le miracle de notre méthode.



INSTITUT DU BILINGUISME L.P.J.—9-8-64
2117, rue Valois, Mtl. 4, Qué.
Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours Jeu français à l'anglais.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTÉ .....
OCCUPATION ..... ÂGE .....

10.000.000
DE LECTEURS
ACHETENT
marabout

ROMANS-ENCYCLOPÉDIES-BIOGRAPHIES



EN VENTE PARTOUT à PRIX POPULAIRES

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

EDITIONS MARABOUT S.A.I.N.
226 EST, CHRISTOPHE COLOMB, MONTRÉAL

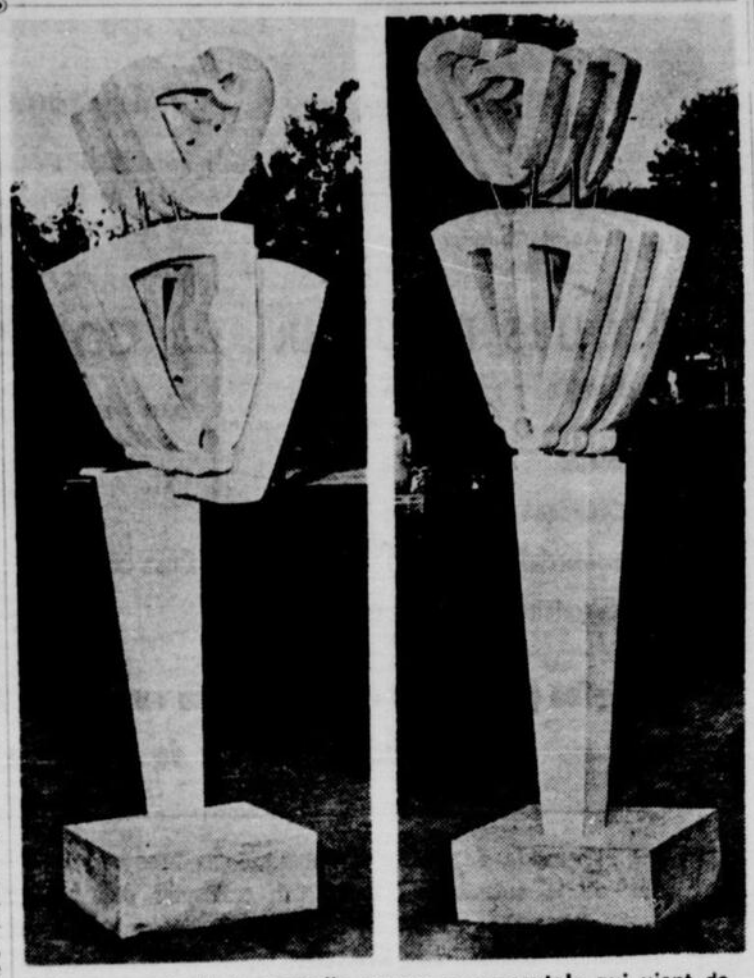
Au Jardin botanique de Montréal

Quand le béton s'assouplit et symbolise "l'Homme"...

par Paul Gladu

A l'expo de sculptures du Jardin Botanique: une nouvelle statue, grande et blanche. Ici, un jeune homme prend de nombreux instantanés, exécutant une sorte de ballet comique autour de l'oeuvre. Là, un enfant s'amuse, irrévérencieux. Une commère hilare demande: *"Qu'est-ce que c'est, que ça ?"*

Il s'agit de la sculpture en béton intitulée: L'HOMME, que son auteur Yvette Bisson vient seulement de livrer.



Deux aspects de la nouvelle oeuvre monumentale qui vient de s'installer dans le Jardin botanique de Montréal. Il s'agit de "l'Homme", d'Yvette Bisson. Le moyen lourd et rigide qu'est le béton sert à exprimer la vie spirituelle, grâce au sculpteur. Voir détails dans l'article ci-contre.

L'oeuvre est imposante. Ses formes sont abstraites et classiques, mais d'un symbolisme non équivoque. Il s'agit bien d'un homme, changé en pierre magique, en signe pour l'éternité. Il est debout. Son attitude hiératique rappelle vaguement les statues grecques de l'Antiquité, du type "Apollon", ou certains personnages raides et terribles de l'Egypte des pharaons.

Travail de béton

J'avoue que cette nouvelle sculpture se place admirablement parmi la collection déjà rassemblée. L'autre jour, j'en ai parlé surtout du point de vue technique employée. Vue ainsi, l'oeuvre d'Yvette Bisson apporte un élément nouveau. Le béton armé exige une somme de travail, un calcul et une souplesse énormes. Je crois bien qu'il se prête aisément à l'édification d'une arche de barrage, mais qu'il est rebelle dans le cas d'un travail qui se veut expressif. On y perd la trace de la main, la marque des outils. Il est vrai que l'on a abusé de ces trucs depuis un demi-siècle . . . Je me souviens d'une conversation avec le jeune et talentueux sculpteur montréalais Hans Schleeh, où il réclamait avec force le droit de polir tout à fait ses pierres sculptées.

Nécessairement, une matière bien polie accorde plus d'importance au jeu des volumes et à celui des proportions.

Découverte graduelle

C'est ce qu'Yvette Bisson a recherché. Vue de face, ou directement de l'arrière, l'oeuvre pourrait se résumer en quelques lignes, comme dans le système des projections orthogonales. Mais le moindre mouvement de la part du spectateur fait découvrir les trois masses découpées dans le sens de la profondeur. L'accord entre les lignes invite aussitôt au déplacement. L'oeuvre incite à une plus grande connaissance.

La base est nue et simple comme le sont les simples supports. Le deuxième volume est puissant et essentiel. L'allusion à la vie animale est directe. Un geste encadre cette partie.

Au sommet est la tête, toujours en trois pièces. Ici est la conclusion et la vie spirituelle.

L'ensemble est hautement et savamment simplifié, condensé, transposé. Une sorte de sténographie des formes à un niveau supérieur.

Sens mystique ?

Pour qui connaît les caractéristiques du béton, et pour qui songe aux innombrables interprétations du corps humain tirées de tant de moyens, celle-ci est personnelle et ses formes semblent légères au point qu'elles paraissent flotter dans l'espace.

Si vous vous prêtez le moindrement au langage de ces corps réunis, vous leur trouverez un sens presque mystique. C'est un travail d'idéaliste cherchant à arracher à la vie ses lois et ses secrets.

Vous noterez comme la lumière du soleil crée d'intéressantes perspectives, et comme l'auteur continuant une tradition assez récente — fait vivre son oeuvre à partir de *l'intérieur*.

Je me suis arrêté un peu plus longuement à l'oeuvre monumentale, brutale et pure d'Yvette Bisson, parce qu'elle aidera à réhabiliter l'idée de composition.

L'inexpressif

Cette notion paraît absente de la plupart des oeuvres qui sont en train de naître au sommet du Mont-Royal. Le sommaire et l'inexpressif sont à la mode . . .

Les membres de l'*Association des sculpteurs de la province de Québec* peuvent être fiers de leurs envois. Des événements récents et certaines comparaisons ont permis d'apprécier à leur juste valeur l'ampleur et la diversité de nos sculpteurs.

De ce point de vue, l'oeuvre virile d'Yvette Bisson n'est pas qu'une simple statue, mais une véritable profession de foi! . . .

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE
OUVERTURES DES COURS DU SOIR
9 et 14 septembre
L'Institut de l'Electronique
ECOLE SUPERIEURE DE RADIO - TELEVISION
5934 ST-HUBERT, Montréal 10 — Tél.: 279-4388

BROCHURE GRATUITE
Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite.
NOM .....
ADRESSE .....
AGE ..... TEL. L.P.J.-9-8-64P

COURS par CORRESPONDANCE
DONNONS AUSSI LE
COURS DU JOUR ET DU SOIR

- Ecole reconnue par le Ministère de l'Education.
- Programme officiel du Ministère de l'Education.
- Cours pouvant être suivis par matières séparées pendant une période de un à quatre ans.
- Rajustement scolaire gratuit dans nos locaux.
- Correction concise de vos travaux.
- Manuels gratuits — Frais d'examens officiels payés par l'Institut.

SCIENTIFIQUE	GENERAL	COMMERCIAL
8e et 9e ☐	8e et 9e ☐	10e et 11e ☐
10e année ☐	10e et 11e ☐	12e année ☐
11e année ☐		

Cours de conversation anglaise ☐
Matières séparées à tous les niveaux ☐
6e et 7e année spéciale pour adultes ☐

Attention : *Grâce à notre affiliation à l'Ecole Universelle de Paris nous sommes en mesure de vous fournir les cours suivants :*

Culture populaire ☐ — Carrières féminines ☐ — Carrières administratives ☐ — Carrières commerciales ☐ — Langues étrangères ☐ — Journalisme ☐ — Peinture ☐ — Musique ☐

INSTITUT ALIE
Demandez notre brochure
Cours par Correspondance ALIE
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal — Tél. : 527-3631 L.P.J
NOM .....
ADRESSE ..... TEL. : .....
VILLE ..... COMTE .....
(Indiquez par un X le cours de votre choix)

Institut AUDET
ETUDES par CORRESPONDANCE
COURS
- PRIMAIRE et SECONDAIRE — 4e à 9e année
- GENERAL — 10e et 11e année
- COMMERCIAL — 10e et 11e année
- ANGLAIS — 1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME
$5.00 par mois, durée de 4 mois — Prospectus sur demande
• DEBUT DU COURS: 21 AOUT •
INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 104, Limoilou, Québec 3
Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit. L.P.J.-9-8-64
COURS CHOISI .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....

Obtenez un
BREVET de 7e 8e 9e 10e 11e ou 12e
en étudiant à la maison, d'après une méthode des plus modernes



M. Gilles Bachand, de Montréal, a obtenu une moyenne de 75.6%, aux examens officiels du Département de l'Instruction Publique en août dernier.
IL NOUS ECRIT :
"Votre cours m'a permis d'augmenter favorablement mon revenu. Je dois cette réussite à la bonne méthode que vous employez."
Nous avons 16 ans d'expérience dans l'enseignement primaire et secondaire.
Demandez notre dépliant gratuit, en écrivan à 7700 Montpensier, Montréal 5. Service 24 heures par jour.
☐ Brevet de 7e année ☐ Brevet de 8e année ☐ Brevet de 9e année ☐ Brevet de 10e année ☐ Brevet de 11e année ☐ Brevet de 12e année
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
LES ETUDES CHEZ SOI ENR., 7700 Montpensier, Montréal 5

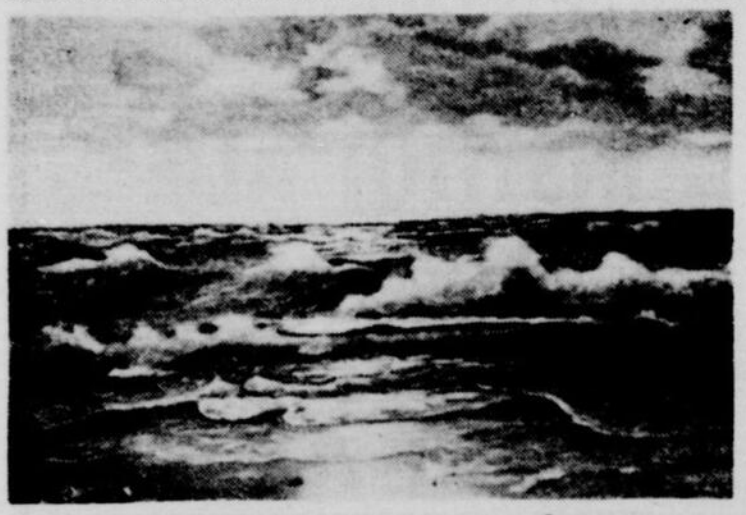
ATTENTION TELEPHONISTES!
Cours bilingue, aucun livre.
Appelez entre 1 h. et 9 h. p.m.
Devenez standardistes en 15 leçons.
MODERN SWITCHBOARD SCHOOL
4806, RUE ST-DENIS — VI. 4-5671

Québec, tél. : 529-3751
INSTITUT DENYS INC
722 CÔTE STE GENEVIEVE
QUÉBEC 4
Montréal, tél. : 729-3558
Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education
COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES
☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE
Examens officiels du Ministère de l'Education
COMMERCIAL
☐ 12e spéciale
☐ 11e année ☐ 10e année
☐ 10e et 11e années
GENERAL
☐ 10e année ☐ 11e année
☐ 10e et 11e années
☐ 8e et 9e années
SCIENTIFIQUE
☐ 10e Sc. mathématiques
☐ 11e Sc. mathématiques
☐ 10e et 11e
☐ 10e Sciences lettres
☐ 11e Sciences lettres
☐ 10e et 11e
☐ 8e et 9e Sciences
COURS SPECIAUX
☐ 6e et 7e années ☐ Vente ☐ Gérance de Bureau
☐ CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
☐ Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
☐ Comptabilité supérieure ☐ Sténo-dactylo ☐ Chimie
L.P.J.-9-8-64
Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné
NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL. .....
c/s de ..... Comté .....



Historien dans une caserne historique

En présence d'une centaine d'invités, les Editions du Jour ont lancé cette semaine un nouvel ouvrage de l'historien canadien Gustave Lanctôt : "Filles de joie ou filles du roi ?". Le lancement a eu lieu dans la vieille et pittoresque caserne militaire de l'île Sainte-Hélène, et il fut suivi d'un bal musette. Ci-dessus, M. Lanctôt passe en revue, à l'heure de la relève, la garde des fortifications, en costumes d'époque. Derrière M. Lanctôt, on distingue M. Jacques Hébert, directeur des Editions du Jour.



Exposition à Saint-Lambert

Une trentaine de peintures à l'huile, oeuvres des artistes William Alexander, W.-E. Thibeault et Fernand Thibeault, sont exposées dans le parc Gordon, à Saint-Lambert. Des paysages, des marines, des natures mortes, des portraits font partie de cette collection remarquable. La marine reproduite ci-dessus, due au pinceau de William Alexander, est un des tableaux que le public pourra admirer. L'expo durera jusqu'au 13 août.

Ces étudiants !

La romancière indienne Usha Chatterji n'est arrivée qu'à la fin de la réception donnée à Paris chez Plon pour la sortie de son livre : **la Femme dans l'Inde.** Motif : elle a été prise au Quartier latin au milieu d'une parade universitaire. Les étudiants, la voyant en sari, l'ont entourée et ont voulu l'entraîner avec eux. Il a fallu l'intervention d'un car de police.

EXPOSITION DE PEINTURES
EN PLEIN AIR
jusqu'au 13 août
présentée par :
WILLIAM ALEXANDER, W. E. THIBEAULT et FERNAND THIBEAULT
au parc GORDON
à Saint-Lambert

Un détraqué poursuivait notre petite fille

Avez-vous renseigné clairement votre fillette pour qu'en pareil cas elle sache à quoi s'en tenir et se méfie de tels individus? Dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août, une mère vous raconte la triste aventure de son enfant et la leçon qu'elle-même en a tirée. Lisez les trois précautions que devraient prendre tous les parents pour protéger leurs enfants de ce danger. Achetez Sélection d'août aujourd'hui même!



Aurèle Daoust •
directeur

COLLÈGE VILLE-MARIE

1380, rue Gilford, Montréal 34

Téléphone : 525-2516

Ecole secondaire indépendante reconnue par le Ministère de l'Education et par la Faculté des Arts de l'Université de Montréal

COURS DU JOUR

Cours classique : 8e année (Eléments latins)
Cours général : 8e à 11e année
Cours scientifique : 8e à 11e année
Cours commercial : 10e et 11e années
Cours préparatoire aux études supérieures

COURS DU SOIR

Cours général : 8e et 9e années (un an)
10e et 11e années (un an)
Cours scientifique : 10e année (un an)
11e année (un an)

Inscription pour tous les cours du lundi au vendredi, de 9 h. A.M. à 5 h. P.M.
Le soir : lundi et mercredi, de 7 h. 30 à 9 h. 30

Les élèves de 8e à 11e années inscrits aux cours du jour peuvent bénéficier de la subvention de $200. octroyée par les commissions scolaires. L'élève de 16 ou 17 ans inscrit aux cours peut aussi bénéficier d'une allocation sociale de $10 par mois s'il fréquente l'école régulièrement.

Prospectus sur demande

Lisez "PHOTO-JOURNAL" — Tout par l'image



APPRENEZ UN METIER AVEC

AVIRON *

• Jour
• Soir
• A domicile

T.V. — DESSIN — MECANISME — DIESEL — RADIO — REFRIGERATION
ELECTRICITE — MACHINISTE — DEBOSSAGE — SOUDURE et AUTRES

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

Depuis plus de 25 ans au Québec

*INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
Montréal/3035, rue St-Antoine/WE. 5-2525
Québec/210, rue Lee/529-9565

Demandez notre prospectus gratuit

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
TEL. ..... Nom du père ..... L.P.J.

PRES DE 2,000 ELEVES PAR ANNEE

1947 ÉCOLE SCIENTIFIQUE LAFOND 1964

BUREAU : 820 CHERRIER, MONTREAL. TEL. : 525-1436
PROGRAMME OFFICIEL ET DIPLOME OFFICIEL DU MINISTERE DE L'EDUCATION

COURS POUR ADULTES

COURS DU SOIR

Endroit — Ecole Cherrier — Durée : 1 an

1. 8e et 9e année : cours spécialement pour les adultes
2. 10e et 11e année : générale-mathématiques
3. 10e année : sciences-lettres
4. 11e année : sciences-mathématiques et sciences-lettres
5. POUR LES INFIRMIERES qui possèdent un diplôme de 11e année antérieur à 1959 — cours spéciaux — 2 soirs par semaine — en sciences et en mathématiques, ces cours préparent à la 11e année scientifique du nouveau programme.
6. Les élèves de 10e et 11e année peuvent suivre les cours par matières séparées à raison de deux soirs par semaine

Durée : 2 ans

COURS DU JOUR

Endroit: Salle Morin à l'Hôpital Hôtel-Dieu — Durée: 1 an

Filles seulement : 11e année sciences-lettres à raison de 5 après-midi par semaine, de 1 heure à 5 heures.

ATTENTION, élèves de 11e année générale-mathématiques — il y aura cours spéciaux dans l'avant-midi pour les élèves qui désirent passer de la 11e année générale à la 11e sciences-lettres

SERVICES

1. Orientation
2. Etude des dossiers scolaires
3. Classification des élèves selon leurs aptitudes
4. Choix de professeurs adaptés à la phychologie des groupes

ENTREE : LE 9 SEPTEMBRE 1964

N.B. — ECOLE RECONNUE POUR LA QUALITE DE SON ENSEIGNEMENT ET LES SUCCES ACADEMIQUES

Les "derniers arrivés"

Voici un bref compte rendu de quelques livres, parmi ceux qui nous parviennent du Canada aussi bien que de l'étranger. Nous nous excusons si parfois nous n'en parlons pas dès leur arrivée. Leur nombre est trop grand.

Histoire universelle, tomes 5 (le Déclin du Moyen Age et la Renaissance) et 6 (les Grandes Découvertes et les réformes). 320 et 367 pages respectivement. Nombreuses illustrations en noir et en couleurs, dans le texte et hors-texte. Une édition Marabout-Université.



Les cinquième et sixième volumes de l'Histoire universelle de Carl Grimberg ont été lancés par les Editions Marabout et sont en vente dans les librairies. Ce gigantesque travail, qui comptera 12 tomes, est édité au rythme d'un à tous les soixante jours. Ceci nous permet de les lire à mesure qu'ils paraissent.

Voir ci-contre un compte rendu des volumes 5 et 6.

Voici les tomes 5 et 6 de la superbe Histoire universelle de Carl Grimberg (adaptation française sous la direction de Georges-H. Dumont, conservateur aux Musées Royaux d'Art et d'Histoire). Comme on sait, l'oeuvre entière comprendra 12 volumes.

Le 5e tome, dans ses grandes lignes, traite des sujets suivants: la guerre de Cent Ans, la guerre deux Deux-Roses, la naissance de l'Etat espagnol, la fondation de l'Empire ottoman, l'expansion de l'Islam en Afrique, les invasions mongoles en Extrême-Orient, l'évolution intellectuelle à la fin du Moyen Age, la Renaissance en Italie.

C'est donc un panorama historique comprenant toutes les civilisations connues à cette époque.

Avec le 6e tome, nous sommes à l'aube des grandes découvertes qui devaient bouleverser le monde. **Voici le résumé**: la Renaissance en France, aux Pays-Bas, en Allemagne, en Grande-Bretagne; les grandes découvertes géographiques; l'empire de Charles Quint; les réformes et les réformateurs; l'âge d'or de la littérature européenne, ainsi que de la peinture italienne et flamande; Philippe II et son temps.

Les deux livres contiennent, comme tous les autres d'ailleurs, des illustrations qui illuminent adéquatement le texte. Cette collection de 12 volumes est unique et très précieuse.

DOCUMENTS

Histoire des vins de France, par Jean de Kerdéland. Relié toile. Nombreuses illustrations. Librairie Hachette. 320 pages.

Comment tant de pseudo-historiens ont-ils pu traiter de la question du vin sans avoir compris qu'elle constitue l'un des aspects de la civilisation ? Symbole de vie et de fécondité, source de richesse et de joie, stimulant des esprits et truchement consacré des plus anciens cultes, la vigne est, tout autant que le froment, à la base de l'évolution humaine.

Bien longtemps avant de devenir les mystiques supports d'aspirations transcendantes par la communion des fidèles sous leurs deux espèces, le pain et le vin constituaient déjà les plus importantes manifestations d'une civilisation à peine balbutiante encore, et leur "invention", dans l'histoire de l'humanité, prend ainsi rang sur le même plan où s'inscrivent les autres découvertes primordiales (langage, agriculture, écriture), qui devaient conduire la tâtonnante cohue des hommes vers les organisations structurées de l'Etat.

De ce point de vue, l'"Histoire des vins de France" est révélatrice. Qu'il s'agisse des vignes et des vins gaulois, de leur évolution dans les amphores, puis dans les tonneaux et les bouteilles, des détails sur les vins de messe et les vins de princes, des vins de la préhistoire, de ceux des Celtes et des vins modernes, le panorama est complet. Ce splendide petit livre contient cent photos et gravures précieuses, constituant un document qui part de l'antiquité et va jusqu'à nos jours. Il contient en outre des notes bibliographiques et un dictionnaire de la question du vin.

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. $4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : les prochains cours débuteront le 12 sept. 1964
(L'inscription doit être faite avant le 10 septembre 1964)

INSTITUT NÉRON

C.P. H1336, QUEBEC

Chaque semaine

Lisez "Photo-Journal"

COURS par CORRESPONDANCE

POUR 6e & 7e, 8e, 9e, 10e, 11e et 12e ANNEES
DIPLOMES OFFICIELS DU MINISTERE DE L'EDUCATION

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit
Nom .....
Adresse .....
Comté ..... L.P.J.—9-8-64

"Grâce aux fameux cours par correspondance de l'Institut Raymond, j'ai obtenu le diplôme officiel du Département de l'Instruction Publique avec 80%. C'est donc avec un vif plaisir que je recommande ces cours à toutes les personnes sérieuses."
Signé: Yvon Gingras, Ste-Agathe, Loth



SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI . . .
Comme des milliers d'autres, profitez de nos 25 ANS d'expérience.
COURS SCIENTIFIQUE ET GENERAL
Régulier, accéléré et adultes.
Orientation, bibliothèque, etc

Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

L'École Progressive inc.

dirigée par Madame Jeanne Normandin

690 est, boulevard Crémazie — Tél. : 381-3945

Madame la directrice invite : les parents qui sont intéressés à inscrire leur jeune fille dans une maison de haute éducation reconnue par le Ministère de l'Education, à se présenter au nouvel immeuble de l'Ecole Progressive à 690 est, boul. Crémazie.

PROGRAMME :
- COURS PRIMAIRE : 1ère, 2e, 3e, 4e, 5e, 6e, 7e années
- COURS SECONDAIRE : (pour jeunes filles seulement) Scientifique, général et Commercial 8e, 9e, 10e, 11e, 12e années. Secrétariat
- GRATUITE SCOLAIRE pour les élèves du cours secondaire.
- PERSONNEL COMPETENT

BOURSE du Ministère de la Jeunesse pour les élèves de 12e année qui en font la demande.

EXAMENS et CERTIFICATS officiels du Ministère de l'Education. Personnel compétent.

Si notre programme retient votre attention, prière de prendre rendez-vous avec le secrétariat de l'Institution en signalant : 381-3945

INSTITUT ALIE

2850 EST, rue SHERBROOKE, Montréal 24 — Tél. 527-3631

Jour — Soir — Correspondance

1. NOUVELLE 12e ANNEE (cours préparatoire aux études supérieures pour les élèves de 11e scientifique ou l'équivalent, ancienne 12e, et versification)
2. COURS CLASSIQUE: 8e année (examen d'admission sur rendez-vous. Composez : 527-3631)
3. Cours scientifique: 8e, 9e, 10e, 11e
4. COURS GENERAL: 8e, 9e, 10e, 11e
5. COURS COMMERCIAL: 10e, 11e, 12e

Les mêmes COURS se donnent aussi le SOIR et par CORRESPONDANCE

DEMANDEZ notre PROSPECTUS 527-3631

Inscrivez-vous dès maintenant

1. Ecole reconnue par le Ministère de l'Education.
2. Allocation de $10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
3. Service complet d'orientation scolaire.
4. Laboratoire moderne, amphithéâtre.
5. Activités sportives et culturelles.
6. En 1963-64, plus de 2,000 étudiants ont profité de la haute qualité de nos cours et de la compétence de nos professeurs.
7. Octroi de $200.00 des commissions scolaires.

spectacles



La belle ALEXANDRA STEWART en compagnie de l'acteur français JEAN DESAILLY.



Grâce à son regard félin et à son beau visage laiteux constellé de taches de rousseur, ALEXANDRA STEWART ne manque pas de charme . . .

Notre Alexandra Stewart

La France la lance, Hollywood l'adopte !

Cette grande fille au regard félin, au visage laiteux constellé de taches de rousseur, est devenue, depuis près de six ans, une actrice du cinéma français fort demandée. On a pu voir notre compatriote montréalaise Alexandra Stewart dans "le Bel Age", "l'Eau à la bouche" et "la Morte-Saison des amours", qui ont déjà été à l'affiche de cinémas de la Métropole. On pourra la voir cette semaine dans "les Mauvais Coups", à l'Orpheum. Alexandra Stewart fait également partie de la distribution de deux films — "Feu Follet" et "Dragées au poivre" — presentés en primeur au cours de la Semaine du film français qui vient de se terminer au Saint-Denis. Il faut aussi signaler sa présence dans "Climats", qui a tenu l'affiche du Parisien il y a quelques mois. D'autres metteurs en scène français ont fait appel à cette jolie Canadienne pour "les Distractions", "la Mort de Belle". Mais depuis le printemps dernier Alexandra Stewart s'est envolée vers Hollywood, où elle tourne présentement "Mickey One" avec Warren Beatty. On dit même que, hors du plateau, ils ne sont pas indifférents l'un à l'autre. Maintenant qu'Hollywood tient notre petite Canadienne, il s'est promis de ne pas la lâcher de sitôt, car elle doit tourner trois autres films. Elle n'a même pas le temps de nous rendre visite à l'occasion du Festival international du Film.



ALEXANDRA STEWART et WARREN BEATTY tournent une scène du film "Mickey One".



ALEXANDRA STEWART telle qu'elle apparaît dans "les Mauvais Coups".

Gérald Danis et les spectacles

Ce que l'on dit, ce que l'on pense

● Quand on voit tout ce qui se passe à Montréal avec ces innombrables chantiers, branle-bas vraiment herculéen, on peut parler de "foi qui transporte les montagnes". Non, **le maire Drapeau** ne rêve pas : son nouveau dada, qui s'appelle **l'Opéra de Montréal,** est loin de nous apparaître comme une affaire en l'air. Que la Métropole se dote d'une scène lyrique digne de la Place des Arts n'a absolument rien d'utopique à nos yeux. Et surtout qu'on ne vienne pas nous dire que, financièrement, ce serait là une embardée. Quand on peut s'offrir un métro, un service des parcs capable de faire "zyeuter" tous nos visiteurs, quand de main d'homme on bâtit, "géographiquement", pour les fins d'une exposition universelle qui d'avance se révèle une entreprise heureuse, on peut se dire avec confiance que l'Opéra de Montréal, c'est une affaire pour demain.



M. le Maire
. . . un opéra !

● Chez nous, nos ministres anglophones (y compris le Premier) entendent si peu le français, "langue officielle", qu'ils seraient malheureux comme les pierres s'ils se voyaient dans l'obligation d'assister à une représentation, disons, des "Fourberies de Scapin". Or il n'en va pas de même en Roumanie, où le premier sous-secrétaire venu y prendrait plein profit, non seulement avec Molière, mais de plus avec Gogol ou Tourguéniev, parce que là-bas le français est langue seconde et le russe (sachez-le, MM. Pearson et Diefenbaker), langue tierce. Et qui plus est, on aime le théâtre au pays d'Ionesco — et on y va . . . ● Voici deux thèmes très avant-gardistes, très "forte tête", humblement proposés au "critique-dramaturge-qui-en-a-soupé-des-robes-dans-le-bel-Etat-du-Québec" : **le Père naïf** et **le Fils humilié.** Les deux peuvent se développer simultanément, en contrepoint, comme "Blues pour un homme seul", dans des décors que pourrait aussi signer l'auteur.

● **Trouble in Paradise** au Théâtre du Nouveau-Monde . . . Et il ne s'agirait pas d'un titre de pièce pour la rentrée de septembre ! On parle de bisbille au sein même de la compagnie, on fait allusion à "qui ne voudrait plus jouer dans la cour de qui". Dommage si le bruit était avéré — surtout au moment où il y a tant de projets dans l'air. ● Depuis le temps qu'elle vit à Paris, **Olivia de Havilland** se décide enfin à jouer dans la langue de Molière, à la scène et au cinéma. Dès son retour de Deauville (où elle passe ses vacances), elle se mettra au travail avec Julien Duvivier pour le film (dont le choix n'est pas encore tout à fait décidé), et avec Lars Schmidt pour une adaptation française de la pièce, bien nommée s'il en fut !, "Never Too Late". ● Le pianiste-comédien **Victor Borge** reviendra sur Broadway au début de l'an prochain avec un tour tout nouveau. Les amateurs de statistiques noteront que Borge a conduit son actuel "one-man show", **Comedy in Music,** a travers le monde depuis octobre '53, et qu'il a probablement battu tous les records de recettes avec la somme brute de $20,000,000. Vous avez bien lu, vingt millions de dollars !



O. de Havilland
. . . en français

● Les licences qu'on s'accorde gaillardement aux émissions dites "affaires publiques" à Radio-Canada font songer au drôle de climat qu'on respirait à "la Presse" avant le 4 juin . . . Se pourrait-il que le "lock-out", ce **mane, thecel, pharès** version '64, plane sur le boulevard Dorchester après avoir rôdé au-dessus de la rue Saint-Jacques ? ● Le publicitaire du **Prince Edward Island Centennial Committee,** n'étant pas trop familier avec le français, se contente de traduire ses propres communiqués de presse à coups de dictionnaire, gymnastique d'écolier qui lui a fait commettre cette charmante étourderie, savoir, que "le scénario de **Irma la Douce,** qu'on joue en ce moment à Charlottetown, est de **Robert Prévost.** Le cher homme n'a pas discerné l'analogie du mot anglais **sceneries** (décors) et est tout simplement tombé dans le panneau. En philosophe qu'il est, le décorateur Robert Prévost, rentré ces jours-ci de Rome, a pris la chose avec le sourire, se disant que c'est ainsi que naissent les légendes . . . ● Montréal compte ses "party-goers" de grande classe et de haut renom dans les innombrables cocktails qui s'y donnent bon an, mal an, mais c'est à Paris qu'on trouve le champion des champions . . . qui est nul autre que l'ambassadeur de Russie près l'Elysée. Sa journée la mieux remplie au cours de la dernière quinzaine : réception le matin à l'ambassade du Canada, puis déjeûner avec des membres de l'Opéra de Paris. Dans l'après-midi, cocktail à l'ambassade des Pays-Bas, après quoi réception au cours d'une noce, puis souper après le théâtre et, comme point final, quelques pas de danse à la boîte **New Jimmy's.** Qui dit mieux ?



R. Prévost
. . . scénariste



C. HAWKINS
. . . au Jazz-Hot

Coleman Hawkins

Toujours un as à 60 ans!

Le sens de création et l'agilité corporelle se perdent souvent avec la venue des années. Mais, pour suivre la mode, il y a des exceptions à la règle.

A 60 ans, Coleman Hawkins demeure l'un des plus grands saxophonistes de l'heure. Il n'en reste pas moins que l'agilité de ses doigts émerveille les plus fins connaisseurs de la musique de jazz et reste le modèle rêvé des saxophonistes en herbe.

Il possède une technique remarquable et une maîtrise parfaite de son instrument. Le souffle commence tout de même à manquer, mais la variété de ses sonorités, parfois délicates, parfois brutales, parfois mélancoliques, parfois même rauques, et le sens du rythme comblent bien ce léger déficit causé, sans doute, par l'âge.

Coleman Hawkins est celui qui, parmi les fondateurs du jazz, s'est toujours le mieux adapté à son époque afin de ne pas perdre de vue ces jeunes novateurs qui envahissent constamment le monde du jazz.

Coleman aime la présence des jeunes. L'on se souvient du Festival de jazz '63, où il s'exécutait avec notre réputé montréalais Pierre Leduc. Cette fois, de nouveau à Montréal au temple du jazz, "le Jazz-Hot", Coleman Hawkins fait équipe avec un groupe de jeunes.

"C'est ainsi, dit-il, que je veux rajeunir mes idées."

Son quatuor se forme de Eddie Locke, batteur, de Major Holley, contrebassiste, et de Paul Neves, pianiste.

Coleman Hawkins, qui demeure au Jazz-Hot jusqu'à dimanche inclusivement, démontre à tous les amateurs de jazz que même parmi les élèves de la vieille école il y a des idées créatrices et du modernisme. La plus grande qualité de ce quatuor de Coleman Hawkins est sans aucun doute le génie du "swing".

J. R.

En esperanto

Un jeune cinéaste, Jacques-Louis Mahé, vient de réaliser un film en esperanto : *Angoroj*. Cela signifie angoisses. Mais ne vous inquiétez pas: on se demande quand même si cette oeuvre va être doublée en français.

A l'Esterel

Un mystère digne du Grand-Guignol

● L'HOMME AU PARAPLUIE

Mise en scène de Guy Provost. Distribution : Henri Norbert, Léo Ilial, Denise Provost et Marthe Thierry. (L'Esterel)

Le théâtre d'été de l'Esterel a le sens de la variété. Après nous avoir présenté en juillet une charmante comédie, voici qu'il met à l'affiche un drame policier, une pièce qui pourrait presque prendre place au répertoire du Grand-Guignol. Le sang n'y coule pas, mais il y a de ces choses qui vous donnent le frisson !

Il est bien difficile de parler d'un suspense sans risquer de dévoiler quelques trames de l'intrigue. Aussi, disons qu'il s'agit d'une mort mystérieuse qu'un inspecteur de Scotland Yard cherche à éclaircir.

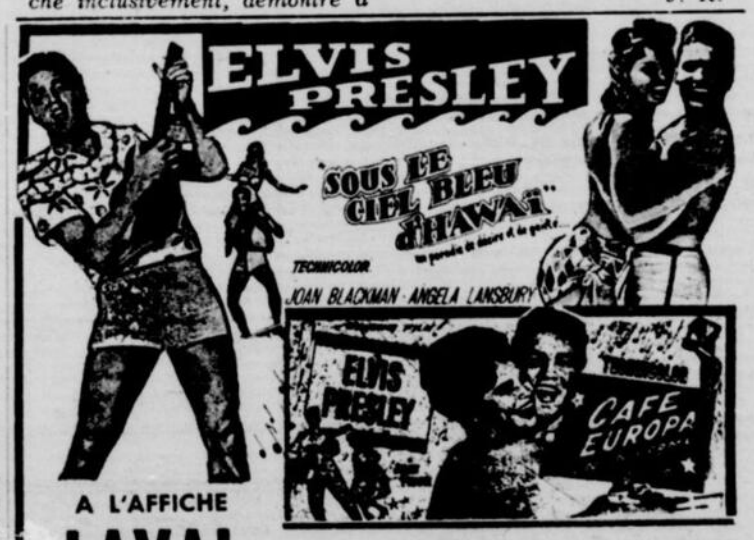
C'est une bonne pièce, qui plaira à tous — aussi bien à l'amateur passionné de théâtre qu'au simple estivant désireux de passer une bonne soirée. Rien n'y manque pour créer le mystère le plus complet : ambiance, rebondissements, tension croissant jusqu'au paroxysme, et coup de théâtre de la fin. Tout cela, le metteur en scène a su le mettre en évidence: à tel point que le public marche et que l'intérêt de la pièce va crescendo au fur et à mesure que de nouveaux éléments semblent dénouer petit à petit le noeud de l'intrigue.

Les quatre comédiens qui animent cette pièce se trouvent à l'aise dans la peau de leur personnage. Henri Norbert campe un inspecteur malin et débonnaire avec un réalisme et un brio qui soulèvent l'admiration. Ce serait un de ses meilleurs rôles du genre que je ne m'étonnerais pas.

Denise Provost, Léo Ilial et Marthe Thierry parviennent à nous embrouiller par leurs jeux de scène parmi les minces indices que nous avons pour nous faire une idée de l'issue. C'est bon signe !

La pièce a, sans nul doute, encore besoin d'un petit rodage, mais on peut d'ores et déjà lui prédire un bon succès pour le mois d'août.

C. P.-M.





Nous avons vu au cinéma . . .

Quand en amour, la victoire c'est la fuite... en auto!

Très belle comédie dramatique à l'*Orpheum*, sous le titre: *les Mauvais coups*. Brillante et pétillante comédie musicale, voilà ce qu'est *The Unsinkable Molly Brown*, qui prend l'affiche du ciné *Loew's*. *Stop Train 349*, très bon "suspense" en deçà et au-delà du rideau de fer, passe aux cinés *Strand*, *Rialto* et *Versailles* (Salon Bleu). Au *Snowdon*, l'histoire d'un malentendu, ("le Mépris"), film de Brigitte Bardot avec sous-titres anglais, sous le titre *The Contempt*. On peut recommander aussi *A Yank In Viet-Nam*, film d'une brûlante actualité au ciné *Versailles* (Salon Bleu), avec "Stop Train 349". Une comédie sentimentale, *Bonne chance Charlie !* passe aux cinés *Château*, *Français* et *Versailles* (Salon Rouge) et enfin, *la Prostitution* aux cinés *Granada*, *Rivoli* et *Papineau*. Comme toujours, voir nos Gardés à l'affiche, au bas.

● ORPHEUM

LES MAUVAIS COUPS
(production française)

Film en blanc et noir, sur grand écran, de François Laterrier.

Principaux interprètes : Simone Signoret, Reginald Kerman et Alexandra Stewart.

Pour revivre sa jeunesse et garder son amant, une femme se sert d'une jeune fille.

Comment réalise-t-on un bon film? Le metteur en scène François Laterrier nous donne une leçon: primo, il faut un sujet. On choisit un excellent roman, comme "les Mauvais Coups", de Roger Vailland, à qui l'on demande d'écrire les dialogues. On choisit des interprètes de classe, du calibre de Simone Signoret et de Reginald Kerman. On tourne le tout dans une mise en scène assez rigoureuse sans être pour autant rigide, et ça donne "les Mauvais Coups", le film que vous pouvez voir cette semaine au cinéma Orphéum. C'est l'histoire de Milan et Roberte, deux êtres liés par un amour fou et qui se sont réfugiés à l'écart du monde lorsqu'ils ont dû faire face à la réalité de la vie. Survient une nouvelle institutrice, Hélène, dans ce village d'ennui. Roberte, qui retrouve un peu de sa jeunesse dans cette jeune fille idéaliste, se sert d'elle pour que Milan se souvienne, mais ce dernier refuse finalement de faire d'Hélène ce qu'il a fait de Roberte. Il ne veut pas se brûler une deuxième fois au feu de l'amour. Il abandonnera ces deux femmes pour retrouver sa première passion, les courses automobiles.

J. L.

● LOEW'S

THE UNSINKABLE MOLLY BROWN
(production américaine)

Un film de Charles Walters en couleurs et sur grand écran.

Interprètes: Debbie Reynolds, Harve Presnell, Ed Begley, Jack Kruschen.

Comédie musicale dont le thème est l'histoire extraordinaire de Molly Brown, qui rêva un jour d'épouser un millionnaire.

Ce n'est pas "l'Incoulable Molly Brown" que le metteur en scène aurait dû donner comme titre à son film, mais plutôt "l'Increvable Debbie Reynolds", tant cette délicieuse actrice se lance dans des danses endiablées, tant elle fait preuve d'exubérance, de vivacité et de vie. Cette comédie musicale est un vrai festival Debbie Reynolds : elle nous prouve une fois de plus que ses talents ne sont pas limités. Elle chante, danse, fait le pitre, se bat, se démène comme un diable dans l'eau bénite, et trouve le moyen par-dessus le marché de nous attendrir par des scènes dramatiques. Il faut dire qu'elle est le pivot de l'intrigue. Molly est un curieux personnage. Dès sa plus tendre enfance (sa mère est morte très tôt), elle doit subir l'éducation commune que son père dispense à ses fils: Molly est un vrai garçon manqué. Mais la vie de pionnier, au fond des bois et des montagnes, ne lui plaît pas outre mesure. Devenue jeune fille, elle décide un beau jour qu'elle épousera un millionnaire, et pour ce faire, elle s'en fuit de chez elle. Chemin faisant, elle rencontre un garçon solitaire qui, lui aussi, mène la vie des pionniers. L'inconnu finit par convaincre Molly Brown de son amour. Le destin a des revers étranges, car Molly Brown n'ira pas plus loin et épousera le bel inconnu. Adieu le millionnaire? Pas du tout! Ce même destin, justement, fait bien les choses, car Johnny Brown, d'un heureux coup de pioche, découvrira un filon d'or. Finie la chasse aux millionnaires. **Seulement voilà ! quand on sort du bois, on manque d'étoffe pour la vie mondaine: Molly et Johnny l'apprendront à leurs dépens. Soyez sans crainte, Molly a la tête solide et elle ne se tiendra pas pour battue. Debbie Reynolds joue avec une fougue et un brio incroyable. Le film, malgré sa durée — deux heures — ne semble guère long, tant Debbie Reynolds nous tient en haleine par**

(suite à la page suivante)

Pierre Kalfon présente
aimez vous les femmes?
Un film de JEAN LEON
Scénario de ROMAN POLANSKI
Musique de WARD SWINGLE
4e Grande semaine
...la question d'actualité!
Sophie DAUMIER ★ Guy BEDOS ★ Edwige FEUILLÈRE
Le Parisien
HORAIRE : 10.05 - 12.01 - 1.57 3.53 - 5.35 - 7.45 - 9.46
COMPLÈTEMENT CLIMATISÉ

Quelle prise ! Quelle passe !
20th Century-Fox presents SHIRLEY MacLaine PAUL Newman ROBERT Mitchum DEAN Martin GENE Kelly BOB Cummings DICK Van Dyke
Quel spectacle !
"WHAT A WAY TO GO!"
CINEMASCOPE COLOR BY DeLUXE
4e SEMAINE
AIR CLIMATISE
PALACE

Cinema PLACE VILLE MARIE
Le couple le plus divertissant dans la plus mirobolante des comédies
SOPHIA LOREN · MARCELLO MASTROIANNI
AIR CLIMATISE
In COLOR
VITTORIO De SICA'S YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW ... CARLO PONTI
HORAIRE : 12.15 2.30 4.50 7.00 9.30
4e SEMAINE
AIR CLIMATISE

AIR CLIMATISE
HORAIRE : 12:30 - 2:40 - 4:50 7:05 - 9:15
3e SEM.
"BRILLIANT! A 'TOM JONES' WITH JETAWAY!" —Time Mag.
Little Cinema PLACE VILLE MARIE
the Easy Life
(TITLED IN ITALY "IL SORPASSO")
starring VITTORIO GASSMAN CATHERINE SPAAK

L'histoire d'une Cendrillon moderne qui passera de la pauvreté la plus abjecte à une opulence quasi royale !
METRO GOLDWYN MAYER presents A LAWRENCE WEINGARTEN PRODUCTION
the Unsinkable MOLLY Brown
PANAVISION & METROCOLOR
starring DEBBIE REYNOLDS · HARVE PRESNELL
co-starring ED BEGLEY · JACK KRUSCHEN · HERMIONE BADDELEY
Hear the original sound track album of "The Unsinkable Molly Brown" on MGM Records
MAINTENANT A AIR CLIMATISE
HORAIRE : 10.00 · 12.15 · 2.30 · 4.4[illegible] 7.00 · 9.20
LOEW'S

Nous avons vu...

(Suite de la page précédente)

son entrain. Elle passe de la tristesse à la joie la plus exubérante. A elle seule, Debbie Reynolds tient tout l'écran, tant elle a de la présence. Elle se déchaine et se donne à fond. Voilà un film agréable et bien fait. La couleur a permis au metteur en scène de nous offrir de la photographie remarquable. On est à la fois sous le charme de l'espièglerie de Molly Brown et de la vivacité de son interprète, des beautés des paysages, des sites enchanteurs du Colorado et des Rocheuses, de la voix remarquable du partenaire de Debby Reynolds, Herve Presnell. Un film riche en gags, en humour, en trouvailles et en action; un film à ne pas manquer.

C. P.-M.

● STRAND — RIALTO — VERSAILLES (Salon Bleu)

STOP TRAIN 349
(production franco-allemande)

Un film de Rolf Haedrich en noir et blanc, sur écran régulier. Version anglaise.

Interprètes : José Ferrer, Sean Flynn, Nicole Courcel, Jess Hahn, Yoseph Yadin.

La présence d'un passager clandestin dans un convoi militaire américain provoque un incident à la frontière des Allemagnes de l'Est et de l'Ouest.

L'incident que relate ce film aurait pu ou pourrait fort bien se passer n'importe quand. Le poste-frontière de Marienborn, qui sépare deux mondes, le monde libre et le monde communiste, est le point névralgique où doit passer toute personne ou tout militaire allié qui se rend de l'Allemagne de l'Est en Allemagne de l'Ouest. Tout le monde doit se plier aux formalités exigées par les autorités russes. C'est d'ailleurs ce que fait ce jeune lieutenant, chef d'un convoi militaire américain qui doit se rendre à Francfort. Malheureusement, à peine va-t-il regagner son compartiment, la conscience tranquille, que le commandant russe du poste-frontière lui déclare froidement qu'il cache dans le train un criminel de l'Est (en français, on dit un réfugié; le russe a de ces subtilités!). N'étant pas au courant qu'en effet il y a bien à bord du train un passager clandestin, le lieutenant américain croit devoir faire face à une provocation de la part des autorités russes d'occupation. Mais il apprendra vite, à ses dépens, la vérité. Que vont faire les Russes? Comment réagiront les Américains? Trouvera-t-on le réfugié allemand ? Tout ceci forme l'élément du suspense. Que fera le jeune lieutenant plongé dans un drame cornélien: obéira-t-il aux règlements militaires ou, pour sauver un principe humanitaire, risquera-t-il de provoquer un grave incident aux conséquences imprévues? Toute l'intrigue est centrée sur ce drame de conscience. Voilà qui est fait sans exagération ni prétention aucune. Tout semble y être plausible, et les acteurs campent leur personnage avec beaucoup de véracité.

C. P.-M.

● GARDES A L'AFFICHE

CAPITOL — DORVAL — "The Moon-Spinners", avec Hayley Mills, Eli Walach. Une petite intrigue policière qui se déroule en Crète. (2e semaine.)

WESTMOUNT — "Tom Jones", avec Albert Finney et Susannah York. Les aventures et les mesaventures d'un "play-boy" au 18e siècle. (21e semaine.)

SEVILLE — "Becket", avec Peter O'Toole et Richard Burton. Une vieille amitié entre un roi d'Angleterre et l'un de ses sujets tourne à la haine et au crime. (11e semaine.)

ELYSEE — "Viridiana", avec Silvia Pinal et Francisco Rabal. Une ancienne novice décide de transformer le domaine de son oncle en asile pour les pauvres. (8e semaine.)

PALACE — "What a Way to Go", avec Shirley MacLaine et Paul Newman. Une jeune fille qui voulait être heureuse en se mariant devient quatre fois veuve. (4e semaine.)

LE PARISIEN — "Aimez-vous les femmes?" avec Guy Bedos et Sophie Daumier. Un film policier dans le style nouvelle vague. (4e semaine.)

CINEMA PLACE VILLE-MARIE — "Yesterday, Today and Tomorrow", avec Sophia Loren et Marcello Mastroianni. Trois portraits de femmes vivant à Rome, Naples et Milan. (4e semaine.)

PETIT CINEMA VILLE-MARIE — "The Easy Life", avec Vittorio Gassman et Catherine Spaak. L'histoire d'un tombeur de femmes. (3e semaine.)

ALOUETTE — "Zulu", avec Stanley Baker, James Booth. Le massacre d'une garnison anglaise durant la bataille de Rorke's Drift. (2e semaine.)

IMPERIAL — "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World". Un nouveau cinérama: une course effrénée au trésor. (35e semaine.)

AVENUE — "The Informers", avec Nigel Patrick et Catherine Woodville. La police fait la guerre à la pègre. (2e semaine.)



PATRIMOINE. — Dans le cadre des Festivals de Montréal, le Théâtre Fialka de Prague présentera à la Place des Arts, les 19, 21, 22 et 23 août à 8 h. 30 du soir, un spectacle de pantomime. Une attraction originale, comme on n'en a pas encore vue à Montréal.

Enfants de 10 ans et plus admis jusqu'à 3 h. 10 p.m.
Admission 65¢

DEUX ETRANGERS ROMANTIQUES
réunis par un ancien secret ... trop dangereux pour être partagé!

Walt Disney presents The Moon-Spinners
... a surprise in suspense!



starring HAYLEY MILLS, ELI WALLACH, PETER McENERY, JOAN GREENWOOD, IRENE PAPAS and starring POLA NEGRI
Technicolor®

A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS — AIR CLIMATISE

DORVAL SALLE DOREE — CAPITOL

ECRASE LE PLUS PUISSANT !
DEPASSE LE PLUS GRAND !
Le spectacle suprême que vous attendiez foudroyant le continent le plus passionnant !
Joseph E. Levine presents



TECHNICOLOR® TECHNIRAMA®
Stanley Baker · Jack Hawkins
Ulla Jacobson · James Booth · Michael Caine
Représentations continuelles à partir de 10 a.m.
Maintenant à air climatisé pour votre confort
ALOUETTE

EN PRIMEUR

Palme d'or à Paris!
Courageuse jusqu'à la provocation! - Le Figaro
Drame sans compromis! ★★★★ - N.Y. Daily News
Interprétation extraordinaire! - Journal du dimanche
Vraiment adulte - N.Y. Herald Tribune
Provocante et remarquable! - France-Soir
Qualité exceptionnelle! - N.Y. Post
Une création éclatante! - N.Y. Times



Un film cruel pour les femmes trop sûres d'elles!



Victoires du cinéma français
Meilleure actrice francaise de 1963

SIMONE SIGNORET
Les Mauvais Coups
REGINALD KERNAN ★ ALEXANDRA STEWART
d'après le roman de ROGER VAILLANT

CINÉMA Orpheum
525 STE-CATHERINE, OUEST 849-2153
HORAIRE
10.30 — 12.40 — 2.55
5.05 — 7.20 — 9.35
AIR CLIMATISE

Aurons-nous enfin notre industrie cinématographique ?

Enterprise Films promet six longs métrages — Ottawa assure une aide financière aux cinéastes canadiens

par Jean Laurac

"Depuis quelque temps, au Canada, on annonce si souvent le tournage d'un long métrage que les gens se demandent aujourd'hui s'il ne s'agit pas seulement de rumeurs. En effet, tout le monde veut faire du cinéma, mais rares sont ceux qui se rendent au bout de leur aventure ... Enterprise Films Limited, la compagnie que nous avons formée il y a trois mois, ne veut pas être une compagnie éphémère. Nous croyons avoir trouvé la formule pour créer une industrie cinématographique canadienne !"

C'est par ces mots que mercredi, en fin de matinée, le président Harry Horner annonçait aux journalistes montréalais la naissance de son entreprise.

Quelques heures auparavant, à l'Office National du Film, M. Maurice Lamontagne, secrétaire d'Etat du Canada, déclarait que le gouvernement a le devoir de favoriser les progrès culturels du peuple. Dans cet ordre d'idées, précisait-il, non seulement il importe de soutenir, dans le domaine cinématographique, l'O.N.F., mais aussi d'apporter l'appui financier nécessaire à la réalisation de longs métrages par des producteurs indépendants. Le gouvernement demandera donc au Parlement de lui conférer l'autorité nécessaire pour établir un fond de prêts pour la production de longs métrages de qualité. Evidemment, il faudra quelques mois pour obtenir cette autorisation, mais on profitera de ce laps de temps pour étudier tous les aspects des problèmes que pose l'industrie du cinéma.

A cause de l'importance de deux nouvelles concernant le cinéma canadien, nouvelles qui ont été annoncées mercredi, "le Petit Journal" a cru bon de remettre à la semaine prochaine la parution du deuxième article de la série "Le cinéma français appelle au secours".

N. de la R.

Six films à tourner

Pour en revenir à M. Horner et à Enterprise Films, les directeurs de cette compagnie ont annoncé que d'ici deux mois ils auraient en main six projets de films. Pour l'instant, ils ont acquis les droits de "Gentle Murderer", une histoire policière, oeuvre de la romancière new-yorkaise Dorothy Salisbury Davis; "The Victim" de Paul Bellow et "Innocence", l'adaptation du roman "le Temps des jeux" de Diane Giguère. Ils espèrent aussi obtenir d'ici à quelques jours les droits cinématographiques de "Barometer Rising", du Montréalais Hugh MacLennan.

Il y a déjà deux ans que Harry Horner travaille à l'organisation et à la formation de cette compagnie. Il a été secondé dans son travail par Robert Lewis, le vice-président, et John T. Ross, le directeur général.

"Nous avons été très heureux d'apprendre que le gouvernement avait l'intention d'accorder des prêts à l'industrie privée, a déclaré M. Horner. Mais il ne faut pas établir un parallèle entre cette nouvelle qui a été annoncée cet après-midi et notre conférence de presse qui a lieu ce soir. Il y a deux ans que nous travaillons à ce projet, il y a trois mois qu'il est lancé, et à cette époque nous ne comptions aucunement sur une aide gouvernementale pour nous aider financièrement. Evidemment, cette nouvelle nous stimule, mais elle n'est pas nécessaire à la réalisation de nos projets."

Pas de chauvinisme

De son côté, Robert Lewis a déclaré que si la compagnie ne groupait que des intérêts canadiens, il n'était aucunement question de faire du chauvinisme, loin de là.

"Nous ne tournerons pas nécessairement des films pour plaire au public canadien, ou pour flatter son orgueil. Le cinéma est devenu une industrie internationale, et il faut toujours concevoir un produit qui soit exportable. C'est ainsi que nous avons choisi le roman d'un écrivain new-yorkais, et que nous comptons bien engager des vedettes étrangères qui nous permettront de mieux vendre le film dans le monde. Il en va de même pour l'équipe technique du film."

John T. Ross a expliqué que les films coûteraient environ $400,000 chacun, ce qui, a son avis, est un prix fort raisonnable:

"Nous ne suivrons pas la tendance hollywoodienne avec son "star system" et ses budgets astronomiques. D'abord, nous n'avons pas les reins assez solides, et puis nous croyons que nous pouvons faire aussi bien, et souvent mieux, en adoptant la ligne de conduite des Européens dans ce domaine."



La direction de la compagnie Enterprise Films et Diane Giguère étaient heureux d'annoncer que le roman de cette dernière, "le Temps des jeux", serait adapté pour l'écran et que cette entreprise se propose de tourner cinq autres films sous peu. De gauche à droite : HARRY HORNER, DIANE GIGUERE, ROBERT LEWIS et PIERRE TISSEYRE.

Commerciaux et intelligents

Reprenant la parole, Harry Horner a souligné que le but d'Enterprise Films était de tourner des films de qualité qui soient commerciaux :

"Chacun de nos films, même lorsqu'il s'agit d'une histoire criminelle comme "Gentle Murderer", pose un problème humain, étudie un homme. Nous voulons présenter aux spectateurs des films qui ne se terminent pas avec le traditionnel mot "F-I-N". Nous espérons que le personnage que le cinéphile aura vu sur l'écran l'accompagnera à la maison et continuera à vivre dans son esprit. A Hollywood, on a l'impression que chaque film doit être tourné selon une formule bien établie. Avant de penser à la qualité d'un film, on pense aux vedettes, à l'intrigue, aux battages publicitaires possibles. Ici, nous verrons le film comme produit de vente évidemment, mais aussi comme oeuvre intelligente et sensée."

Les prises de vues du premier film, "Gentle Murderer", débuteront en janvier. L'action se situera à Montréal.

Fiches biographiques

● **HARRY HORNER — A Hollywood, il a mis en scène plusieurs films avec des vedettes comme Robert Ryan, Anthony Quinn, Richard Boone et Anne Bancroft. Il a aussi monté des pièces sur le Broadway avec Uta Hagen, Dorothy McGuire, James Mason. Il a réalisé plus de cinquante films pour la télévision avec, entre autres, David Niven et Joanne Woodward. Il a mérité des Oscars pour "The Heiress" et "The Hustler".**

● **ROBERT LEWIS — Il fut producteur pour la Paramount Pictures où il a produit "A Public Affair", et pour nombre de séries télévisées. Auparavant, il était représentant d'artistes pour l'agence William Morris et l'agence Rosenberg-Coryell.**

● **JOHN ROSS — Il est président de Lawrence Productions Limited, l'une des plus grandes entreprises de production de films commerciaux et de rubans magnétoscopiques.**



FIN RENARD. — L'inspecteur Martin (HENRI NORBERT) est un fin limier, comme on pourra en juger dans "l'Homme au parapluie", à l'affiche au théâtre Esterel.


DANSE
continuelle avec orchestre
Tous les samedis et dimanches soir
Salle Do-Ré-Mi
7474, rue St-Hubert
Salle : 279 8336 — Rés. : 276-8581


"L'ECOLE DES JEUNES MARIES"
JANE FONDA
2 GRANDS FILMS
KIRK DOUGLAS
15 JOURS AILLEURS
EN COULEURS
SAM à MAR
VERDUN PALACE
3641 WELLINGTON PO.8-2092


Lana TURNER John GAVIN
2 GRANDS FILMS COULEUR
CARY GRANT DORIS DAY
"Mirage de la vie"
"IMITATION OF LIFE"
SANDRA DEE EN COULEUR
"UN SOUPÇON DE VISON"
EN COULEURS
2e sem.
SALLES CLIMATISÉES
CHAMPLAIN • CREMAZIE • BEAUBIEN
1815 ST-CATH. E. LA 4 1685
8610 ST-DENIS DU 8-4210
2396 BEAUBIEN E. RA 1 6060

Raymond Lévesque et le Café-Concert !

PAR JEAN LAURAC

"A l'automne, je change complètement le style de mes spectacles. Cette deuxième revue que je présente en ce moment avec Louise Roux et Benoît Marleau à la Butte à Mathieu, à Val-David, est la dernière. En septembre, je tourne la page et je me lance dans une nouvelle aventure . . ."

Dans les coulisses de la Butte, pendant l'entracte, **Raymond Lévesque** dévoile ses plans pour la nouvelle saison. C'est ainsi qu'on apprend que la belle époque des revues satiriques se termine avec "Vivent les caves !" dont la première partie fut très amusante (à l'exception, naturellement, du tour de chant de Louise Roux, qui possède à fond l'art de démolir les chansons, dont une particulièrement de Gilles Vigneault . . .)

Pour Raymond Lévesque, le 6 septembre marquera la fin d'une étape. Il quittera la Butte pour s'établir dans un cabaret de Montréal, rue Saint-Hubert, près Bélanger. Ça s'appellera "le Café-Concert".

"Vous comprenez, de dire Raymond Lévesque, c'est un cabaret de 350 places qu'on me propose. C'est évidemment trop grand pour présenter mes revues, qui ont besoin d'intimité. J'ai donc décidé de présenter de jeunes interprètes et des compositeurs de talent. Ce sera une boite à tous les jeunes, connus ou inconnus.

"Je me suis rendu compte qu'il y a des gens qui pourraient devenir de merveilleux interprètes de la belle chanson, mais qui ne peuvent s'améliorer parce qu'on ne leur donne jamais la chance de se produire en public et de se rendre ainsi compte de leurs défauts. Tous ces jeunes, je leur donne rendez-vous au Café-Concert.

"Il y a aussi d'autres interprètes, comme Renée Claude, qui sont sensationnels, mais qui ne travaillent guère dans la Métropole. Dans leur cas aussi, je me jure d'arriver à les faire aimer du public ! Et quand je parle de public, ça englobe tout le monde, pas seulement une élite."



DOMINIQUE MICHEL
. . . a perdu son pianiste

Raymond Lévesque parle beaucoup de ses projets, mais très peu de lui. Au Café-Concert, il sera l'animateur et la vedette du spectacle. S'il abandonne la revue, il continuera tout de même à présenter ses chansons satiriques sur l'actualité, mais cette fois, il n'écrira plus des paroles sur une musique connue. Il composera aussi la musique.

"C'est plus authentique ainsi !" explique-t-il.

En vrac . . .

● **UNE DES NOTRES A HOLLYWOOD.** — Pour les besoins du film "The Art of Love" que l'on tournera à Paris sous peu, le producteur **Ross Hunter** cherchait une belle et grande Américaine. Il spécifiait qu'elle devait mesurer environ cinq pieds dix pouces, et savoir chanter ou danser. Il a finalement trouvé sa beauté, une jeune fille qui s'appelle **Lysa d'Angio.** Il s'agit d'une Canadienne française qui mesure cinq pieds cinq pouces. Elle ne sait ni chanter ni danser. Mais c'est une splendide blonde au corps fantastique et le producteur Ross Hunter a pensé qu'il devait faire quelques petits compromis pour l'inclure dans le film. Du moins voilà ce que déclare un communiqué. Et c'est ainsi que les légendes naissent.

● **GRANDE POPULARITE—** La nouvelle carrière de chanteur de **Tony Roman** est toute récente. Il a fait du cabaret depuis quelques semaines seulement, et déjà il obtient un succès remarquable. Cette semaine, on a pu le voir à la télémission "Copain-copain", et il sera de nouveau en vedette à ce même programme la semaine prochaine. C'est la première fois, dans l'histoire de cette émission, qu'un artiste est présenté pendant deux semaines consécutives. On sait que Tony Roman ne chante jamais sans être accompagné par son propre orchestre, **les Dauphins . . .** Et en parlant de "Copain-copain", cette télémission de variétés est animée par **Dominique Michel** et **Robert Demontigny,** et c'est le chef d'orchestre **Roger Gravel** qui remplace depuis cette semaine **Paul de Marjorie,** en vacances en Espagne.

● **DES PROBLEMES EN PERSPECTIVE.** — Tous les journaux ont déjà annoncé que **Donald Lautrec** quittait l'équipe "Zéro de conduite" et serait remplacé par **Robert Demontigny.** Il est aussi fortement question que **Jacques Desrosiers** abandonne ce groupe à la fin de septembre, mais il est encore impossible de savoir qui prendra sa place. Donald Lautrec

(suite à la page suivante)



Pour RAYMOND LEVESQUE, la revue d'actualité qui a marqué une étape de sa vie s'achève. A l'automne, il ouvre une nouvelle boite à Montréal, le Café-Concert, où il présentera les espoirs de la chanson.

CINERAMA SAM. 2 h., 8.30 — DIM. 1 h., 4.45, 8.30 CINERAMA

STANLEY KRAMER *présente en Technicolor et* CINERAMA

● NULLE PART AILLEURS A MONTREAL EN

"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"

● *Vous rirez à vous tordre les côtes !*

● HORAIRE : 8 h. 30 tous les soirs — 2 h. sur semaine— Dimanche, 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 ● Enfants, 10 ans admis sur semaine, 2 h. — Dim. 1 h.
● Sièges réservés en vente au THEATRE, PAR COURRIER, TELEPHONE ou CHEZ FAUCHER ELECTRIQUE, CHEZ MORGAN (magasins Rockland, Dorval, Boulevard)

AIR CLIMATISE

Film gagnant de l'Académie

CINERAMA IMPERIAL

1430 BLEURY, Montréal — AV. 8-7102 - 5603

CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA

DES BARBARES SANGUINAIRES...!
DANS UN COMBAT MORTEL POUR UNE FEMME...ET UN ROYAUME!

LES VIKINGS ATTAQUENT

avec CAMERON MITCHELL · GENEVIEVE GRAD

En magnifiques COULEURS

SALLE CLIMATISÉE

EN PREMIER 2 GRANDS FILMS

LE JOUR 'A' OU LA TERRE S'ENGLOUTIE !
ET LA SCIENCE FICTION DEVIENT...
LA REALITÉ !

PANIQUE A L'ANNÉE ZÉRO

avec RAY MILLAND
JEAN HAGEN FRANKIE AVALON

SALLE CLIMATISÉE

MERCIER · ELECTRA · VILLERAY

2 GRANDS FILMS

CL.5-6224 4260 ST-CATHERINE E. LA.2-9177 1114 ST-CATHERINE E. DU.8-5577 8040 ST-DENIS

Raymond...

(Suite de la page précédente)

et Jacques Desrosiers veulent désormais faire cavaliers seuls, chacun dans sa sphère, soit le charme rythmé pour Donald et la fantaisie pour Jacques.

● **UN BEAU VOYAGE.** — En parlant de "Zéro de conduite", **Denyse Filiatrault, Donald Lautrec** et le gérant de cette équipe, **Yva Dufresne,** sont revenus d'Europe lundi après-midi. Ils ont bien apprécié leur voyage. Pendant leurs trois semaines de vacances, il ont visité la France, l'Italie, la Suisse et l'Angleterre. A Paris, étant donné la saison d'été, le music-hall est mort. A Cannes, ils ont assisté à un spectacle mettant en vedette **Colette Renard** et **Félix Marten.** A Juan-les-Pins, au Casino, **Richard Anthony** triomphait. Son tour de chant leur a plu, mais ils ont moins apprécié l'addition : $50.00 pour trois "gins toniques" ! ! !



TONY ROMAN
... ça accroche

● **ÇA BOUGE A CFTM-TV.** — Que se passe-t-il à Télé-Métropole ? Après le départ de **M. André Ouimet,** voici que le réalisateur **Jean-Claude Leblanc** quitte l'organisation pour travailler désormais à CKAC. Et il est fortement question que **Pierre Lalonde** change de "jeunesse". En effet, il abandonnerait "Jeunesse d'aujourd'hui" pour aller à "Jeunesse oblige".



JEAN-CLAUDE LEBLANC
... de CFTM-TV à CKAC

● **ARTISTES et POLITIQUE.** — Chez nos voisins, on s'attend à ce que les artistes prennent une part très active dans la campagne électorale qui se prépare. Les deux partis en lice veulent avoir le plus grand nombre de vedettes avec eux. Les organisateurs prétendent que si le public se rend aux assemblées pour assister non seulement aux discours électoraux, mais aussi aux spectacles présentés par les artistes, il suivra ces mêmes artistes aux boites de scrutin. Drôle de théorie ... D'ailleurs, en parlant de politique et de théorie, le scénariste américain **David Susskind** prétend que la philosophie du président des Etats-Unis a un effet très significatif sur la nature des spectacles américains : "Sous le président Kennedy, dit-il, on a senti qu'il y avait un mouvement vers les choses culturelles. Depuis que Johnson est devenu président, le "hootenanny" fleurit !"



MAMIE VAN DOREN
... prouver son talent

● **DONNEZ-MOI MA CHANCE.** — **Mamie Van Doren** admet qu'elle fait des "nudités" (films avec des scènes de nu) pour l'argent que ça rapporte. Mais elle espère toujours être reconnue comme une grande artiste un jour : "Je ne crois pas qu'il est juste que Hollywood vous catalogue — ou vous êtes "sexy", ou vous êtes comédienne —, dit-elle. Seule **Shirley MacLaine** a la chance de prouver qu'elle peut être les deux. Jadis, Carole Lombard a prouvé qu'une femme "sexy" pouvait être une excellente artiste. J'aimerais qu'on me donne une telle chance. La comédie est mon fort !" Entre-temps, il faut vivre. On tourne donc des scènes de nu ...

● **LA RENTREE.** — A Paris, on attend avec intérêt la sortie de trois films que l'on verra à la rentrée cinématographique, en octobre. Ce sont "Topkapi", une comédie policière de **Jules Dassin,** avec **Mélina Mercouri, Peter Ustinov** et **Maximilien Schell;** "le Train", de **John Frankenheimer** — le metteur en scène de "Sept jours en mai" —, avec Burt Lancaster : ce film raconte comment les cheminots français ont empêché les occupants allemands d'emporter en Allemagne quelques-unes des plus belles oeuvres du patrimoine artistique français; "Le monocle rit jaune", de **Georges Lautner,** avec **Paul Meurisse,** un "vagabondage" asiatique en forme de film d'espionnage humoristique.



PAUL DE MARJORIE
... en Espagne

● **ELLE NE VIENT PAS** — Après **Brigitte Bardot** et **Roberto Rossellini,** voici qu'une autre vedette du cinéma a contremandé sa visite au Canada à l'occasion du Festival international du film de Montréal. Il s'agit cette fois d'**Alexandra Stewart.** Que reste-t-il ? Quelques bons metteurs en scène, mais aucune vedette de renom. Quand cessera-t-on de lancer des nouvelles pour ensuite les démentir ? Chaque année, c'est la même chose.



PIERRE LALONDE
... à "Jeunesse oblige" ?

● **ET VOILA !**



Cinéma LASCALA
721-5107
Papineau et Beaubien
3e SEMAINE et positivement la dernière !
DERNIERE chance de voir ces films
Oui, vous aimez les femmes !
Au même programme ces 3 films :
1. "La Jeune Fille et l'Amour"
2. "La Femme Nue et Satan"
3. "Les Call-Girls"



LA SENTENCE — Ce personnage masqué est accusé d'un crime qui est toute l'intrigue du film "Les Vikings attaquent", que vous pourrez voir aux cinémas Mercier, Electra et Villeray. Au même programme : "Panique à l'année zéro", avec Ray Milland.









Pas un jouet!...

N'est-ce pas charmant de voir, au volant d'une décapotable de l'année, cette jolie femme (ci-dessus) avec son ombrelle ? Si vous êtes un habitué du poste de télévision CFTM-TV, vous aurez reconnu la jolie LISE WATIER. Mais quel anachronisme, ne trouvez-vous pas, que de porter une toilette de la Belle Epoque pour rouler carrosse . . . 1964 ! Tout rentre dans l'ordre des choses quand la même jolie Lise Watier pose pour la postérité à côté de cette automobile vieux modèle (ci-contre). Serait-ce un spécimen de voiture pour lilliputiens? Ou encore un de ces jouets fantaisies pour enfant ? En tout cas, cette réplique de la Ford 1910, construite par la compagnie J. E. Poulin Enr., de Montréal, marche ou plutôt roule comme une authentique. Cette voiturette est mue par un moteur à esssence à quatre temps, et elle peut faire de 15 à 20 milles à l'heure. Malheureusement, il n'est pas question de s'en servir sur la grand-route. Pour un défilé, rien de plus mignon que ce petit engin !

Les deux cyclopes:

Oreille au vent

Edition spéciale reprendra l'affiche au canal 2. Les panélistes devraient être les mêmes, puisqu'ils n'ont jamais été prévenus de la suppression de la série.

★ ★ ★

Le Ministre des Affaires culturelles, M. Georges Lapalme, *serait nommé ambassadeur avant la fin de l'année 1965.*

★ ★ ★

Un autre ministre, *M. Pierre Laporte*, prendrait alors la place de ministre des Affaires culturelles et *Mme Claire Kirkland-Casgrain* succéderait à M. Pierre Laporte. Des bruits, des bruits, mais . . .

★ ★ ★

De Québec, à l'automne, parviendrait directement une émission politique provinciale à la télévision. La série d'une heure hebdomadaire passerait de 7 à 8 heures le soir, ce qui signifierait que la série Aujourd'hui *ne passerait que quatre fois par semaine. Programmation pour le moins curieuse, si . . .*

★ ★ ★

De plus en plus, il est question que "la Patrie" devienne quotidien. Que de quotidiens . . .

★ ★ ★

La publicité du Festival international du film de Montréal nous apparaît un peu folichonne. Une longue liste de grands invités et une nouvelle liste détruisant la première, puis la seconde, puis rien de sûr . . . Le public se lassera des promesses qui n'en sont pas et il finira par bouder le festival. Un peu plus de sérieux, messieurs !

★ ★ ★

Tous pour un reprendrait l'affiche avant le mois d'octobre. L'animateur ne serait pas *Raymond Charrette*, dit-on le lundi, mais l'animateur sera Raymond Charette, dit-on le mardi. Nous nous le souhaitons.

★ ★ ★

Actualités politiques *reprendrait l'affiche mais avec* Pierre Nadeau. *Ses entrevues avec des politiciens et sur la politique étant excellentes, la rumeur ne nous surprendrait pas.*

★ ★ ★

Jean Dalmain serait installé à Paris et n'aurait pas l'intention de revenir au Canada avant quelques années.

★ ★ ★

Jean Duceppe *se lancerait dans le journalisme d'ici peu et ce serait avec "la Patrie". Yves Michaud ne répond pas aux questions posées à ce sujet.*

★ ★ ★

Le même *Yves Michaud* aurait été approché pour devenir rédacteur en chef du quotidien en grève "la Presse". Il aurait refusé.

★ ★ ★

Jeux d'homme *(au canal 10) s'est beaucoup amélioré. Si les animateurs (y compris ces Messieurs de la profession libérale, avocats et médecins, etc . . .) daignaient respecter la grammaire française et sa douce syntaxe, ce serait beaucoup mieux. La langue française a droit à plus d'égards de la part de ceux qui ont fait des études.*

★ ★ ★

Jacques Languirand est aux Etats-Unis pour assister à la première et seule représentation de l'une de ses pièces de théâtre. Formule américaine qui permet de lancer des pièces de théâtre seulement si le public réagit favorablement.

★ ★ ★

Rouli-roulant ne s'améliore pas. Le Prix navet devrait être décerné à la trop onéreuse copie de "Dans tous les cantons".

★ ★ ★

Laurier Hébert, *directeur du service des variétés, est parti pour la Pologne afin d'assister au concours de la chanson. La déléguée de Radio-Canada est* Pauline Julien.



G. Lapalme ambassadeur ?



R. Charrette à "Tous" ?



J. Duceppe "La Patrie"?

ETUDIANTS (16 ans et plus) Matinées seulement Mer., sam. et dim. 99¢

D'après la pièce de JEAN ANOUILH



RICHARD BURTON · PETER O'TOOLE

HAL WALLIS' BECKET

PANAVISION* TECHNICOLOR*

Matinées : merc., sam., dim. à 2 h. 15 p.m.
En soirée à 8 h. 15
Dimanche à 7 h. 45

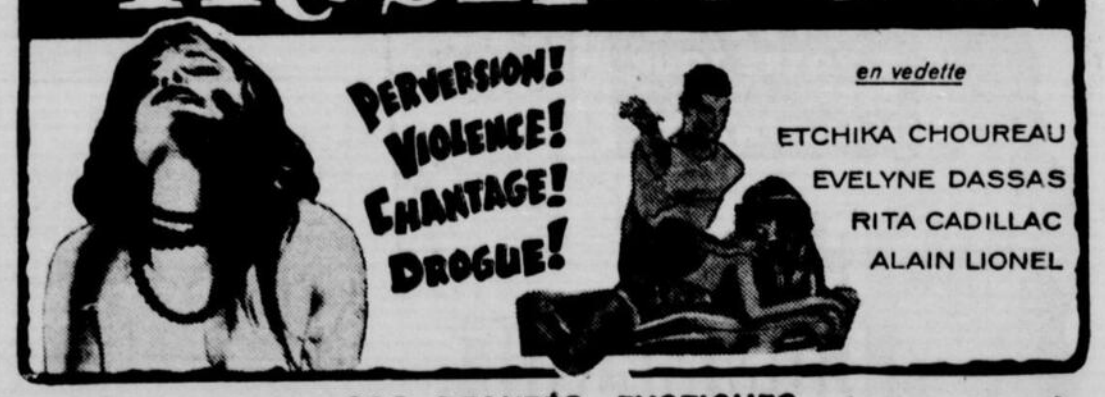
SEVILLE
WE. 2-1139

Commandes téléphoniques acceptées
SALLE CLIMATISEE

DE RETOUR !

LE VRAI VISAGE DE...

LA PROSTITUTION



en vedette
ETCHIKA CHOUREAU
EVELYNE DASSAS
RITA CADILLAC
ALAIN LIONEL

200 BEAUTÉS EXOTIQUES



CLIMATISE ! CLIMATISE ! CLIMATISE !

RIVOLI · GRANADA · PAPINEAU

271-2210 CL. 5-2428 LA. 1-6853

Philippe Farley :

"Le yéyé agonise, et le mélo le remplacera"

par Jean Laurac

Interprète de la chanson, Philippe Farley est longtemps resté dans l'ombre. A l'occasion, il dénichait un petit contrat; rien de plus. La chance semblait incapable de s'attarder sur lui. Il y a un an, les choses ont changé. Les engagements ont commencé à se faire plus nombreux, plus intéressants . . . et un banal accident de ski — une jambe cassée — a failli tout compromettre.

On aurait dit que la malchance lui collait à la peau comme une sangsue.

D'autres que Philippe Farley se seraient vite laissés aller au découragement, auraient tout envoyé promener . . . Mais ce jeune avait la foi. Il fallait absolument qu'il réussisse à percer un jour, coûte que coûte, et il était prêt à attendre tout le temps qu'il fallait pour atteindre ce but.



Lorsqu'on achète sa première automobile, on est très méticuleux. A chaque instant, PHILIPPE FARLEY vérifie l'huile de son moteur.



PHILIPPE FARLEY
. . . il opte pour la chanson mélodramatique !

Enfin . . .

Et brusquement, du jour au lendemain, la veine a remplacé la guigne. Aux années maigres ont succédé les années d'abondance! De sombre, son avenir est apparu lumineux.

— *J'ai du travail jusqu'au mois de novembre, dit Philippe Farley. Il y a quelques jours je me suis rendu à Matane pour enregistrer la télémission "Roulirroulant", qui passera sur le réseau de Radio-Canada le 17 août. Cette semaine je me suis rendu à Québec pour faire une émission de variétés, "le Chien d'or". Le 15 août je serai à "Jeunesse oblige".*

A la fin d'août, Philippe Farley fera la tournée des principaux cabarets de province. D'ici là, il lancera sur le marché son troisième 45 tours.

— *Il sera très différent de mon deuxième. Celui-ci était plutôt de style yé-yé.*

Ne pas renier

Qu'est-ce qui l'a décidé à renier ce style si populaire?

— *Je ne renie rien. J'ai fait du yé-yé, et je crois que j'avais raison . . . Mais il me semble que cette vague perd de son importance en ce moment, et que demain ce sera la chanson très mélodramatique qui sera populaire.*

Et Philippe Farley de m'expliquer avec logique qu'un chanteur populaire doit suivre les goûts du peuple :

— *Je suis un interprète de la chanson populaire.*
La chanson populaire connait des fluctuations de genres.
Ces fluctuations de genres naissent des besoins du public . . .
Ce qui revient à dire que l'interprète populaire doit suivre le goût du public, donc les fluctuations de genres.

Radio, journaux

Si le métier de journaliste conduit à tout . . . pourvu qu'on en sorte, il semble bien que celui de chanteur mène à tout . . . pourvu qu'on y reste.

Pendant une semaine, Philippe Farley a animé tous les soirs une émision à CKAC, Québec No 1.

— *Le premier jour, j'étais excessivement nerveux. Je ne savais que dire. Un trac fou et effroyable. Mais depuis je me suis habitué au microphone, et c'est à mon avis une expérience fantastique.*

En plus de chanter et d'animer des émissions à la radio, Philippe Farley a décidé de prendre sa plume et d'écrire une chronique régulière dans un journal hebdomadaire. Il émet toutes sortes de propos sur la colonie des artistes et trouve ce travail passionnant.

Enfin, son premier spectacle officiel dans la Métropole aura normalement lieu au mois de novembre, à la Place des Arts, dans le cadre des music-halls canadiens.

— *Je prépare un numéro surprise avec le chorégraphe et danseur Michel Boudot, mais sur ce point, malheureusement, je ne peux en dire plus long pour l'instant. Je peux cependant ajouter qu'à mon avis ce sera un tour de chant original et emballant, et que ça ne s'est jamais vu dans la province de Québec.*

La Semaine du film français :

Critique éclair

La Semaine du film français au cinéma Saint-Denis s'achève. Que valent ces primeurs offertes au grand public ? Voici donc, selon l'opinion des journalistes attachés aux pages de spectacle du "Petit Journal", un classement de valeur et de brefs commentaires sur chacun de ces films.

● = *médiocre*
★ = *passable*
★★ = *bon*
★★★ = *excellent*
★★★★ = *chef-d'oeuvre*

MEFIEZ-VOUS MESDAMES — ★★ : comédie mi-satirique, mi-policière. Bonne interprétation. Suspense bien monté. Agréable divertissement. (Avec Paul Meurisse, Michèle Morgan et Danielle Darrieux.)

LES TONTONS FLINGUEURS — ★★★ : comédie policière très cocasse réalisée avec brio et finesse. Des comédiens hors pair. (Avec Lino Ventura, Jacques Dumesnil, Bernard Blier, Francis Blanche, Sabine Singen.)

CHERCHEZ L'IDOLE — ★★ : une intrigue banale qui sert de prétexte pour présenter neuf interprètes de la chanson. Réalisation banale. (Avec Dany Saval, Franck Fernandel et Berthe Grandval).

LE FEU FOLLET — ★★★ : une fidèle adaptation du roman de Drieu de la Rochelle transposé à l'époque actuelle. De l'excellent Louis Malle. (Avec Maurice Ronet, Jeanne Moreau et Alexandra Stewart.)

LE BLUFFEUR — ★ : un suspense de deuxième classe sans grande originalité. (Avec Paul Guers, Félix Marten, Dany Carrel.)

L'AMOUR AVEC DES SI — ★★ : un suspense qui se voudrait intellectuel, avec des prises de photos différentes. Qualité moyenne. (Avec Guy Mairesse et Janine Magnan.)

14e et dernière semaine

VOYEZ-LE A VOTRE TOUR DES MAINTENANT!

Reader's Digest
"A Montréal, le nombre des nouveaux cas de syphilis signalés chaque année a triplé au cours des cinq dernières années"

CA COMMENCE PAR LE BAISER

2e GRAND FILM en couleurs

Sherman DETECTIVE

CANADIEN Air climatisé PLAZA

18e SEMAINE
LE SPECTACLE LE PLUS AMUSANT DE L'ANNEE
Le Quadrillé
Comédie de Jacques Duchesne
BILLETS A PRIX POPULAIRES
REPRESENTATION : 8 h. 30
DIMANCHE : 7 h. 30
RESERVATIONS : 861-6665
LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE
Air climatisé

THÉÂTRE D'ÉTÉ
Centre d'Art de Repentigny
le THEATRE du Nouveau Monde
dans
"LAURE et les Jacques"
mise en scène Guy Hoffmann
avec la rentrée en scène de
Guy Hoffmann
Monique Barbillat
Edgar Fruitier
Ronald France
Jacques Zouvi
RELACHE : lundi, vendredi.
RENSEIGNEMENTS RESERVATIONS : 581-5800

DERNIERE SEMAINE

MICHÈLE MORGAN
DANY SAVAL
constance AUX ENFERS
JEAN-TALON
Les nouveaux cinémas
avec ROMY SCHNEIDER
Mademoiselle Ypsilanti EN COULEURS
A-R CLIMATISÉE
STATIONNEMENT GRATUIT
Jean Talon à l'est de Pie IX
725 7000

A Percé, un bain de "renouveau"

Théâtre, air salin, poésie, peinture... et quoi encore!

par Yolande Rivard

Si vous voulez bien, nous allons passer ensemble une journée à Percé, ce joli village de la côte gaspésienne qui offre tant aux touristes. J'essaierai de vous faire vivre les bons moments que j'y ai vécus, et je vous souhaite de pouvoir vous y rendre très bientôt.

Partie de Newport, village situé à une quarantaine de milles de Percé, je suivis une route malheureusement en mauvais état et sans indication aucune pendant une heure. Puis à la côte, surprise: je vis surgir le majestueux rocher de Percé, et un peu plus loin le village, tapi au bas des monts Sainte-Anne et Trois-Soeurs.

Mon premier soin a été de profiter du soleil et de la marée basse pour côtoyer le rocher, qui prend un aspect de plus en plus imposant au fur et à mesure qu'on s'en approche. Au retour, j'aperçus Jean-Pierre Masson et Roland Chenail qui cueillaient des moules et des oursins. En plus d'être un collectionneur et un connaisseur d'agates, Roland Chenail est un fervent adepte des fruits de mer.

Après avoir pris un excellent repas à la mode canadienne, j'arpentai les rues du village, les terrains de camping où je notai un fait assez curieux: une superbe Cadillac décapotable était là à côté d'une tente. Comme quoi même les gens riches peuvent encore goûter la simplicité.

Assise au bout du promontoire, je regarde en bas les gens qui, pantalon retroussé, chaussures en main, enfants sur le dos ou dans les bras, traversent la mare d'eau assez profonde pour atteindre la mince bande de terre qui leur permettra d'arriver au pied du rocher.

Devant moi, le rocher de Percé. Vu de cet angle il ressemble à une immense nef qui s'avance dans la mer. A son sommet, couvert d'une mousse abondante qui leur sert de nourriture, les mouettes festoient et font entendre une symphonie ininterrompue. Plus loin, l'île Bonaventure, qui semble perdue dans cette immensité. A mes pieds, le long de la pente, de jolies fleurs blanches et jaunes poussent parmi les roches apportant encore un contraste.

Le Centre . . .

Dirigeons nous maintenant vers



S. GUITE
. . . l'âme dirigeante

le Centre d'Art de Percé où, en l'absence de Mme Suzanne Guité, directrice du Centre, son fils, un bel adolescent aux yeux rieurs et à tête blonde, me reçoit bien gentiment. Le Centre a installé son théâtre — qui tient aussi lieu de cinéma et de salle d'exposition — dans ce qui était autrefois l'écurie des Robin Jones, dont le toit est maintenu par de fortes charpentes fixées avec des chevilles de bois. Depuis huit ans on y donne des cours de peinture, de sculpture, de joaillerie, et si vous le voulez bien nous allons visiter le rez-de-chaussée et la mezzanine. Tout d'abord quelques dessins de Suzanne Guité, des taches de couleur çà et là qui représentent des fleurs, des oiseaux, et qui rappellent le style oriental. De Thérèse Guité, des panneaux de toile décorés selon une méthode indienne avec de la cire trempée; un cadre complet en bois avec des petits cônes placés pour former différents dessins. La salle de cinéma contient de jolis fauteuils pivotants recouverts de toile tissée aux couleurs vert, rouge et noir. Pour cacher les défectuosités du mur, on a placé des morceaux de bois de différentes formes et on a peint des bouts de film sur le mur. Avant de passer à la mezzanine, remarquons cette proue de navire trouvée à l'Anse-à-Beaufils, et qui représente une femme aux cheveux longs et à la tête recouverte de plumes.

Tout au haut de l'escalier, une murale de feu Albert Tommi nous révèle un artiste sensible, plein de force et d'élan, au trait ferme. Sa femme, Suzanne Guité, nous offre de magnifiques sculptures sur bois aux formes rondes, aux mains et aux visages estompées; ses dessins, au contraire de ceux de son mari, sont flous mais quand même attachants. Des Rita Letendre, aux couleurs fortes de rouge sang, orange, vert et jaune, et des Louis Jaque aux couleurs sans forme s'offrent au visiteur intéressé.

Rencontres

J'aperçois maintenant Raoul Roy, folkloriste et non pas chansonnier, qui enchante les clients de l'Etrave, la boîte à chansons du Centre d'Art. Dans cette maisonnette, sise à l'extrémité ouest du village, chansons folkloriques et chansons à répondre font la joie de tous. Raoul Roy, né à Saint-Fabien-sur-Mer, chante depuis six ans. Il a puisé son répertoire chez Marius Barbeau, fait des collections, des trouvailles, et encore, sur le quai de Percé, prend plaisir à écouter les pêcheurs fredonner de vieilles ballades islandaises. A Montréal, dans les collèges, il donne même des récitals de mélodies du 13e au 19e siècle et s'accompagne alors au luth pour les premières et à la guitare pour les dernières. De septembre à mai, il est à Montréal, mais dès les premiers beaux jours la mer et la nature l'attirent, et c'est ainsi que Saint-Fabien-sur-Mer et, maintenant, Percé, voient déambuler cet homme sympathique au regard doux, profond, et dont le coeur est rempli des chansons de notre beau pays.

Le large, et Guitry . . .

Je me dirige maintenant vers l'hôtel Normandie où séjourne François Rozet. Il me reçoit fort aimablement et me parle avec beaucoup d'ardeur de cette pièce qu'il joue présentement au Centre d'Art: *Une Folie* de Sacha Guitry. Cette pièce, jouée pour la première fois au Canada, a été écrite en 1951 et créée à Paris par Sacha Guitry, Lana Marconi, Fernandel et Jeanne Fusier-Gir. Pour François Rozet, c'est un véritable plaisir de jouer Guitry parce que, comme lui, il aime le théâtre par-dessus tout. En plus, tout comme l'éminent critique Paul Léautaud, il croit que Guitry est le plus grand auteur dramatique d'aujourd'hui et le compare même à Molière. C'était un homme complet, ajoute-t-il; il était auteur, acteur et directeur; et par-dessus tout il avait de l'esprit, l'esprit sans lequel l'intelligence n'est qu'une chose pédante et monotone. M. Rozet me rappelle ici qu'au début de son séjour les Canadiens français acceptaient mal cet esprit. Si on faisait une blague, me dit-il, on nous prenait au sérieux et on était offusqué. Heureusement, tout a changé et l'esprit a maintenant la place qui lui revient.

M. Rozet aime beaucoup Percé — l'ancien, comme il précise, c'est-à-dire la partie est qui n'a pas changé. Depuis 20 ans il y passe d'agréables vacances, et c'est sa deuxième saison théâtrale en cet endroit. La première remonte à cinq ans, alors qu'il jouait dans "la Marguerite" d'Armand Salacrou et "la Vertu des chattes" d'André Laurendeau. L'été dernier le Théâtre de la Marjolaine, à Eastman, recevait sa visite et il jouait dans "les Monstres sacrés" de Cocteau et "Monsieur Chaste" de Georges Feydeau. A la rentrée nous aurons le plaisir de voir François Rozet dans un grand téléthéâtre de Radio-Canada, alors qu'on nous présentera "la Reine morte" de Montherlant. Soulignons aussi qu'un enregistrement de la pièce "Quelqu'un parmi vous" de Fabbri a été envoyé en Europe, grâce à Eurovision, et qu'ainsi les Européens ont pu revoir un des leurs dispenser son talent au Canada français.

François Rozet est un homme plein de vitalité, et malgré le froid glacial de la mer il se lève à 5 heures du matin et, à 6 heures, prend un bain. Une autre recette de son succès: "L'important c'est de durer; il faut travailler et évoluer."

En quittant François Rozet je découvre l'Auberge du Pirate, ancienne résidence de Charles Jones en 1775. Le salon, avec ses poutres au plafond, ses anciennes chaises berçantes, ses fauteuils de velours, son divan Empire et ses lampes à l'huile avec des dorures, offre une atmosphère tellement sympathique. La nourriture y est excellente, et j'ai pu goûter des langues de morue au fromage. Quel régal! Le gérant, Ronald Chase, peintre connu et propriétaire de la Galerie Libre, reçoit les visiteurs. Dans le salon on peut même apercevoir ses oeuvres anciennes, comme ce tableau représentant deux femmes en noir, et ses dernières oeuvres qui sont surtout du collage — mais que j'aime moins, je dois l'avouer. Il me parle aussi de l'auberge sur l'île Bonaventure, propriété de Mme Thérèse Guité et qui peut maintenant accommoder les voyageurs qui veulent séjourner dans l'île. A côté du restaurant se trouve une vieille bâtisse qui était autrefois un entrepôt à poisson et qui exhibe fièrement une très belle statue de bois polychrome sculptée à même une proue de navire trouvée sur un bateau de pirate.



Ci-dessus, HELENE LOISELLE et son mari, Lionel Villeneuve, dans la pièce "Deux sur la balançoire." Pour Hélène Loiselle, c'est la deuxième saison au Centre d'Art de Percé. On se souvient peut-être que l'an dernier elle y incarnait le personnage de lady Godiva. Les Villeneuve, d'un été à l'autre doivent retourner en pèlerinage à Paris, mais c'est toujours partie remise et d'ailleurs, ils s'en consolent à l'idée qu'un travail aussi intéressant les retient au pays, chaque belle saison.

Jacques Kanto

Avant d'aller entendre la pièce de théâtre, je rencontre Jacques Kanto, jeune comédien français d'origine polonaise. C'est lui qui dirige le Centre d'Art, cet été. Il a étudié au Conservatoire d'art dramatique avec Jean Doat, et c'est la cinquième année consécutive qu'il y est à titre de comédien. "C'est une très bonne expérience, me précise-t-il, il faut se débrouiller avec des moyens de fortune, le Centre d'Art ayant un budget plutôt limité. Cet excellent comédien a déjà participé à des représentations du Théâtre du Nouveau-Monde et du Théâtre-Club, et ses préférences vont aux rôles légers. Son ambition: retourner en France pour un an. Souhaitons-lui qu'elle se réalise.

Et maintenant passons à la salle de théâtre qui est remplie à craquer. J'aimerais noter tout d'abord la présentation du programme. Sur la page couverture, reproduction d'une carte géographique d'après Mathieu Seutter, 1735. On y lit: "*Terre des petits esquimaux, golfe de St-Laurens, vray Canada*". N'est-ce pas intéressant? On apprend l'histoire de notre pays en allant au théâtre! . . . La pièce qu'on donne ce soir est la traduction par Marcel Dubé du succès new-yorkais de William Gibson: "Two For the Seasaw" (*Deux sur la balançoire*). Cette pièce, qui débute très légèrement, ne tarde pas à nous faire voir le drame de deux êtres qui se cherchent, et les acteurs doivent passer par différentes gammes de sentiments. La trame musicale de Jean-Marie Cloutier est fort bien faite et rend bien l'atmosphère de la grande solitude qu'on peut éprouver dans une ville comme New York.

. . . et les Loiselle

Voyons maintenant si l'excellente comédienne Hélène Loiselle peut nous recevoir quelques instants. Mais oui, et c'est avec gentillesse qu'elle m'explique que c'est la première fois qu'on joue cette pièce au Canada, comme c'est la première fois qu'elle et son mari Lionel Villeneuve jouent une pièce à deux. Elle aime beaucoup la pièce, qu'elle considère d'une très grande richesse. Pour elle, c'est la deuxième saison à Percé; l'an dernier elle incarnait le personnage de lady Godiva, et elle aime beaucoup jouer des personnages différents "car c'est pour cela que l'on fait du théâtre", précise-t-elle. A ma question si elle aimerait retourner en Europe, elle répond: "Il y a dix ans nous avons étudié là-bas. Nous devions y aller de nouveau l'année d'après notre retour au Canada, et depuis j'attends toujours. Le travail m'accapare. Mais comme j'aime tellement le théâtre, je peux encore attendre . . ."

En sortant du théâtre, mon intention était d'aller entendre tout d'abord Pierre Létourneau, chansonnier qui était à la Maison du Pêcheur, et le folkloriste Raoul Roy, qui était à l'Etrave, mais une forte tempête accompagnée de grêle m'a fait rebrousser chemin et réintégrer mon domicile. Mais si vous passez à Percé essayez de profiter du beau temps et de vivre une magnifique journée comme celle que je viens de vous raconter, vous en serez tellement heureux!



Dans l'air salin de Percé, la troupe du Centre d'Art répète ici une scène de Guitry de la pièce, "Une folie". Au premier rang, de g. à d., on reconnait JACQUES KANTO (qui est aussi metteur en scène, cette saison), GISELE DUFOUR et HELENE LOISELLE. Au deuxième rang, penchée au-dessus de Kanto, MAUDE D'ARCY et, les mains au ciel, à droite, FRANÇOIS ROZET. Pour ce dernier, c'est une joie indicible que de jouer Guitry dans le climat gaspésien. On verra, dans l'article ci-contre, que M. Rozet n'en est pas à son premier séjour dans ce paradis du tourisme: Percé et les environs.

Pour vous distraire...

Nous ne sommes pas responsables des erreurs de renseignements commises par les organisations artistiques.



L. Guilbault ... pl. V.-M.



J. Duceppe ... Joliette



J. Zouvi ... Repentigny



A. Lachapelle ... Eastman

Théâtre

● LA MARJOLAINE (Eastman) — **Doux temps des amours**, comédie musicale de Louis-Georges Carrier et Eloi de Grandmont sur une musique de Claude Léveillée. Mise en scène de Louis-Georges Carrier. Distribution : Andrée Lachapelle, Louise Marleau, Patricia Soleil, Claude Léveillée, Guy Sanche, Benoit Girard. Représentations tous les soirs à 9 h. Lundi, relâche.

● THEATRE PLACE VILLE-MARIE — **Le Quadrillé,** comédie de Jacques Duchesne, avec Luce Guilbeault, Roland Ganamet et Gilbert Comtois. Représentations tous les soirs à 8 h. 30, le dimanche à 7 h. 30. Relâche le lundi.

● LA FENIERE (Anclenne-Lorette) — **La Bonne Planque,** comédie de Michel André. Mise en scène de Georges Delisle. Représentations à 9 h. tous les soirs sauf les lundis et vendredis.

● L'ESTOC (Québec) — **Jacques ou la Soumission** et **L'avenir est dans les oeufs,** samedis et dimanches à 8 h. 30 du soir.

● MANOIR CAMPBELL (Saint-Hilaire) — Le Théâtre du Grenier présente **Lorsque l'enfant paraît,** comédie d'André Roussin. Représentations les jeudis, vendredis, samedis et dimanches soir à 8 h. 30.

● CENTRE D'ART DE PERCE — Les lundis, mercredis et vendredis, **Une folie,** comédie de Sacha Guitry, avec François Rozet, Maud Darcy, Gisèle Dufour, Jacques Kanto, Hélène Loiselle. Les mardis, jeudis et samedis, **Deux sur la balançoire,** comédie de Gibson, avec Hélène Loiselle et Lionel Villeneuve.

● L'ESTEREL (Ste-Marguerite) — **L'Homme au parapluie,** comédie de Dinner et Morum. Mise en scène de Guy Provost. Distribution : Léo Illial, Henri Norbert, Denise Provost et Marthe Thierry. Représentations, tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le lundi.

● THEATRE DE REPENTIGNY (Repentigny) — **Laure et les Jacques,** comédie de Gabriel Arout. Mise en scène de Guy Hoffmann. Distribution : Monique Barbillat, Jacques Zouvi, Edgar Fruitier, Ronald France et Guy Hoffmann. Représentations tous les soirs à 9 h. Relâche les lundis et vendredis.

● THEATRE DES PRAIRIES (Joliette) — **Guillaume le confident,** comédie de Gabriel Arout. Mise en scène d'Albert Millaire. Distribution : Catherine Bégin, Janine Sutto, Albert Millaire et Jean Duceppe. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Relâche le vendredi. Première le 12 août.

Musique

● AU JAZZ-HOT — Concert de jazz tous les soirs à 9 h. et 11 h., ainsi qu'à 1 h. du matin. Le dimanche, matinée à 5 h. Jusqu'au 9 août.

● CHALET DE LA MONTAGNE — Le 11 août, à 8 h. 30 du soir, **Soirée d'opéra** sous la direction d'Alexander Brott, avec le concours de Robert Savoie et Yolande Dulude.

● VILLAGE J.M.C. (Mont-Orford) — Le 9 août, **Jacques Simard** et **Kenneth Gilbert ;** le 15 août, récital de **Marek Jablonski,** pianiste ; le 16, **Jean-Paul Jeannotte,** ténor, et **Jeanne Landry,** pianiste.

● WESTMOUNT HIGH SCHOOL — Les 12 et 13 août, à 8 h. 30 du soir, les Grands Ballets canadiens présentent un **spectacle de ballet.** Un aperçu de leurs dernières créations.

● ARENA MAURICE-RICHARD — Le 10 août, à 8 h. 30 du soir, **Hommage à la jeunesse,** un concert sous la direction de Boris Brott. Soliste invité : le lauréat du concours des J.M.C.

Variétés

● LA BUTTE A MATHIEU (Val-David) — **Vivent les caves !** revue de Raymond Lévesque, avec l'auteur, Louise Roux et Benoit Marleau. Spectacles en semaine, à 9 h. du soir; les samedis et dimanches à 9 h. et 11 h. du soir.

● LE CHAT GRIS (Eastman) — Tous les soirs, après le spectacle du théâtre de Marjolaine, **Souris,** la chansonnière de Montmartre, présente un spectacle de chansonniers avec des artistes canadiens-français.

● LE PIRATE (Saint-Fabien-sur-Mer) — Les 8 et 9 août, à 9 h. du soir, **Claude Gauthier.**

● L'ETRAVE (Percé) — Spectacle de chansonniers tous les soirs, avec **Raoul Roy** et le capitaine **Ti-Lou.**

● LE TOTEM (Saint-Sauveur) — La troupe **la Clé de sol** dans son tour de chant. En vedette, Suzanne Valéry, Guy Godin et André Lejeune. Deux spectacles les jeudis, vendredis, samedis et dimanches soir.

● LE CABASTRAN (Joliette) — Le 8 août, à 9 h. et 11 h. du soir, **Gilles Vigneault.**

● LA BOITE A CLEMENCE (Ville Jacques-Cartier) — Les 6, 7 et 8 août, à 10 h. et minuit, **Clémence Desrochers** et **Jean-Guy Moreau.**

● LA BARBOTINE (Vaudreuil) — Spectacles de chansonniers, le 8 août, à 9 h. et 11 h. avec **Pierre Létourneau.**

● LE CAVEAU (St-Gabriel) — Le 8 août, en soirée, **Renée Claude.**

● PARC JOYCE (Outremont) — Les 11 et 12 août, à 8 h. 30, **spectacle de marionnettes** avec la troupe de Mme M. Burke.

Cinéma

● ALOUETTE — **Zulu,** 10 h. 15, 12 h. 55, 3 h. 35, 6 h. 15 et 9 h.

● AVENUE — **The Informers,** 1 h. 05, 3 h. 10, 5 h. 15, 7 h. 15 et 9 h. 20.

● BEAUBIEN — **Mirage de la vie.** 8 h. 12 ; sam. et dim., 12 h. 22, 4 h. 18 et 8 h. 12. **Un soupçon de vison,** 6 h. 24, et 10 h. 18 ; sam. et dim., 2 h. 30, 6 h. 24 et 10 h. 18.

● CANADIEN et PLAZA — **Ça commence par un baiser,** 12 h., 3 h. 20, 6 h. 30 et 10 h. **Gentleman Detective,** 1 h. 15, 4 h. 35 et 7 h. 55.

● CAPITOL — **The Moon-Spinners,** 10 h. 35, 1 h. 15, 3 h. 50, 6 h. 40 et 9 h. 20.

● CHAMPLAIN — **Mirage de la vie,** 2 h. 10, 6 h. et 9 h. 55. **Un soupçon de vison,** 12 h. 20, 4 h. 10 et 8 h. 05.

● CHATEAU et FRANÇAIS — **Bonne Chance Charlie,** 2 h. 50, 6 h. 15 et 9 h. 45. **Samson vs Hercule,** 1 h., 4 h. 25 et 7 h. 55.

● CREMAZIE — **Un soupçon de vison,** 12 h. 15, 4 h. 09 et 8 h. 03. **Mirage de la vie,** 1 h. 52, 5 h. 46 et 9 h. 40.

● CINERAMA THEATRE IMPERIAL — **It's a Mad, Mad, Mad, Mad World,** 2 h. et 8 h. 30 tous les jours; dim., 1 h., 4 h. 45 et 8 h. 30.

● ELECTRA — **Panique de l'an Zéro,** 12 h. 30, 3 h. 34, 6 h. 38 et 9 h. 42. **Les Vikings attaquent,** 2 h. 04, 5 h. 18 et 8 h. 12.

● ELYSEE — **Viridiana,** 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. 5 h. 30, 7 h. 30 et 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30. **Festival Greta Carbo,** 7 h. 30 et 9 h. 30 ; sam. 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h. ; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.

● FESTIVAL — **La Baie des Anges,** 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. et dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.

● GRANADA et PAPINEAU — **La Prostitution,** 2 h. 30, 6 h. et 9 h. 30. **Nuits d'Orient,** 1 h. 15, 4 h. 45 et 8 h. 15.

● KENT — **20,000 Leagues Under the Sea,** 1 h. 10, 3 h. 45, 6 h. 20 et 9 h.

● LAVAL — **Café Europa en uniforme,** 12 h. 40, 4 h. 15 et 7 h. 50. **Sous le ciel bleu d'Hawaï,** 2 h. 25, 6 h. et 9 h. 35.

● LOEW'S — **The Unsinkable Molly Brown,** 10 h., 12 h. 15, 2 h. 30, 4 h. 45, 7 h. et 9 h. 20.

● MERCIER — **Les Vikings attaquent,** 12 h. 30, 3 h. 34, 6 h. 38 et 9 h. 42. **Panique de l'an Zéro,** 1 h. 59, 5 h. 03 et 8 h. 07.

● MONKLAND — **7 Days in May,** 3 h. 15 et 7 h. 35. **Love With the Proper Stranger,** 1 h. 35, 5 h. 20 et 9 h. 40.

● ORPHEUM — **Les Mauvais Coups,** 10 h. 30, 12 h. 40, 2 h. 50, 5 h. 05, 7 h. 20 et 9 h. 35.

● OUTREMONT — **7 Days in May,** 3 h. 15 et 7 h. 35. **Love With the Proper Stranger,** 1 h. 35, 5 h. 20 et 9 h. 40.

● PALACE — **What a Way to Go,** 10 h. 10, 12 h. 20, 2 h. 35, 4 h. 50, 7 h. 05, 9 h. 20.

● PARISIEN — **Aimez-vous les femmes ?,** 10 h. 05, 12 h., 1 h. 55, 3 h. 50, 5 h. 45, 7 h. 45, 9 h. 45.

● PASSE-TEMPS — **Les Oiseaux,** 4 h. 10 et 9 h. 30. **Branle-bas au Casino,** 2 h. 40 et 8 h. **Le Dernier Train de Santa Cruze,** 12 h. 45 et 6 h. 05.

● PLACE VILLE-MARIE — **Yesterday, Today, Tomorrow,** 12 h. 15, 2 h. 30, 4 h. 50, 7 h., 9 h. 30.

● PLACE VILLE-MARIE (le Petit Cinéma) — **The Easy Life,** 12 h. 30, 2 h. 40, 4 h. 50, 7 h. 05 et 9 h. 15.

● RED ROOM (DORVAL) — **7 Days in May,** 7 h. 30. **Love With the Proper Stranger,** 9 h. 35. Sam. et dim., 1 h., 7 h. 30 et 9 h. 35.

● RIALTO — **Stop Train 349,** 1 h. 15, 3 h. 20, 6 h. 30 et 9 h. 40. **A Yank in Viet-Nam,** 2 h. 50, 5 h. et 8 h. 10.

● SAVOY — **Captain Newman, M.D.,** 1 h. 05, 5 h. 15 et 9 h. 25. **Man's Favorite Sport,** 3 h. 10 et 7 h. 20.

● RIVOLI — **La Prostitution,** 2 h. 25, 5 h. 50 et 9 h. 15. **Nuits d'Orient,** 1 h. 10, 4 h. 35 et 8 h.

● SALLE DOREE (Dorval) — **The Moon-Spinners,** 12 h. 45, 3 h., 6 h. 40 et 9 h.

● SEVILLE — **Becket,** 8 h. 15; sam. et merc., 2 h. 15 et 8 h. 15; dim., 2 h. 15 et 7 h. 45.

● SNOWDON — **Honeymoon Hotel,** 1 h., 3 h. 05, 5 h. 10, 7 h. 15 et 9 h. 40.

● STRAND — **Stop Train 349,** 11 h. 59, 3 h. 10, 6 h. 30 et 9 h. 50. **A Yank in Viet-Nam,** 10 h. 25, 1 h. 45, 5 h. 05 et 8 h. 25.

● VERSAILLES (Salon Rouge) — **Bonne Chance Charlie,** 1 h. 15, 4 h. 35 et 8 h. ; sam. et dim., 8 h. **Samson vs Hercule,** 2 h. 50, 6 h. 15 et 9 h. 30 ; sam. et dim., 6 h. 15 et 9 h. 30.

● VERSAILLES (Salon Bleu) — **Stop Train 349,** 6 h. 46 et 9 h. 40 ; sam. et dim., 1 h., 3 h. 50, 6 h. 45 et 9 h. 40. **A Yank in Viet-Nam,** 8 h. 15 ; sam. et dim., 2 h. 30, 5 h. 20 et 8 h. 15.

● VILLERAY — **Panique de l'an Zéro,** 2 h. 31, 6 h. 14 et 9 h. 57. **Les Vikings attaquent,** 12 h. 36, 4 h. 19 et 8 h. 02.

● WEEK-END — **Les Nouvelles Vacances de M. Hulot,** 8 h. **La Petite Cuiller,** 8 h. **Le Duel de Max,** 8 h. Sam. et dim., 2 h. et 8 h.

● WESTMOUNT — **Tom Jones,** 1 h. 05, 3 h. 35, 6 h. 05 et 8 h. 35.

7 jours de cinéma à la TV

Mardi 11 août

1 h. 45 — (CFTM) — Le Passé d'une mère. Version française d'un film italien. Un mélodrame.

2 h. — (CBFT) — Les Soucoupes volantes. Film d'espionnage avec Tom Neal.

2 h. — (CBMT) — Light Up the Sky. Film de guerre avec Ian Carmichael.

3 h. 30 — (CBFT) — Terreur à Changhaï. Film d'espionnage avec Ruth Roman.

4 h. 30 — (CFCF) — The Easy Way. Avec Cary Grant et Betsy Drake. Une comédie.

8 h. — (CFCF) — You're My Everything. Avec Dan Dailey et Anne Baxter. Drame et musique.

11 h. — (CBFT) — La Prison. Drame psychologique avec Doris Svedlund. Film d'Ingmar Bergman.

11 h. 15 — (CFTM) — Les Enfants de la violence. Un drame. Version française d'un film italien.

11 h. 35 — (CBMT) — The Skipper Surprised His Wife. Comédie avec Robert Walker et Joan Leslie.

11 h. 35 — (CFCF) — Wake of the Red Witch. Avec John Wayne. Film d'aventures.

Mercredi 12 août

1 h. 45 — (CFTM) — Le Calvaire d'un enfant. Version française d'un film danois. Film sur la Croix-Rouge internationale.

2 h. — (CBFT) — Quand le clairon sonnera. Avec Sterling Hayden. Siège du fort Alamo.

2 h. — (CBMT) — Seven Sinners. Drame avec Marlene Dietrich et John Wayne.

3 h. 30 — (CBFT) — Les S.S. frappent. Drame social avec Robert Siodmak.

4 h. 30 — (CFCF) — Against the Wind. Avec Robert Beatty et Simone Signoret. Drame.

5 h. — (CFTM) — Accusé, assis ! Version française d'un film américain, avec James Ellison. Un drame.

8 h. 30 — (CFCF) — The Pajama Game. Avec Doris Day. Comédie musicale.

11 h. 15 — (CFTM) — Une vie de chien. Avec Fernandel. Une comédie.

11 h. 35 — (CBMT) — You For Me. Comédie sentimentale avec Peter Lawford et Barbara Ruick.

Jeudi 13 août

1 h. 45 — (CFTM) — Le Fugitif. Comédie dramatique avec René Dary. Un innocent veut se venger.

2 h. — (CBFT) — Tragique destin. Film musical avec Alida Valli. Un acteur a tué sa femme.

2 h. — (CBMT) — I Stole a Million. Drame avec George Raft.

3 h. 30 — (CBFT) — La Traversée de la Loire. Drame avec Annick Bouquet. L'invasion allemande.

4 h. 30 — (CFCF) — About Face. Comédie musicale avec Gordon MacRae. La vie militaire.

8 h. — (CBFT) — La Bataille du rail. Drame avec René Clément. La résistance des cheminots.

8 h. 30 — (CFTM) — Mon coquin de père. Comédie avec Gaby Morlay. Rivalité entre père et fils.

11 h. 15 — (CFTM) — La Princesse du Danube bleu. Comédie musicale avec Nicole Besnard. Amours !

11 h. 35 — (CFCF) — Panic in the Streets. Drame avec Paul Douglas. Un médecin est kidnappé.

Vendredi 14 août

1 h. 45 — (CFTM) — C'est une fille de Paname. Comédie dramatique avec Philippe Lemaire.

2 h. — (CBFT) — Les Tortillards. Comédie avec Roger Pierre. La vie de comédiens ambulants.

2 h. — (CBMT) — Her First Romance. Comédie sentimentale.

3 h. 30 — (CBFT) — Quand les vautours ne volent plus. Aventures avec Anthony Steel.

4 h. 30 — (CFTM) — L'Inconnue du ranch. Western avec Patricia Medina. Un bandit s'enfuit.

8 h. 30 — (CBFT) — Okinawa. Film de guerre avec Jack Palance. Les fusilliers marins.

11 h. — (CBFT) — L'Ours. Avec Francis Blanche et un ours du cirque de Moscou.

11 h. 15 — (CFTM) — Une gosse sensass. Comédie avec Geneviève Kervine. Un Français séduit une Américaine.

11 h. 35 — (CBMT) — The Lemon Drop Kid. Comédie avec Bob Hope.

11 h. 35 — (CFCF) — Penny Serenade. Drame émotif avec Cary Grant.

Samedi 8 août

4 h. 30 — (CFTM) — L'Agent secret. Drame policier avec Charles Boyer et Lauren Bacall. Un agent républicain espagnol est impliqué dans un meurtre en Angleterre.

8 h. 30 — (CFTM) — Le Grand Mensonge. Comédie psychologique avec Bette Davis et George Brent. Un pilote abandonne sa femme pour un premier amour.

11 h. 05 — (CBFT) — Climats. Drame psychologique avec Marina Vlady et Emmanuele Riva. Un homme recherche dans une liaison le souvenir de sa première femme.

11 h. 15 — (CFTM) — La nuit est à nous. Drame sentimental avec Jean Debucourt et Simone Renant.

11 h. 35 — (CFCF) — Destry Rides Again. Western avec Marlene Dietrich et James Stewart.

11 h. 35 — (CBMT) — The Thief of Bagdad. Film d'aventures avec Steve Reeves.

Dimanche 9 août

2 h. — (CFTM) — La Perverse. Drame avec Elsa Aguirre et Cesar del Campo. Rebutée par sa vie médiocre, une jeune fille devient la maîtresse d'un milliardaire.

3 h. 30 — (CFTM) — Les Echappés du néant. Drame avec Robert Ryan et Anita Ekberg. Un avion fait un atterrissage forcé dans la jungle brésilienne.

5 h. — (CFCF) — By the Light of the Silvery Moon. Comédie avec Doris Day.

6 h. 30 — (CFCF) — Disneyland Goes to the World's Fair. Un film de Walt Disney.

7 h. 30 — (CFTM) — Mariage incognito. Comédie avec James Stewart et Ginger Rogers.

9 h. — (CBFT) — Prise au piège. Drame psychologique avec Robert Ryan et James Mason. Une jeune fille épouse un millionnaire névrosé qu'elle croit guérir.

11 h. 15 — (CFTM) — Fernand cowboy. Un film avec Fernand Raynaud et Dora Doll. Un villageois français hérite d'un saloon au Far West.

Lundi 10 août

1 h. 45 — (CFTM) — Le Bagnard. Drame avec Pierre Gay et Lily Bontemps.

2 h. — (CBMT) — Cripple Creek. Western avec George Montgomery et Karin Booth.

2 h. — (CBFT) — Quai du point du jour. Comédie dramatique avec Dany Carrel et Raymond Bussières.

3 h. 30 — (CBFT) — Les Perles noires. Drame social avec Séverin Bjelic et Mihajlo Vikotoric.

4 h. 30 — (CFTM) — La Route de Santa Fe. Western avec Ray Corrigan et Hoot Gibson.

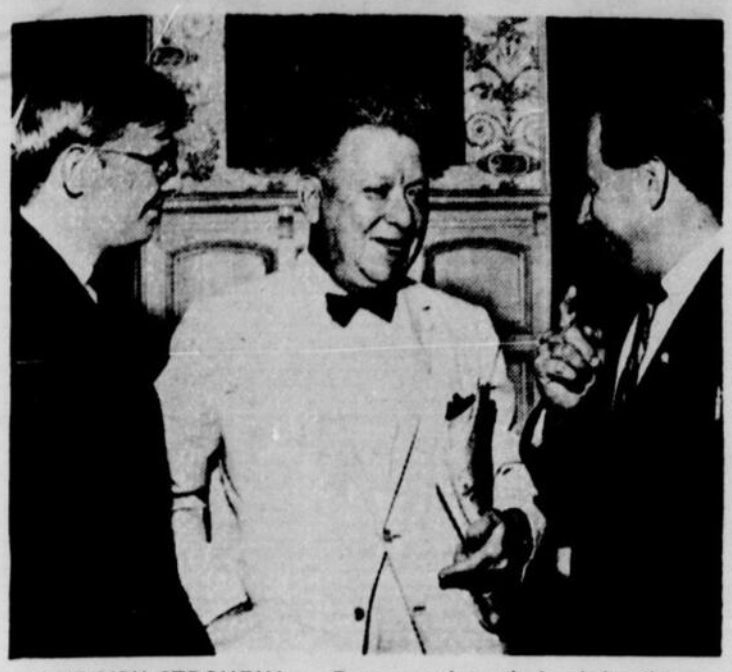
4 h. 30 — (CFCF) — No Time to Be Young. Drame avec Roger Vaughan et Roger Smith.

8 h. 30 — (CFTM) — Ultime sursis. Drame avec Dorothy McGuire et Stephen McNelly.

11 h. 15 — (CFTM) — Troïka sur la piste blanche. Drame d'espionnage avec Jean Murat et Charles Vanel.

11 h. 35 — (CBMT) — The Indestructible. Film de science-fiction avec Lon Chaney et Marion Carr.

Photo-actualités



POUR VON STROHEIM. — Deux membres de la cinémathèque canadienne, MICHEL PATENAUDE (à gauche) et GUY COTE (à droite), recevaient M. HERMAN G. WEINBERG, professeur d'histoire du cinéma à New York. Ce dernier est venu à Montréal organiser une exposition sur Eric von Stroheim dans le cadre du 5e Festival international du Film



JUBILAIRE. — A l'occasion du 25e anniversaire de l'Office National du Film, MAURICE LAMONTAGNE prit la parole pour confirmer l'importance d'un tel organisme et pour annoncer une aide plus substantielle du gouvernement en vue de lancer une industrie cinématographique du long-métrage.



CREATION. — Les 12 et 13 août, au Westmount High School, les Grands Ballets Canadiens présenteront onze nouvelles chorégraphies qu'ils ajouteront à leur répertoire. CHRISTA MERTINS et ARMANDO JORGE seront de la distribution.

Coin du juke-box

"Moira . . . et ses chansons" est un microsillon comprenant douze chansons sentimentales qui plairont particulièrement aux adolescents. Mentionnons "Dimanche triste", "Si tu dois me quitter", "Décide-toi", "Tant qu'il y aura l'amour" et "Ecoute ma prière". **Moira** nous charme par ses interprétations convaincantes. **(C.I.B.C. TF 321)**

"Le Chant de Mallory", avec **Georges Jouvin,** sa trompette d'or et **Dominique,** est présentement en 33e position sur le palmarès et devrait s'acheminer vers les quinze premiers succès. Au verso du disque, on nous présente une nouveauté qui plaira sûrement aux amateurs de danse. Il s'agit de "le Snap", dont le rythme est très invitant. **(Pathé 77-513)**

Marcel H.

A Maurice-Richard

Les concerts reprennent!

Devant le succès remporté en juillet par la série de quatre concerts populaires à l'Aréna Maurice-Richard, le Service des parcs de Montréal met à l'affiche une seconde série de 4 concerts.

Ces concerts sont recommencés depuis le 5 août. On se rappelle que les premiers concerts étaient consacrés à la musique populaire, à la musique viennoise, à la danse et à l'opéra. Ils étaient présentés sous la forme de soirées.

Le 5 août, le premier concert était dirigé par Alexander Brott, avec le concours du ténor Richard Verreau.

Le 10 août, Boris Brott sera au pupitre et le soliste invité sera le gagnant du concours des J.M.C. qui s'est tenu le 6 août, à la Place des Arts, dans le cadre du Festival de Montréal. Thème de la soirée : "Hommage à la jeunesse".

Le 19 août, "Soirée de la danse" avec deux danseurs-étoiles des Grands Ballets canadiens : Anne-Marie et David Holmes. Au pupitre: Alexander Brott.

Le 26 août Alexander Brott reprendra la baguette, et les solistes invités seront le soprano Micheline Tessier et le baryton Louis Quilico, qui interpréteront des airs et duos d'opéras célèbres. Ce sera "Une soirée à l'opéra".

Comme pour la première série, deux entractes seront prévus afin que le public qui occupera le plateau puisse commander vins, fromages, charcuterie et pâtisseries, au choix.

Cette formule, qui a remporté un si vif succès le mois dernier, est déjà une tradition vieille de cinquante ans au Symphony Hall de Boston. De son côté, André Kostelanetz s'est inspiré de la même formule, l'an dernier, au Philharmonic Hall de New York.

Ces concerts populaires méritent bien leur nom !

A partir DU 12 AOUT

Guillaume le confident

avec Catherine Bégin
Janine Sutto
Jean Duceppe
Albert Millaire

8h.30 p.m.
relâches:
lundi et vendredi

Théâtre des prairies
Joliette, route 48
753-5211

COMMENÇANT LUNDI SOIR

LE JAZZ HOT! PRESENTE POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

ROY ELDRIDGE ET SON QUARTETTE





WYNTON KELLY
JIMMY COBB
PAUL CHAMBERS
WYNTON KELLY TRIO

Casa Loma

LEE GAGNON ET SES 10 MUSICIENS



94 STE-CATHERINE EST UN. 1-8213 SALLE CLIMATISEE

SEMAINE DU 17 AOUT
DUKES OF DIXELAND

Festivals de Montréal 29e SAISON

A la Place des Arts

JAZZ

14 août : DAVE BRUBECK — DIZZY GILLESPIE

15 août — Hommage à Charlie Parker :
J.J. JOHNSON, SONNY LIFT et HOWARD McGHEE
et le TRIO JIMMY SMITH

16 août : MAX ROACH QUARTET, ABBEY LINCOLN et JOHN COLTRANE

A 8 h. 30 — Prix des places : $6, $5, $4, $3, $2

18 août — 8 h. 30

CONCERT OPERA

Chef d'orchestre : *WILFRID PELLETIER*

INTERPRETES : Richard Verreau, Maureen Forrester, Lee Venora, Gaston Germain, Léonard Bilodeau et autres.

PROGRAMME : Prologue de Faust — Dernier acte de Mignon — Scène de St-Sulpice de Manon — Scène du Balcon de Roméo et Juliette — Dernier Acte de Werther.

PRIX DES PLACES : $6, $5, $4, $3, $2

20 août — 8 h. 30

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES FESTIVALS DE MONTREAL

Chef d'orchestre : *SEIJI OZAWA*
Soliste : *JORGE BOLET*, pianiste

PROGRAMME : Ouverture 1812 de Tchaikowsky; Concerto No 3, Rachmaninoff; Tableaux d'une Exposition, Moussorgsky.

PRIX DES PLACES : $5, $4, $3, $2

Les billets sont en vente au guichet de La Place des Arts. Tous les jours de 10 h. à 6 h. et le dimanche de midi à 6 h. — Pas de commande par téléphone. — Pour commandes postales, veuillez joindre à votre chèque ou mandat fait à l'ordre de La Place des Arts (Montréal 18) une enveloppe affranchie à vos nom et adresse.

POUR RENSEIGNEMENTS SEULEMENT 842-2112

A la Comédie Canadienne

LES 6 CONCERTOS BRANDEBOURGEOIS DE BACH

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE McGILL
CHEF D'ORCHESTRE : ALEXANDER BROTT

Concertos Nos 3, 5 et 1 — 25 août à 8 h. 30
Concertos Nos 6, 2 et 4 — 27 août à 8 h. 30

BILLETS ($4, $3, $1.50) en vente à
LA COMEDIE CANADIENNE, 84 ouest, Ste-Catherine, Montréal 18
Tél. : 861-3339

SOCIETE DES FESTIVALS DE MONTREAL — 849-1182

sport-atout!

Les Alouettes devraient se joindre aux Bruins et aux Mets

● J'ai rencontré, l'autre soir, un bon ami sourd-muet et il me racontait par toutes sortes de signes qu'il existe une association internationale des silencieux — ne pas confondre avec cette partie de l'automobile communément appelée "muffler".

Or, je me suis endormi ce soir-là en pensant aux sourds-muets et à tous ces gens handicapés par une infirmité quelconque. Et puisqu'un rédacteur sportif est en service 24 heures par jour, ces pensées m'ont amené à faire un rêve étrange, mais lequel, quand je me suis éveillé, ne m'a pas semblé bête du tout. Mais pas du tout !

J'ai rêvé — toujours en pensant aux infirmes — aux Alouettes. Il faut dire que j'avais rencontré mon ami à l'issue du match, si on peut appeler cela un match, entre les Alouettes et les Rough Riders d'Ottawa. Et comme dirait l'autre, les Riders "y nous ont ridés" ce soir-là !

J'ai rêvé que Theodore Workman, entre deux pelletées de terre à l'emplacement du futur stade, avait convoqué Walter Brown et George Weiss. On sait que Brown est le grand manitou des Bruins de Boston (une équipe de hockey) et que Weiss a la main haute sur les Mets de New York (un club de baseball). Les trois hommes se sont rencontrés dans la salle de réception d'une laiterie montréalaise, à la demande de M. Workman, et ont discuté d'un nouveau projet : la fondation du "All Sports Circuit". La secrétaire, un peu nerveuse, a écrit : "All Sports Circus". Mais "circuit" ou circus" . . . cela n'a pas tellement d'importance, pourvu que le projet se réalise.

Il appert que M. Workman a prononcé le plus beau discours de sa vie à cette occasion. Puisqu'un rêve ne dure qu'une minute, je n'ai saisi que ce passage : "M. Brown, vos Bruins sont la risée des amateurs de hockey. Vous, M. Weiss, vos Mets sont la honte des New Yorkais. Quant à moi, mes Alouettes me font repousser les cheveux au moment où les barbiers décident d'augmenter leurs prix. Que pensez-vous d'un "All Sports Circuit" ? Les Bruins pourraient livrer une belle lutte à mes Alouettes dans un match de football. En revanche, les Alouettes pourraient gagner au hockey. Quant aux Mets, je suis persuadé qu'avec un peu d'exercice, ils formeraient une excellente équipe de ballon-volant."

Avant d'émettre une opinion, Weiss et Brown ont laissé entendre qu'il était 11 heures et qu'un bon verre de scotch serait bien apprécié. M. Workman a ajourné l'assemblée, enfilé un autre verre de lait et laissé ses deux associés devant le bar le plus proche de la laiterie. La secrétaire, elle, a pris l'autobus.

J'ai raconté mon rêve à des amateurs de sports. Et croyez-le ou non, la plupart d'entre eux estiment qu'un "All Sports Circuit" constituerait un pas de géant dans cette campagne menée pour satisfaire les partisans des Alouettes, des Bruins et des Mets. Tout le monde connaît l'histoire des Bruins dont les dirigeants se foutent éperdument des loyaux supporters de l'équipe. Quant aux Mets, les chroniqueurs américains estiment que les directeurs du club ne font absolument rien pour améliorer sa tenue. Bien au contraire, on vient de congédier Tom Harkness, l'un des meilleurs frappeurs de l'équipe.

Les Alouettes, les Bruins et les Mets possèdent deux choses en commun : des clubs médiocres et un bureau des billets très affairé.

En ce qui concerne les Alouettes, il est difficile de comprendre la situation. Il s'agit pourtant du club le plus riche de la Conférence de l'Est. Mais quand arrive le temps de remporter des victoires sur un terrain de football, il devient une formation très pauvre. Avec des moyens beaucoup plus modestes, les Rough Riders et les Tiger Cats parviennent à dénicher de bons joueurs. Les Alouettes, non.

Si au moins la direction de l'équipe s'efforçait de plaire à ces 25,000 personnes qui paient jusqu'à $5 le billet pour passer quelques heures assises sur des madriers sans dossiers, qui n'entendent presque rien de ce que l'annonceur officiel peut raconter dans son micro et qui, l'autre soir, furent fort déçues du spectacle (!) de la mi-temps.

Certains spectateurs ont voulu lire le programme — à cinquante sous la copie, s'il vous plaît, pour enfin se rendre compte que, dans 68 pages, il n'y avait rien à lire. Quelques biographies, bien sûr, mais aucun article.

Ça maugréait, l'autre soir, à la sortie du stade McGill. Et avec raison.

Jean AUCOIN



Le constable 1202, YVES ROCH, fait de l'auto-patrouille dans les environs du poste 10.



YVES ROCH est un "mordu" du golf. Récemment, il tournait un 75 à Marlborough.

L'heureuse expérience d'Yves Roch

Quand un constable devient le caddie d'Arnold Palmer

On ne sait jamais de quoi demain sera fait ! Témoin le constable Yves Roch. Ce fervent amateur de golf ne savait pas, il y a une quinzaine, qu'il porterait les bâtons du grand maî-

par Marcel GAUDETTE

tre Arnold Palmer lors du récent omnium canadien au club Pinegrove.

Roch, avec qui j'avais eu l'occasion de jouer récemment à Marlborough, n'avait jamais été caddie auparavant, mais ses connaissances du golf lui ont permis de bien seconder Palmer lors de la classique canadienne.

Yves Roch fait partie de la force constabulaire depuis six ans et demi. Son numéro matricule est 1202. Grand et svelte, ce policier du poste 10 (dans l'ouest de la Métropole) trouve l'occasion de pratiquer son sport favori environ quatre fois par semaine.

Au tournoi des policiers tenu récemment à Joliette, il se classa troisième, derrière les agents Jean Félix et André Leclair. Ce dernier, incidemment, fut le porteur de bâtons d'Al Geiberger lors du même omnium.

Leclair est celui qui a incité le constable Roch à offrir ses services de caddie au club Pinegrove, il y a 15 jours. Roch a acquiescé volontiers à l'invitation, et sans regret. En plus de suivre le grand maître pas à pas, et de puiser auprès de lui quelques-uns de ses secrets de champion, il a touché un cachet de $200 pour avoir été caddie d'occasion. Et il a goûté aux délices d'une heureuse expérience.

Tension du début

Un bon agent doit savoir maîtriser ses émotions : c'est ce que Yves Roch a fait tout au long des 279 coups frappés par Arnold Palmer durant la compétition.

"Les organisateurs voulaient que Palmer soit bien servi et le hasard m'a désigné pour être son porteur de bâtons. Le premier jour, je m'en suis tenu à l'étiquette du caddie : tenir les fers très propres, bien nettoyer les balles, et toujours être prêt à lui tendre son "putter". Palmer est un homme méticuleux. Il voulait que ses bâtons brillent d'un vif éclat, de dire Yves Roch.

"Le matin, je faisais le tour du parcours de 7,090 verges pour y prendre des notes et les transmettre à Palmer. Je lui disais que la coupe avait été approchée ou reculée de tant de pieds sur chacun des verts. Ça fait partie du travail d'un caddie consciencieux que de bien renseigner celui pour qui il travaille.

"Palmer a probablement perdu le tournoi au 6e trou de la dernière tournée, selon Roch. Il avait à effectuer un coup roulé de dix pieds pour réussir un "birdie", mais un bruit dans la foule a déchiré le silence : Palmer a raté son coup, dépassant la coupe de trois pieds, et il a manqué à nouveau son deuxième "putt". Le 13e trou de la troisième ronde, où il a commis son unique double bogey, a aussi porté un dur coup à ses chances.

Faible sur les verts

"Palmer a réussi une douzaine de birdies durant l'omnium, mais il aurait pu en réussir une vingtaine. Les verts accidentés lui ont joué un vilain tour, sans quoi il l'aurait emporté aisément.

"Palmer sait qu'il est le meilleur et il affiche un air de noblesse. Ses succès ne lui ont cependant pas monté à la tête, et c'est pourquoi il continue à faire la pluie et le beau temps partout où il va.

"Palmer a maugréé quelque peu, et avec raison, contre l'incompétence de certains préposés au maintien de l'ordre pendant qu'il effectuait ses coups. Il lui a fallu se montrer patient en plus d'une occasion, car il était difficile de contenir un public avide de sensations."

Yves Roch m'a confié que Arnold Palmer avait dans son sac de pratique cinq bois numéro un et autant de bois numéro trois. Son sac contient neuf fers, deux wedges et deux putters. "Il peut frapper à plus de 250 verges en ligne droite avec un fer un et c'est pourquoi il ne se sert pas de bois quatre", m'a confié Roch.

Arnold Palmer change de balles à tous les trois trous, reléguant ses vieilles balles dans son sac de pratique.

Un coup audacieux

La force de Palmer réside peut-être dans son audace. Plusieurs personnes ont été témoins de sa témérité au neuvième trou. Sa balle, logée entre une rangée d'arbres très étroite, était éloignée d'environ 100 verges. Il a alors utilisé son fer un, et son coup en ligne droite l'a mené tout près du vert avant qu'il y réussisse la normale.

Palmer est venu bien près d'accomplir l'exploit d'un trou d'un coup, au deuxième parcours. Il a fait frémir la foule au 15e trou (150 verges) lorsque sa balle, propulsée par un fer sept, s'est immobilisée à environ trois pouces de la coupe . . . et de l'exploit toujours tant convoité. Incidemment, ce 15e trou a valu trois birdies à Palmer durant la tournée.

Palmer a bien failli perdre un coup au 7e trou, à la troisième journée du tournoi. Par bonheur la balle s'est arrêtée sur une petite roche, sans quoi elle aurait dévalé dans la rivière Montréal. Il s'est admirablement bien tiré de cette impasse, dit-on.

Pour revenir au constable Roch, il n'y a aucun doute qu'il a fait des envieux. Il est très heureux de son expérience de caddie, et nous espérons qu'il tirera un certain profit du talent de Palmer.

Pour le moment, le constable 1202 est de retour au boulot : il est redevenu agent de la paix.

sport

La série finale aura lieu jeudi à Valleyfield

Qui gagnera le championnat de la Petite Ligue ?

Au cours de la saison estivale, les dirigeants des centres de loisirs, les préposés aux terrains de jeux de nos parcs et les responsables de nos associations sportives veillent à ce que nos jeunes enfants connaissent les

par Robert RIVET

plus belles vacances possibles. Parmi tous les organismes qui veillent aux loisirs de nos garçons, la Petite Ligue de baseball du Canada n'est certes pas en reste.

Nous retrouvons une Petite Ligue de baseball dans 32 pays. L'organisation des Petites Ligues de baseball a été entreprise en vue de combattre la délinquance juvénile, et les clubs sociaux des nations les plus diverses prennent sur eux d'équiper et de commanditer leurs clubs respectifs. Chaque pays possède sa ligue, laquelle comprend une multitude d'équipes locales. Les résultats obtenus par ces ligues rencontrent magnifiquement les buts que se sont fixés leurs promoteurs. La popularité de la Petite Ligue de baseball du Canada augmente chez nous d'une année à l'autre.



Le meilleur stade

Le championnat de la Petite Ligue du Canada sera disputé cette année à Valleyfield. Incidement, c'est la deuxième année consécutive que la finale canadienne de ce circuit aura lieu au parc Sauvé de Valleyfield, soit le 13 août prochain. MM. Charles-H. Lalonde et Médard Cousineau sont les responsables de ce tournoi de baseball, lequel est considéré comme l'événement le plus important dans le domaine du sport juvénile au pays.

Le publicitaire du tournoi, Jean Wilkins, estime que le stade du parc Sauvé est le plus adéquat en Amérique pour les compétitions des Petites Ligues. L'an dernier, 6,000 spectateurs assistaient à la classique canadienne. La semaine prochaine, plus de 8,000 personnes devraient voir à l'oeuvre le club champion du Québec et celui de l'Ontario.

"Les clubs montréalais de la Petite Ligue sont : bventionnés par le Club Kiwanis, déclare M. Wilkins, tandis que celui de Valleyfield est sous la commandite du club Rotary. En ce qui a trait à la finale de la semaine prochaine, ce sont les dirigeants de la Petite Ligue de baseball du Canada qui s'occupent de défrayer la dépense encourue."

Le club qui l'emportera jeudi prochain participera au tournoi mondial, à Williamsport, du 25 au 29 de ce mois. Cette fin de semaine-ci, soit samedi, les équipes locales se disputeront les honneurs du championnat de la province de Québec. Les gagnants se verront octroyer la coupe Valleyfield.

Selon Jean Wilkins, les amateurs de baseball seront comblés s'ils se rendent à Valleyfield cette fin de semaine et jeudi prochain. Ils auront l'occasion de voir de l'excellent baseball. Les jeunes athlètes de ce circuit sont traités comme de véritables vedettes, et ils font montre d'un esprit sportif et d'une discipline exemplaires. Les délégués de Montréal arriveront à Valleyfield tout juste pour la compétition, alors que ceux de Moncton et de l'Ontario seront invités à se rendre sur place quelques jours avant la partie qu'ils doivent disputer. Ces invités de l'extérieur seront reçus et logés par des parrains de Valleyfield.

Club favori

Voici comment Jean Wilkins entrevoit l'issue de la finale de cette année.

"Le club de Valleyfield, dit-il, a remporté quatre fois le championnat du Canada, et il est sorti vainqueur à cinq reprises de la finale provinciale. Il n'y a aucun doute que ce succès revient en grande partie à Roland Boyer, instructeur de l'équipe. Jeudi prochain, avec les lanceurs Denis McSween et Michel Poliquin (qui en sont à leur deuxième année dans le tournoi), le Valleyfield devrait s'assurer des honneurs de la victoire. Il est à noter que ce club n'aligne que des joueurs locaux, et ces enfants acceptent de se livrer à des exercices quotidiens de deux heures."

Les clubs de la Petite Ligue du Canada groupent des jeunes dont l'âge varie entre huit et 12 ans. Il ne fait pas l'ombre d'un doute que ce tournoi devrait passionner les amateurs de baseball. On n'achète pas son billet pour assister aux joutes de ce circuit, des membres de l'organisation de la Petite Ligue du Canada passent le chapeau et vous donnez ce que vous voulez. Les sommes ainsi récoltées alimentent la caisse de l'organisme central, lequel pourvoit aux frais encourus par les clubs qui doivent se déplacer pour les championnats canadien et international. Nous félicitons les organisateurs de la finale de Valleyfield, car tous ces valeureux travailleurs offrent bénévolement leurs services à la cause du sport juvénile.

Vérification gratuite !

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES



Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION

Travail fait par des experts

Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Garantie 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 H. PAR JOUR — 7 JOURS PAR SEMAINE

TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.

A L'OUEST
6320, CHEMIN UPPER LACHINE
Montréal 29

A L'EST
5529, RUE PAPINEAU
Montréal 34, P.Q.

527-3641

HEMSLEY'S • HEMSLEY'S

TROPHEES HEMSLEY'S



Quel que soit votre sport Hemsley's a un trophée approprié . . . ou peut en faire un pour vous.

• Badmington • Baseball • Quilles • Boxe • Bridge • Criquet • Curling • Escrime • Pêche • Football • Golf • Balle au mur • Soccer • Courses d'auto • Natation • Tennis • Courses et athlétisme • Levée de poids • Lutte • Ou autres activités imaginables !

ECUSSONS

Hemsley's dessine et fabrique des écussons émaillés pour le curling et autres sports. Aussi écussons, épingles et bagues pour ordres fraternels, organisations et écoles.

Demandez un exemplaire gratuit de notre catalogue des trophées ou utilisez le coupon ci-dessous.

Trophées en Gros Hemsley's,
394 ouest, rue St-Jacques,
Montréal

Veuillez m'envoyer un exemplaire du catalogue des trophées Hemsley's. I.P.J.

Nom .....
(en lettres moulées)

Adresse .....

Ville .....

HEMSLEY'S
DEPARTEMENT des TROPHEES en GROS
394 ouest, rue St-Jacques
VI. 2-9651

HEMSLEY'S • HEMSLEY'S

Baseball junior

Ligue Nationale

Dimanche 9 août : Sorel vs Québec (2 heures et 7 heures), Chomedey vs Lachine, Verdun vs Rosemont, Saint-Jérôme vs Saint-Jean.

Mardi 11 août : Sorel vs Saint-Jérôme, Rosemont vs Lachine, Chomedey vs Saint-Jean.

Mercredi 12 août : Lachine vs Verdun.

Jeudi 13 août : Saint-Jérôme vs Rosemont.

Ligue Montréal

Mardi 11 août : Saint-Henri vs Villeray, Ville-Marie vs Kinsmen, Saint-Barnabé vs Laval, Longueuil vs V.M.R., N.-D.-G. vs Verdun.

Mercredi 12 août : Saint-Henri vs Ville-Marie, V.M.R. vs Laval, Verdun vs Saint-Barnabé, Kinsmen vs N.-D.-G.

Jeudi 13 août : Ville-Marie vs Saint-Laurent, Laval vs Verdun, N.-D.-G. vs Saint-Barnabé, V.M.R. vs Saint-Henri, Kinsmen vs Longueuil.

HANDY ANDY PRENDRA SOIN DE VOTRE VOITURE !



VOTRE SECURITE EST ENTRE NOS MAINS



De récentes études ont prouvé que les défauts mécaniques sont les premiers facteurs responsables des accidents d'auto. Une automobile en bon état est preuve de sécurité et Handy Andy vous aidera à reviser et à garder votre auto en bon état dans tous les domaines.

Handy Andy peut vous garantir que toutes pièces et accessoires sont entièrement garantis comme étant l'équivalent sinon supérieurs aux pièces originales des autos, disponibles pour tous les modèles populaires à des prix vraiment bas.

VALEURS TYPIQUES

Nos meilleures bandes de freins "Cross Country". — Pour 2 roues, incluant échange $4.95

Autres à partir de $2.69

Phares avant "GE" à partir de $1.49

Bouts de barre d'accouplement . . . à partir de $1.45

✔ VISIBILITE, VOYEZ ET SOYEZ A LA VUE
☐ Phares avant
☐ Lumières arrière et signaux de freins
☐ Signaux de direction
☐ Lave-vitres, lames, etc.

✔ FREINS DE SECURITE
☐ Bandes de freins, liquide, tambours des freins

✔ AUTOMOBILISME SUR
☐ 5 bons pneus
☐ Direction et suspension de toute sécurité
☐ Lubrification sûre
☐ Système de ventillation sûr

✔ ACCESSOIRES DE SECURITE
Quelle est la moyenne de votre auto ?
Venez en discuter avec nos mécaniciens

FREINS-AMORTISSEURS-SILENCIEUX-ALLUMAGE
PIECES GARANTIES
POUR TOUTES VOITURES POPULAIRES

Parce que son père est mort prématurément de paralysie

Mantle donne son nom à une fondation contre le cancer

En 1952, le père de Mickey Mantle mourait prématurément de la terrible paralysie de Hodgkins, une forme de cancer qui n'a jamais épargné jusqu'ici ceux qui en ont été frappés . . . Et l'étoile des Yankees a toujours regretté que Mutt Mantle ait été si durement éprouvé, qu'il n'ait en somme pu jouir comme un autre de l'existence.

Récemment encore, Mickey faisait une confidence à Whitey Ford, son ami de toujours, qui en disait long sur le souvenir que la mort brutale de son père lui a laissé.

"Quand j'ai fait le saut avec les Yankees, dit-il, mon père aurait eu alors l'occasion de jouir de la vie, mais il était déjà malade à ce moment-là. Et dès qu'il se rendit compte du mal qui le minait, il savait qu'il était condamné à mourir à brève échéance."

Espoir du père

Quand Mutt mourut, il laissa une veuve et quatre enfants . . . Il passa la majeure partie de sa courte existence sous terre, dans le fond d'une mine de Commerce, ville de l'Oklahoma, afin de gagner la maigre pitance de sa famille. Les seuls moments de détente que cet homme pu se permettre furent les quelques heures qu'il passa en compagnie de ses deux frères, Eugene et Everett, autour d'un pot de bière dans un bar de mineurs. Ses deux frères devaient succomber au cancer, l'un à l'âge de 35 ans, l'autre à l'âge de 36 ans. Comme on le voit, cet homme fut assez mal servi par dame chance.

Il n'y avait qu'une chose qui importait à Mutt, et c'était que son fils devienne un joueur de baseball, sport qu'il aurait tant voulu pratiquer lui-même. Mais la mine avait pris le meilleur de sa jeunesse et la maladie avait emporté le reste. Il fit donc porter le nom de Mickey, d'après le grand athlète Mickey Cochrane, à ce fils qu'il destinait déjà à un avenir brillant. Mutt, sa longue journée de mineur terminée, passait les quelques heures de loisirs de sa soirée à apprendre à son fils divers trucs du baseball. Il se plaisait à former consciencieusement en lui le joueur qu'il avait toujours rêvé d'être. C'est le père qui apprit à son fils à devenir frappeur ambidextre. Les leçons furent si profitables et l'élève démontra tellement de talent que, dès l'âge de 19 ans, Mickey joignait les Yankees de New York. Mutt avait tellement mis de lui-même dans son fils que la promotion de celui-ci fut en quelque sorte la sienne.

Aujourd'hui, tous s'interrogent avec étonnement sur le rôle de bon samaritain que joue Mickey Mantle dans la fondation instituée pour trouver le secret de la paralysie de Hodgkins. Cette fondation de recherches porte le nom de Mickey Mantle. Et pourtant Mickey n'est pas le genre philanthrope. De plus, il n'est pas catholique. On se demande donc comment Mickey peut-il bien accepter de contribuer largement de ses deniers à cette fondation à laquelle il donne son nom, d'autant plus que l'organisme est une initiative de l'hôpital catholique Saint-Vincent-de-Paul.



MICKEY MANTLE . . . il joue et vit avec le désespoir de quelqu'un qui ne veut pas penser au lendemain.

Raison de son geste

Mantle s'est expliqué là-dessus . . . Il nous a raconté une histoire qui risquait autrement de jamais nous parvenir, car nous savons qu'il n'est pas homme à se livrer facilement, à parler de ses triomphes, de ses blessures ou des choses qui le préoccupent.

"En 1951, dit-il, je fus transporté à l'hôpital à la suite d'une blessure dont j'ai écopé durant ma première Série mondiale. Là, j'ai partagé la même chambre que mon père. Peu après, je devais découvrir qu'il était atteint de la terrible paralysie de Hodgkins."

Nous aurions cru que Mickey avait d'autres raisons de garder un souvenir cuisant de cette première blessure qui lui a infligé un handicap qu'il n'a cessé de traîner tout le long de sa carrière. Il occupait alors le champ droit, Jo DiMaggio étant au champ centre. Il courut pour attraper une balle, quand il trébucha sur un obstacle, pièce métallique affectée au drainage du terrain. Il s'écrasa de douleur, s'étant tordu un cartillage à un genou. Et nous savons que les saisons se sont succédées aux autres, apportant à Mickey plus que sa part de blessures les plus diverses.

"Le lendemain de cet accident, dit Mantle, mon père et moi prenions une voiture pour nous rendre à l'hôpital Lennox Hill. Je n'avais pas de béquilles et j'étais dans l'impossibilité de me porter sur mon genou. Mon père sortit donc de voiture avant moi et m'offrit son épaule comme point d'appui. Il sentit aussitôt une douleur aiguë dans le dos. Il souffrait depuis un certain temps de la paralysie qui devait l'emporter. Il dut faire des efforts surhumains pour me supporter jusqu'à l'hôpital, mais il n'en fit rien voir."

Toutefois arrivé à l'hôpital, Mutt dut se résigner à partager la chambre de son fils blessé. C'est là qu'il apprit qu'il était atteint de la paralysie de Hodgkins, cette terrible forme de cancer qui ne pardonne pas. On lui donnait un maximum de cinq ans à vivre. Quand Mickey retourna à Oklahoma avec son père, il devait apprendre que Mutt était miné par cette maladie depuis déjà assez longtemps.

"Ma mère me révéla, dit-il, que mon père avait passé tout l'été dans une chaise, ne pouvant, vu la douleur qu'il ressentait au dos, s'allonger sur son lit pour dormir. L'hiver venu, je conduisis donc mon père à la clinique Mayo où on nous informa que le mal était incurable."

Mutt Mantle, n'ayant aucune chance de lutter contre le mal qui le minait, mourait au printemps de l'année 1952, à l'âge de 39 ans.

"Vous savez, dit Mickey, que personne dans la famille de mon père n'a réussi à dépasser l'âge de 45 ans. Tous sont morts de cancer. Mes deux oncles succombèrent avant d'avoir atteint 40 ans et mon grand-père s'éteignait à peine âgé de 45 ans."

Mantle et la vie

Ces souvenirs douloureux ne cessent de poursuivre Mantle . . . Nous comprenons mieux maintenant pourquoi cet athlète tente de jouir le plus possible de la vie en dehors des saisons de baseball. Et, tout comme son père, il n'est pas homme à se laisser terrasser par la souffrance. Il ne se plaint jamais. Il joue et vit avec le désespoir de quelqu'un qui ne veut pas penser au lendemain. Peut-être que Mantle croit avoir certaines raisons de ne pouvoir anticiper de lendemain pour lui.

De nombreuses personnalités religieuses et politiques n'ont pas manqué d'adresser à Mantle des messages reconnaissants pour avoir bien voulu patronner la nouvelle fondation de recherches sur la maladie de Hodgkins . . . Notamment, le cardinal Francis Spellman, le maire de New York et le président des Etats-Unis lui ont fait savoir qu'ils appréciaient hautement son geste humanitaire.

En réponse, Mickey déclare simplement :

"J'espère, dit-il, que le fait de m'associer à cette fondation scientifique aura pour résultat de propager mon nom pour les années à venir."

Il aurait pu dire aussi que, par son geste, il espérait que les nombreuses victimes de la paralysie de Hodgkins puissent un jour jouir de la vie un peu mieux et un peu plus longtemps que son père, Mutt Mantle.

VENTE
SEMI-ANNUELLE
HABITS
SUR MESURE
$52.50 Rég. $79.50
2 Pour seulement $99

Grand choix de tissus, toutes les teintes et dessins
TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
Maurice Racine
VOTRE TAILLEUR
7042-B ST-HUBERT
Tél. : 279-6675



"Certainement que la ligne blanche est pour les cyclistes... A quoi veux-tu qu'elle serve ?"



12 COURS
1. Télévision
2. Radio, électronique
3. Dessin industriel
4. Lecture de Plans
5. Réfrigération et Climatisation
6. Auto, électricité, carburation
7. Moteur Diesel
8. Transmission automatique
9. Mécanique automobile
10. Débossage, peinture
11. Soudure: au gaz, électrique, découpage, etc.
12. Soudure: tuyauterie (haute pression).
Cours pour dames et demoiselles
LECTURE DE PLANS ET DESSIN INDUSTRIEL
ATTENTION! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une 4e ou 5e année. Venez nous voir, téléphonez 845-9163 ou remplissez ce coupon avant de commencer un entraînement technique.
L'institut d'ORIENTATION des métiers du Québec
ATTENTION A TOUS LES SOUDEURS
Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du GOUVERNEMENT PROVINCIAL en tuyauterie (haute pression) etc.
4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.
Je suis intéressé à votre cours No ..... et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.
☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE
Nom .....
Adresse .....
Cité ..... Tél. .....
Nom du père ..... Âge ..... L.P.J.
Inscrivez-vous dès maintenant
COURS COMMENÇANT LUNDI : Bureaux ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

Dans le 100 milles de Player's à Mont-Tremblant

Les coureurs de Montréal reverront les Torontois

par Fernand Gauthier

En fin de semaine dernière, un programme de courses de deux jours inaugurait le nouveau circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite. Environ 20,000 personnes ont assisté aux compétitions de dimanche et ont été témoins du triomphe du Torontois Ludwig Heimrath, qui a remporté la course Labatt de 50 milles au volant d'une Cooper-Cobra de l'écurie Comstock, en parcourant les 32 tours de la piste de 1.6 mille en 43 minutes 5.7 secondes.

Plusieurs milliers de Québécois et d'Ontariens ont constaté que nous avions maintenant une piste automobile de grande classe. Avant l'inauguration de l'autodrome les journaux avaient informé le public de cette innovation, mais les lecteurs pouvaient croire encore à une publicité tapageuse. Or, il n'y a rien comme le choc de la réalité pour convaincre les incrédules. Et je pense bien que ceux qui se sont rendus à Mont-Tremblant pour l'événement sont maintenant ébranlés dans leurs doutes . . . si, bien entendu, ils en conservaient à l'endroit de cette initiative. C'est un fait : 20,000 spectateurs — dont plusieurs ne connaissaient préalablement rien à la course automobile — ont eu un échantillon de ce que promettent d'être les courses sur notre circuit laurentien.



LUDWIG HEIMRATH, escorté d'une délégation de l'écurie torontoise Comstock, reçoit les félicitations de RAYMOND BEAULIEU qui, au nom de sa compagnie, lui remet le magnifique trophée Labatt, à la suite de sa victoire dans la course inaugurale de 50 milles sur le nouveau circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite.

Ludwig : 1 m. 19 sec.

C'est dimanche surtout que le public a envahi la région de Mont-Tremblant et de Saint-Jovite. Le programme de la journée comprenait d'abord une course pour conducteurs novices; puis venaient six compétitions mineures, et le spectacle était couronné par la grande épreuve de 50 milles.

Le vainqueur de la course principale, Ludwig Heimrath, conduisait une Cooper-Ford dotée d'un moteur Cobra. Cette 289 c.v. possède un moteur Ford Fairlaine modifié par les spécialistes de la célèbre écurie Comstock. Ludwig, au cours du 50 milles, a réussi son plus rapide tour de piste en 1 minute 19 secondes, soit plus de 70 milles à l'heure en moyenne. Il n'y a aucun doute que ce temps soutenu dans les 12 courbes dangereuses du parcours représente une course étourdissante.

Lerch : 1 m. 18 sec.

Les voitures inscrites par l'écurie Comstock étaient de fort calibre, et celle de Ludwig Heimrath était, selon la plupart des experts, susceptible de l'emporter dans le 50 milles. D'autre part Heimrath était le grand favori de la foule, lui qui bat présentement la marche chez les conducteurs au classement pour le championnat canadien. Mais certains Montréalais ont prétendu que si Ludwig était le conducteur favori, sa voiture ne l'était pas nécessairement. Il appert que les Lotus que devaient piloter David Greenblatt et Peter Lerch (deux conducteurs de la Métropole) dans la course inaugurale auraient pu menacer la position du champion.

Ces deux Montréalais, dont la réputation de conducteurs n'est plus à faire, ont dû se retirer de la compétition à cause de difficultés mécaniques de dernière heure survenues à leurs voitures. Incidemment, Greenblatt, propriétaire d'un monstre de puissance, une Lotus-Chevrolet modifiée, avaria son véhicule au cours des essais de samedi. En désespoir de cause, il se vit obligé de retirer son inscription pour le 50 milles du lendemain. Quant à Lerch, sa formidable Lotus-Ford (moteur Cobra) lui aurait certainement donné de talonner Heimrath. Au cours des essais de dimanche matin, Peter effectua un tour de piste en un temps de 1 minute 18.3 secondes, soit une moyenne horaire d'environ 72 milles. Il est à noter que, au cours de la compétition, le tour de piste le plus rapide du champion a été de 1 minute 19 secondes. Ce chronométrage parle par lui-même. Il est vrai que, pendant la course, Heimrath a dû se contenter de rouler sur seulement sept cylindres. Il faut reconnaître aussi qu'il a perdu l'usage d'un de ses changements de vitesse dès le début de l'épreuve. Pourtant, malgré ces handicaps sérieux, le conducteur de Toronto sema loin derrière lui ses concurrents. Mais j'affirme que ces avatars qu'a connus Heimrath étaient de nature à favoriser davantage Greenblatt et Lerch, si ces derniers n'avaient pas été obligés de se retirer avant la compétition. Je ne dis pas que Ludwig eût été nécessairement éclipsé par ses concurrents de Montréal, mais sa victoire n'aurait pas été assurée dès le début de la course comme elle l'a été. Dimanche, dès son premier tour de piste, nous avons pu voir que sa victoire ne faisait aucun doute. Si Greenblatt et Lerch avaient couru, le public aurait pu assister à un duel étourdissant entre deux ou trois conducteurs pour la première place dans la compétition inaugurale. Car Heimrath a lui-même déclaré après la course que sa Cooper avait été impuissante à fournir son plein rendement. Nos Montréalais nous réservent sans doute des surprises pour la classique Player's, un 100 milles qui se tiendra à Mont-Tremblant, le 13 septembre, pour le championnat canadien.

Rimouski à l'honneur

Dans la course inaugurale du circuit laurentien, celui qui a le plus impressionné parmi nos compatriotes de langue française fut sans doute Jean Ouellette, conducteur de Rimouski, qui a terminé le 50 milles au troisième rang. Il n'a pas fini de faire parler de lui ! Il conduit une Ford-Cobra (No 83) qui affiche une allure flamboyante avec sa couleur or. Il possédait l'été dernier une Corvette qui lui a permis de remporter toutes les courses de novices à Saint-Eugène, dans la catégorie des voitures sport de 3,000 c.v. et plus. Il acheta sa superbe Cobra de l'écurie Comstock, en octobre dernier. Peu après, le 13 octobre précisément, il se classait premier à Saint-Eugène, dans la course principale de la classique de fin de saison. En mai de cette année, il remportait les honneurs de la course de montagne, à Sutton, dans les Cantons de l'Est. Voilà un coureur émérite qu'il faudra surveiller également dans le 100 milles de Player's le mois prochain.

Mosport est à 325 milles de Montréal et le circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite n'est qu'à 80 milles de la Métropole. Quelque 30,000 amateurs de courses ont déjà planté leurs tentes sur les terrains de camping de la piste ontarienne, qui se trouve à environ 40 milles de Toronto. Il n'est pas douteux que nos mordus des courses, qui avaient l'habitude de se rendre aux parcours de Harewood et de Mosport dans la province voisine, apprendront vite le chemin qui mène à Mont-Tremblant. Et le fait que nos Laurentides sont dotées d'un magnifique autodrome sera sûrement de nature à multiplier le nombre des amateurs de ce sport. La région de Saint-Jovite et de Mont-Tremblant se prête bien au camping, surtout que les organisateurs de notre circuit entendent aménager très prochainement les terrains environnants de la piste pour mieux accommoder les campeurs.

ECOLE DE CONDUITE
VILLENEUVE
Professeurs diplômés pour chauffeurs ou conducteurs de 17 à 70 ans.
Gratis : transport pour permis et assurances pour mineurs.
Cours spéciaux pour personnes nerveuses ou handicapées.
843-5444

Si vous pensez que cet espace est blanc...

ATTENDEZ DE VOIR NOS FLANCS BLANCS

Leur blancheur éblouissante vous fera cligner. Regardez, leur extrême bas prix est à faire écarquiller les yeux. C'est l'aubaine la plus brillante en ville en fait de pneus à flanc blanc!



2/pour 37.99 sans reprise

7.50/14 — Modèle sans chambre à air — All weather nylon 3-T
Etroit flanc blanc

★ Facile d'entretien
★ Dessin étroit, moderne
★ Résiste aux éraflures
★ Ne coûte pas beaucoup plus que les flancs noirs
★ Allure élégante et luxueuse

GOODYEAR
MAGASINS DE SERVICE
10220 St-Laurent 381-2591
3845 est, Jean-Talon 729-4394
5750 Côte-de-Liesse 747-7514
2225 Notre-Dame LACHINE 637-1138
45, boul. Taschereau GREENFIELD PARK 671-7258
1250, boul. Labelle CHOMEDEY 688-3575

Bénéficiant d'un appui moral et financier...

Don Bowlin s'est lancé à l'assaut de la gloire des grands champions

Don Bowlin, un jeune quilleur professionnel américain, espère ne pas avoir à regretter de s'être joint au vaste et prestigieux circuit de la P.B.A. américaine. Cet athlète de 25 ans est en lice dans la course aux honneurs du 3e omnium canadien des dix quilles présenté au Salon Laurentien, en banlieue de la Métropole.

Bowlin a tout récemment quitté son emploi dans une acierie de Middleton, Ohio, afin de courir sa chance dans la tournée estivale que font les meilleurs quilleurs au monde.

A sa première visite en sol canadien, Bowlin s'est dit enchanté du chaleureux accueil qu'on leur a réservé, à lui et à sa jeune épouse de 21 ans.

Marié depuis six mois, Don a jugé à propos de tenter l'aventure et se lancer à l'assaut de lauriers dans le monde des quilles. Le talent dont il a fait preuve dans les J.J. Classics, en Ohio, devait inciter un groupe de ses amis à commanditer ses premiers tournois.

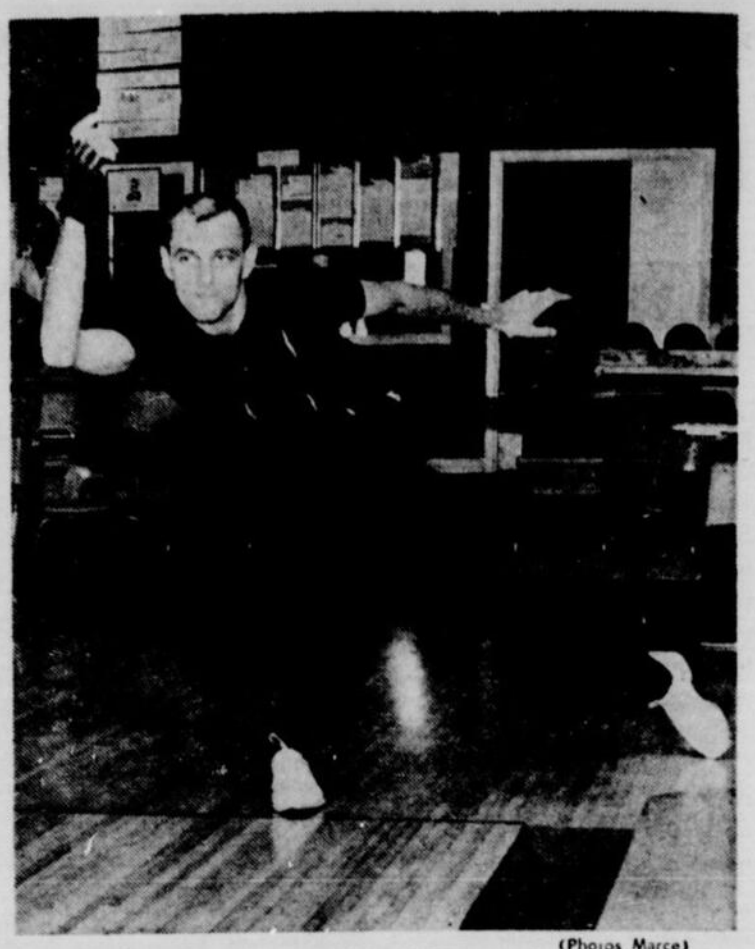
36 personnes qui ont bien voulu verser $100 chacune afin de permettre au jeune Don de représenter leur ville. Heureux de cet appui moral autant que financier, Don troqua temporairement avec son beau-père sa voiture Thunderbird contre une camionnette genre roulotte.

Fort de l'encouragement des siens, il a quitté Middleton avec son épouse pour un périple de trois mois qui doit leur faire visiter les villes de Montréal, de Waukegan (Illinois), de Louisville (Kentucky), de Houston et Dallas (Texas), de Tucson et Mesa (Arizona), de San Diego et Oxnard (Californie), de Las Vegas (Nevada) et de Long Island (New York).

Si tout va bien, après ce long voyage Don Bowlin entreprendra ensuite la tournée hivernale.

D'ici là, il aura joué dans une douzaine de tournois pour des bourses globales de $300,000.

Son plus cher désir est de faire honneur à ceux qui lui ont fait confiance et de les rembourser grâce aux bourses qu'il aura récoltées.



(Photos Marce)

DON BOWLIN... et toute l'élégance de son style.

Petit train va loin

Don Bowlin est un athlète dé-



La maison mobile d'un futur champion est sise à l'arrière du Salon Laurentien.

Arthur Eliopolus, propriétaire et gérant des J.J. Lanes, de Middleton, a réuni un groupe de

Un valet n'est pas roi

Qui veut la fin prend les moyens, et Don Bowlin sait qu'il n'est pas encore roi dans la sphère sportive qu'il s'est choisie. Aussi a-t-il décidé de réduire au strict minimum ses dépenses.

En voyageant dans sa petite roulotte, il a la satisfaction d'être heureux avec sa femme, qui l'encourage sans cesse. Il croit que ce moyen de locomotion lui épargne environ $100 par semaine. On sait que chacun des tournois coûte une admission de $100, plus les multiples frais. Don laisse entendre que, tout compte fait, nourriture, exercices de pratique, essence et diverses autres petites dépenses entraînent des déboursés hebdomadaires de l'ordre de $200.

Son voyage de 850 milles, de Middleton à Montréal, lui a coûté $30 d'essence.

Il est arrivé dimanche soir dans la Métropole et le président Irving Grundman, du Salon Laurentien, lui a trouvé un coin de stationnement derrière ce vaste centre de quilles.

Petit train va loin

Don Bowlin est un athlète déterminé. Il sait cependant que le circuit de la P.B.A. est bourré de quilleurs de talent et qu'il est difficile de se tailler une place chez les grands. Il n'anticipe pas des succès faciles, et c'est pourquoi il joue de ce temps-ci, pour s'entraîner, plus de douze parties par jour.

Lorsqu'il aura acquis la confiance des grands champions et qu'il se sera libéré de la nervosité des premières compétitions tout porte à croire qu'il ira son petit bonhomme de chemin.

L'an dernier, en Ohio, il affichait une moyenne de 206 dans les J.J. Classics. Son plus haut total pour trois parties a été un retentissant 790, et son meilleur simple en compétition fut 288.

Au cours de son entraînement, Don a déjà roulé deux parties parfaites, mais il n'y attache pas trop d'importance. Ce qui lui importe le plus, maintenant, c'est la compétition car elle est devenue son gagne-pain, celui de son épouse Karen et de sa future famille — car Mme Bowlin attend la naissance d'un rejeton.

Don est un athlète de 160 livres réparties sur une charpente de 6 pieds 1 pouce. Son quilleur favori est le fragile et formidable Dick Weber.

Bowlin, qui aime également le basket-ball, le baseball et le golf, se souvient avoir conservé une moyenne de 216 pour une série de 40 parties lors de rencontres inter-Etats. Il s'était classé deuxième, après Junior Powell, de Toledo. Ce dernier avait eu une moyenne de 220.

Don a un style fort élégant, et les personnes qui le verront à l'oeuvre au Salon Laurentien noteront qu'en dépit d'une certaine nervosité, normale chez ce nouveau venu, on devine en lui un futur champion.

De la sensation

Don n'est qu'un des 126 quilleurs professionnels en lice dans la présente classique. J'en ai observé quelques-uns à l'entraînement, et c'est tout simplement sensationnel que de les voir à l'oeuvre.

J'ai vu Les Barrett, un quilleur de San Francisco, rouler une moyenne de 238 en huit parties, avec des pointages aussi féeriques que 218, 254, 265, 232, 256, 226, 219 et 234. Barrett est un autre nom presque inconnu, mais de la façon qu'il joue présentement il brillera d'un vif éclat d'ici peu. Il s'est classé dans les finales de trois des cinq derniers tournois auxquels il a participé, et c'est tout dire. Il a terminé sixième à Pittsburgh.

Il y a aussi le sensationnel gaucher Billy Allen, âgé de 29 ans. Il a gagné trois tournois cette année : ceux de Mobile (Alabama), de La Nouvelle-Orléans (Louisiane) et de San Jose (Californie). Au cours de ces deux dernières victoires, il en a profité pour rouler ses deux premières parties de "300".

Billy est marié. Il a deux enfants : Pamela (3 ans) et William (3 mois). Il voyage souvent avec son épouse, mais cette fois elle est demeurée à Orlando (Floride) pour prendre soin du bébé. Billy a gagné tout près de $25,000 cette année.

Il y a aussi les Harry Smith, Jim St. John, Billy Welu, Dick Weber, Bob Strampe, Ed Bourdase, Bill Hardwick, Ev Collins, Steve Nagy, Bud Horne, Billy "G", et plusieurs autres. Ils ont chacun leur histoire et leurs secrets — de quoi écrire tout un chapitre d'intérêt humain.

M. G.

Les anciens du Laval joueront

Au parc Ahuntsic, dimanche soir, le club Laval de la ligue de baseball junior du District de Montréal se mesurera avec les anciens joueurs de cette organisation.

En effet, les anciens du Laval ont manifesté l'intention de se réunir sur le terrain où ils prirent déjà la vedette dans l'ancienne ligue Montréal Royale junior.

Du groupe des anciens, on remarquera les excellents lanceurs Denis Jacques et Raoul Landry, deux des meilleurs artilleurs gauchers de l'histoire du baseball junior. Bruno Avon, Marcel Savard, Bob Plante, Chuck Desrochers, André Blais et Claude Vidal seront également de la partie.

C'est Eddie Alexopoulos qui dirigera l'équipe des anciens. Les amateurs de baseball se souviennent de ce bouillant instructeur et de ses nombreuses prises de bec avec les arbitres, au début des années cinquante.

Il sera certes intéressant, sinon drôle, de voir ces anciennes vedettes à l'oeuvre, car la plupart d'entre elles n'ont pas joué depuis déjà plusieurs années.



Les fins palais
savent reconnaître
et savourer le goût
délicat et exquis
d'un Scotch de qualité.
Et les véritables connaisseurs
exigent toujours
un whisky hors de pair...

VAT 69

Le Scotch léger des connaisseurs

MIS EN BOUTEILLE EN ECOSSE

By Appointment to Her Majesty Queen Elizabeth II
Scotch Whisky Distillers Wm. Sanderson & Son, Ltd., Leith

Quand le pêcheur questionne

Les poissons se font leurrer par une diversité de cuillers

par Michel CHAMBERLAND

Q.—Quelle est, d'après vous, la meilleure cuiller pour pêcher le doré, l'achigan, le brochet et la truite ? Quelle est votre couleur préférée ?

M. G., rue Davidson (Montréal)

R.—Mon cher ami, la meilleure cuiller, la cuiller parfaite, ça n'existe pas; tout dépend de l'humeur des poissons, des conditions atmosphériques et de beaucoup d'autres choses. Ainsi la même cuiller ne sert pas ordinairement pour les poissons que vous mentionnez. Le brochet exigera une cuiller plus grosse que celle pour l'achigan, et la truite s'attaquera plutôt à une petite cuiller. Certaines cuillers ont acquis une renommée mondiale parce qu'elles donnent partout de bons résultats; d'autres ne sont bonnes qu'à certains endroits.

Il en est des cuillers comme des chapeaux; elles changent de mode à chaque année. L'an dernier, les pêcheurs de dorés ne juraient que par le tandem Pick-O-Bass, petite cuiller précédée d'un plomb et suivie d'une grosse mouche à hackle blanc, corps en chenille jaune et queue rouge. Cette année, les pêcheurs de truites grises ont des succès épatants avec la Moose Look phosphorescente. Et que sera-ce l'an prochain ? Comme dernier conseil, sur des eaux étrangères, employez des cuillers et des leurres tout à fait différents de ceux employés par les pêcheurs locaux. Ma couleur préférée est le rouge et blanc, surtout le rouge phosphorescent et je crois que c'est la couleur que la plupart des poissons préfèrent.

Q.—Je perds beaucoup de cuillers à spinning en les attachant avec un noeud ordinaire. Si je me rappelle bien, vous avez déjà expliqué comment faire des noeuds avec du monofilament pour que celui-ci garde toute sa force, qu'il ne glisse pas ou ne casse pas. Pourriez-vous donner les mêmes explications ?

Marcel J., rue Cousineau (Montréal)

R.—J'ai probablement donné de telles explications, mais je ne m'en souviens pas. A tout événement, avec un noeud ordinaire, le monofilament est affaibli d'au moins un tiers. Vous trouverez la description détaillée de tous ces noeuds dans les livres et les revues de pêche. Ces différents noeuds sont aussi expliqués sur les enveloppes contenant du matériel à bas-de-ligne (leader). Mais dans votre cas, le noeud qui vous intéresse le plus pour attacher le leurre avec le monofilament, c'est le noeud d'anguille (Clinch knot). Passez le bout du monofilament (environ 4 pouces) dans l'oeil de la cuiller, faites avec le bout du mono 5 tours sur le brin principal, passez de nouveau (après avoir fait les 5 tours) le bout du mono dans l'oeil du mono (non dans celui de la cuiller) et tirez. Pour plus de sécurité faites un petit noeud tout au bout du mono avant de commencer l'opération. Pour empêcher le monofilament de glisser, brûlez-lui le bout avec une cigarette, ceci aura pour effet de faire un petit gonflement.

Q.—Je fais de la pêche générale. Pensez-vous que je ferais mieux de m'acheter un lancer léger avec un moulinet ouvert ou bien un moulinet fermé spine cast ou push button ?

R.—Pour pêcher des petits poissons comme la truite, la perchaude ou l'achigan, vous faites mieux d'employer un moulinet ouvert, genre européen ou américain, qui permet de lancer des leurres petits et légers. Pour la pêche des gros poissons comme les brochets, les maskinongés et les dorés, un "spin bait casting reel" ou moulinet à bouton poussoir (push button) est de beaucoup préférable. Puisque vous me dites que vous faites de la pêche générale, avec un push button vous serez prêt à faire face à toutes les situations.

Q.—Me conseillez-vous de lancer mes mouches dans le rond fait par la truite qui vient de sauter ou bien à côté ? De plus, lorsqu'on pêche avec des streamers, doit-on utiliser trois mouches ou une seule ?

Anonyme, Ferme-Neuve

R.—Ordinairement, il faut lancer dans les bords du rond en faisant attention de ne pas le dépasser, en ce cas le bas-de-ligne (leader) aurait pour effet d'effrayer la truite. Il arrive parfois qu'à la mouche sèche, il faille lancer en plein dans le rond sur la tête de la truite, mais ceci est une exception. Il n'est pas nécessaire d'attendre que la truite saute ou fasse des ronds pour pêcher à la mouche; vous pouvez pêcher au hasard le long des berges et aux endroits les plus prometteurs, c'est ce qui s'appelle "pêcher l'eau". A cause de sa pesanteur et de la résistance qu'elle offre dans l'air, la mouche streamer doit être pêchée seule.

Q.—Je viens vous parler de la pêche à la sauterelle pour prendre les achigans; je n'arrive pas à faire tenir la sauterelle sur l'hameçon sans la piquer et la faire mourir. Elle perd alors de sa valeur, car je crois qu'une sauterelle bien vivante est beaucoup plus chanceuse. Auriez-vous un moyen de la conserver bien vivante ? Quelle doit être aussi la grosseur de l'hameçon à utiliser ?

M. V., Candiac, P.Q.

R.—Il se vend des petits hameçons avec un harnais de fine broche pour retenir la sauterelle sans la faire mourir. Si vous n'en trouvez pas dans les magasins, soudez sur la tige d'un hameçon à longue tige deux petites broches flexibles que vous repliez sur le corps de la sauterelle. Vous pouvez aussi attacher la sauterelle sur l'hameçon avec un fil de nylon très fin. Pour garder la sauterelle vivante et la faire flotter, je me sers d'une bonne grosse mouche sèche sur laquelle je pique la sauterelle. Dans certaines occasions, il est nécessaire que la sauterelle cale, il suffit alors de lui couper les deux ailes.

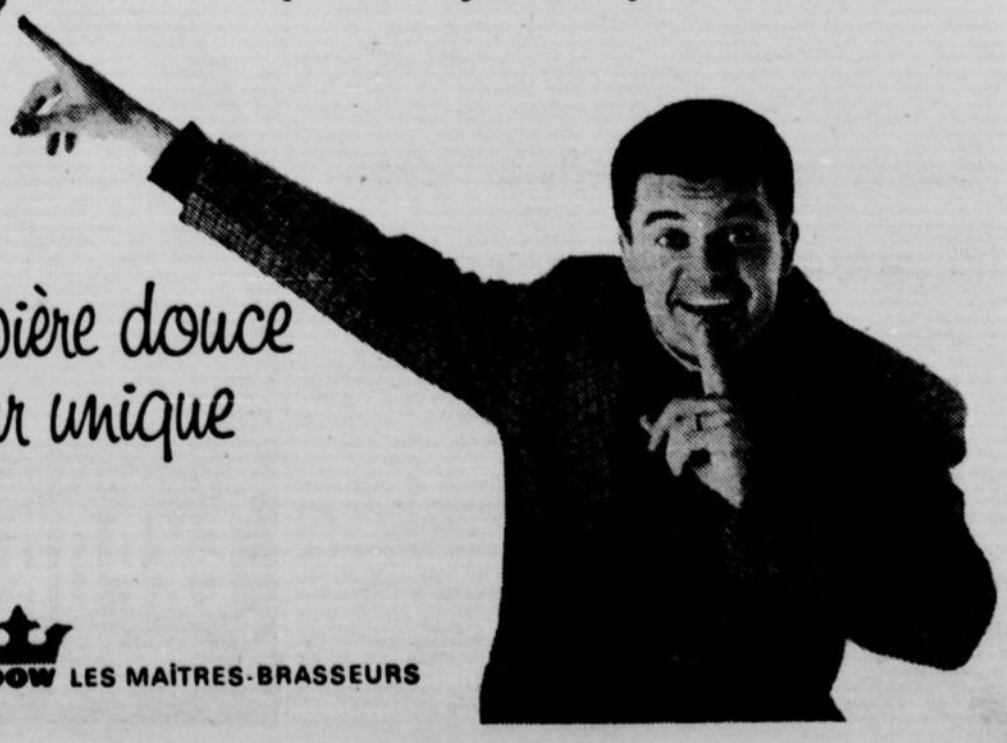


Les cuillers . . . c'est comme les chapeaux : elles changent de mode à toutes les années !



Au Québec...la Kébec

pour surprendre, ça surprend...la saveur unique de la Kébec, mais comme c'est une bière douce et appétissante...c'est une surprise qui se prend bien



la nouvelle bière douce à la saveur unique

UN AUTRE PRODUIT DE DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS

Le cas d'un joueur non protégé et non repêché

Que réserve l'avenir à Don Marshall ?

Quel sort attend un joueur de la ligue de hockey Nationale que son club n'a pas protégé lors du congrès annuel et qu'aucune autre équipe du circuit n'a daigné repêcher ?

C'est le cas de Don Marshall, cette année, et bien malin qui

par Jean AUCOIN

s'aventurerait à risquer une prédiction sur son avenir dans le hockey.

Marshall lui-même ignore ce que les Rangers feront de lui, et il ne prête aucune attention à ce que pourrait être son gagne-pain l'hiver prochain.

— Il fut un temps, dit-il, lors de mes dernières années avec les Canadiens, où ma femme et moi nous nous interrogions quant à mon avenir. En vieillissant, allais-je faiblir ? Le Tricolore allait-il m'échanger ou me vendre pour faire place à un jeune ? Effectivement, les Canadiens m'échangèrent aux Rangers l'été dernier. Que de questions je me suis posées ! Et ce n'est qu'en septembre que je me décidai vraiment à rejoindre ma nouvelle équipe.

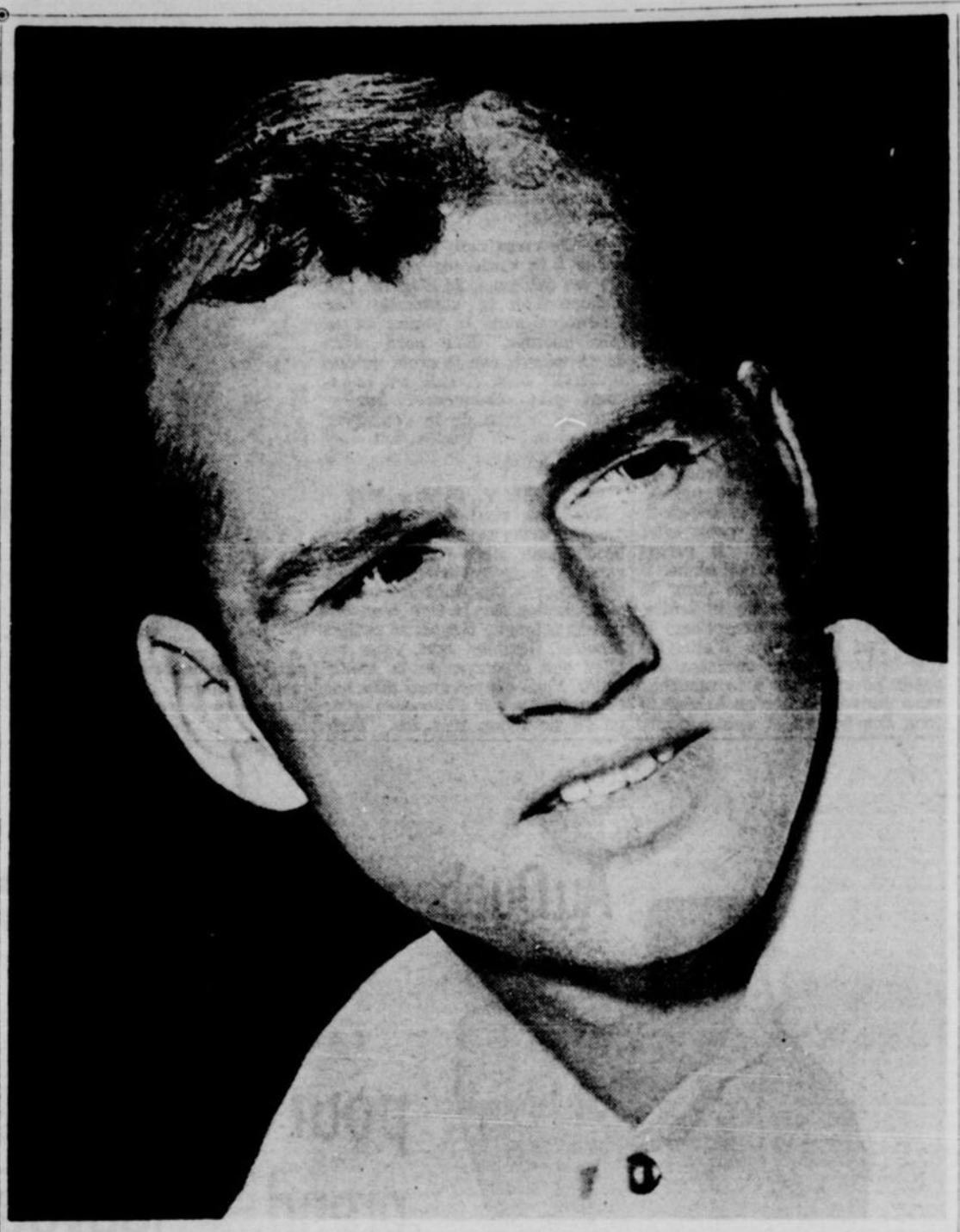
"Maintenant, je laisse parler les gens. Je laisse passer le temps. Quand, en juin dernier, les Rangers ont décidé de retirer mon nom de leur liste de protection et qu'aucun autre club n'a voulu me repêcher, j'avoue avoir été blessé dans mon orgueil. Mais j'ai cessé de m'interroger et de me tracasser comme j'en avais l'habitude."

Tout dépend, sans doute, du camp d'entraînement

Habituellement, un joueur non protégé dans la ligue Nationale ne figure plus dans les projets de son club. Il arrive parfois qu'une équipe se hasarde à retirer son nom de la liste de protection, tout en souhaitant qu'aucun autre club ne repêche le joueur en question — histoire de protéger une recrue fort prometteuse. C'est d'ailleurs le cas des Rangers, qui désiraient protéger les jeunes Collins et Brown.

De toute façon, Don Marshall appartient toujours aux Rangers et il sera sans doute invité à leur camp d'entraînement à Winnipeg. Mais c'est ici qu'intervient l'inévitable question : "Les Rangers sont-ils intéressés à rengager Marshall ?"

Les hypothèses sont nombreuses. Muzz Patrick peut déjà avoir conçu ses plans selon lesquels Marshall serait cédé à un club mineur, comme les Clippers de Baltimore.



DON MARSHALL ... "J'ai cessé de me tracasser. Attendons le camp d'entraînement, on verra bien."

Il est possible aussi que d'excellentes performances au camp d'entraînement permettent à Marshall de demeurer avec les Newyorkais. Autre possibilité à ne pas écarter : en septembre ou au début d'octobre, Marshall pourrait bien faire l'objet d'une transaction.

On est surtout enclin à croire que l'avenir de Marshall dépend du prochain camp d'entraînement, de sa tenue personnelle et de celle des recrues.

On admettra que cette situation est quand même assez étonnante, si on se rappelle les dernières années de Don avec les Canadiens. A l'époque, les amateurs de hockey étaient d'avis que Marshall serait une grande vedette avec toute autre équipe de la ligue Nationale. Or Marshall est passé aux Rangers et, après une seule saison, ses patrons l'ont offert au repêchage : aucun autre club n'a voulu se prévaloir de ses services.

Marshall serait-il donc un joueur "fini" ?

Qu'est-il arrivé au juste ? Se peut-il qu'à 32 ans Don Marshall soit déjà "fini" ? Son rendement des deux dernières années indique en tout cas qu'il n'est plus le joueur d'antan. Mais Marshall ne l'entend pas ainsi et il compte bien prouver qu'il peut encore se distinguer dans la ligue Nationale.

Chose certaine — et cela nous le tenons de plusieurs joueurs des Canadiens et des Rangers — Don peut patiner aussi librement et aussi rapidement qu'il y a dix ans. Certains affirment même que Marshall est le patineur le plus naturel qu'ils aient jamais vu, ils le croient capable de jouer jusqu'à 40 ans.

Comment, alors, expliquer sa défaillance des deux dernières années? Soulignons qu'il y a deux ans (sa dernière année avec le Tricolore), Marshall n'était pas en forme, à cause de malaises à l'aine.

En ce qui concerne sa première saison à New York, Marshall reconnaît qu'elle ne fut pas formidable. Mais de là à croire qu'elle fut lamentable, non. "J'ai quand même joué de bonnes parties avec les Rangers, dit-il. Au début de la saison, j'étais un joueur fatigué. L'entraînement avait été si dur ! Je n'étais pas habitué à ce genre d'exercices. Red Sullivan ne badine pas, et je puis vous dire que l'entraînement des Canadiens n'est rien en comparaison de celui des Rangers.

"A New York, j'étais décontenancé"

"Et à vrai dire j'étais décontenancé, l'an dernier, à New York. D'abord, le style de jeu des Rangers. Même à la fin de la saison je n'y comprenais encore rien. Avec cette équipe, vous ne pouvez jamais savoir ce que feront vos coéquipiers. Autrement dit, il n'existe pas chez les Rangers de système de jeu conçu à l'avance. Et cette patinoire d'exercice à forme ovale ne m'a certes pas aidé.

"J'aimerais pourtant retourner à New York. Il me semble que je pourrais aider l'équipe. Les Rangers doivent avoir une autre patinoire pour les pratiques dès cet hiver. En outre, je connais mieux la ville. Je reprendrais mon logement de l'an dernier. Bref, je me sentirais plus chez moi cette fois.

— Et si jamais les Rangers vous proposaient de jouer dans une ligue mineure ?

— Il est fort probable que je refuserais un tel marché. Je reviendrais plutôt à Montréal. Oh ! si j'avais absolument besoin d'argent, ce serait différent. J'aime l'argent comme tout le monde, quoi ! Mais je n'en ai pas un besoin urgent, et je pourrais très bien me tirer d'affaire sans le hockey. Je possède des actions dans une importante firme qui vend des pièces de rechange aux grandes entreprises de transport. De plus, je suis copropriétaire d'une salle de quilles à Lachine.

— Vous accepteriez un autre poste dans le monde du hockey ?

— C'est selon ... Si j'accrochais mes patins, je voudrais du même coup cesser de voyager et vivre avec ma famille. Les enfants grandissent, et il est temps qu'ils me connaissent.

— Une chronique à la radio ou à la télévision, peut-être ?

— Ah ! là, je ne dis pas non. Je crois connaître suffisamment le hockey pour pouvoir en parler au micro. Et puis, ne vous ai-je pas dit que j'avais cessé de me tracasser avec ces histoires ? Attendons le camp d'entraînement des Rangers : nous verrons bien à ce moment-là !

La Semaine des sports

La population de Pont-Viau ne sera pas longue à constater que Arthur Lessard a bel et bien été nommé directeur des parcs de cette ville.

L'ex-étoile du hockey, qui, il y a une douzaine d'années, avait littéralement transformé la ville de Saint-Laurent par son sens de l'organisation des parcs et des terrains de jeux, réalisera sous peu une grande semaine sportive à Pont-Viau ... pour montrer aux citoyens de l'endroit que le Service des parcs est une réalité bien vivante.

Du 17 au 23 août, à l'occasion de la clôture des activités d'été, et pour marquer l'ouverture officielle du nouveau Centre sportif Jean-Chénier, Lessard organise une grande semaine sportive et récréative. Le programme comprendra des compétitions multiples dans tous les sports, des danses, un feu d'artifice, etc.

De grandes vedettes du tennis, de la natation, du cyclisme et d'autres disciplines sportives ont promis d'apporter leur concours au succès de cet événement.





Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y ..., ce soir!

Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

75 joueurs au camp d'entraînement des Canadiens

Après l'armée de Palmer, l'armée de Pollock

Si Arnold Palmer possède son armée d'admirateurs, Sam Pollock, lui, compte une légion de joueurs de hockey.

Alors que, depuis déjà plusieurs années, les Canadiens entreprennent leur camp d'entraînement d'automne avec 56 joueurs, soit quatre formations complètes, Pollock n'entend pas respecter la tradition et se propose d'invités au moins 75 joueurs de l'organisation à prendre part aux premiers exercices, au Forum.

Il va sans dire que ce nombre sera réduit considérablement dès la fin de la première semaine. Les joueurs des Barons de Cleveland, champions de la ligue Américaine, et ceux des Knights d'Omaha, champions de la ligue Centrale, seront du groupe. Quelques-uns des meilleurs juniors de l'organisation seront également invités à s'exercer avec les Canadiens.

Pollock a déjà dressé la liste officielle de son "armée". Elle englobe les noms de sept gardiens de but, 18 joueurs de défense, 17 centres, 13 ailiers gauches et 16 ailiers droits. D'autres seront ajoutés à cette liste avant le début du camp d'entraînement, lequel commencera le 15 septembre.

Les Canadiens joueront 14 matches hors concours avant le début de la saison. Tous les joueurs de l'an dernier seront de retour avec l'équipe, à l'exception de Bernard Geoffrion.

En supposant que la période des échanges soit bel et bien terminée, il est fort possible que le Tricolore rengage tous ses réguliers de l'an dernier. A moins d'une grande surprise, c'est Yvan Cournoyer qui héritera du poste laissé vacant par le départ de Geoffrion. Il semble également assuré que le grand Ted Harris sera le successeur du jeune Bryan Watson, qui passerait aux As de Québec.

Le seul joueur qui pourrait perdre son poste est Red Berenson. En considérant que les Canadiens comptent toujours dans leur équipe Béliveau, Richard et Backstrom, le quatrième joueur de centre pourrait être André Boudrias, qui brilla d'un vif éclat la saison dernière quand il fut appelé à jouer quelques parties avec le Tricolore.

Voici la liste complète des 71 joueurs dont les noms apparaissent déjà sur la liste d'invitation de Sam Pollock :

Gardiens de but (7) : Charlie Hodge, Lorne Worsley, Ernie Wakely, Jean-Guy Morrissette, Claude Dufour, André Martineau, André Gagnon.

Défenses (18) : Jean-Claude Tremblay, Jean-Guy Talbot, Ted Harris, Terry Harper, Jacques Laperrière, Jean Gauthier, Bryan Watson, Noël Picard, Bob Barber, Serge Nadeau, Jacques Lemieux, Rolland Campeau, Bob Lemieux, Doug Piper, Norm Schmitz, Frank Martin, Jim Hay, Grant Warwick.

Centres (17) : Jean Béliveau Henri Richard, Ralph Backstrom, Gary Peters, Red Berenson, Bill Inglis, André Boudrias, Norm Dennis, Joe Szura, Ken Campbell, Bob Brinkworth, Jean Faita, Gordie Wilkie, Chuck Hamilton, Doug Senior. Gary Schall, Jacques Lemaire.

Ailiers gauches (13) : Dave Balon, Gilles Tremblay, John Ferguson Len Ro...on, Germain Gagnon, Bill McCreary, Bob Charlebois, Claude Cardin Bob Ellett, René L'Ecuyer, Jocelyn Côté, Keith McCreary, Léo Thiffault.

Ailiers droits (16) : Yvan Cournoyer, Bob Rousseau, Claude Provost, Bill Hicke, Claude Larose, Jim Roberts, Léon Rochefort, Ron Naud, Bob Courcy, Wayne Freitag, Brian Elwell, Bill Staub, Scott Watson, Ray Holmes, Brian Harper, Terry Gray.



YVAN COURNOYER
... successeur de Geoffrion

D'après Claude Raymond

Le stade de Houston: un véritable palais

D'après Claude Raymond, l'excellent lanceur de relève des Colts, le nouveau stade de Houston sera un véritable palais. De passage à Montréal cette semaine, Raymond a été l'invité d'honneur de la Fédération nationale de baseball junior, à l'occasion du tournoi que se disputent les clubs d'étoiles des différentes ligues juniors du pays.

A propos du stade dont la construction sera achevée bientôt, Claude a révélé qu'une somme de $35 millions a déjà été dépensée . . . Et, comme dirait Jean Rafa, "c'est pas fini".

Non seulement ce stade sera d'une richesse fabuleuse et d'une architecture révolutionnaire, mais il abritera également les cinq plus chics restaurants de Houston et les cinq cabarets les plus fashionables de la région.

En outre, le stade contiendra des appartements de toute beauté à l'intention de ceux qui veulent signer un contrat de 5 ans à raison de $8,000 par année. C'est dire qu'entre les manches d'une joute de baseball un locataire pourra se retirer dans son appartement où, cela va de soi, on aura pris soin d'aménager un bar et d'installer toutes les commodités modernes.

Qui dit mieux ?

La Fédération nationale a fait un pas de géant

Le 3e tournoi de la Fédération nationale du baseball amateur aura connu cette année un succès digne des efforts soutenus de son président, Marcel Racine, depuis les débuts plutôt pénibles qui remontent au 21 mars 1962.

Une guerre existait alors entre deux ligues de baseball junior. On se montrait même hostile au projet, qu'on trouvait trop audacieux. Depuis, plusieurs ont compris qu'il y allait de l'intérêt du baseball amateur, et les collaborateurs se sont faits plus nombreux et les succès plus éloquents.

Cette année, pour la deuxième fois, la compétition du baseball amateur revêt un cachet vraiment national. De nombreuses provinces ont délégué leurs meilleurs joueurs.

On estime que le prés.. tournoi de la Fédération ainsi que les matches hors concours contre l'équipe nationale de Cuba auront attiré plus de 35,000 personnes.

Il est à noter que l'équipe cubaine est la première d'un pays étranger à nous rendre visite. "L'équipe nationale de Cuba, assure Ma. el Racine, servira de stimulant pour nos jeunes et leur permettra d'éprouver leur force contre un club qui joue à longueur d'année."

L'équipe nationale canadienne, on le sait, sera officiellement choisie dans quelques jours Elle s'envolera ..rs Cuba le 3 septembre, afin de participer au tournoi international du baseball amateur qui aura lieu du 5 au 19.

On sait aussi que Marcel Racine a obtenu en avril dernier, lors du congrès de la Fédération internationale du baseball amateur au Mexique, que le Canada soit l'hôte du championnat mondial du baseball amateur en 1967, en même temps que l'Exposition universelle. Le tout se déroulera au parc Jarry.

Marcel Racine a su monter une organisation solide et il aura imprimé un nouvel élan au baseball amateur.

Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES
MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
4-36R



C'est en plein le temps de prendre une Pilsener.

C'est par une belle journée. Les golfeurs heureux ont enfin réussi à briser le 100. Ce n'est pas certain qu'ils réussiront un aussi bon pointage la prochaine fois . . . mais c'est certain qu'ils obtiendront pleine satisfaction avec Pilsener, la bière claire, légère.

Pilsener est brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée.



RED STOREY

Moore travaillerait contre lui à Toronto

J'ai coudoyé assez d'athlètes au cours de mon existence pour pouvoir déceler les principales qualités qui leur permettent d'accéder à l'excellence. Récemment, le grand Arnold Palmer, l'unique, se dévoilait à nous. Par ailleurs, la scène locale nous a permis de voir à l'oeuvre des étoiles aussi extraordinaires que Maurice Richard et Sam Etcheverry... Et nous avons connu Dickie Moore.

Le récent omnium de golf canadien de Pinegrove nous a révélé pourquoi le public aime à voir jouer Arnold Palmer. Cet homme, cela ne fait aucun doute, possède les dons qui font les athlètes d'exception. Et ces dons sont éminemment personnels. Chaque fois que Palmer frappe une balle, nous pouvons deviner en lui une façon de faire qui lui appartient réellement. Cette manière propre dépasse la technique et l'habileté; elle procède du charme. Voilà pourquoi il plait à toutes les foules.

Quant au rocket Richard, son étonnante maitrise du hockey mise de côté, il était surtout remarquable à cause de la volonté extraordinaire qui l'animait dans tout ce qu'il faisait. De son côté, Gordie Howe continue toujours de réussir les jeux les plus compliqués avec l'aisance d'un homme qui semble ne fournir aucun effort. D'autre part, les amateurs de football ne sont pas près d'oublier les performances les plus inattendues du grand Sam Etcheverry. Ce diable de magicien variait tellement ses jeux que ses adversaires étaient sans cesse mystifiés.

Voilà les caractéristiques de quelques athlètes en renom. Et que dire maintenant de Dickie Moore ?

Un athlète d'exception

Dickie possédait un talent exceptionnel comme joueur de hockey. La maitrise de ce sport lui a permis de remporter deux fois le championnat des compteurs de la ligue Nationale. Sans ses dons extraordinaires, il n'aurait pas établi le record d'avoir enregistré 96 points en une saison. Et cette marque n'a pas encore été dépassée.

Mais je soutiens que la qualité dominante de Moore a été son courage. D'autres hockeyeurs ont démontré qu'ils étaient capables de détermination, mais je n'en ai vu aucun égaler la constante fierté qui animait cette ancienne vedette du Canadien. Or, si l'orgueilleuse détermination de cet athlète pouvait à elle seule assurer le succès de la rentrée de Dickie dans la ligue Nationale, j'endosserais d'emblée le fait qu'il s'aligne éventuellement avec les Leafs de Toronto.

Toutefois, je crois que Moore a besoin d'autre chose pour effectuer proprement un retour dans le circuit Campbell.

Serait-il trop fier ?

Nombreux sont ceux qui s'interrogent présentement sur ce qu'il est convenu d'appeler le "cas Dickie Moore". On se demande si cet ancien joueur des Canadiens tentera un retour avec les Leafs et, d'autre part, s'il possède la forme physique requise pour se permettre de taquiner ainsi le sort.

J'avoue ne pas pouvoir répondre à ces deux questions. Du moins, trop de facteurs m'échappent pour que je hasarde un jugement sans appel là-dessus. J'ignore donc si Moore s'alignera avec les Leafs à l'automne, et je ne puis me prononcer avec certitude sur l'excellence de sa condition physique. Mais je sais que Dickie a pris sa retraite du hockey avec tous les honneurs dus aux grandes vedettes. Et je ne suis pas sans appréhender qu'il veuille effectuer un retour dans la ligue Nationale. La principale qualité qui a fait de cet athlète une étoile de notre sport national avec les Canadiens peut l'inciter à se joindre aux Leafs. La fierté de Moore peut voir dans un retour au jeu un défi à relever. Cet homme veut savoir s'il peut réussir un tel exploit. Quoi qu'il en soit, je suis d'avis qu'il est défait par avance.

Il a été inactif au cours de la saison dernière, et les médecins estiment qu'il serait téméraire — vu sa condition physique toujours précaire — de revenir au jeu dans la Nationale. Encore une fois, Dickie s'est retiré du hockey couvert d'honneurs. Il a réussi à marquer 24 buts lors de sa dernière saison avec les Canadiens. Peut-on ambitionner façon plus honorable de prendre sa retraite ? Les amateurs le tiennent en haute estime. Mais on oubliera vite ses exploits antérieurs s'il tente un retour inefficace.

Il a tout à perdre

Si Moore décide d'effectuer un retour avec les Leafs, je ne crois pas que les jeunes de Toronto, désireux de se tailler un poste au sein de l'équipe, lui rendent la tâche facile. Il deviendra pour eux une cible de prédilection au camp d'entrainement. A moins qu'un miracle ne soit survenu au cours de son année d'inactivité, ses jambes refuseront de le transporter. Et une dure mise en échec d'un Bobby Baun, par exemple, pourrait bien l'exclure des compétitions pour de bon. S'il doit mettre un terme à sa carrière dans de telles conditions cette fois, je ne doute pas qu'il perde toute l'estime populaire dont il était entouré.



DICKIE MOORE discute avec son épouse, JOAN, de son retour éventuel dans la ligue Nationale. Souhaitons qu'il mette son orgueil de côté et qu'il n'aille pas perdre à Toronto ce qu'il a gagné à Montréal !

Je déplore que les Leafs aient repêché Moore; car si personne ne se l'était approprié, les Canadiens auraient probablement retenu ses services cette année. Ainsi, pour le cas où il se serait révélé incapable de tenir le coup dans la Nationale, Dickie aurait eu tout simplement à rentrer dans l'ombre. Et sa réputation aurait été sauve. Mais il en va tout autrement avec les Leafs. S'il s'aligne avec cette équipe, les amateurs du circuit noteront davantage ses moindres défaillances, qui seront jugées plus sévèrement.

L'organisation des Leafs aura à payer largement Moore pour l'amener à déménager à Toronto. Il devra toucher un salaire supérieur à celui qu'il recevait à sa dernière année avec les Canadiens. Dickie est un homme d'affaires averti, et il a dû faire part à Punch Imlach de ses exigences. Mais puisque les Leafs ont déjà déboursé $20,000 pour le repêcher, m'est avis qu'ils vont souscrire à ses exigences pour qu'il se présente à leur prochain camp d'entrainement.

Si Moore décidait enfin de s'aligner avec les Torontois, ces derniers auraient remporté une belle victoire. Malgré les handicaps certains qu'il trainera au cours de la prochaine saison, Dickie serait l'homme tout indiqué pour embarrasser au maximum les Canadiens. Punch Imlach ne lésinera pas sur le prix à payer pour atteindre un tel objectif.

Malgré tout, j'espère que Dickie Moore n'ira pas à Toronto. Tout ce qu'il pourrait accomplir dans la Ville-reine n'ajouterait rien à la réputation qu'il s'est faite à Montréal. Au contraire, il s'exposerait dangereusement à perdre ce qu'il a déjà gagné.

Cessez de Fumer

• Le tabac est dangereux pour la santé, car il excite les nerfs, cause la fatigue, irrite la gorge, coupe l'appétit, détruit la vitamine C dans l'organisme, atténue les fonctions sexuelles, fait tousser, donne une mauvaise haleine, etc. Ecrivez pour obtenir des informations concernant notre PLAN POUR CESSER DE FUMER. Inclure 25¢ Adressez :

CANADIAN HEALTH INSTITUTE
Casier postal 41, Station Youville
Montréal, P.Q.

La course Québec-Montréal

Smith et Cortright parmi les inscrits

Ted Smith et Dick Cortright, deux vedettes des derniers Six-Jours de Montréal et de Québec, ont fait parvenir leur inscription à l'organisateur René Paquin, en prévision de la grande classique Québec-Montréal qui aura lieu le 16 août prochain.

Smith et Cortright ne sont pas des inconnus dans ce genre de compétition. En effet, ils sont réputés comme d'excellents routiers, en plus d'être de très bons pistards. Smith fera un retour à la compétition canadienne sur route. Il a déjà remporté cette fameuse course il y a quelques années.

La course Québec-Montréal, qui est considérée comme la plus grande course d'une seule étape en Amérique du Nord et même dans le monde entier, semble vouloir grouper les plus grandes vedettes canadiennes et américaines. En effet, Aurelio Battello, le vainqueur de l'an dernier, Joe Jones, Jean Garon et Jacques Lepage, ainsi que les jeunes Jean-Louis Clément et Paolo Mori, seront de la partie. Roland Williot et Fulvio DeBona, les membres de l'équipe des "Noirs" aux derniers Six-Jours de Montréal, devraient faire parvenir leur inscription d'ici peu. De l'Ontario, nous viendront Zelko Porkupec, le vainqueur du Grand Prix cycliste de Duvernay, Giacomo Segat et plusieurs autres.

Occasion unique, crème glacée molle



SOYEZ VOTRE PATRON dans un commerce d'avenir, tout en faisant un travail plaisant et profitable ! $2,500 comptant vous procure un camion tout équipé et une franchise "MISTER SOFTEE". Le solde se paie tout en bénéficiant d'un revenu net de $8,000 à $10,000 par année. Pour inf.:

Le CORNET VOLANT Ltée 8775 Emile-Girardin, Montréal 39 (St-Léonard)

Les blessés du Tour du St-Laurent sont hors de danger

L'épuisante épreuve de la 11e reprise du Tour du Saint-Laurent prendra fin dans la Vieille Capitale, dimanche après-midi, par un circuit fermé d'une distance de 30 milles.

Une cinquantaine de cyclistes, sur un nombre initial de 81, auront roulé 17 étapes, soit une distance globale de 1,500 milles.

Les organisateurs sont très heureux de la bonne marche de la compétition. Il y a eu des incidents ici et là, mais nulle grande épreuve internationale n'échappe aux imprévus.

Le temps a été tout simplement merveilleux si l'on fait exception de l'étape Montmagny-Thetford Mines, ponctuée de trois orages. Le public a été exceptionnel. Il a répondu avec enthousiasme à la publicité qui a été faite autour de cette fameuse compétition. A Montréal, cependant, on a été quelque peu déçu de constater que l'intérêt était moins manifeste qu'ailleurs.

On fait les plus grands éloges du jeune athlète canadien Joe Jones, de Don Mills, en Ontario. Ce petit bout d'homme de 19 ans, pesant à peine 120 livres et mesurant 5 pieds 1 pouce, a éclipsé tous ses compatriotes.

Le Belge André Dhaene, détenteur du maillot jaune, le Polonais Anthony Palka, le Hollandais Eddy Beugels et le Français Jacques Cadiou font figure de héros dans cette épreuve de force et de courage.

De petits accidents se sont produits ici et là. On a assisté à des chutes de 12, 14 et même 21 cyclistes à la fois, mais elles ne se sont pas révélées désastreuses.

L'état du blessé du parc Lafontaine ainsi que de celui de Laval-Ouest n'inspire aucune crainte. Jozef Staron, de Pologne, et le Tunisien Hamaldi Dridi, qui en ce moment souffrent tous deux d'une fracture du crâne, pourront bientôt regagner leurs pays respectifs et participer à d'autres épreuves internationales... car ce sont d'indomptables cyclistes, des cyclistes-nés.

L'endroit des ÉCONOMIES SUR LES PNEUS

À FLANC BLANC

SILVERTOWN

B. F. GOODRICH



Profitez de cette offre d'économie! Ajoutez en même temps la beauté des pneus à flanc blanc et le prestige des pneus de qualité à votre auto! Pour une période limitée, vous pouvez profiter de cette offre spéciale sur les pneus à flanc blanc Silvertown B.F. Goodrich, en vous procurant un pneu au prix régulier et un autre pneu à moitié prix. Il s'agit du pneu que les manufacturiers d'autos installent sur les autos neuves . . . et qui donne deux fois le millage des pneus de marques soi-disant "d'aubaines" . . . vous obtenez une semelle épaisse et large qui fournit plus de millage et protège contre les coups et les ruptures, tout en donnant une plus grande sécurité. Ce pneu roule silencieusement, donne une traction et une apparence incomparables.

RÉG. 2 POUR **$59.30**

2 POUR

$44.48

AVEC ÉCHANGE
GRANDEUR 7.50 x 14
"TUBELESS" FLANC BLANC

NOUVEAUTÉ! PNEU DEFIANCE 110 À FLANC BLANC

$12.88

Pneus neufs Defiance 110 . . . disponibles actuellement aussi avec flanc blanc! Voici votre opportunité d'obtenir la beauté à un prix économique. Constatez le prix . . . ensuite venez choisir le pneu. Voici un pneu à bas prix, sûr et de **toute confiance**, comportant la garantie illimitée B.F. Goodrich. Il s'agit d'un pneu qui offre beaucoup de millage au conducteur "autour de la ville". Fabrication exclusive de caoutchouc Super-Syn B.F. Goodrich. Fabrication en nylon à 2 plis.

AVEC ÉCHANGE
QUANTITÉ STRICTEMENT LIMITÉE. ALORS EMPRESSEZ-VOUS
GRANDEUR 7.50 x 14
TUBELESS À FLANC BLANC

CHAMPION ÉCONOMIQUE—ASSORTIMENT COMPLET

COMMANDER 220
B.F. GOODRICH

$14.95

Voici le pneu économique qui n'agit pas et ne paraît pas comme un pneu à bon marché. Le pneu BFG Commander 220 est le pneu moderne avec une forme de semelle avancée, et comportant la plus récente structure en nylon à 2 plis. Il ne s'agit pas d'un modèle désuet dont on veut se débarrasser. C'est un pneu avec la robustesse des pneus de camion, avec le même caoutchouc Super-Syn employé pour le service rigoureux des camions. Un pneu endossé avec enthousiasme par un grand nombre de clients qui veulent un millage supérieur pour la valeur de leur argent. Assortiment complet de grandeurs et de genres.

AVEC ÉCHANGE
GRANDEUR 6.70 x 15
GENRE À CHAMBRE À AIR
À FLANC NOIR

NOUVEAU PLAN DE PROTECTION DE PNEU ILLIMITÉE B.F. GOODRICH ▶ Garantie contre les défectuosités — contre les risques normaux de la route — même contre l'éclatement — aussi longtemps qu'il existe une semelle sur le pneu.

B.F.Goodrich

TERMES FACILES • TERMES FACILES • TERMES FACILES

CANADA TIRE CO. LTD.
850 ouest, rue St-Jacques
Montréal, P.Q.
Tél. : 866-4885

MORRIS BROS. TIRE DIST. LTEE
744, rue de La Montagne
Montréal, P.Q.
Tél. : 932-2971

MILLS TIRE SERV. LTD.
164, carré Gallery
Montréal, P.Q.
Tél. : WE. 2-5890

CANADA TIRE CO. LTD.
5222 ouest, rue Jean-Talon
Montréal, P.Q.
Tél. : 731-7766

MORRIS BROS. TIRE DIST. LTD.
690, boul. Ste-Croix
Ville St-Laurent, P.Q.
Tél. : 742-2971

CANADA TIRE CO. LTD.
7151, rue St-Hubert
Tél. : 271-3551

SHORKEY SER. STN.
Graham & Rockland
Ville Mont-Royal, P.Q.
Tél. : RE. 8-4441

FRANK ANDREOLI
Station Service White Rose
5875 ouest, rue St-Jacques
Montréal, P.Q.
Tél. : HU. 8-8543

IMPERIAL TIRE SALES LTEE
2652 ouest, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q.
Tél. : WE. 2-0340

JOHNNY'S SUNOCO SERV. STN.
5107 ouest, rue Sherbrooke
Montréal, P.Q.
Tél. : 488-3466

PEREIRA SERV. STN.
4200, rue Western
Westmount, P.Q.
Tél. : WE. 2-1554

THRUWAY AUTO CENTER
6959, chemin Upper Lachine
Montréal, P.Q.
Tél. : 484-6398

ST. CHARLES SERV. STN.
3048, montée St-Charles
Kirkland, P.Q.
Tél. : 697-1451

OMER BARRE VERDUN LTD.
5979, ave Verdun
Verdun, P.Q.
Tél. : 768-2551

GARAGE JACQUES & RAYMOND
1125, avenue de l'Eglise
Verdun, P.Q.
Tél. : PO. 8-3163

J.-L. TESSIER SUNOCO SERV.
9301, boul. LaSalle
Ville-LaSalle, P.Q.
Tél. : DO. 5-1693

WALTER MODGAN S S
4647 est, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q.

MONACO SERVICE STATION
9211, boul. St-Michel
Ville St-Michel, P.Q.

MOUNT ROYAL TIRE & BATTERY SERVICE REG'D.
5125, avenue Papineau
Montréal, P.Q.

UNITED TIRE SUPPLY CO. LTD.
4700 est, rue Rouen
Montréal, P.Q.

EAST END TIRE CENTER
6043 est, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q.

CONSUMERS TIRE AND SUPPLY LTD.
8752, 8ième Avenue
Ville St-Michel, P.Q.

L. LESSARD AUTO ELECTRIC LTD.
3241 est, rue Jarry
Ville St-Michel, P.Q.

D. GUAY S/S
5011, rue Papineau
Montréal, P.Q.

RENE POPULUS S/S
2727 est, rue Hochelaga
Montréal, P.Q.

B. F. GOODRICH STORE
545, rue Cathédrale
Tél. : 866-2725

les sports en revue

● ROACH EST EXIGEANT ● LES ALOUETTES TERMINERONT "BONS DERNIERS" ● LE JOUEUR MODERNE DE BASEBALL MANQUERAIT D'AGRESSIVITE ● CHAMBERLAIN NE SONGE PLUS AU FOOTBALL ● KOUFAX OBTIENDRAIT UN SALAIRE DE $100,000 L'AN PROCHAIN ● RODRIGUEZ N'EST PAS POPULAIRE CHEZ LES AUTRES GOLFEURS

par Jean SEGUIN

Pauvres Alouettes !

Plus de 25,000 personnes ont vu les Alouettes se faire servir une leçon de football par les Riders d'Ottawa lors de leur dernier match hors concours.

Il est inconcevable que les Alouettes puissent attirer une telle foule ! Encore cette année, le club sera de qualité douteuse, malgré les efforts de Jim Trimble pour corriger les nombreuses faiblesses de l'équipe.

Les Alouettes termineront assurément au dernier rang de la division Est de la ligue Canadienne, à moins que les Argonauts de Toronto n'inventent de nouveaux moyens pour conserver cette place. L'on affirme que les Argonauts en surprendront plusieurs cette année, parce que Jackie Parker — en parfaite santé — a retrouvé ses jambes, qui ont fait de lui un véritable héros à Edmonton.

L'instructeur Jim Trimble, des Alouettes, a parfaitement raison lorsqu'il affirme que les parties hors concours n'assurent aucun point au classement, même si la clientèle locale doit débourser le gros prix pour assister à un spectacle trop souvent ennuyeux. Les autres pilotes sont du même avis que Trimble . . . avec la seule différence qu'un club comme Ottawa, tout en tenant au repos ses "réguliers", parvient à nous humilier de façon non équivoque à Montréal même . . . A chacun de tirer ses conclusions.

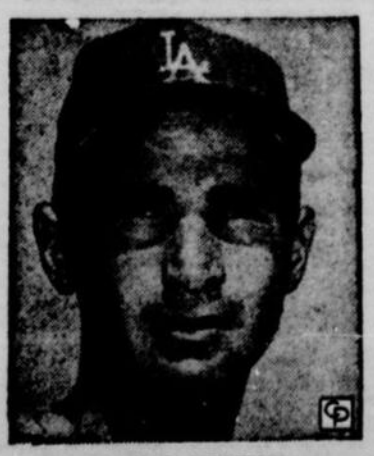
Ottawa pourrait enlever, cette année, le championnat du Big Four aux Ti-Cats de Hamilton. Les Argonauts et les Alouettes se disputeront le troisième rang . . . Avec ce que nous connaissons des Alouettes, il faut prédire que le club de Trimble sera chanceux s'il gagne plus de quatre parties . . . et nous sommes généreux ! . . . Les Alouettes n'ont pas de ligne à l'attaque . . . sont faibles aux lignes secondaire et tertiaire à la défensive et manquent des services d'un quart d'expérience . . . et aussi d'un instructeur plus génial à l'attaque, surtout pour les jeux aériens, qui sont d'une simplicité qui doit faire sourire Doug Walker . . .

John Roach veut des $$$

John Roach sera le quart-arrière des Alouettes si la direction du club a accepté (ou acceptera) de débourser à ce joueur un salaire de $18,000 par année.

Le montant est exorbitant, car Roach n'a été qu'un auxiliaire dans la ligue Nationale de football et ses bonnes années comme joueur sont déjà révolues.

Jim Trimble est à former un club à son goût et il vaudrait mieux faire confiance à George Bork . . . quitte à perdre de nouveau cette année . . . Les fervents locaux du football sont patients car leurs favoris n'ont pas gagné la coupe Grey depuis 1949 . . . Frankie Filchock hochait et branlait la tête lors de la déroute des nôtres contre Ottawa il y a quelque temps . . . Rappelons que Filchock a été le seul quart-arrière capable de conduire les Alouettes à la conquête de la coupe Grey en 1949 . . .



SANDY KOUFAX
. . . $100,000 ?



WILT CHAMBERLAIN
..."non merci, pas de football"

Gary Player, un être supérieur ?

Gary Player est un "Blanc" de l'Afrique du Sud. Il en a marre de voyager sur le circuit américain du golf professionnel. Il n'accorde pas l'importance que l'on pourrait croire à l'argent. Son plus grand désir, c'est de devenir "gentleman farmer" dans son pays.

A chaque fois qu'il vient au Canada, Player répète les mêmes sottises. N'eût été du golf et de son talent dans ce sport il serait aujourd'hui un illustre inconnu. Mais Player a connu la gloire sportive et reproche aujourd'hui au sport, qui lui a permis d'arriver, ses déplacements . . . son éloignement familial et que sais-je encore . . . Il prouve que dans toutes les sphères de la vie le plus difficile n'est pas probablement d'atteindre le sommet, mais d'y demeurer . . .

Aujourd'hui, indépendant de fortune, Player réduirait son activité l'an prochain. Il prétend qu'en jouant seulement dans de véritables tournois il améliorera son jeu. C'est peut-être vrai, mais il a maintenant une renommée à défendre, et cela n'est pas toujours très aisé.

Al Balding à Halifax

Le vétéran Al Balding défendra son titre dans le tournoi de l'Association professionnelle canadienne de golf, à Halifax, du 13 au 15 août. La compétition se déroulera sur le parcours du club Ashburn.

L'an dernier, à Edmonton, Balding avait enlevé les honneurs de ce tournoi pour la troisième fois de sa carrière. Il avait alors établi un record avec un total de 202, à la suite de rondes de 69, 68 et 65. L'ancienne marque de 203, pour ce tournoi de trois parcours, appartenait à Stan Leonard, qui avait triomphé à Québec en 1961.

Les organisateurs ont annoncé que, advenant une égalité après les 54 trous réglementaires, une ronde éliminatoire de dix-huit trous décidera du vainqueur, le 16 août.

Les joueurs modernes sont paresseux

L'instructeur Bob Kennedy des Cubs de Chicago, de la ligue Nationale, n'a pas une trop haute opinion du joueur moderne. Il prétend que les joueurs de baseball sont aujourd'hui paresseux et pas assez nerveux

Le pilote des Cubs précise que les joueurs sont bien payés, bien nourris et qu'ils prennent les choses un peu trop aisément.

Ancien joueur de la ligue Américaine, Kennedy affirme que les joueurs n'ont pas de coeur au ventre et refusent de courir à toute vitesse vers le premier but après avoir cogné un faible roulant.

En somme, Kennedy accuse les joueurs de manquer d'agressivité. Il admet cependant que les lanceurs s'améliorent constamment au point où les directions de clubs négligent les autres positions.

En terminant, Kennedy a déclaré que la course au championnat était serrée dans la ligue Nationale et que le club qui remportera 93 ou 94 victoires s'assurera le championnat.

Les Soviets sont ambitieux

Les dirigeants du sport en Union soviétique prédisent que les athlètes russes remporteront de 40 à 50 médailles d'or lors des jeux Olympiques de Tokyo à l'automne.

L'hiver dernier, à Innsbruck, les Soviets avaient prédit que leurs athlètes obtiendraient onze médailles d'or et ils ont atteint le but fixé. Les Russes ont été battus par les Américains lors d'un récent concours aux Etats-Unis. Mais l'on affirme que l'équipe olympique russe sera plus puissante que celle qui a visité les Etats-Unis. Au classement général, les Soviets devraient triompher car leur équipe féminine est nettement supérieure à celle des Etats-Unis.

Chamberlain ne jouera pas au football

Les demis défensifs du football professionnel ont appris récemment une bonne nouvelle. Le géant Wilt Chamberlain, l'as américain du basketball, a abandonné ses plans pour une carrière dans le football.

Chamberlain a renouvelé son contrat avec les Warriors de San Francisco, commandant un salaire de $60,000.

L'an dernier, ce géant de sept pieds et un pouce, pesant 280 livres, a marqué en moyenne 36 points par partie. C'est un athlète complet. Il a déjà réussi un saut en hauteur de six pieds sept pouces et couru le quart de mille en 49 secondes.

Plusieurs clubs du football professionnel ont fait des offres à Chamberlain qui aurait été un ailier ou un flanqueur de classe. Mais le joueur a préféré limiter ses activités au basketball.

Le salaire de Koufax

Plusieurs connaisseurs considèrent déjà Sandy Koufax comme le meilleur lanceur gaucher de toute l'histoire du baseball. Il est fort probable que l'an prochain l'athlète de 28 ans deviendra le premier lanceur de l'histoire à obtenir un salaire de $100,000.

Cette année, Koufax gagne environ $62,000. Mais Sandy a déjà annoncé qu'il exigerait $100,000, l'an prochain, quand viendra le temps de discuter contrat avec Buzzie Bavasi en janvier ou février.

Koufax pourrait réussir des exploits remarquables, cette saison. Il est presque assuré de mériter, pour la deuxième fois, la plaque "Cy Young", accordée au meilleur lanceur des ligues majeures. Aucun lanceur n'a mérité l'honneur plus d'une fois. Koufax pourrait aussi s'assurer la triple couronne chez les lanceurs, soit la meilleure moyenne de victoires et défaites, le plus grand nombre de triomphes et la meilleure moyenne de points mérités. L'exploit n'a pas été réussi depuis 1938. Et Koufax pourrait être aussi le premier lanceur de la ligue Nationale, depuis Grover Alexander, à remporter les honneurs pour la meilleure moyenne de points mérités, une troisième fois d'affilée.

Un "caddie" déçu

Les organisateurs de l'omnium canadien à Pinegrove ont été très justes pour tous les joueurs. Personne ne pouvait se choisir un "caddie". L'on a procédé au tirage au sort. Un jeune "caddie" du club Islesmere était tout souriant lorsque le nom de Palmer est sorti en sa faveur.

Mais le jeune homme a été très déçu en apprenant, un peu plus tard, qu'il ne s'agissait pas du "grand" Arnold Palmer, mais bien de Chuck Palmer de Houston, Texas.



CHI CHI RODRIGUEZ
. . . Palmer ne veut pas jouer avec lui

Les "caddies" sont un rouage important pour le bon fonctionnement d'un tournoi de golf. Dans l'omnium canadien, certains ont constaté que quelques joueurs récompensent bien leurs efforts et que d'autres, même s'ils gagnent une bourse, font un peu figure de "Séraphin".

Palmer ne prise pas Rodriguez

Chi-Chi Rodriguez est un joueur populaire auprès de la foule. C'est un golfeur petit et excentrique qui plaît plus au public qu'Arnold Palmer et Jack Nicklaus, à l'occasion.

Mais les golfeurs professionnels acceptent moins bien les bouffonneries de Rodriguez. Quant à Arnold Palmer, il en est déjà venu aux coups avec Rodriguez. C'était un combat de boxe entre poids lourd et poids plume.

Et, depuis, Palmer refuse de jouer dans le même groupe que Rodriguez, si c'est possible. Palmer explique son attitude en disant qu'il n'aime pas jouer avec un bouffon.

Le tour du chapeau chez les Argonauts

Les Argonauts de Toronto ont créé un nouveau tour du chapeau pour obliger les joueurs à se montrer plus attentifs lors des exercices. Il s'agit d'un chapeau haut de forme, allant au joueur qui a commis la bévue la plus grossière d'après les capitaines Dick Shatto et Danny Nykoluk.

Ed Hoerster a porté le chapeau la première fois et Jeff Atcheson lui a succédé. Shatto a lui-même porté le chapeau, prétendant avoir commis quelques erreurs monumentales. Le joueur choisi doit demeurer ainsi coiffé, de la fin de l'exercice jusqu'au départ de tous ses coéquipiers.

Glanures sportives

Il est fort possible que la bourse de l'omnium canadien soit portée de $50,000 à $75,000 l'an prochain . . . Une rumeur veut également qu'un tournoi de golf, avec une bourse de $100,000, soit présenté à Montréal en 1967, l'année de l'Exposition universelle . . . Le tournoi sera connu sous le nom d'Omnium de Montréal . . . Les Mets de New York ont surpris les admirateurs de Tim Harkness en vendant le contrat de ce joueur au club San Diego de la ligue du Pacifique . . . Arnold Palmer **est un mauvais perdant . . . Ce millionnaire du golf a filé à l'anglaise après avoir été battu par l'Australien** Kel Nagle **dans l'omnium canadien . . . Pourtant une deuxième place avait assuré une bourse de $4,000 à Palmer et sa présence dans la compétition canadienne ne nuira certes pas à ses affaires . . .** "Chi-Chi" Rodriguez **a déçu à Pinegrove . . . Il n'a même pas participé à la ronde finale . . . Il saignait du nez et a été soigné en quittant le terrain après sa troisième ronde le samedi . . . Malgré tout, Rodriguez demeure un joueur populaire et, s'il avait été dans la lutte jusqu'au dernier parcours, il aurait obtenu la sympathie de la foule locale, toujours très favorable au "petit" du sport au détriment des Palmer . . . Nicklaus . . . et autres . . .**

Les Cardinals de **St. Louis** de la ligue Nationale de football n'iront pas à Atlanta . . . Et il est même question que les Braves de **Milwaukee** demeurent stationnaires . . . En somme, **Atlanta**, qui rêvait de baseball et de football majeur pour 1965, devra encore marquer le pas . . . L'omnium de golf canadien aura lieu à Toronto l'an prochain et à Vancouver en 1966 . . . Il serait de retour à Montréal en 1967, mais pourrait venir en conflit avec l'omnium de Montréal si cette compétition devient une réalité . . . La majorité des professionnels du golf américain favorisent les **Yankees** et les **Giants** pour s'affronter dans la prochaine série mondiale du baseball . . . **Arnold Palmer** et **Jack Nicklaus** ont obtenu leur permis comme pilotes d'avion, mais tous deux ont à leurs côtés des pilotes chevronnés au cours de leurs envolées . . . **Normie Kwong**, ancien joueur de hockey du Valleyfield, est aujourd'hui coiffeur en **Suisse**. Kwong, Chinois d'origine, n'a pas oublié le Canada et correspond régulièrement avec **André "FBI" Corriveau** . . .

de PERSONNE à PERSONNE

Allô !... Allô !... Ici Robert Rousseau

(Les joueurs des Canadiens n'ont pas l'occasion de se rencontrer très souvent au cours de l'été. Chacun a ses occupations, et l'intimité qui existe au sein de cette grande famille durant la saison de hockey disparaît avec la glace des patinoires.)

par Jean SEGUIN

On connaît l'importance de l'esprit d'équipe dans un sport comme le hockey. Il serait donc profitable pour les joueurs de se rencontrer en groupe, l'été, dans un décor différent de celui du Forum.

Il y a quelques années, un tournoi de golf les réunissait tous, et comme ils étaient heureux, alors, de se retrouver pour discuter de la saison à venir ! . . .

Un joueur de l'équipe, Robert Rousseau, désire qu'on revienne à cette tradition délaissée. On sait que Rousseau est un brillant golfeur. Il est le professionnel du club de Joliette.

— Robert Rousseau, quand aura lieu le tournoi de golf des joueurs Canadiens ?

— Le 19 août, un mercredi.



ROBERT ROUSSEAU
. . . organisateur

— A quel endroit ?

— Au club de Joliette où j'agis comme professionnel. Le parcours est en excellent état.

— Es-tu le seul organisateur de cette compétition ?

— Non. Je tiens à souligner que les membres du club de Joliette collaborent très étroitement avec moi. Ils veulent faire de ce tournoi un événement annuel. Je serai évidemment fort heureux de recevoir mes coéquipiers et les journalistes sur un terrain de golf que je connais bien.

— Quels sont les joueurs invités ?

— J'ai fait parvenir des invitations à tous les joueurs, aux membres de la direction des Canadiens ainsi qu'aux journalistes. Les joueurs qui demeurent au Québec seront tous présents, mais je ne sais pas si ceux qui vivent en Ontario et dans l'Ouest du pays pourront entreprendre le voyage. Je l'espère, car j'aimerais que tous soient sur les lieux.

— Crois-tu qu'un tournoi de golf quelques semaines avant le début de l'entraînement est une bonne chose ?

— Oui. Cela nous permet de refaire connaissance. Vous savez, dans un club de hockey c'est un peu comme à la petite école. On est toujours impatient de retrouver les camarades en septembre pour échanger des idées et parler de nos vacances.

— Des joueurs des autres clubs de la Nationale ont-ils été invités ?

— Nous avons cru bon d'inviter au moins un représentant de chaque autre club. C'est ainsi que Marcel Pronovost représentera le club Détroit; Denis DeJordy, le Chicago; Jean-Guy Gendron, les Bruins de Boston et les As de Québec, où il jouera la saison prochaine; Rodrigue Gilbert, les Rangers . . . et Dickie Moore, les Leafs de Toronto.

— Des joueurs comme Doug Harvey, Jacques Plante et Bernard Geoffrion, qui est maintenant instructeur, ont-ils été invités ?

— Tous ces grands noms du hockey ajouteront du prestige à notre compétition. J'espère qu'ils seront tous à Joliette. J'imagine que la présence de Jacques Plante ajouterait un petit quelque chose. Ses anciens coéquipiers ne manqueraient pas de le taquiner.

— Avez-vous obtenu de nombreux prix pour le tournoi ?

— Plusieurs compagnies ont répondu à notre appel avec empressement. Les prix seront de qualité. La population de Joliette attend avec impatience ce tournoi. Avec des joueurs comme Jean Béliveau, Gilles Tremblay, Jacques Laperrière et les autres à Joliette, je suis persuadé que le terrain de golf sera envahi par une foule nombreuse et enthousiaste . . . tout comme le Forum lors d'une partie de hockey.

— Qui favorises-tu pour gagner le tournoi ?

— Plusieurs joueurs excellent au golf. Claude Provost s'améliore constamment, et les Béliveau, Geoffrion et autres sont aussi très habiles. Maurice Richard sera aussi présent à titre de membre de la direction des Canadiens. Et quand le Rocket frappe droit, il n'est pas facile à vaincre.

— Avant de terminer, tu pourrais peut-être nous donner tes impressions sur ta situation comme "pro" à Joliette ?

— J'ai été royalement traité par la direction. J'ai connu une bonne saison chez les professionnels et j'ai côtoyé plusieurs grandes vedettes . . . comme Marcel Bonin, George Dixon et Marv Luster. Bonin est membre du club de golf de Joliette, tandis que Dixon et Luster venaient s'y détendre après un dur exercice des Alouettes.

— Es-tu impatient de recommencer la saison de hockey ?

— J'ai des fourmis dans les jambes. Je pèse en ce moment 165 livres, et je crois que je serai plus rapide que jamais. Au revoir ! Je t'attends avec tes confrères le 19 août à Joliette. Il sera intéressant de renouer connaissance avant la saison de hockey.

Un peu de tout, un peu partout

● **Gérard Gauthier**, assassiné en fin de semaine dernière à **Saint-Placide**, était un bienfaiteur du baseball junior local. Depuis quelques années, en effet, Gauthier présidait aux destinées des **Royaux de Saint-Henri** dans la ligue junior du district de Montréal. Il s'occupait de tout : collecte "au chapeau" dans les estrades, course aux fausses balles dans le parc Gadbois, etc. Et c'est lui qui, à la fin de chaque saison, réglait les dettes des Royaux. Le sport amateur perd en lui un de ses plus précieux collaborateurs. A la famille de **Gérard Gauthier**, nos plus sincères condoléances.

● Notre nouveau rédacteur sportif, **Marcel Gaudette**, est un champion quilleur. Aux **"petites"** quilles, il maintenait une moyenne de 165. L'an dernier, à sa première participation dans une ligue de **"dix" quilles** il a conservé une moyenne de 175, qu'il a augmenté à **190** au cours de l'été. **Gaudette** a complètement délaissé les "petites" et consacrera dorénavant tous ses loisirs aux "grosses" quilles.

● **Max Lemenu**, fils de la comédienne **Olivette Thibeault**, était l'un des caddies à l'omnium canadien. A propos, il appert qu'**Arnold Palmer** a accepté de jouer à **Pinegrove** en raison de ses affaires. On répète qu'il endosse un produit qui ne se vend pas trop bien et qu'un directeur du club Pinegrove lui a promis de s'occuper de cette affaire à la condition que **Palmer** vienne jouer sur son terrain.

● Les nouveaux bureaux du **Forum** sont quelque chose à voir. Reste à terminer la nouvelle salle des journalistes, qui sera située à côté du vestiaire des **Canadiens** — soit dans l'ancien local des placiers. Ces derniers auront leurs quartiers dans les bureaux qu'occupaient jusqu'ici les préposés à la publicité.

● **Chi Chi Rodriguez** a bonne mémoire. Il a reconnu **Stan Bréard**, qu'il avait vu jouer au baseball à **Porto-Rico** il y a plusieurs années. Chi Chi a donné deux balles à Bréard, l'ex-vedette des **Royaux de Montréal** et, aujourd'hui, un fervent du golf.

● Un titre original de chronique de golf apparaît dans **"l'Echo de la Lièvre"** : du **vert** au **"verre"**. Sans commentaire . . .

● Croyez-le ou non, le président des Alouettes, **Ted Workman**, est convaincu que son club remportera la coupe **Grey** dès cette année. "Nous perdrons plusieurs matches au début de la saison, dit-il, parce que nous aligner ons plusieurs recrues. Mais à la fin de l'année nous aurons un club aussi fort que les meneurs des deux sections de la **ligue Canadienne**, et nous gagnerons tout... — y compris la coupe **Grey**."

● **Sandy Stephens** aurait obtenu un contrat de **$17,000** avec les Argonauts, si ces derniers ne l'avaient pas congédié pour insubordination.

● D'après **Camil DesRoches**, **"Le monde merveilleux des sports"** sera l'un des plus grands spectacles que l'on ait jamais présentés en Amérique. Pas moins de **115** athlètes venant des quatre coins du monde sont réunis dans ce spectacle, que l'on pourra voir au Forum du **22** au **27** septembre. Le groupe comprend les extraordinaires **"hommes-oiseaux"** du Mexique, soit six Indiens aztèques qui volent littéralement et qui accomplissent des prouesses inouïes à **100** pieds du sol, et cela sans aucune protection.

● Saviez-vous qu'au cours de l'exercice financier compris entre le 1er avril **1963** et le **31** mars **1964** on a rapporté **5,855** cas d'infraction aux lois de la **chasse** et de la **pêche** dans le **Québec** ? Sur ce nombre, la nature des preuves a permis d'intenter **5,322** poursuites qui ont coûté aux contrevenants une somme de **$71,796** en amendes, sans compter les frais judiciaires.

J.A.

Préparez-vous à devenir maître-boucher



L'INSTITUT NATIONAL DE COUPE DES VIANDES

10216, boul. Lajeunesse, Montréal
Membre du Better Business Bureau

DU. 9-8241

NOS PROCHAINS COURS :

—COURS DU JOUR—	—COURS DU SOIR—
Lundi 31 août	Lundi 14 septembre

Places limitées

- Il y a actuellement grande demande dans ce métier
- L'institut compte déjà quelques centaines de gradués
- Presque tous travaillent à des salaires intéressants
- Un certain nombre possèdent leur propre commerce de viandes



Messieurs, j'aimerais recevoir votre prospectus sans aucune obligation.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

L.P.J.—9-8-64

BONI DE VACANCES!

2 LAMES Gillette EN ACIER INOXYDABLE GRATUITES

avec l'achat de 6 au prix ordinaire ... 89¢



LA LAME EN ACIER INOXYDABLE QUI SE VEND **LE PLUS** AU CANADA

Michel Valois, après avoir lancé une partie parfaite :

"C'est drôle, j'avais envie de pleurer"

"Cette foule qui s'est levée comme un seul homme pour m'applaudir . . . Les joueurs qui se sont littéralement rués vers moi . . . J'ai serré la main de mon père, qui semblait très fier de son fils . . . Et ma mère et

par Jean AUCOIN

ma soeur, donc ! . . . C'est drôle, un grand gars comme moi, j'avais envie de pleurer."

Le grand gars qu'est Michel Valois, 20 ans, 6 pieds 3 pouces, 200 livres, venait de lancer une partie parfaite devant près de 3,000 spectateurs au stade du parc Jarry. A l'instant même où le 27e frappeur eut été retiré, ce fut un délire général. Parce que ce n'est pas tous les jours qu'on a l'occasion d'assister à une telle performance. Et Michel Valois, lui, avait bien choisi sa soirée pour réussir son chef-d'oeuvre.

Il s'agissait en l'occurrence de l'ouverture du tournoi national de baseball junior. Les étoiles de la ligue du District de Montréal se mesuraient aux meilleurs joueurs de la région d'Ottawa. Donc pas question ici d'une partie parfaite aux dépens d'une équipe de deuxième ordre.

Les 27 frappeurs à affronter Michel Valois sont retournés l'un après l'autre à leur banc sans jamais avoir atteint le premier but. Vingt d'entre eux ont même été retirés au bâton. Les sept autres qui ont pu toucher à la balle n'ont pu le faire avec force car aucun retrait n'a été effectué au champ extérieur.

Une vedette du jour au lendemain

Pour Valois, il va sans dire que ce fut une soirée mémorable. Il avait déjà, il y a trois ans, réussi une joute sans point ni coup sûr dans la catégorie juvénile, mais dans un circuit sans importance et devant des gradins vides. L'autre soir, c'était bien différent.

Pour tous les amateurs de baseball junior, le jeune Valois est maintenant une grande vedette, un héros. Comme le font les grandes étoiles professionnelles, il a signé des autographes après le match. Le lendemain, on le présenta à la foule alors que le tournoi national se poursuivait au parc Jarry.

Partout où il passe et où se trouvent des fervents du baseball junior, on le reconnaît. "Tiens, le gars là-bas, c'est Michel Valois!" Les gens lui adressent la parole. Les journaux ont publié sa photo et lui ont accordé la manchette dans leurs pages sportives.

"Se regarder dans les journaux, dit Michel, ça fait drôle. J'avoue que c'est un peu fatigant, toute cette publicité, parce que tout le monde me parle de la même chose . . . Mais j'aime ça.

"L'an dernier, j'ai eu l'occasion de jouer au golf en compagnie de Gordie Howe au club Wentworth. Howe ne pouvait faire un pas sur le terrain sans que quelqu'un vienne lui parler ou lui demander un autographe. Et j'imagine que dans son cas cela arrive à longueur d'année. Pour un jeune homme comme moi, être vedette pendant quelques jours, je trouve que c'est très intéressant."

Son gérant lui avait dit : "Lance de toute ta force"

Ce n'est que 20 minutes avant la partie que Michel Valois a su qu'il allait être le lanceur débutant. L'un des gérants du club d'étoiles de Montréal, John Jepson, lui remit une balle et lui ordonna d'aller se "réchauffer". Au moment où l'arbitre cria : "Play ball !" Jepson dit à Valois : "Lance de toute ta force Si tu te fatigues, nous avons plusieurs lanceurs sur le banc et nous pourrons te remplacer facilement."

Valois a lancé de toute sa force . . . et il ne s'est pas fatigué. A la sixième manche, il a pensé qu'il s'acheminait vers une partie parfaite. Aussi est-il devenu nerveux. "Je me suis mis à parler avec tous les joueurs dans le "dug-out" pour tenter d'oublier. Je suis revenu à la septième manche plus fort que jamais. Je maîtrisais mieux mes lancers, j'étais plus confiant. Toutefois, c'est au cours de cette manche que j'ai failli perdre ma joute parfaite. A un certain moment, j'ai lancé trois balles consécutives à un frappeur. Heureusement que je me suis ressaisi ! Une prise, deux prises, une fausse balle et une troisième prise."

Michel avoue que son joueur de deuxième but, Jacques Rabineau, l'a "sauvé" également dans la cinquième manche en saisissant au vol un coup frappé pardessus le deuxième but.

188 retraits en 70 manches

Quand il ne lance pas des joutes d'étoiles, Valois lance pour le club de Notre-Dame-de-Grâce. Il affiche un record de 8 victoires contre une seule défaite. En 70 manches, il a retiré — croyez-le ou non — 188 frappeurs au bâton.

Depuis l'an dernier, plusieurs éclaireurs des clubs majeurs tentent de lui faire signer un contrat. Mais Valois ne s'est pas encore exécuté. "J'attends qu'on m'offre un boni plus substantiel. J'étudie le commerce au collège Loyola. J'adore le baseball, et j'aimerais bien tenter ma chance dans l'organisation d'une équipe majeure. Je sais que les éclaireurs offrent de fortes sommes aux grands et gros comme moi, capables de lancer des balles très rapides. Alors j'attends."

Il fut un temps où Michel Valois ne donnait jamais l'impression qu'il lancerait une partie parfaite un jour. Disons d'abord qu'il est devenu lanceur . . . par accident. Dans la catégorie juvénile, Michel était un deuxième-but. Or, un soir que son club ne comptait pas de lanceur de relève, on fit appel à ses services. "J'ai toujours continué à lancer, mais j'accordais au moins 10 buts sur balles par joute. Ce n'est que l'hiver dernier, en m'exerçant en compagnie du dépisteur des Senators de Washington, Ron Snell, que j'ai corrigé un vilain défaut : je lançais ma balle de trop haut. En d'autres mots, je ne complétais pas mon mouvement avant de lancer."

Trop âgé de deux mois

Fort heureux de cette sensationnelle performance, Valois est quand même un peu déçu parce qu'il ne pourra être choisi dans l'équipe du Canada qui sera délégué à Cuba à l'occasion du tournoi international. Le règlement stipule que les joueurs qui auront atteint leur 20e année avant le 4 septembre de l'année courante sont trop âgés pour participer à cette compétition mondiale. Or Valois a célébré son 20e anniversaire le 12 juillet dernier.

Il continuera donc à lancer pour le club Notre-Dame-de-Grâce junior . . . en attendant de signer son nom au bas d'un contrat avec un club professionnel.



(Photo Marce)

MICHEL VALOIS . . . c'est avec cette balle qu'il a complété sa partie parfaite.



LES CHEVAUX à surveiller

Peter On Top

Un ambleur hongre de six ans, transporté des Provinces maritimes à Montréal. Il est entraîné par Rufin Barrieau. **Peter** a gagné 10 de ses 28 départs en 1963. Au Richelieu il s'est qualifié en 2:07, devant Armbro Champ. Issu de **White Mountain Boy**, il n'a pas été chanceux à sa première tentative au Bout-de-l'Ile, se faisant surprendre à l'extérieur où il dut s'épuiser.

Missile Dares

Un ambleur de trois ans, issu de **Meadow Gene** et conduit par John Hayes. A deux ans, il fut chronométré en 2:13.3. Cette saison, il détient un palmarès de 5-5-2 en 20 départs, avec gains de $3,250. Il a pris une marque de 2:07 à London. Au Richelieu, il a débuté en prenant une deuxième place en 2:06. Il visitera sous peu le cercle du vainqueur.

Adios Mite C

Jean Jodoin est l'entraîneur de ce rejeton de **Champ Adios**. Au printemps, **Adios Mite C** a gagné en 2:04.2 à Blue Bonnets, dans le cadre de l'amble Grattan Bars. Cette fois-là, il prenait la mesure de **Patch Creed**. Il possède beaucoup de vitesse. En perdant, l'autre soir, il a été chronométré en 2:03.2. Ce n'est certes pas la vélocité qui lui manque.

Adios Mont

Un rejeton du fameux **Adios**. En 1963, **Adios Mont** connut une excellente saison, remportant cinq victoires dont une en 2:03.2 à la prestigieuse piste de Roosevelt. Il n'a pas encore gagné au moment où nous mettons sous presse; mais il a été battu de justesse par **Key Pebble** en 2:04.2, après avoir amblé la moitié du mille à l'extérieur.

Key Command

Il fait partie de la puissante écurie de Roger White. Il est âgé de cinq ans, ce fils de **Keystoner**. Il n'a pas encore visité "vous savez quoi", mais ses récentes performances — deux fois deuxième — indiquent qu'il est mûr. Il est éligible dans les non-gagnants de $2,500 en 1964 et devrait faire des ravages dans cette catégorie, car il peut filer entre 2:05 et 2:06.

Helen Jo Adios

Pas chanceuse, cette ambleuse entraînée par Gilles Lachance. L'an dernier, elle a remporté six victoires dont une en 2:07.2. Cette année, elle n'a gagné qu'une seule fois, en 2:07.2, à Québec. Elle a été battue par un nez à Québec en 2:06 par **Montrealer**. Ensuite elle a pris un repos d'un mois, s'est qualifiée en 2:08 au parc Richelieu. A son premier départ après ses vacances, elle a fait un manque. Ne la perdez cependant pas de vue.

à la tienne, tienne... mon vieux !



Les occasions ne manquent pas de servir du gros gin HENKES. Les connaisseurs l'apprécient à cause de son goût exclusif et de son arôme exquis. Célèbre dans le monde depuis 1824, on le reconnaît à ses médailles d'or.



LE GROS GIN HENKES

A l'omnium canadien du golf

Le brio de Kel Nagle a mystifié les vedettes

D'année en année, l'omnium canadien acquiert de plus en plus de prestige et se révèle la classique par excellence des surprises.

La 55e reprise du tournoi ultime de golf au Canada a été couronnée d'un éclatant succès à tous les points de vue. Le

par Marcel GAUDETTE

temps y a joué un rôle important, si l'on tient compte du fait que le soleil a été radieux durant tout l'omnium.

Tous les grands noms du golf y étaient, sauf quelques exceptions. Les organisateurs et les experts s'apprêtaient minutieusement à dérouler le "tapis rouge" afin d'accueillir l'un des favoris dans le cercle du vainqueur. Le vétéran golfeur Kel Nagle, d'Australie, les a cependant mystifiés en remportant les grands honneurs.



KEL NAGLE ... une première victoire dans le circuit de la P.G.A.

Ce gentleman du golf a été longuement acclamé à la suite de sa première victoire majeure en sol nord-américain. Après un départ décevant, l'athlète de 43 ans, natif de Sydney, a retrouvé son aplomb pour ravir le titre au sensationnel Arnold Palmer.

A mi-chemin dans la compétition, Nagle tirait de l'arrière par six coups. Il a ensuite maîtrisé son jeu sur l'imprévisible parcours de Pinegrove, tournant des 66 et 67 pour rogner neuf coups à la normale au cours des derniers 36 trous.

Après avoir trempé ses lèvres dans le champagne, le golfeur australien a donné à entendre qu'il n'a su qu'au dernier trou — par les applaudissements de la foule — qu'il venait de faire un pas vers la conquête de la coupe d'or Seagram et du premier prix de $7,500. Nagle a révélé qu'il devait sa victoire à la persistance de son offensive. A aucun moment il n'a songé à jouer un jeu défensif. "Quand vous savez qu'Arnold Palmer vous talonne, vous vous devez de jouer d'audace. C'est ce que j'ai fait, et j'en cueille la récompense."

Nagle, tout comme la majeure partie du peloton des golfeurs professionnels, est un type affable. C'est un athlète fier, mais non démonstratif.

L'un des meilleurs golfeurs du monde, Nagle a remporté de nombreuses victoires en Europe, notamment le prestigieux omnium britannique ainsi que les tournois de France, tout comme il a brillé sur les verts d'Australie et de Nouvelle-Zélande.

En sortant victorieux de l'omnium canadien, Kel Nagle est devenu le vainqueur le plus âgé dans l'histoire de cette compétition. Et dire qu'il avait à peine tourné quatre trous en pratique ! Un orage électrique était venu mettre un holà à ses exercices.

Nagle en était à son douzième tournoi seulement dans le circuit de la P.G.A. américaine. Même s'il n'était pas tout à fait un inconnu, sa victoire lui servira certes de tremplin vers la gloire, tout comme ce fut le cas en 1955 pour Arnold Palmer et en 1956 pour Doug Sanders.

Avant son triomphe de 1955, le désormais célèbre Arnold Palmer était un illustre inconnu, un tout jeune golfeur caressant un grand rêve.

Lorsqu'il jouait sur le circuit américain, à peine quelques spectateurs suivaient ses allées et venues. Le public d'alors n'avait d'yeux que pour Sam Snead et Ben Hogan.

Palmer a suivi la trace des grands champions pour devenir le maître entre tous. Le long d'un parcours de golf où joue Palmer, se dresse une foule enthousiaste, et avide de le voir des coups tenant presque du prodige. Palmer a de la couleur, ce qui ajoute à son talent.

Lorsqu'en 1955 Arnold Palmer remporta le premier prix de l'omnium canadien au Weston Golf and Country de Toronto, un tonnerre d'applaudissements avait accueilli sa victoire. En fin de semaine dernière, la foule présente à Pinegrove n'a pas non plus retenu l'élan de ses sentiments à l'égard du grand champion qu'il est. Il a terminé deuxième. Ses coups roulés ont trop souvent manqué leur cible, sans quoi il aurait devancé le sympathique Kel Nagle.

L'étoile de Palmer brille d'un vif éclat. Il est au pinacle de la gloire, et même si parfois Jack Nicklaus et Gary Player le jettent à bas de son piédestal, il n'en dégringole que pour mieux s'y réinstaller.

Nicklaus est régulier

Il est excellent pour la survie de tout tournoi que ce ne soit pas toujours les mêmes qui en sortent vainqueurs. Jack Nicklaus était un choix logique, tout autant que celui de Arnold Palmer et du Sud-Africain Gary Player. Aucun d'eux n'est sorti vainqueur. Mais un champion est toujours un champion.

Les "Trois Grands" du golf ont terminé parmi les cinq premiers, en dépit du fait qu'ils n'aient pas affiché une forme impeccable. Tous les trois ont été déjoués par les verts capricieux. Palmer a cependant récolté $4,000 et ses deux grands rivaux, $2,080 chacun.

Nicklaus n'a rien du joueur spectaculaire. On a dit et écrit que Palmer affichait la couleur d'un Maurice Richard. Nicklaus, pour sa part, a le genre Gordie Howe. Il est bourré de talent, mais son style n'est pas enlevant.

Le petit Gary Player, toujours vêtu de noir, possède lui aussi les nerfs d'acier qui font partie du bagage des champions. Et c'est pourquoi lui aussi, même s'il n'est pas toujours à son mieux, tire fort bien son épingle du jeu en terminant parmi les meneurs.

Palmer, Nicklaus et Player sont des joueurs d'une classe à part. Ce ne sont pas des surhommes, mais ils donnent souvent l'impression d'en être.

CAMPING PISKIART
BALDWIN MILLS — LAC LYSTER
par la route 50
Le camping de famille idéal et sans moustiques . . . Tous les services : Restaurant - Plage - Pêche. Cinéma en plein air à proximité. Emplacements ultra-modernes pour roulottes. Nouveaux taux réduits de fin de semaine.
CAMPING PISKIART
BALDWIN MILLS, R.R. No 5
COATICOOK, QUE. - TEL.: 849-3392


TOUS LES SOIRS À 8H.15
Parc Richelieu
Le dimanche: 2h. 15.
Pas de courses le jeudi.
Venez donc vous amuser à la *MECQUE DES PARIEURS!* Magnifique "Club House" (permis complet). Réservations: 642-7444. Service d'autobus de la C.T.M. Renseignements: 877-6260.

Brading – la qualité qui plaît à de nombreux connaisseurs du Québec

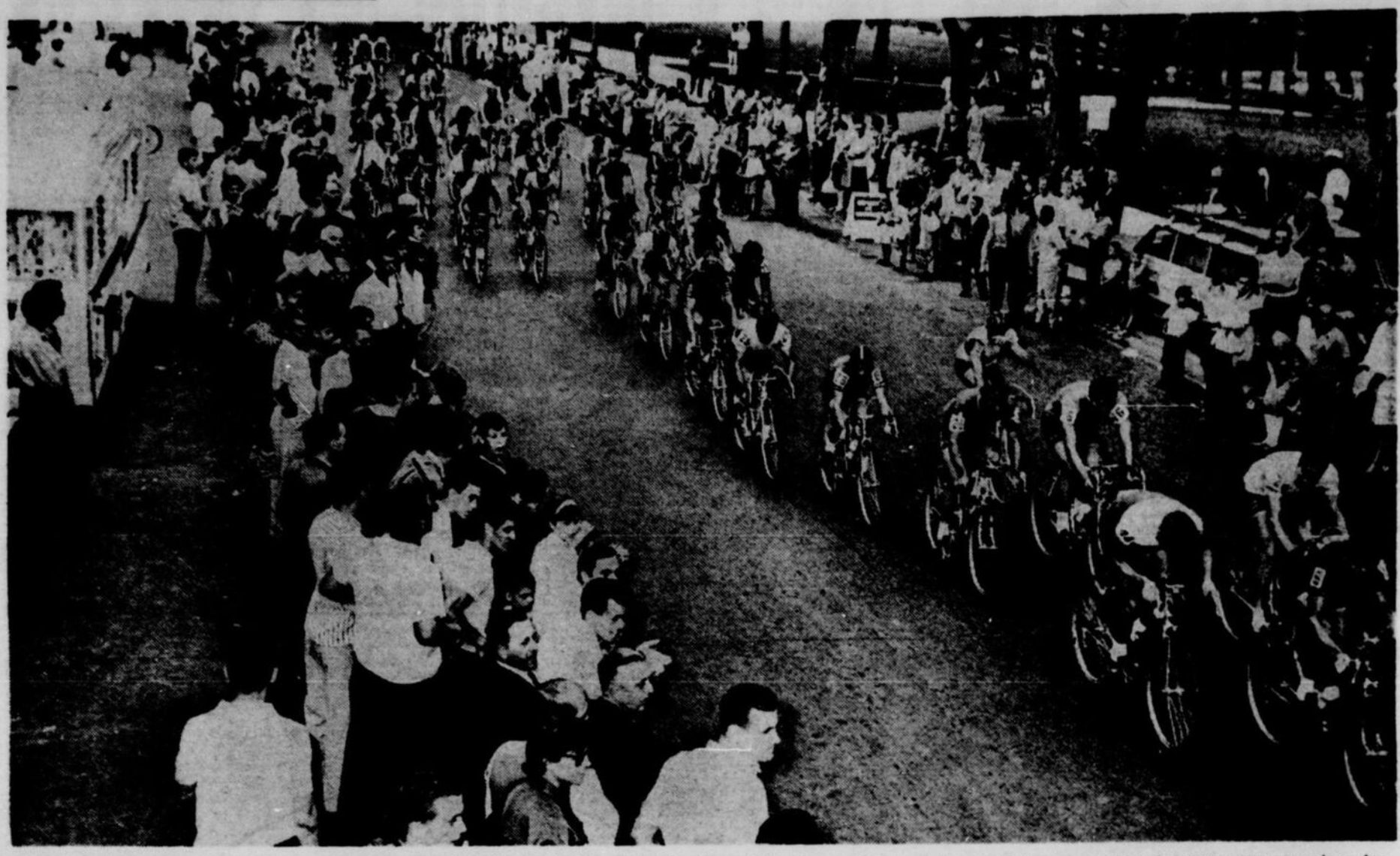


un signe distinctif
une bière distinctive

LE PLUS REPANDU
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



Vingt-cinq fois le tour du parc Lafontaine pour compléter le circuit fermé de 30 milles. Deux jours plus tard, les cyclistes reprenaient la route pour terminer les 1,500 milles du Tour du Saint-Laurent.

Une épreuve de courage et d'endurance

Le Tour du Saint-Laurent cycliste est assurément l'une des grandes compétitions de l'année, au Canada, et certes l'une des plus grandes épreuves de courage et d'endurance auxquelles il soit permis d'assister.

Divisée en 14 étapes, dont chacune est hérissée de difficultés, cette course de 1,500 milles est considérée chez les cyclistes amateurs comme la troisième plus importante du genre au monde. Seuls le Tour de la Paix et le Tour de l'Avenir la dépassent en prestige.

Notre photographe a croqué ces quelques scènes lors du passage du Tour à Montréal. Des 81 athlètes qui avaient pris le départ quelques jours plus tôt à Matane, il n'en restait que 60. Et, à la fin du circuit fermé au parc Lafontaine, un autre cycliste dut être retiré de l'épreuve lorsque, quelques pieds avant le fil d'arrivée, il entra en collision avec un agent de police chargé de contenir la foule et subit une fracture du crâne.

C'est Jacques Cadiou, de l'équipe de France, qui remporta la victoire dans cette étape.



Le Polonais Joseph Staron, grièvement blessé au moment où il allait franchir la ligne d'arrivée. Il a subi une fracture du crâne, mais son état n'inspire aucune crainte.



Jacques Cadiou, de l'équipe française, gagne les honneurs du circuit fermé et reçoit les félicitations du président du Tour, le colonel Paul Vachon.